Teléfono Mitel 6873i SIP

58015416 REV00

GUÍA DEL USUARIO VERSIÓN 6.4 SP3

AVISO

La información contenida en este documento se considera correcta en todos sus aspectos, pero no está garantizada por Mitel Networks Corporation (MITEL®). La información queda sujeta a modificaciones sin previo aviso y en ningún caso debe considerarse la existencia de ningún tipo de compromiso por parte de Mitel o de cualquiera de sus empresas asociadas o subsidiarias. Ni Mitel, ni sus empresas asociadas y subsidiarias asumen responsabilidad alguna por cualquier error u omisión que pudiera haber en este documento. Es posible que se realicen revisiones o nuevas ediciones de este documento para incluir cambios.

Se prohíbe la reproducción o transmisión total o parcial de este documento de cualquier forma (ya sea por medios electrónicos o mecánicos) para cualquier fin sin el permiso escrito de Mitel Networks Corporation. Envíe un mensaje de correo electrónico a iplegal@mitel.com para obtener más información.

Marcas registradas

Las marcas comerciales, las marcas de servicio, los logotipos y los gráficos (en su conjunto, "Marcas comerciales") a los que se haga referencia en los sitios web de Mitel o en sus publicaciones, son marcas comerciales registradas y no registradas de Mitel Networks Corporation (MNC) o sus subsidiarias (en su conjunto, "Mitel"), o de sus respectivos propietarios. Queda prohibido el uso de las Marcas comerciales sin el consentimiento expreso de Mitel. Póngase en contacto con nuestro departamento jurídico a través de la dirección legal@mitel.com para obtener información adicional. Para obtener una lista de las marcas comerciales registradas de Mitel Networks Corporation en todo el mundo, consulte el sitio web: http://www.mitel.com/trademarks. El uso de este producto o del software por parte del cliente se realizará de acuerdo con el EULA u otros términos de licencia complementarios.

Los productos que son dispositivos alimentados (PD) con alimentación a través de Ethernet (POE) tienen la cobertura de una o más patentes de EE. UU. (y de cualquier ejemplar de patentes en el extranjero del mismo tenor y efecto) identificadas en el sitio web de Mitel: www.mitel.com/patents.

Para obtener más información sobre las patentes de los productos PD con licencia, consulte el sitio web www.cmspatents.com.

Información México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y 2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Guía del usuario del teléfono SIP Mitel 6873i

58015416 REV00 - Agosto de 2024

®,™ Marca comercial de Mitel Networks Corporation
© Copyrights 2024, Mitel Networks Corporation
Todos los derechos reservados

Bienvenido 7
Acerca de este manual 7
Documentación 7
Prestaciones del teléfono 8
Requisitos 8
Instalación y configuración 9
Limpieza de la pantalla táctil del teléfono 6873i 9
Teclas del teléfono IP 11
Panel de teclas 11
Descripción de las teclas 12
Teclas del teclado 13
Inicio 15
Conexión e inicio del teléfono 15
Visión general de la interfaz de usuario 19
Navegación por la interfaz de usuario de la pantalla táctil 26
Métodos para personalizar su teléfono. 27
Opciones del teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP 27
Opciones del teléfono a través de la interfaz de usuario web de Mitel 30
Estado del teléfono 34
Estado del teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP 34
Búsqueda de la dirección IP del teléfono 37
Estado del teléfono mediante la interfaz de usuario web de Mitel 38
Personalización de su teléfono. 40
Idioma 40
Fecha y hora 58
Bluetooth 64
Agenda 70
Credenciales 72
Desvío de llamadas 74
Bloquear 74
Audio 79
Pantalla 87
Marcar 92
Reiniciar 93

Plan de marcación de emergencia 94
Línea y llamadas 96
Configuración de las teclas programables 97
Teclas programables BASADAS en el estado 101
Comportamiento en pantalla de las teclas 102
Tecla de línea 104
Tecla de marcación rápida 105
Tecla No molestar (NMR) 111
Establecer una tecla de “Indicador de ocupación luminoso" (BLF, busy lamp field) 112
Tecla BLF/Lista 114
Tecla de distribución automática de llamadas (ACD) (para gestores de llamadas Sylantro) . 118
Tecla XML 122
Tecla Flash 124
Tecla Sprecode 125
Teclas Aparcar y Descolgar 126
Tecla Info. última llamada 129
Tecla Desvío de llamada 130
BLF/Reenviar 131
Marcación rápida/Reenviar 133
Marcación rápida/Conf. 135
Marcación rápida/MWI 137
Tecla Agenda 139
Tecla Lista de llamadas recibidas 141
Tecla de remarcación 143
Tecla Conferencia 145
Tecla Transferencia 146
Tecla Intercom 147
Tecla Bloqueo de teléfono 148
Tecla Buscapersonas 149
Tecla Llamada silenciosa 152
Tecla vacía 154
Tecla Ningún 155
Realización de llamadas 156
Marcar un número 156

Premarcación de un número 156
Uso del altavoz en modo manos libres 157
Utilización de auriculares **158**
Utilización de la funcionalidad Intercom 159
Lista de remarcación 161
Silenciar 166

Recibir llamadas 167
Responder una llamada entrante 167
Cómo reenviar una llamada entrante 168
Enviar una llamada entrante al buzón de voz 169

Gestión de llamadas 170
Poner una llamada en espera 170
Transferencia de llamadas 171
Llamadas en conferencia 177
Finalizar una llamada 183

Administración de llamadas 184
Agenda 184
Lista de llamadas recibidas 201
NMR y Desvío de llamada 209

Otras funciones y características 222
Mostrar dígitos DTMF 222
Escuchar el tono de llamada en espera 223
Tono de marcación acompasado 224
XML soportado con tono de señalización 225
Retardo Estado de desplazamiento 226
Cambia el foco de IU a la línea que suena 227
Recordatorio de llamada en espera durante llamadas activas 228
Recordatorio de llamada en espera (con una llamada en espera) 229
Periodo del tono de llamada en espera 230
Línea preferida y Temporizador de la línea preferida 231
La tecla desconexión interrumpe las llamadas entrantes 233
Indicador de mensaje en espera 234
Características de la Llamada de intercomunicación entrante 235
Búsqueda agrupada por RTP 237

Presentación compartida de llamada (SCA) 238
Servicios para ejecutivos y operadores de BroadSoft BroadWorks 241
Procedimientos * 253
Otras características 253

Módulos de expansión modelos M680i y M685i 254
Utilización de los módulos de expansión 255

Resolución de problemas 256
¿Por qué no se enciende la pantalla del teléfono? 256
¿Por qué no funciona el altavoz? 256
¿Por qué no escucho el tono de marcación? 256
¿Por qué no suena el timbre de mi teléfono? 256
¿Por qué no se enciende el indicador luminoso al recibir un nuevo mensaje de voz? 256
¿Por qué no funciona el auricular? 256
¿Cómo puedo conocer la dirección IP de mi teléfono? 257
¿Por qué mi teléfono muestra el mensaje Sin servicio? 257
¿Cómo cambio mi contraseña de usuario? 257
¿Por qué mi teléfono muestra el mensaje Err. cfg cifrada? 257
¿Cómo puedo reiniciar el teléfono IP? 257
¿Cómo se bloquea el teléfono? 257

Garantía limitada 258
Exclusiones 258
Servicios de reparación en garantía 258
Después del servicio de garantía 259

Garantía limitada (solo para Australia) 260
AVISO DE REPARACIÓN 260
Exclusiones 260
Servicios de reparación en garantía 261
Después del servicio de garantía 262

Apéndice A – Códigos de los husos horarios 263

BIENVENIDO

El 6873i es un teléfono SIP con gran pantalla táctil pantalla en color de alta resolución y un rendimiento de audio excelente, diseñado para usuarios avanzados que exigen mucho a sus teléfonos y sus redes. El 6873i, compatible con las redes de alta velocidad actuales gracias a sus puertos Gigabit Ethernet dobles, dispone de una gran pantalla táctil LCD de 7" en color, 48 teclas superiores programables, 30 teclas inferiores programables según el contexto y compatibilidad nativa con auriculares USB y Bluetooth. El Mitel 6873i ofrece un excelente audio de banda ancha HD, un altavoz mejorado con procesamiento avanzado de audio y un diseño exclusivo de audio, para lograr conversaciones manos libres de gran calidad y nitidez. El 6873i, con su diseño de teclas físicas totalmente personalizables, las capacidades XML y la alimentación PoE de clase 3, es uno de los teléfonos SIP de escritorio más avanzados del mercado actual.

ACERCA DE ESTE MANUAL

Este manual explica cómo utilizar las funciones básicas de su nuevo teléfono 6873i. No todas las prestaciones se encuentran disponibles de forma predeterminada. Póngase en contacto con su administrador de sistemas o de red con el fin de conocer las funciones y servicios de que dispone su sistema. Su administrador del sistema tiene autorización para personalizar algunas de las funciones que le ofrece este teléfono. Para obtener información sobre parámetros y configuraciones más avanzados, el administrador debe consultar la ***guía de administrador de teléfonos IP SIP Mitel***.

DOCUMENTACIÓN

- ***Guía de referencia rápida del teléfono IP Mitel 6873i SIP***: contiene instrucciones de gestión de llamadas, una visión general de la interfaz de usuario y detalles sobre la navegación por ella, además de información sobre otras funciones importantes. La guía de referencia rápida se puede descargar de http://www.miteldocs.com.
- ***Guía de instalación del teléfono IP Mitel 6873i SIP***: contiene instrucciones de instalación y configuración, funciones y características generales y personalización de la lista de opciones básicas. La guía de instalación se puede descargar de http://www.miteldocs.com.
- ***Guía del usuario del teléfono IP Mitel 6873i SIP***: esta guía le ofrece explicación de las características y funciones más habituales para un usuario final. La guía del usuario se puede descargar de http://www.miteldocs.com.
- ***Guía de administrador de teléfonos IP Mitel SIP****:* describe cómo configurar los teléfonos IP SIP Mitel en una red y también contiene instrucciones para poder realizar una configuración avanzada. La guía de administrador está dirigida a administradores de sistemas y se puede descargar de http://www.miteldocs.com.

PRESTACIONES DEL TELÉFONO

- LCD táctil capacitativo TFT en color de 7" WVGA (800 x 480)
- Switch de dos puertos 10/100/1000 Gigabit Ethernet para compartir la conexión de datos con su ordenador
- Puerto USB 2.0 (500 mA como máximo)
- 48 teclas programables superiores y 30 teclas inferiores
- Función de configuración de teclas de marcación rápida pulsando y manteniendo las teclas
- Admite dos teclas de línea reales con LED (teclas de línea adicionales programables mediante teclas de función)
- Auricular de banda ancha
- Altavoz full-dúplex de banda ancha para llamadas en manos libres
- Compatibilidad con USB, auriculares Bluetooth y terminal inalámbrico Bluetooth
- Adaptador de corriente alterna (se vende por separado)
- Campos luminosos para ocupado mejorados*
- Definición de páginas*

* La disponibilidad de la función depende de su sistema telefónico o proveedor de servicios.

REQUISITOS

El 6873i necesita disponer de los siguientes elementos:

- Una centralita IP basada en el protocolo SIP instalada en red con una cuenta SIP creada para el teléfono 6873i
- Acceso a un protocolo de transferencia de archivos trivial (TFTP), protocolo de transferencia de archivos (FTP), protocolo de transferencia de hipertexto (HTTP) o protocolo seguro de transferencia de hipertexto mediante Secure Sockets Layer (HTTPS) (SSL)
- Ethernet/Fast Ethernet LAN (10/100 Mbps), (Gigabit Ethernet LAN [1000 Mbps] recomendado)
- Cableado recto de categoría 5/5e (se requiere cableado recto de categoría 6 para un rendimiento óptimo de Gigabit Ethernet)
- El sistema de archivos de la unidad USB se configura como FAT32 para que el USB detecte el teléfono.
- Fuente de alimentación:
    - Para redes Ethernet que proporcionan alimentación a través de la línea al teléfono (IEEE 802.3af o IEEE 802.3at [se recomienda IEEE 802.3at]) utilice un cable Ethernet para la conexión directa entre el teléfono y la red para recibir la alimentación (no se necesita ningún adaptador de corriente de 48 V CA si se utiliza [PoE], Potencia sobre Ethernet o PoE plus).

- Para redes Ethernet que NO ofrecen alimentación al teléfono:
  - Utilice únicamente el adaptador de fuente de potencia limitada [LPS] de GlobTek Inc., n.º de modelo GT-41080-1848 (se vende por separado) para conectar el puerto de corriente CC del teléfono a una fuente de alimentación o
  - Utilice un inyector de alimentación PoE en un conmutador PoE (PoE plus, se recomienda)

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

Si su administrador de sistemas aún no ha instalado su teléfono 6873i, consulte la ***Guía de instalación del teléfono Mitel 6873i*** para obtener más información sobre la instalación física del teléfono y su configuración. Los administradores de sistemas que deseen obtener información avanzada acerca de la administración y configuración del terminal deben remitirse a la ***Guía del administrador de teléfonos IP SIP Mitel***.

LIMPIEZA DE LA PANTALLA TÁCTIL DEL TELÉFONO 6873i

El uso reiterado de la pantalla táctil del teléfono 6873i puede provocar que se ensucie. Para limpiar la pantalla del teléfono, Mitel recomienda el uso de un paño de algodón muy fino, un trozo de algodón o un paño de microfibras de gamuza (preferiblemente uno sin dobladillos cosidos o características similares que pudieran rallar la superficie de la pantalla). Puede utilizar el paño seco para quitar el polvo, pulir y limpiar ligeramente, o humedecerlo (solo con agua) para limpiar a fondo la superficie. Si utiliza un paño humedecido, asegúrese de utilizar solo un poco de agua en el paño. Si aplica demasiada humedad, puede dañar su teléfono de forma permanente. Si el paño gotea o la superficie muestra gotas de agua tras limpiarla, es una señal de que está utilizando demasiada agua con el paño.

Algunas normas que debe seguir al limpiar su pantalla:

- No utilice ningún objeto afilado, ni las uñas.
- No frote, toque ni golpee la superficie de la pantalla con objetos afilados o abrasivos como bolígrafos o destornilladores.
- No use ningún tipo de limpiador, especialmente los abrasivos.
- No use ningún tipo de limpiador de cristales ni aquellos que contengan alcohol o amoniaco.
- No aplique ningún tipo de limpiador directamente sobre la pantalla del teléfono.
- No permita que ningún líquido recorra la superficie de la pantalla táctil ni penetre por debajo del bisel.
- Si utiliza un paño humedecido, desconecte la alimentación del teléfono antes de limpiar la pantalla.



PRECAUCIÓN: El uso de cualquier tipo de limpiador, alcohol, amoniaco o de objetos duros o afilados puede dañar la superficie de la pantalla táctil y potencialmente causar grietas en la película transparente conductora de la pantalla.

Para limpiar la pantalla táctil de su teléfono 6873i:

1. Desconecte la alimentación del teléfono.
2. Utilice un paño suave, preferiblemente de microfibra.

3. Si es necesario, humedezca el paño. Para una limpieza ligera, normalmente basta con un paño seco. Para una suciedad mayor o para una limpieza periódica a fondo, moje el paño bajo el grifo y, a continuación, escúrralo hasta que solo esté humedecido.
4. Frote la pantalla suavemente con el paño asegurándose de no generar humedad en los bordes de la misma. También puede frotar todo el teléfono para eliminar el polvo y la suciedad.
5. Deje que se seque el teléfono completamente tras terminar la limpieza. Esto solo debería llevar unos minutos.
6. Vuelva a conectar la alimentación del teléfono.

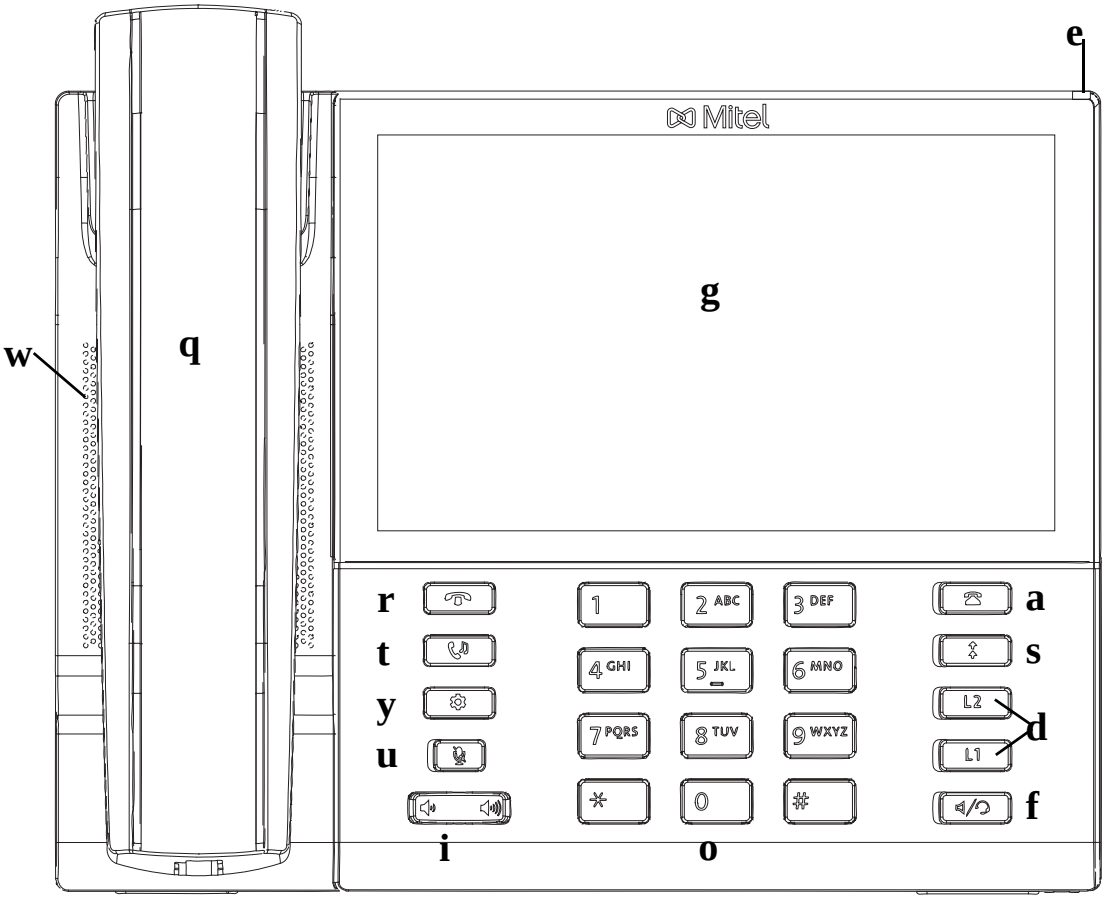


Nota: Mantener la pantalla táctil limpia y libre de polvo y huellas de forma regular amplía la vida de la misma.

TECLAS DEL TELÉFONO IP

PANEL DE TECLAS

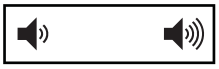
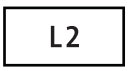
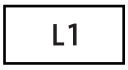
En las secciones siguientes se describen las diversas funciones de las teclas del teléfono 6873i y cómo facilitan la realización y gestión de las llamadas y de la información de la persona que las realiza.



q	Microteléfono 6873i	**i**	Control de volumen
w	Altavoz de gran calidad	**o**	Teclado
e	Indicador de mensaje en espera	**a**	Tecla Lista de llamadas recibidas
r	Tecla de desconexión	**s**	Tecla de remarcación
t	Tecla de llamada en espera	**d**	Teclas visuales de línea/llamada
y	Tecla de opciones	**f**	Tecla de altavoz/auriculares
u	Tecla de silencio	**g**	Pantalla táctil LCD TFT

DESCRIPCIÓN DE LAS TECLAS

La siguiente tabla describe las teclas del 6873i:

TECLA	DESCRIPCIÓN
	**Tecla de desconexión**: finaliza una llamada activa. La tecla de **desconexión** también permite abandonar una lista abierta, como la Lista de opciones, sin realizar ningún cambio.
	**Tecla de llamada en espera**: permite poner una llamada activa en espera. Para recuperar una llamada en espera, pulse la tecla **Espera** de nuevo o pulse la tecla programable **Descolgar** que se muestra en la pantalla. Para obtener más información, consulte "Poner una llamada en espera" en la página 170.
	**Tecla Opciones**: accede a los servicios y opciones de personalización del teléfono. Es posible que su administrador de sistemas haya personalizado ya algunos parámetros. Consulte con su administrador de sistemas antes de modificar cualquier opción reservada para los administradores de sistemas. Para obtener más información, consulte "Opciones del teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP" en la página 27.
	**Tecla Silencio micro**: al pulsar esta tecla se silencia el micrófono, de forma que su interlocutor no podrá oírle (el indicador luminoso parpadeará cuando la función de silencio micro esté activada). Para obtener más información, consulte "Silenciar" en la página 166.
	**Controles de volumen**: permiten ajustar el volumen del auricular, timbre, manos libres y altavoz.
	**Tecla de lista de llamadas recibidas**: accede a una lista de las últimas 200 llamadas recibidas. Para obtener más información, consulte "Lista de llamadas recibidas" en la página 201.
	**Tecla de remarcación**: accede a una lista de los últimos 100 números marcados. Pulsando la tecla de remarcación dos veces se llama al último número marcado. Para obtener más información, consulte "Lista de remarcación" en la página 161.
 	**Teclas visuales de línea/llamada**: conecta a una línea o llamada. El teléfono IP Mitel 6873i tiene dos teclas de **Línea** predeterminadas, cada una con luces indicadoras LED. Para obtener más información, consulte "Línea y llamadas" en la página 96.
	**Tecla de altavoz/auriculares**: transfiere la llamada activa al altavoz o los auriculares, permitiendo el uso del teléfono en modo manos libres. Para obtener más información, consulte "Uso del altavoz en modo manos libres" en la página 157.

TECLAS DEL TECLADO

El teléfono 6873i dispone de un teclado con dígitos del 0 al 9, una tecla * y una tecla #. Las teclas de 2 a 9 contienen las letras del alfabeto. El teclado del teléfono 6873i incluye lo siguiente:

TECLAS DEL TECLADO	DESCRIPCIÓN
0	Marca 0 Marca la Operadora en un teléfono registrado
1	Marca 1
2 ABC	Marca 2 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe **A** si se pulsa una vez, **B** si se pulsa dos veces y **C** si se pulsa tres veces
3 DEF	Marca 3 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe **D** si se pulsa una vez, **E** si se pulsa dos veces y **F** si se pulsa tres veces
4 GHI	Marca 4 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe **G** si se pulsa una vez, **H** si se pulsa dos veces e **I** si se pulsa tres veces
5 JKL	Marca 5 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe **J** si se pulsa una vez, **K** si se pulsa dos veces y **L** si se pulsa tres veces
6 MNO	Marca 6 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe **M** si se pulsa una vez, **N** si se pulsa dos veces y **O** si se pulsa tres veces
7 P QRS	Marca 7 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe **P** si se pulsa una vez, **Q** si se pulsa dos veces, **R** si se pulsa tres veces y **S** si se pulsa cuatro veces.
8 TUV	Marca 8 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe **T** si se pulsa una vez, **U** si se pulsa dos veces y **V** si se pulsa tres veces
9 WXYZ	Marca 9 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe **W** si se pulsa una vez, **X** si se pulsa dos veces, **Y** si se pulsa tres veces y **Z** si se pulsa cuatro veces.

El * recibe el nombre de tecla asterisco. El símbolo # se denomina almohadilla, cuadradillo o símbolo de número, dependiendo de la nacionalidad o la preferencia personal. Estas teclas se pueden utilizar para funciones especiales como el acceso al buzón de voz. Las funciones de las teclas “asterisco” y “almohadilla” dependen de la disponibilidad de funciones de su país. Si desea obtener más información sobre las funciones disponibles a través de estas teclas, póngase en contacto con su administrador de sistemas.

Estas teclas del teclado se pueden utilizar para cualquiera de las siguientes opciones del teléfono:

- Marcar un número de teléfono para realizar una llamada (consulte “Marcar un número” en la página 156)
- Introducir dígitos o letras en la interfaz de usuario del teléfono IP.

- Programar un número de marcación rápida (consulte la sección “Tecla de marcación rápida” en la página 105)
- Pulsar una tecla de marcación rápida (consulte “Tecla de marcación rápida” en la página 105)
- Pulsar las teclas asociadas con un sistema de Respuesta interactiva de voz (IVR)

INICIO

Es necesario configurar el terminal 6873i antes de utilizarlo por primera vez. Esta sección describe el comportamiento del teléfono y la pantalla de bienvenida que podrá ver al conectar el teléfono por primera vez, o al reiniciarlo.

CONEXIÓN E INICIO DEL TELÉFONO

El terminal 6873i inicia automáticamente la secuencia de arranque en cuanto se conecta. El teléfono atravesará este proceso la primera vez que lo conecte y cada vez que lo reinicie.

El teléfono mostrará las siguientes pantallas de inicio.









Luego, el teléfono 6873i comprueba los ajustes y busca en un servidor de configuración las actualizaciones de configuración y de firmware. Podrían pasar algunos instantes mientras el teléfono descarga las actualizaciones más recientes.





Nota: Las nuevas actualizaciones se pueden programar automáticamente desde el servidor. El administrador de sistemas es el encargado de configurar estas acciones en el sistema del teléfono y deben programarse fuera del horario laboral o en periodos de poca afluencia de llamadas.

ADVERTENCIA: NO DESCONECTE NI DESACTIVE LA ALIMENTACIÓN DEL TELÉFONO MIENTRAS ÉSTE SE ENCUENTRE CONSULTANDO O INSTALANDO LOS ARCHIVOS DE FIRMWARE O CONFIGURACIÓN.

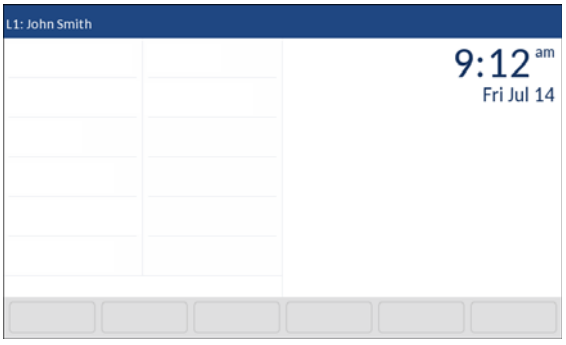
Si su administrador de sistemas ha cargado los paquetes de idiomas en su teléfono, entonces obtendrá la siguiente pantalla durante el proceso de arranque.



Una vez completada la actualización de la configuración, el teléfono mostrará las siguientes pantallas y la pantalla **Inicio**.



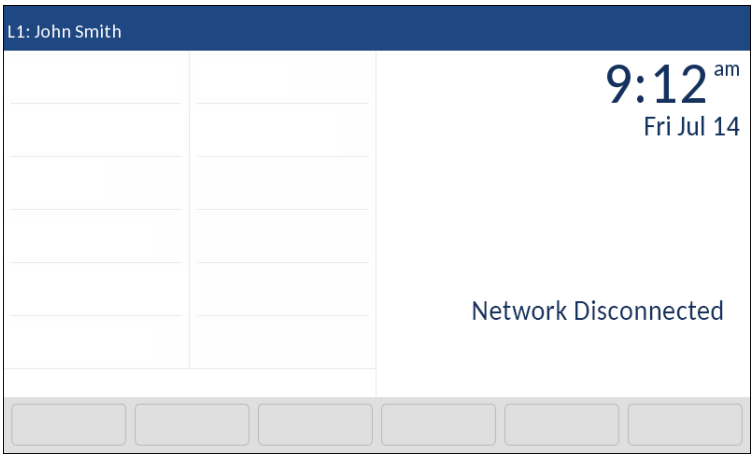




RED CONECTADA / RED DESCONECTADA

Si su teléfono se conecta correctamente a la red, el teléfono pasará directamente a la pantalla de **inicio**.

Si su teléfono no se puede conectar correctamente a la red, se muestra el mensaje **Red desconectada** en la pantalla y se enciende el LED de estado del teléfono.



Compruebe que los cables estén conectados firmemente al teléfono y a la conexión de pared. El teléfono debería detectar automáticamente el restablecimiento de la conexión y eliminar de la pantalla el mensaje **Red desconectada**. Sin embargo, si se han realizado cambios en la configuración de red de su teléfono, es posible que necesite reiniciarlo. Consulte con su administrador de sistemas o de red para obtener asistencia.

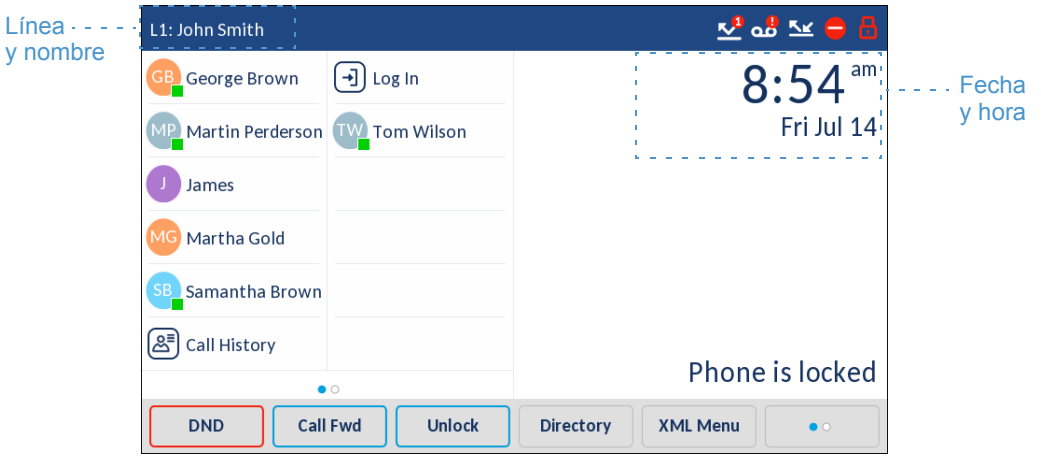
Si desea obtener más información acerca de la conexión de su teléfono, consulte la ***guía de instalación del teléfono IP Mitel 6873i***.

Nota: Si el teléfono muestra el mensaje de estado **Sin servicio** puede utilizar el teléfono, pero tenga en cuenta que no estará registrado en el servidor de registros. Si desea obtener más información sobre el registro de su teléfono, póngase en contacto con su administrador de sistemas.

VISIÓN GENERAL DE LA INTERFAZ DE USUARIO

PANTALLA DE INICIO

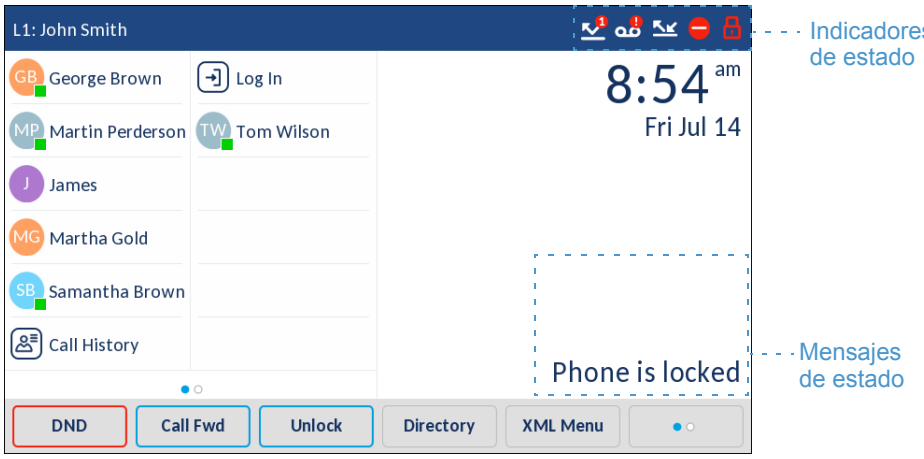
Cuando el teléfono haya actualizado correctamente la configuración y se haya conectado a la red, mostrará la pantalla de **inicio**. La pantalla de **inicio** muestra la línea actual, su nombre (nombre de pantalla SIP), la fecha y la hora y varios mensajes de estado importantes. Es la pantalla predeterminada que se muestra cuando el teléfono está en un estado libre.



Nota: Su administrador de sistemas debería haber configurado su nombre en la pantalla SIP, su número de línea y cualquier otra función administrativa que sea necesaria. Si no se muestra su nombre en pantalla, póngase en contacto con su administrador de sistemas.

Mensajes e indicadores de estado de teléfono/línea

Existen iconos que se muestran en el teléfono para indicar el estado del teléfono y/o el estado de la línea. Estos iconos se muestran en la esquina superior derecha de la pantalla de **inicio**.



En la siguiente tabla se identifican y se describen los indicadores de estado de teléfono/línea en la pantalla de **Inicio**.

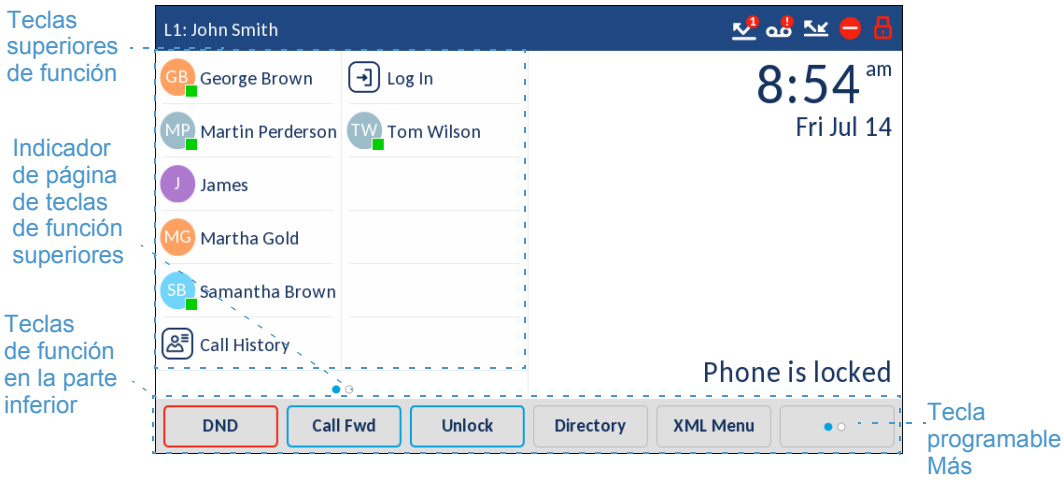
ICONO	DESCRIPCIÓN
	**Teléfono bloqueado**: se muestra el icono de candado en la pantalla de **Inicio**, que indica que el teléfono está en un estado bloqueado que impide que se utilice e impide que se realicen cambios en el teléfono.
	**Correo de voz**: el icono de correo de voz se muestra en la pantalla de **Inicio** si tiene nuevos mensajes en espera. El número que aparece en el círculo rojo indica cuántos mensajes nuevos tiene (de 1 a 9; si el número total de mensajes pendientes es mayor que 9, se muestra en la pantalla un signo de exclamación "!"). Para acceder a sus mensajes de buzón de voz, utilice los procedimientos * para su sistema, en caso de que no se haya configurado una tecla específica para ello en su teléfono. Si desea obtener más información sobre los procedimientos * de su sistema, consulte la documentación del sistema de buzón de voz que utiliza su red. **Nota:** En función de su gestor de llamadas, el icono de correo de voz puede no indicar el número de mensajes pendientes, e indicar simplemente en su lugar que hay mensajes pendientes mediante el uso de un signo de exclamación "!".
	**Llamadas perdidas**: el icono de llamadas perdidas se muestra en la pantalla de **Inicio** solo cuando las llamadas entrantes no se han recibido. El número dentro del círculo rojo indica cuántas llamadas perdidas hay. Para acceder a una lista de las llamadas perdidas, pulse la tecla **Lista de autores de llamadas recibidas**.
	**No molestar**: el icono No molestar (NMR) muestra la pantalla de **Inicio** cuando la función NMR está habilitada. Si la función NMR está habilitada, las personas que llamen a la línea oirán una señal de ocupado o un mensaje, en función de la configuración.
	**Desvío de llamada**: el icono de desvío de llamada se muestra en la pantalla de inicio cuando se activa la función Desvío de llamada. Cuando se habilita el desvío de llamada, las llamadas telefónicas entrantes se desvían automáticamente a un número definido cuando el teléfono está en un estado ocupado y/o cuando no se responde la llamada tras un número especificado de timbres.
	**USB desactivado**: el icono de USB desactivado se muestra en la pantalla de inicio cuando el teléfono recibe alimentación a través de Ethernet 802.3af (PoE) y uno o más módulos de expansión están conectados al 6873i. Si se muestra este icono, el puerto USB no estará operativo. Se recomienda utilizar el adaptador de CA (accesorio opcional) o encender el teléfono mediante 802.3at PoE plus para garantizar que el puerto USB estará operativo cuando los módulos de expansión estén conectados al 6873i.

Además de los indicadores de estado del teléfono/de la línea, se muestran los mensajes de estado relativos a lo siguiente en la pantalla de **inicio** cuando se produce la situación:

- Número de llamadas no contestadas
- Estado Bloqueo de teléfono
- ID del llamante de SCA
- Tema relacionado con XML
- Estado de la red

Teclas programables

12 teclas programables superiores y 6 teclas inferiores se muestran siempre en la pantalla de **inicio**. Puede configurar las teclas superiores con un máximo de 48 funciones y las teclas inferiores con un máximo de 30 funciones, según sea necesario.



Nota: Si desea obtener más información sobre las teclas programables superiores e inferiores, consulte "Configuración de las teclas programables" en la página 97.

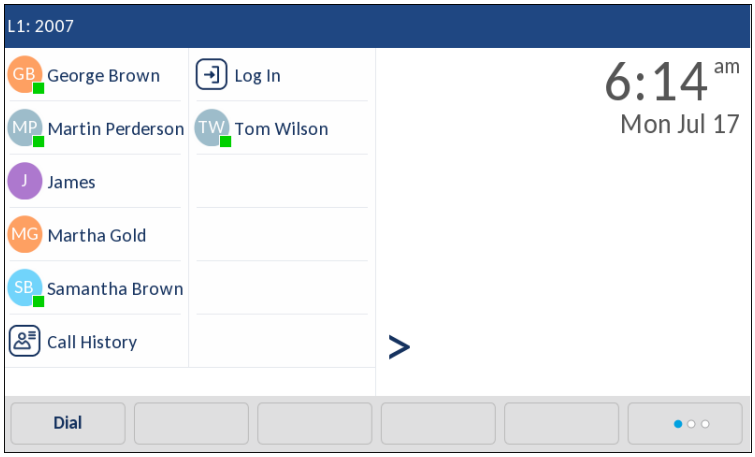
Si usted o su administrador ha configurado funciones en teclas programables de su teléfono, se mostrarán en pantalla las etiquetas correspondientes a dichas funciones. Por ejemplo, en la ilustración anterior, se han configurado el **correo de voz** y el **inicio** como teclas de marcación rápida, y las teclas programables restantes se han configurado como teclas de **ocupación** (BLF). El conjunto inferior de las teclas programables se ha configurado como **NMR** (No molestar), **DESV** (Desvío de llamada) y **Bloquear/Desbloquear**, **XML** y **Agenda** respectivamente.

Si dispone de más de 12 teclas programables superiores configuradas, se muestran unos puntos bajo la parte superior de las teclas programables indicando que hay más páginas disponibles. Esos puntos indican el número de páginas de teclas programables y su posición relativa. Deslice el dedo hacia la izquierda en la parte superior de las teclas programables para acceder a más páginas.

En las teclas programables de la parte inferior, se muestra una tecla programable **Más** (indicada por puntos) si ha configurado más teclas programables de las que se pueden mostrar al mismo tiempo. Esos puntos indican el número de páginas de teclas programables y su posición relativa. Pulse la tecla **Más** de la parte inferior de las teclas programables para acceder a las páginas adicionales.

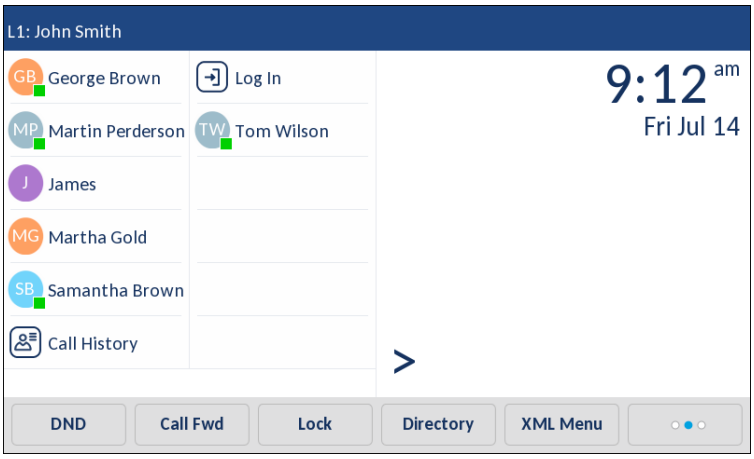
Pantalla de teléfono descolgado y de marcación

Cuando descuelgue el auricular en la pantalla de **Inicio** se mostrará lo siguiente en la pantalla:



Esta pantalla muestra la tecla Marcar en la parte inferior. Esta tecla depende del contexto y no se puede cambiar.

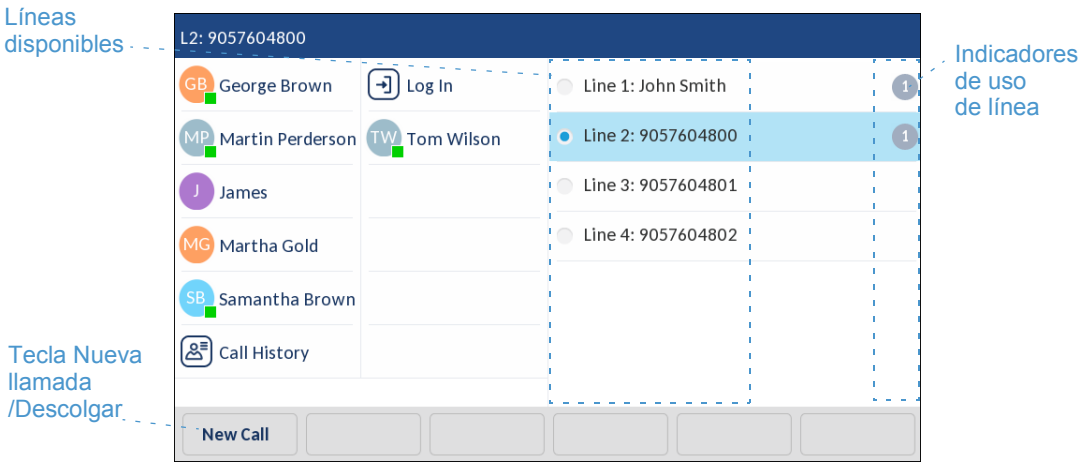
La tecla programable **Más** también se muestra si ha configurado alguna tecla programable inferior. Por ejemplo, en la ilustración anterior, el 6873i tiene tres teclas programables configuradas que se pueden ver en la siguiente "página" de teclas programables. Al pulsar la tecla programable **Más**, se alterna entre la primera "página" y las adicionales para mostrar el resto de las teclas programables configuradas (de acuerdo con la ilustración siguiente).



PANTALLA DE SELECCIÓN DE LÍNEA

La pantalla **Selección de línea** muestra una lista de las líneas que están disponibles en el teléfono, así como los indicadores de uso de la línea que le indican si una línea está en uso.

También permite seleccionar fácilmente una línea sobre la que actuar. Cuando no se está utilizando una línea, está disponible la tecla **Nva. llama.**, que permite marcar mediante la línea seleccionada. Si la línea está en uso con una llamada en espera, está disponible la tecla **Descolgar**, que permite responder la llamada en la línea respectiva.

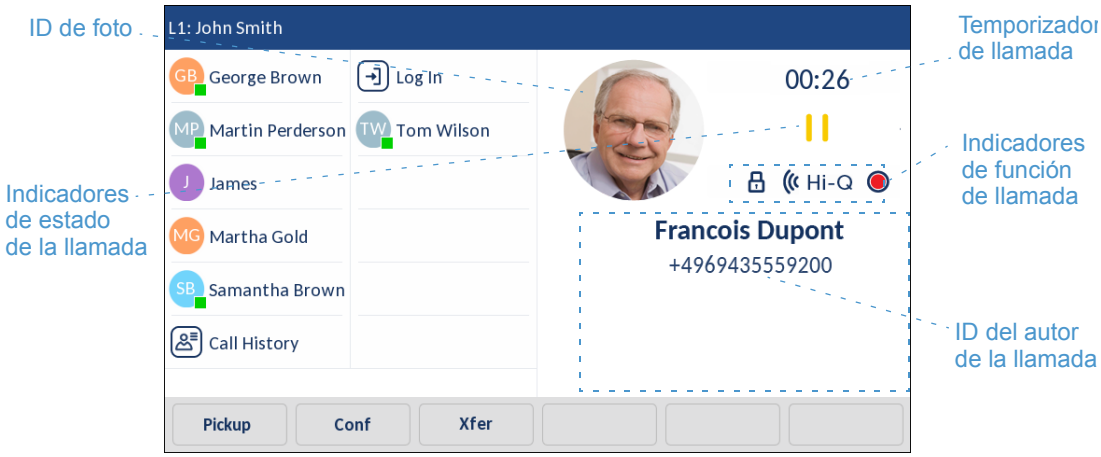


En la siguiente tabla se identifican y se describen los indicadores de uso de línea en la pantalla **Selección de línea**.

INDICADOR /ICONO	DESCRIPCIÓN
N/A	Si no hay ningún icono, no hay llamadas asociadas con la línea y la línea está disponible.
1	El número indica el número de llamadas utilizadas en la línea respectiva.
	Indica una llamada entrante en la línea respectiva.
	Indica una llamada saliente en la línea respectiva.

PANTALLA DE LLAMADA DE VISTA DETALLADA

La pantalla **Llamada de vista detallada** resalta toda la información disponible para una llamada específica. Es la pantalla predeterminada que se muestra para todas las llamadas de punto a punto activas.



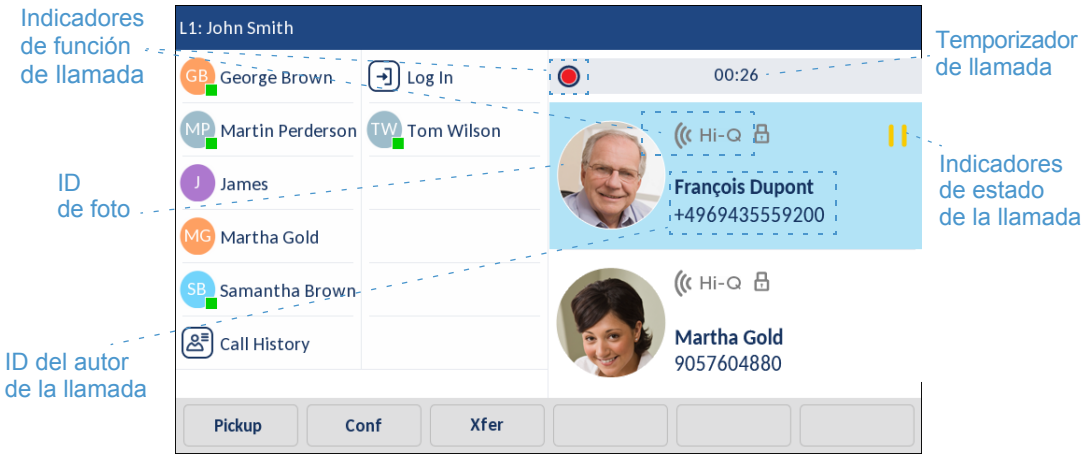
La pantalla **Llamada de vista detallada** incluye el ID de imagen de la parte remota (si está disponible), un temporizador de llamada que indica la duración de la llamada activa (en minutos y segundos), el ID del autor de la llamada (nombre y número), el estado de la llamada y los indicadores de funciones.

En la siguiente tabla se identifican y se describen el estado de la llamada y los indicadores de funciones de llamadas en la pantalla **Llamada de vista detallada**.

INDICADOR/ICONO	DESCRIPCIÓN
Indicadores de estado de la llamada	
N/A	Si no hay ningún icono, la llamada está conectada y en curso.
	Indica la llamada está en espera.
	Indica que la llamada es una llamada entrante.
	Indica que la llamada es una llamada saliente.
	Indica que el interlocutor está participando en una llamada de conferencia. La dirección de la flecha indica dónde se encuentra el otro participante de la conferencia en la lista de llamadas.
Indicadores de función de llamada	
	Indica que la llamada se protege mediante el cifrado TLS/SRTP.
Hi-Q	Indica que la llamada utiliza audio Mitel Hi-Q™.
	Indica que la grabación e VoIP está activa y la llamada se está grabando.

PANTALLA DE LLAMADA DE VISTA MÚLTIPLE

La pantalla de **llamada de vista múltiple** permite gestionar las llamadas de forma más eficiente cuando hay más de una llamada en curso. Es especialmente útil en los escenarios de transferencia y conferencia. Toda la información pertinente de la pantalla de **llamada de vista detallada** también está disponible en la pantalla de **llamada de vista múltiple**, pero la información de las dos partes remotas se puede ver simultáneamente.



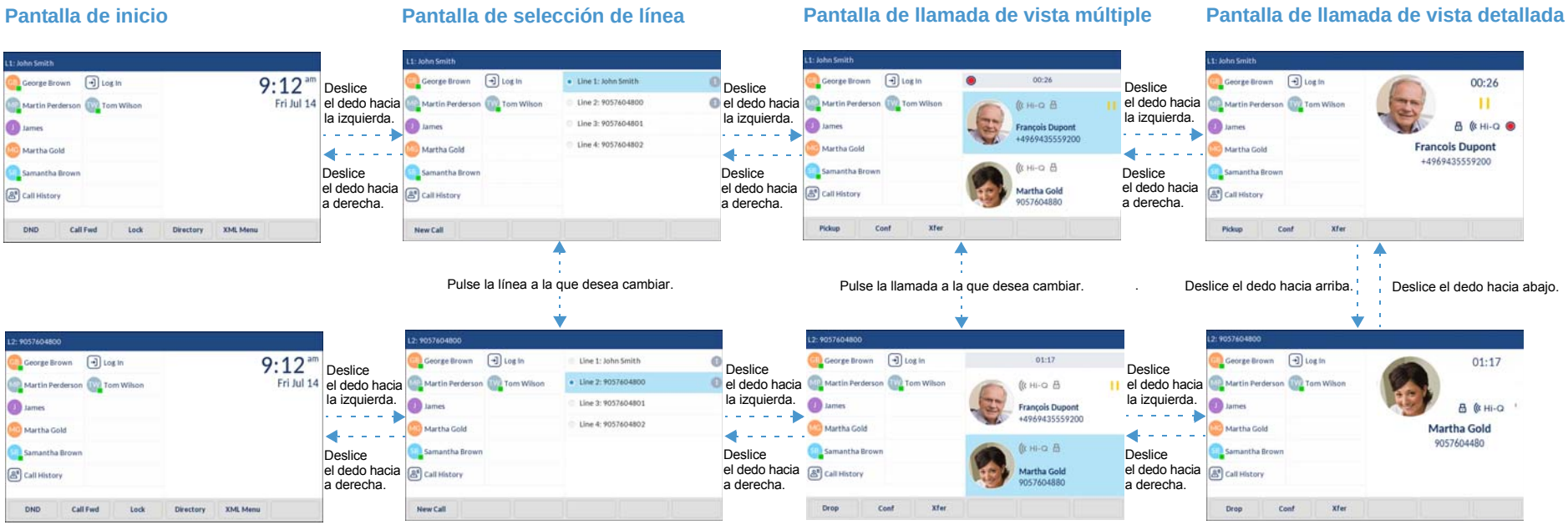
En la siguiente tabla se identifican y se describen el estado de la llamada y los indicadores de funciones de llamadas en la pantalla **Llamada de vista múltiple**.

INDICADOR/ICONO	DESCRIPCIÓN
Indicadores de estado de la llamada	
N/A	Si no hay ningún icono, la llamada está conectada y en curso.
	Indica la llamada está en espera.
	Indica que la llamada es una llamada entrante.
	Indica que la llamada es una llamada saliente.
	Indica que el interlocutor está participando en una llamada de conferencia. La dirección de la flecha (si procede) indica dónde se encuentra el otro participante de la conferencia en la Lista de llamadas.
Indicadores de función de llamada	
	Indica que la llamada se protege mediante el cifrado TLS/SRTP.
	Indica que la llamada utiliza audio Mitel Hi-Q™.
	Indica que la grabación e VoIP está activa y la llamada se está grabando.

NAVEGACIÓN POR LA INTERFAZ DE USUARIO DE LA PANTALLA TÁCTIL

La navegación por la interfaz de usuario se lleva a cabo fácilmente mediante la pantalla táctil LCD. Deslice el dedo hacia la izquierda y hacia la derecha en el área de las teclas de función superiores para cambiar de página de teclas de función. Deslice el dedo hacia la izquierda y hacia la derecha en el área situada a la derecha de las teclas de función superiores para cambiar a las pantallas de líneas y llamadas, y deslice el dedo hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las diferentes líneas o llamadas en la pantalla correspondiente. Para seleccionar una línea, una llamada o cualquier otro elemento, solo tiene que pulsar el elemento que aparece en pantalla.

La siguiente ilustración proporciona una representación visual de las diferentes pantallas y el comportamiento de navegación por la interfaz de usuario.



Nota: La pantalla **Llamada de vista detallada** solo es accesible cuando está sonando una llamada, como mínimo, o en el estado conectado. Asimismo, la pantalla **Llamada de vista múltiple** solo es accesible cuando está sonando más de una llamada o en el estado conectado.

MÉTODOS PARA PERSONALIZAR SU TELÉFONO

Para personalizar las opciones específicas de su teléfono tiene dos posibilidades:

- Utilizar la tecla **Opciones** [⚙] del teléfono IP.
- Desde su PC, utilizando la interfaz de usuario web de Mitel mediante el navegador.

OPCIONES DEL TELÉFONO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

Puede personalizar su teléfono pulsando la tecla [⚙] y accediendo a la Interfaz de usuario del teléfono IP. Estas opciones le permiten personalizar los siguientes parámetros del teléfono:

ICONO	OPCIÓN
	Estado
	Idioma
	Fecha y hora
	• Parámetros
	• Zona horaria
	• Cfg. fecha y hora
	Bluetooth
	Directorio
	• Parámetros (disponible únicamente si el administrador ha configurado fuentes de agenda externas)
	• Fuentes externas (disponible únicamente si el administrador ha configurado fuentes de agenda externas)
	Credenciales (disponibles únicamente si el administrador ha configurado determinadas funciones)
	Desvío de llamadas
	Bloquear
	• Contraseña
	• Bloqueo de teléfono
	Audio

ICONO	OPCIÓN
	• Modo audio
	• Auriculares
	• Tonos
	• Conjunto de tonos
	Pantalla
	Marcar
	• Teclado activo
	• Editar Marc. Ráp
	Reiniciar



Nota: Las opciones **Avanzadas** son solo funciones de nivel de administrador y el usuario no puede acceder a ellas. Dichas opciones deben ser modificadas y configuradas únicamente por el administrador de sistemas.

LISTA DE OPCIONES SIMPLIFICADA

Su administrador de sistemas puede configurar una Lista de opciones simplificada en su teléfono. A título de ejemplo se muestran en la tabla siguiente las opciones que pueden mostrarse en su teléfono si se configura una lista de opciones simplificada.

ICONO	OPCIÓN
	Estado
	Bluetooth
	Desvío de llamadas
	Bloquear
	Audio
	• Modo audio
	• Auriculares
	• Tonos

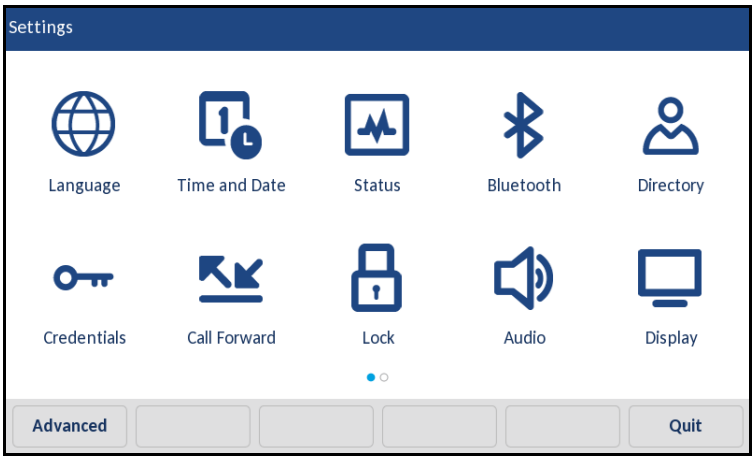
ICONO	OPCIÓN
	• Conjunto de tonos
	Pantalla
	Reiniciar

Nota: Las opciones **Avanzadas** son solo funciones de nivel de administrador y el usuario no puede acceder a ellas. Dichas opciones deben ser modificadas y configuradas únicamente por el administrador de sistemas.

USO DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.



2. Pulse en el icono para acceder a un menú de opciones.

Nota: Deslice el dedo hacia la izquierda o la derecha para cambiar de página en la lista de opciones.

3. Deslice ▲ and ▼ para desplazarse a través de cualquier lista y pulse un elemento para realizar los cambios que desee.
4. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

5. Pulse el botón [ ] o la tecla programable **Salir** en cualquier momento para salir sin guardar los cambios.

Notas:

1. Si desea obtener más información acerca de cómo personalizar su teléfono utilizando las opciones disponibles en la interfaz de usuario IP del terminal, consulte "Personalización de su teléfono." en la página 40.
2. Si desea obtener más información acerca de las opciones **avanzadas**, póngase en contacto con su administrador del sistema.

OPCIONES DEL TELÉFONO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

Aparte de las opciones de la interfaz de usuario del teléfono IP, también puede utilizar la interfaz de usuario web de Mitel para personalizar opciones del teléfono IP. Para acceder a su teléfono utilizando la interfaz de usuario web de Mitel, debe conocer la dirección IP de su teléfono. Para localizar la dirección IP de su teléfono, consulte "Búsqueda de la dirección IP del teléfono" en la página 37.

UTILIZACIÓN DE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

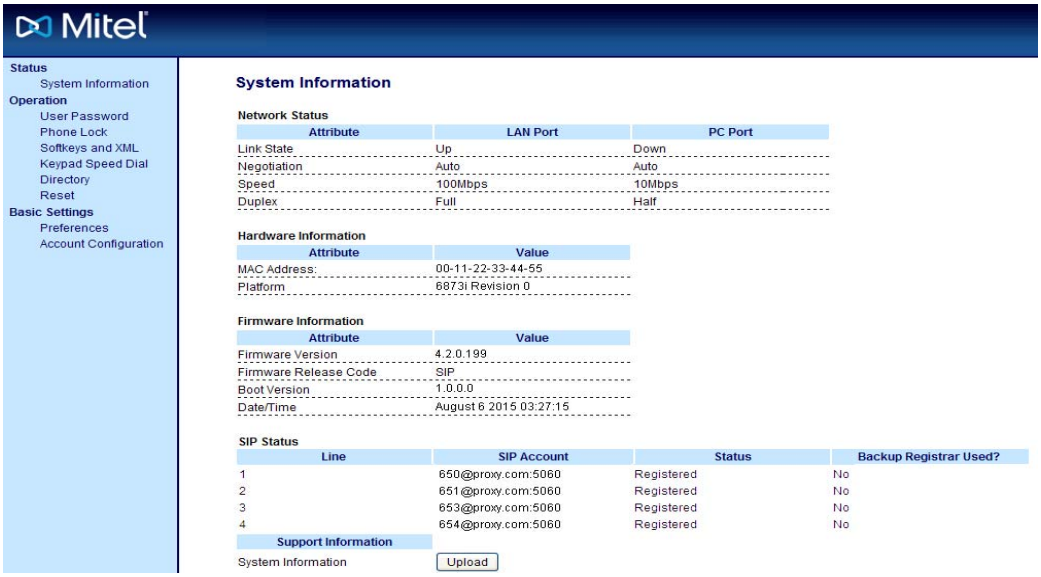
INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Abra su navegador web, introduzca la dirección IP del teléfono o el nombre del host en el campo de la dirección y pulse la tecla **Intro**.
   Se abrirá la siguiente pantalla de conexión.



2. En la ventana que aparece, escriba su nombre de usuario y contraseña y haga clic en **Aceptar**.
   Se muestra la ventana **Estado** para el teléfono IP al que está accediendo.

Nota: El nombre de usuario predeterminado es "?user" y el campo de contraseña se deja vacío.



3. Puede cerrar la sesión en la interfaz de usuario web de Mitel en cualquier momento haciendo clic en el botón **Salir**.

Las siguientes categorías se mostrarán en el menú lateral de la interfaz de usuario web de Mitel: **Estado**, **Modo de funcionamiento** y **Configuración básica**.

CATEGORÍA	DESCRIPCIÓN
Estado	La sección **Estado** muestra el estado de la red y la dirección MAC del teléfono IP. También muestra información de hardware y firmware sobre el teléfono IP e información acerca de las cuentas SIP configuradas en ese momento en el teléfono. La información de la ventana **Estado** es de solo lectura.
Funcionamiento	**Contraseña de usuario**: permite cambiar la contraseña de usuario. **Bloqueo de teléfono**: permite asignar una marcación de emergencia en el teléfono, bloquearlo para evitar el uso y su modificación por terceras personas y reiniciar la contraseña de usuario. **Teclas programables y XML**: permiten configurar hasta 48 teclas programables en la parte superior y otras 30 en la parte inferior con funciones que se muestran en la lista a continuación. **Funciones disponibles para teclas programables:** • Ninguno • Línea • Marcación rápida • No molestar (NMR) • Indicador LED de ocupado(BLF) • BLF/Lista • Distribución de llamadas automática (ACD) • Metalenguaje extensible (XML) • Flash • Sprecode • Aparcar • Recoger • Devolución de última llamada • Desvío de llamadas • BLF/Reenviar • Marcación rápida/Reenviar • Marcación rápida/Conf. • Marcación rápida/MWI • Directorio • Filtrar • Lista de llamadas • Volver a marcar • Conferencia • Transferencia • Icom (Intercom) • Bloqueo de teléfono • Buscar • Iniciar sesión • Llamada silenciosa • Historial de llamadas • Vacío **Teclas de marcación rápida**: permiten asignar un número de marcación rápida a un dígito del teclado del teléfono para realizar marcaciones rápidas. **Módulos de expansión**: permiten configurar 16 teclas programables adicionales conectando un módulo de expansión M680i al teléfono, u 84 teclas si se trata de un módulo de expansión M685i. Esta opción aparece en el menú lateral de la interfaz de usuario web de Mitel solamente si hay un módulo de expansion conectado. **Agenda**: permite copiar la lista de llamadas perdidas y la agenda local de su teléfono IP a su PC. **Reinicio**: permite reiniciar el teléfono IP cuando sea necesario.

CATEGORÍA	DESCRIPCIÓN
Configuración de base	**Preferencias**: permite activar/desactivar las siguientes opciones: • Aparcar llamada • Recuperar la llamada aparcada • Mostrar dígitos DTMF • Escuchar el tono de llamada en espera • Tono de marcación acompasado • XML soportado con tono de señalización • Retardo Estado de desplazamiento (segundos) • Cambia el foco de IU a la línea que suena • Recordatorio de llamada en espera durante llamadas activas • Recordatorio de llamada en espera • Periodo del tono de llamada en espera • Línea preferida • Temporizador (en segundos) de la línea preferida • La tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante • Indicador de mensaje en espera en la línea • Modo tecla No molestar • Modo de tecla de desvío de llamada Esta categoría también le permite configurar: • Funciones de la Llamada de intercomunicación entrante • Parámetros RTP para búsqueda agrupada • Tonos de llamada (de forma general y por cada línea) • Configuración de fecha y hora • Configuración de idioma **Configuración de la cuenta**: permite configurar los servicios No molestar y Desvío de llamada por cuenta. Es posible disponer de varias cuentas en el teléfono 6873i. **Timbres personalizables**: permite cargar hasta 8 archivos WAV con timbres personalizados en el teléfono, que se pueden usar como timbre de llamada entrante. Si desea más información sobre los timbres personalizados, consulte “Instalación de timbres personalizados desde la interfaz de usuario web de Mitel” en la página 86.

ESTADO DEL TELÉFONO

Puede visualizar el estado de su teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP o de la interfaz de usuario web de Mitel.

ESTADO DEL TELÉFONO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

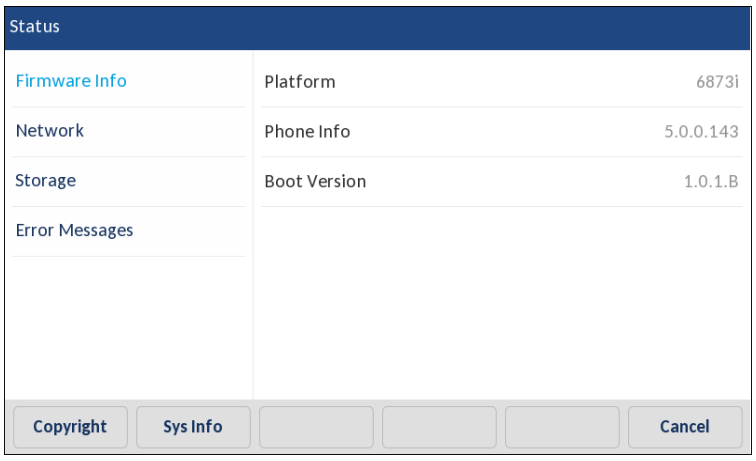
La opción **Estado** del teléfono IP muestra en la pantalla LCD el estado de su teléfono.

Esta opción le permite conocer de su teléfono:

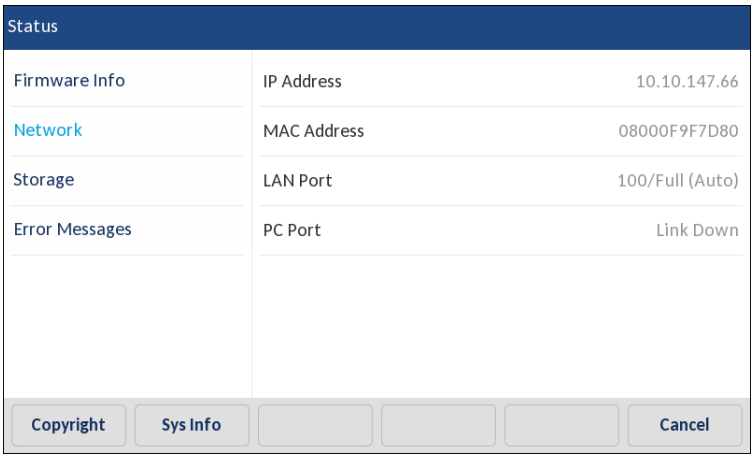
- Información de firmware, incluidas la plataforma, la versión del firmware y la versión de boot
- El estado de red, incluidas la dirección IP y MAC del teléfono y la información de LAN/Puerto PC
- Información de almacenamiento, incluido el número de registros almacenados en las listas Agenda local, Autores de llamadas recibidas y Remarcación
- Mensajes de error desde el último reinicio o arranque
- Información de copyright

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

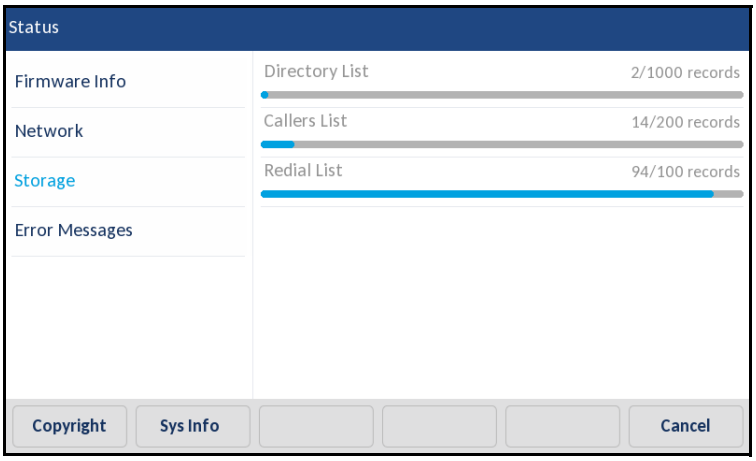
1. Pulse la tecla [⚙] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Estado**.
3. Pulse el elemento de estado para ver los detalles. Están disponibles los siguientes elementos de estado:
   - Info Firmware



- Red

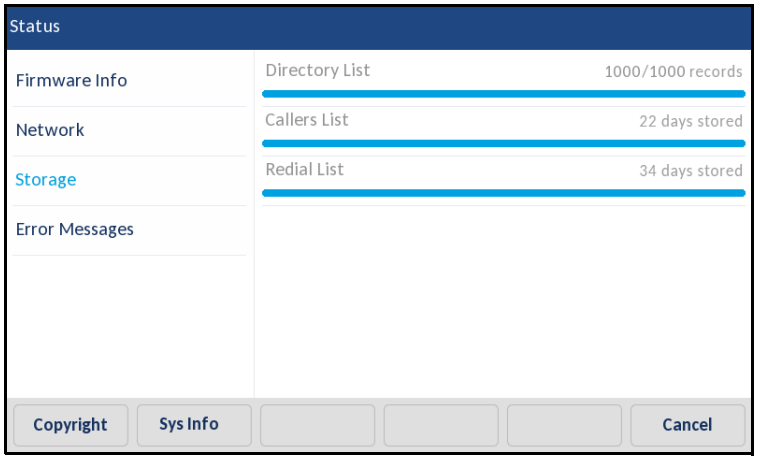


- Almacenamiento

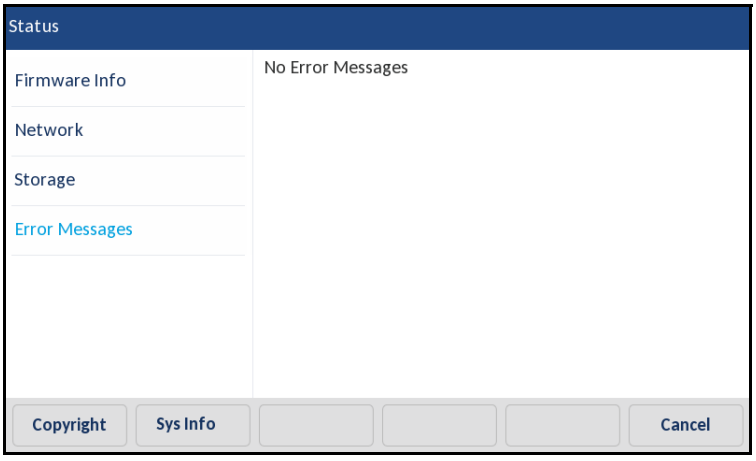


Notas:

1. La Lista agenda que aparece en el menú Almacenamiento se refiere a la Lista agenda local.
2. Si la lista de llamadas perdidas o la de remarcación están llenas, la pantalla Almacenamiento muestra información relativa a la antigüedad del registro más antiguo almacenado en la memoria para la lista respectiva en lugar del número total de registros almacenados.



- Mensajes de error



Notas:

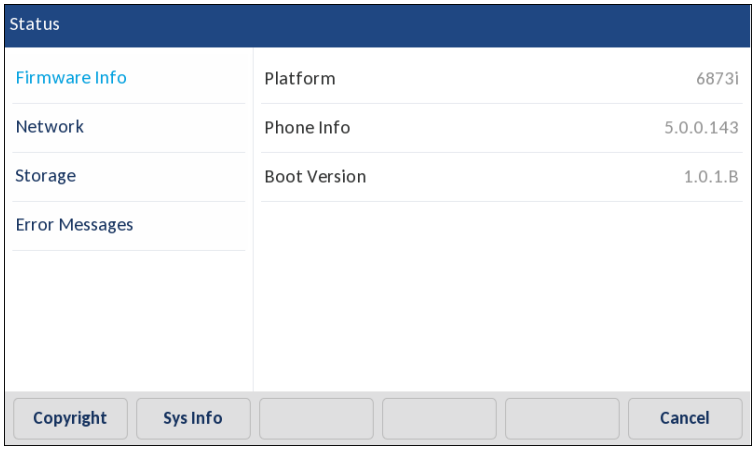
1. Pulse la tecla programable **Copyright** para ver la información de copyright.
2. El menú **Estado** también puede contener una sección denominada **Info Accesorio**. Esta sección detalla las versiones del firmware de todos los accesorios conectados al teléfono.

BÚSQUEDA DE LA DIRECCIÓN IP DEL TELÉFONO

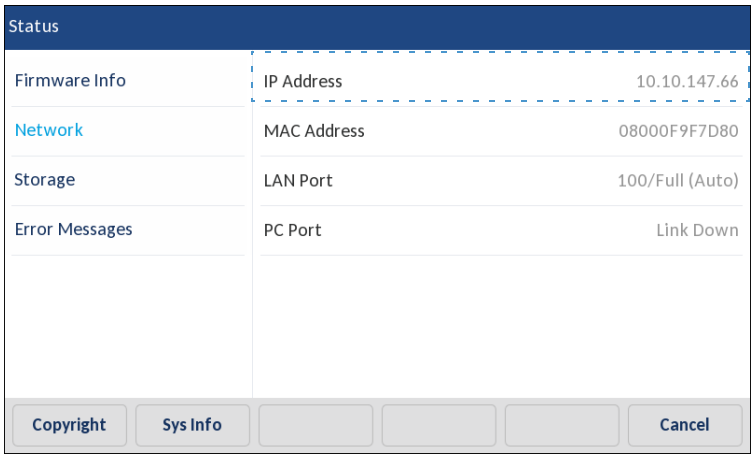
Si quiere acceder a las opciones del teléfono utilizando un navegador de Internet tiene que introducir la dirección IP del teléfono en el navegador para abrir la interfaz de usuario web de Mitel. Siga el procedimiento a continuación para buscar la dirección IP del teléfono.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse [⚙] para acceder a la Lista de opciones.
2. El icono de **Estado**.



3. Pulse **Red.**
   La dirección IP de su teléfono 6873i aparecerá en el campo **Dirección IP** de la columna derecha.



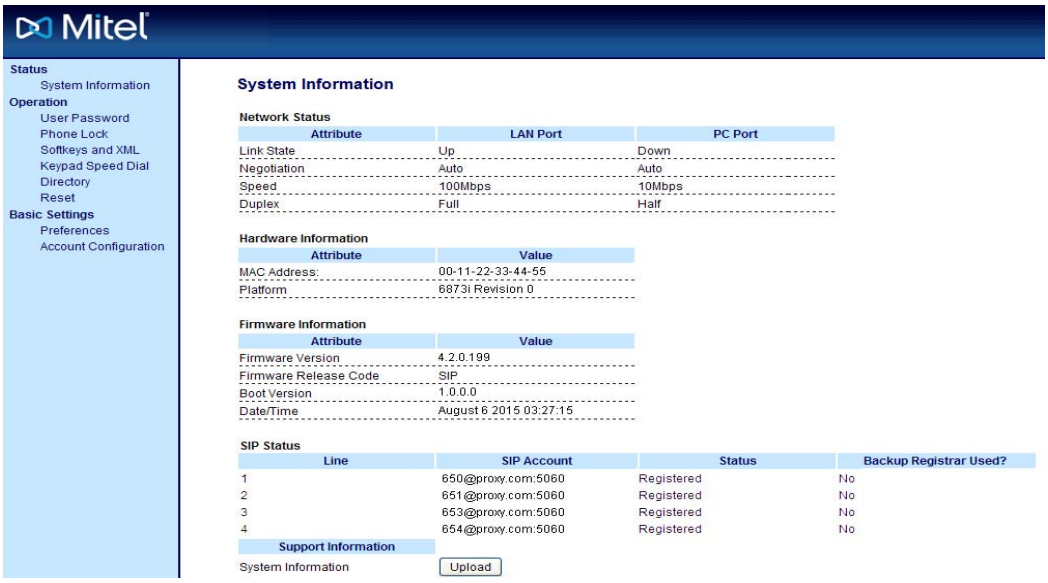
ESTADO DEL TELÉFONO MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

Siga el procedimiento a continuación para ver el estado del teléfono a través de la interfaz de usuario web de Mitel.

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Abra su navegador web, introduzca la dirección IP del teléfono o el nombre del host en el campo de la dirección y pulse la tecla **Intro**.
2. En la ventana de Usuario/Contraseña, escriba su nombre de usuario y contraseña y haga clic en **Aceptar**.
   Se muestra la ventana **Estado** para el teléfono IP al que está accediendo.

Nota: El nombre de usuario predeterminado es **user** y el campo de la contraseña se deja en blanco.

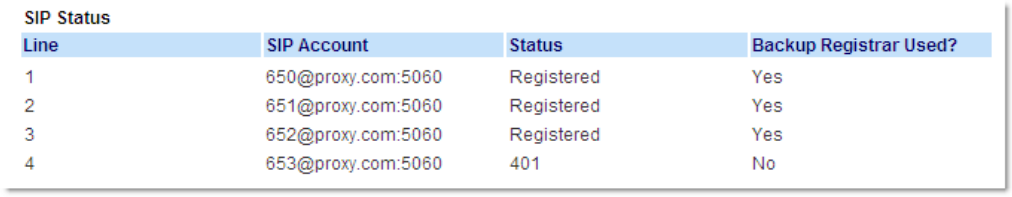


Esta ventana **Estado** muestra el estado del teléfono, que incluye la siguiente información:

- Estado de la red
- Info hardware
- Info Firmware
- Estado SIP

ESTADO DE LA CUENTA SIP

Los teléfonos IP muestran el estado de registro SIP en la pantalla **Estado** del teléfono IP a través de la interfaz de usuario web de Mitel.



SIP Status

Line	SIP Account	Status	Backup Registrar Used?
1	650@proxy.com:5060	Registered	Yes
2	651@proxy.com:5060	Registered	Yes
3	652@proxy.com:5060	Registered	Yes
4	653@proxy.com:5060	401	No

La tabla siguiente describe las condiciones de estado que se pueden mostrar para la cuenta.

CONDICIÓN DE ESTADO	DESCRIPCIÓN
Registrado	Este estado se muestra para aquellas cuentas que se HAN registrado con el servidor proxy SIP. **Ejemplo**: Línea: 1 — Cuenta SIP: 650@proxy.com:5060 — Estado: Registrado — ¿Servidor de registro utilizado?: Sí **dónde**: • El número de la cuenta es 1 • La cuenta SIP es 650@anasipproxy.aastra.com en el puerto 5060 • El estado es Registrado • Si se utiliza un backup para el servidor de registros (Sí)
Número de error SIP	Se muestra en una cuenta si falla el registro con el servidor proxy SIP. **Ejemplo**: Línea: 4 — Cuenta SIP: 650@proxy.com:5060 — Estado: 401 — ¿Servidor de registro utilizado?: No **dónde**: • El número de la cuenta es 4 • La cuenta SIP es 653@anasipproxy.aastra.com en el puerto 5060 • El estado es 401 – No registrado si falla el registro SIP • Backup de servidor de registros utilizado (No)

PERSONALIZACIÓN DE SU TELÉFONO.

A continuación se describen las opciones que están disponibles, bien a través de la interfaz de usuario del teléfono IP o de la interfaz de usuario web de Mitel, o a través de ambas, y se facilitan los procedimientos aplicables a cada opción.

IDIOMA

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP E IDIOMA DE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB

Los teléfonos IP son compatibles con varios idiomas distintos. Puede disponer de la interfaz de usuario del teléfono IP y de la interfaz de usuario web de Mitel en el idioma que necesite. Si configura el idioma de uso todas las pantallas (menús, servicios, opciones, parámetros de configuración, etc.) se mostrarán en ese idioma. Los teléfonos IP son compatibles con los siguientes idiomas:

- Inglés
- Checo
- Catalán
- Valenciano
- Galés
- Alemán
- Danés
- Español
- Español de México
- Euskera
- Finés
- Francés
- Galego
- Francés de Canadá
- Húngaro
- Italiano
- Neerlandés
- Neerlandés (Países bajos)
- Noruego
- Polaco
- Portugués
- Portugués brasileño

- Rumano
- Ruso
- Eslovaco
- Sueco
- Turco
- Griego

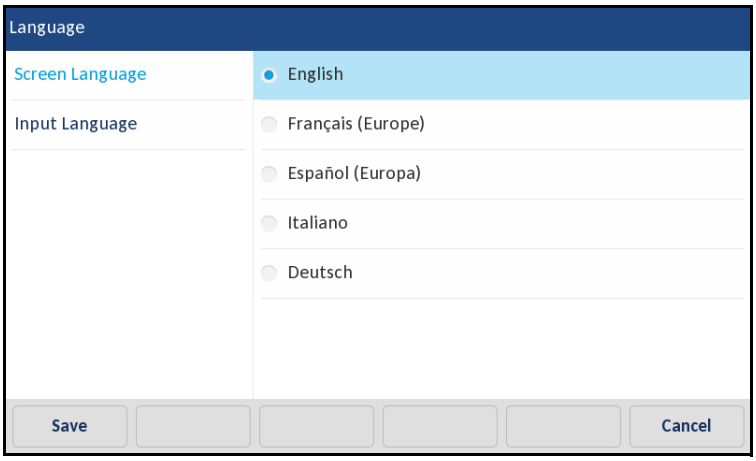
Especificar el idioma que se usará Usar la interfaz de usuario del teléfono IP

Una vez que el administrador del sistema haya puesto el paquete de idiomas a su disposición en el teléfono, puede especificar qué idioma desea utilizar en el teléfono o en la interfaz de usuario web de Mitel.

Nota: No todos los idiomas se pueden seleccionar. Los idiomas disponibles dependen de los paquetes de idiomas cargados en el teléfono IP.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [⚙] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Idioma**.



3. Seleccione el idioma de pantalla que desee.

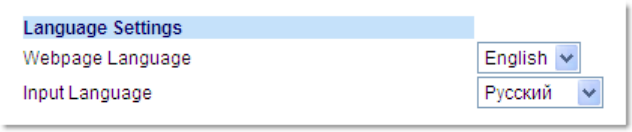
Nota: No todos los idiomas se pueden seleccionar. Los idiomas disponibles dependen de los paquetes de idiomas cargados en el teléfono IP. El inglés es el idioma predeterminado y no se puede cambiar ni borrar. Para más información acerca de cómo cargar paquetes de idiomas, consulte con su administrador de sistemas.

4. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.
   El cambio es dinámico. Cuando salga de la lista de opciones, el teléfono mostrará en pantalla todos los elementos del menú en el idioma seleccionado.

Especificación del idioma que se usará mediante la interfaz de usuario web de Mitel

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de idioma**.



2. En el campo **Idioma de la página web**, seleccione el idioma que desee aplicar a la interfaz de usuario web de Mitel.

Nota: No todos los idiomas se pueden seleccionar. Los idiomas disponibles dependen de los paquetes de idiomas cargados en el teléfono IP por su administrador del sistema. El inglés es el idioma predeterminado y no se puede cambiar ni borrar.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.
   El cambio es dinámico. La interfaz de usuario web de Mitel mostrará todas las pantallas en el idioma seleccionado.

Nota: Para utilizar los idiomas, debe descargar previamente los paquetes los idiomas en su teléfono. Para obtener más información sobre la carga de paquetes de idiomas, póngase en contacto con el administrador del sistema.

IDIOMA INICIAL

El 6873i admite la entrada de texto y caracteres en varios idiomas (inglés, alemán, francés, español, italiano, portugués, ruso y griego). La introducción de información de texto o de caracteres en la interfaz de usuario del teléfono IP se puede realizar a través del teclado del teléfono o del teclado en pantalla. El 6873i ofrece en la pantalla un diseño de teclado internacional (QWERTY), francés (AZERTY), alemán (QWERTZ), ruso y griego. Puede configurar las características del **idioma inicial** con la interfaz de usuario web de Mitel o la interfaz del teléfono IP.

Tablas de alfabetos de entrada desde el teclado

Las siguientes tablas identifican los caracteres idiomáticos que puede utilizar para introducir texto y caracteres en el teléfono 6873i utilizando el teclado del teléfono.

Inglés

TECLA	CARACTERES EN MAYÚSCULAS	CARACTERES EN MINÚSCULAS
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2	abc2
3	DEF3	def3
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6	mno6
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8	tuv8
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Francés

TECLA	CARACTERES EN MAYÚSCULAS	CARACTERES EN MINÚSCULAS
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ÀÂÇÁÅÆ	abc2àâçáåæ
3	DEF3ÉÈÊË	def3éèêë
4	GHI4ÎÏ	ghi4îï
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÑÓÒÔÖ	mno6ñóòôö
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8	tuv8úùûü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Español

TECLA	CARACTERES EN MAYÚSCULAS	CARACTERES EN MINÚSCULAS
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ÁÀÇ	abc2áàç
3	DEF3ÉÈ	def3éè
4	GHI4ÏÍ	ghi4ïí
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÑÓÒ	mno6ñóò
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8ÚÜ	tuv8úü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Alemán

TECLA	CARACTERES EN MAYÚSCULAS	CARACTERES EN MINÚSCULAS
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ÄÀ	abc2äà
3	DEF3É	def3é
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6Ö	mno6ö
7	PQRS7ß	pqrs7ß
8	TUV8Ü	tuv8ü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Italiano

TECLA	CARACTERES EN MAYÚSCULAS	CARACTERES EN MINÚSCULAS
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ÀCÇ	abc2àcç
3	DEF3ÉÈË	def3éèë
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÓÒ	mno6óò
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8Ù	tuv8ù
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Portugués

TECLA	CARACTERES EN MAYÚSCULAS	CARACTERES EN MINÚSCULAS
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ÁÀÂÃÇ	abc2áàâãç
3	DEF3ÉÊ	def3éê
4	GHI4Í	ghi4í
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÓÔÕ	mno6óôõ
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8ÚÜ	tuv8úü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Ruso

TECLA	CARACTERES EN MAYÚSCULAS	CARACTERES EN MINÚSCULAS
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	АБВГ2ABC	абвг2abc
3	ДЕЁЖЭ3DEF	Деёжз3def
4	ИЙКЛ4GHI	ийкл4ghi
5	МНОП5JKL	мноп5jkl
6	РСТУ6MNO	рсту6mno
7	ФХЦЧ7PQRS7	фхЧч7pqrs
8	ШЩЪЫ8TUV	шщъы8tuv
9	ЬЗЮЯ9WXYZ	ьзюя9wxyz
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Nórdico

TECLA	CARACTERES EN MAYÚSCULAS	CARACTERES EN MINÚSCULAS
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ÅÄÆÀ	abc2åäæà
3	DEF3É	def3é
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÖØ	mno6öø
7	PQRS7ß	pqrs7ß
8	TUV8Ü	tuv8ü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Griego

TECLA	CARACTERES EN MAYÚSCULAS	CARACTERES EN MINÚSCULAS
0	0+	0+
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ABΓ	abc2αβγ
3	DEF3ΔEZ	def3δεζ
4	GHI4HΘI	ghi4ηθι
5	JKL5KΛM	jkl5κλμ
6	MNO6NΞO	mno6νξo
7	PQRS7ΠPΣ	pqrs7πρςσ
8	TUV8TYΦ	tuv8τυφ
9	WXYZ9XΨΩ	wxyz9χψω
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\\@	#/\\@

Disposición del teclado francés en pantalla

Cuando el idioma inicial del teléfono está definido como francés, las siguientes disposiciones de teclado se usan para:

Teclado francés - minúsculas



Teclado francés - mayúsculas



Teclado francés - numérico



Los diacríticos y los caracteres secundarios disponibles para el teclado francés incluyen:

MANTENGA PULSADA LA TECLA	DIACRÍTICOS DISPONIBLES/CARACTERES SECUNDARIOS			
e	è	é	ê	ë
u	ù	û	ü	
i	î	ï		
o	ô	œ		
a	à	â	æ	
c	ç			
y	ÿ			
$	€	£		
(	{	[	<	
)	}	]	>	
`	~			
=	+			
/	|	\		
-	_			

Disposición del teclado alemán en pantalla

Cuando el idioma inicial del teléfono está configurado como alemán, las siguientes disposiciones de teclado se usan para:

Teclado alemán - minúsculas



Teclado alemán - mayúsculas



Teclado alemán - numérico



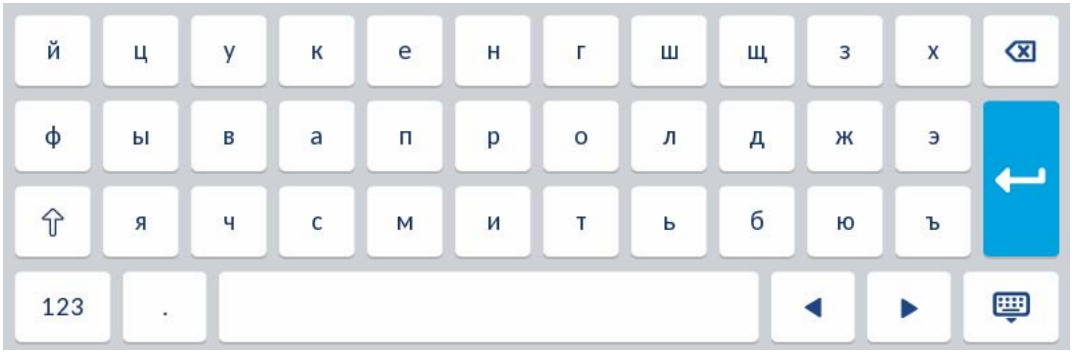
Los diacríticos y los caracteres secundarios disponibles para el teclado alemán incluyen:

MANTENGA PULSADA LA TECLA	DIACRÍTICOS DISPONIBLES/CARACTERES SECUNDARIOS		
u	ü		
o	ö		
a	ä		
s	ß		
?	¿		
$	€	£	
(	{	[	<
)	}	]	>
`	~		
=	+		
/	|	\	
-	_		

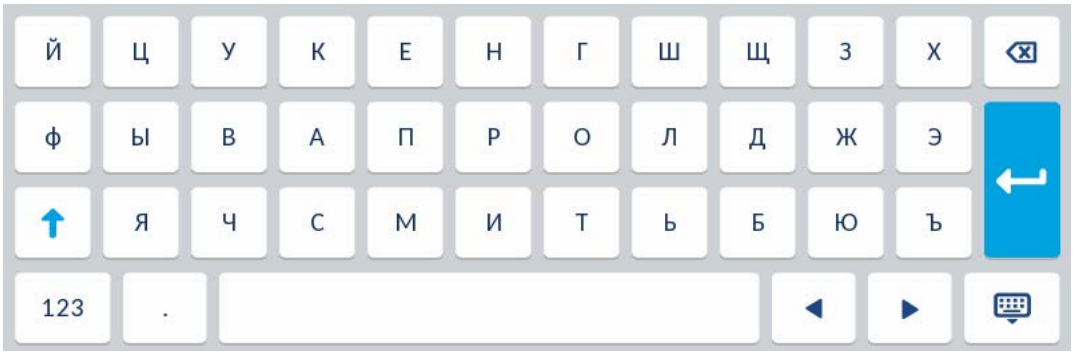
Disposición del teclado ruso en pantalla

Cuando el idioma inicial del teléfono está configurado como ruso, las siguientes disposiciones de teclado se usan para:

Teclado ruso - minúsculas



Teclado ruso - mayúsculas



Teclado ruso - numérico



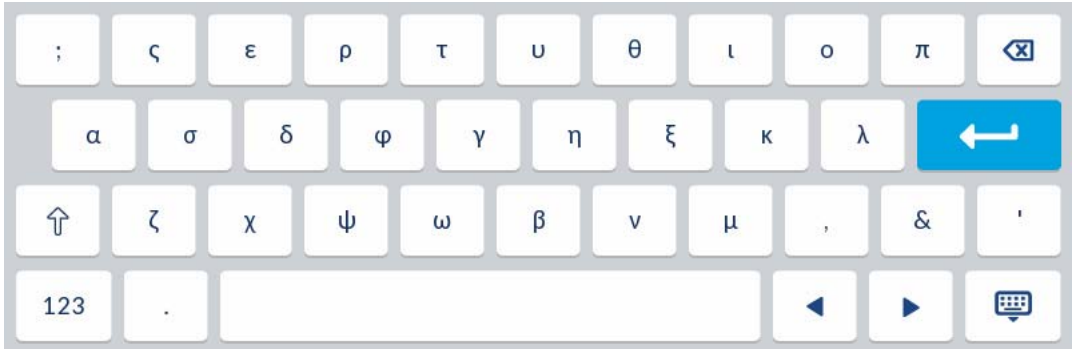
Los diacríticos y los caracteres secundarios disponibles para el teclado ruso incluyen:

MANTENGA PULSADA LA TECLA	DIACRÍTICOS DISPONIBLES/CARACTERES SECUNDARIOS		
e	ë		
?	¿		
$	€	£	
(	{	[	<
)	}	]	>
`	~		
-	_		

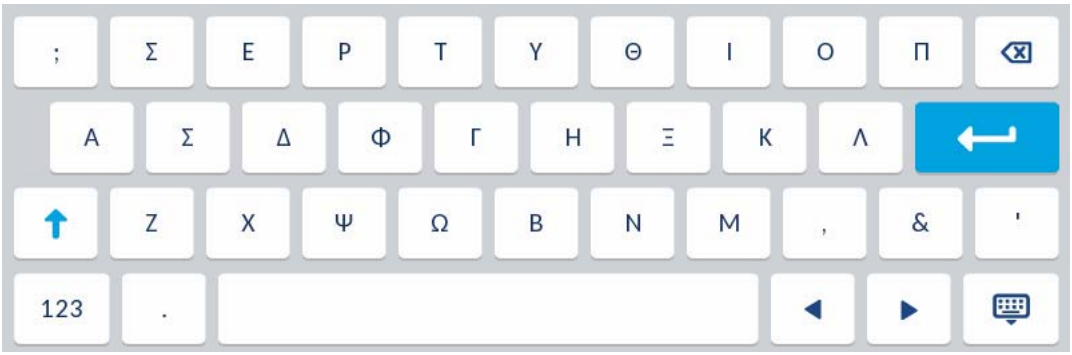
Diseño de teclado griego en pantalla

Cuando el idioma inicial del teléfono está configurado como griego, las siguientes disposiciones de teclado se usan para:

Teclado griego - minúsculas



Teclado griego - mayúsculas



Teclado griego - numérico



Los diacríticos y los caracteres secundarios disponibles para el teclado griego incluyen:

MANTENGA PULSADA LA TECLA	DIACRÍTICOS DISPONIBLES/CARACTERES SECUNDARIOS		
α	ά		
ε	έ		
η	ή		
ι	ί	ϊ	ΐ
ο	ό		
υ	ύ	ϋ	ΰ
ω	ώ		
?	¿		
$	€	£	
(	{	[	<
)	}	]	>
`	~		
=	+		
/	|	\	
-	_		

Disposición del teclado internacional en pantalla

Cuando el idioma inicial del teléfono está configurado como cualquier otro idioma (inglés, español, portugués, nórdico o italiano), se utiliza el teclado internacional (QWERTY).

Teclado internacional - minúsculas



Teclado internacional - mayúsculas



Teclado internacional - numérico



Los diacríticos y los caracteres secundarios disponibles para el teclado internacional incluyen:

MANTENGA PULSADA LA TECLA	DIACRÍTICOS DISPONIBLES/CARACTERES SECUNDARIOS							
e	è	é	ê	ë	ē	ě	ė	
u	ù	ú	û	ü				
i	ì	í	î	ï	ī	į		
o	ò	ó	ô	õ	ö	œ	ø	
a	à	á	â	ã	ä	å	æ	ā
c	ç	ć	č					
Tono de marcación de NETCOM neris	ł							
n	ñ	ń						
y	ÿ							
s	ß							
!	¡							
?	¿							
$	€	£						
(	{	[	<					
)	}	]	>					
`	~							
=	+							
/	|	\					
-	_							

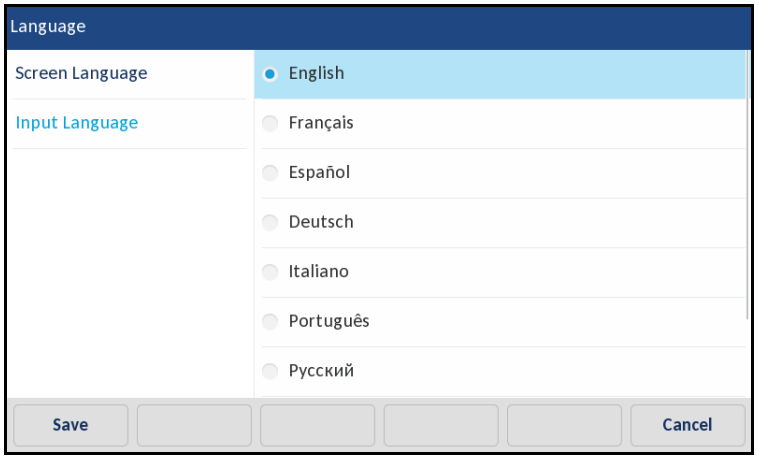
ESPECIFICAR EL IDIOMA INICIAL MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

Puede configurar el idioma para introducir datos en el teléfono configurando la opción **Idioma inicial**. El idioma inicial predeterminado es el inglés.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Idioma**.

3. Pulse **Idioma inicial**.



4. Seleccione el idioma inicial que desee. Los valores válidos son:
   - Inglés (predeterminado)
   - Français (francés)
   - Español
   - Deutsch (alemán)
   - Italiano
   - Português (Portugués)
   - Русский (Ruso)
   - Nórdico
   - Ελληνικά (en griego)

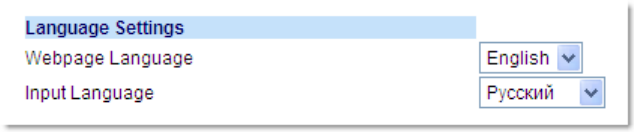
Nota: Los idiomas disponibles dependen de la configuración activada por su administrador de sistemas.

5. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.
   El cambio es dinámico. La interfaz de usuario web de Mitel y la del teléfono le permiten introducir texto y caracteres en el idioma que haya seleccionado.

ESPECIFICACIÓN DEL IDIOMA INICIAL MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de idioma**.



2. Seleccione un idioma en el campo **Idioma inicial**. La configuración de este campo le permite especificar el idioma utilizado para introducir texto y caracteres en la interfaz de usuario web de Mitel y en la interfaz de usuario del teléfono IP. Los valores válidos son:
   - Inglés (predeterminado)
   - Français (francés)
   - Español
   - Deutsch (alemán)
   - Italiano
   - Português (Portugués)
   - Русский (Ruso)
   - Nórdico
   - Ελληνικά (en griego)

Nota: No todos los idiomas se pueden seleccionar. Los idiomas iniciales disponibles dependen de la configuración habilitada por su administrador del sistema.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.
   El cambio es dinámico. La interfaz de usuario web de Mitel y la del teléfono le permiten introducir texto y caracteres en el idioma que haya seleccionado.

GRUPO DE CARACTERES LATIN 2

El 6873i admite ISO 8859-2 (Latin2) de idiomas multinacionales para mostrar e introducir datos en la interfaz de usuario del teléfono IP y en la interfaz de usuario web de Mitel. UTF-8 también es compatible con la codificación XML de los teléfonos IP.

La tabla siguiente ilustra el conjunto de caracteres Latin 2 utilizado en el teléfono IP 6873i.

	—0	—1	—2	—3	—4	—5	—6	—7	—8	—9	—A	—B	—C	—D	—E	—F
A—	NBSP 00A0 160	Ą 0104 161	˘ 02D8 162	Ł 0141 163	¤ 00A4 164	Ľ 013D 165	Ś 015A 166	§ 00A7 167	¨ 00A8 168	Š 0160 169	Ş 015E 170	Ť 0164 171	Ź 0179 172	SHY 00AD 173	Ž 017D 174	Ż 017B 175
B—	° 00B0 176	ą 0105 177	˛ 02DB 178	ł 0142 179	´ 00B4 180	ľ 013E 181	ś 015B 182	ˇ 02C7 183	¸ 00B8 184	š 0161 185	ş 015F 186	ť 0165 187	ź 017A 188	˝ 02DD 189	ž 017E 190	ż 017C 191
C—	Ŕ 0154 192	Á 00C1 193	Â 00C2 194	Ă 0102 195	Ä 00C4 196	Ĺ 0139 197	Ć 0106 198	Ç 00C7 199	Č 010C 200	É 00C9 201	Ę 0118 202	Ë 00CB 203	Ě 011A 204	Í 00CD 205	Î 00CE 206	Ď 010E 207
D—	Đ 0110 208	Ń 0143 209	Ň 0147 210	Ó 00D3 211	Ô 00D4 212	Ő 0150 213	Ö 00D6 214	× 00D7 215	Ř 0158 216	Ů 016E 217	Ú 00DA 218	Ű 0170 219	Ü 00DC 220	Ý 00DD 221	Ţ 0162 222	ß 00DF 223
E—	ŕ 0155 224	á 00E1 225	â 00E2 226	ă 0103 227	ä 00E4 228	ĺ 013A 229	ć 0107 230	ç 00E7 231	č 010D 232	é 00E9 233	ę 0119 234	ë 00EB 235	ě 011B 236	í 00ED 237	î 00EE 238	ď 010F 239
F—	đ 0111 240	ń 0144 241	ň 0148 242	ó 00F3 243	ô 00F4 244	ő 0151 245	ö 00F6 246	÷ 00F7 247	ř 0159 248	ů 016F 249	ú 00FA 250	ű 0171 251	ü 00FC 252	ý 00FD 253	ţ 0163 254	˙ 02D9 255

FECHA Y HORA

En los teléfonos IP, se pueden configurar las siguientes opciones secundarias de hora y fecha:

- Parámetros:
  - Formato de hora
  - Horario de verano
  - Formato de fecha
- Zona horaria
- Configurar fecha y hora:
  - Utilizar NTP (configurar servidores horarios)
  - Introducir la fecha y la hora

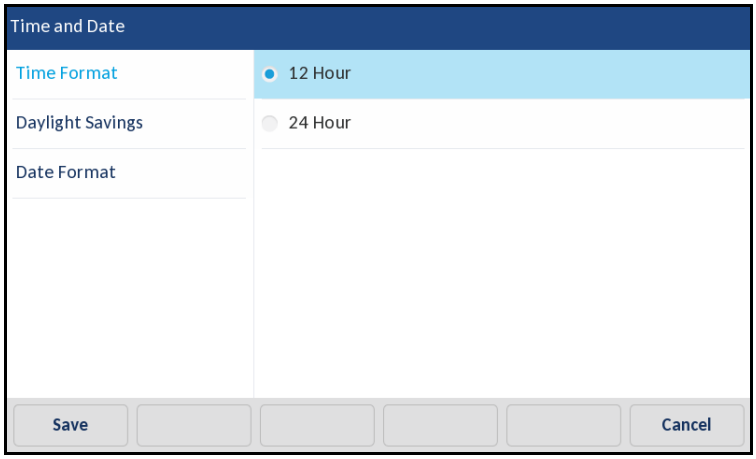
Nota: Todas las configuraciones de fecha y hora se pueden configurar mediante la interfaz de usuario del teléfono IP. Los formatos de hora/fecha y los servidores horarios son los únicos ajustes de fecha y hora que se pueden configurar mediante la interfaz de usuario web de Mitel.

PARÁMETROS

Configuración del formato de hora, el horario de verano y el formato de fecha mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

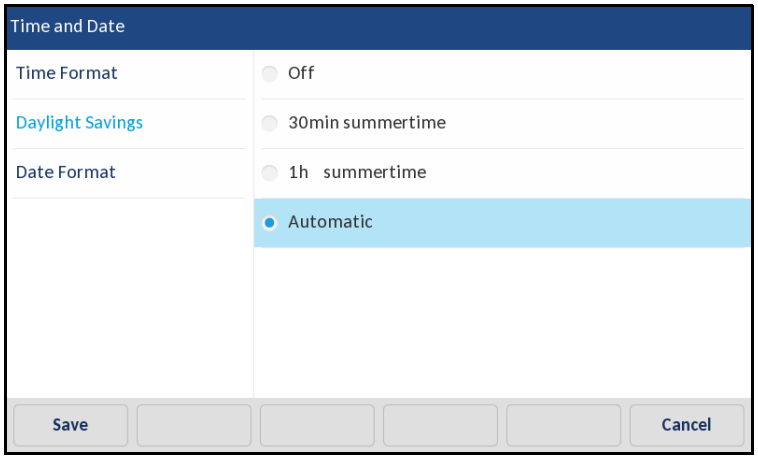
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Fecha y hora**.
3. Pulse el icono **Configuración**.

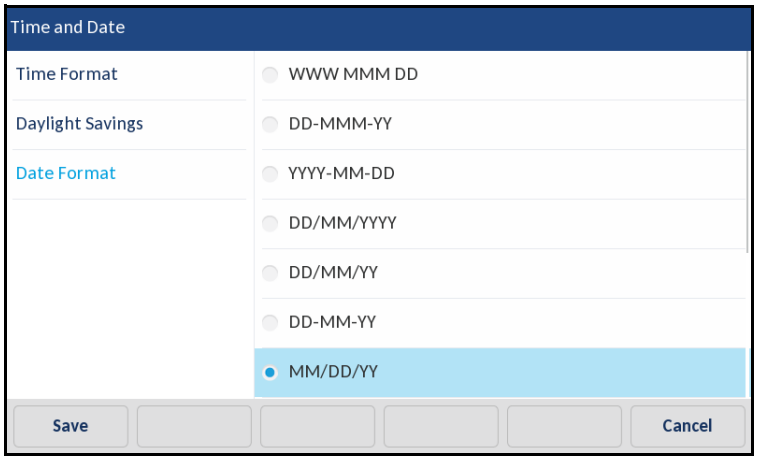


4. Seleccione el formato de hora que desee. Los valores válidos son 12 horas y 24 horas (el valor predeterminado es 12 horas).

5. Pulse **Horario de verano**.



6. Seleccione la configuración de horario de verano que desee. Los valores válidos son:
   - Desac.
   - Hora verano 30 min.
   - Hora verano 1h
   - Automático (Valor predeterminado)
7. Pulse **Formato de fecha**.



8. Deslice el dedo hacia arriba y hacia abajo por la lista y elija el formato de fecha que desee. Los valores válidos son:
   - SSS MMM DD (valor predeterminado)
   - DD-MMM-AA
   - AAAA-MM-DD
   - DD/MM/AAAA
   - DD/MM/AA
   - DD-MM-AA
   - MM/DD/AA

- MMM DD
- DD MMM AAAA
- SSS DD MMM
- DD MMM
- DD.MM.AAAA

9. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

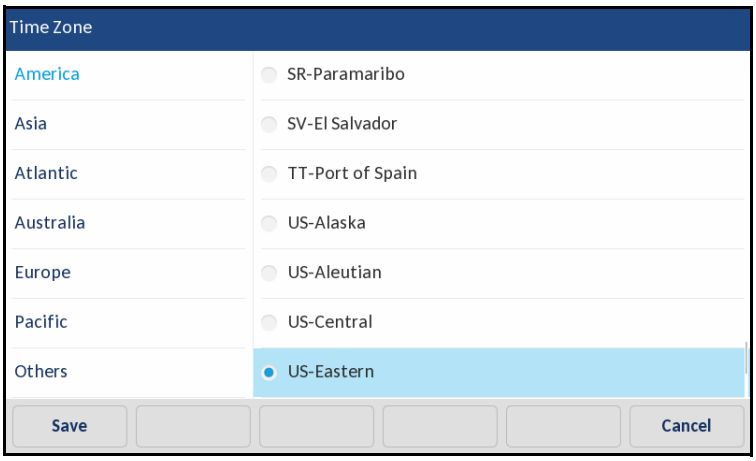
Nota: Los formatos de fecha y hora que configure se aplicarán a la pantalla de **Inicio**, así como a Lista llamadas perdidas/recibidas y a la lista de remarcación.

ZONA HORARIA

Configuración de la zona horaria mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [⚙] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Fecha y hora**.
3. Pulse el icono **Zona horaria.**
   Se mostrará una lista de zonas horarias para las distintas zonas del mundo.



4. Deslice el dedo hacia arriba y hacia abajo por la lista de regiones y resalte la región que desee. Los valores válidos son:
   - América
   - Asia
   - Atlántico
   - Australia
   - Europa
   - Pacífico
   - Otras

5. Deslice el dedo hacia arriba y hacia abajo por la lista de zonas y elija la zona horaria que se aplica en su zona. La zona horaria predeterminada es US-Este.

Nota: Para obtener una lista de los valores de zona horaria disponibles en el teléfono IP, consulte "Apéndice A – Códigos de los husos horarios."

6. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

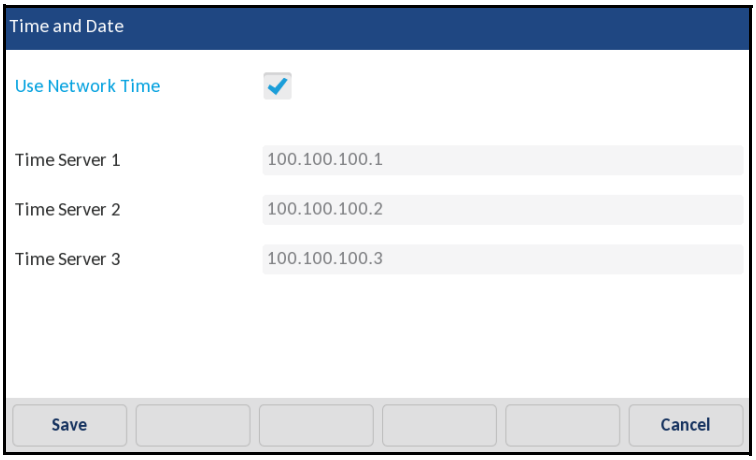
CFG. FECHA Y HORA

Configuración de la fecha y la hora mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

Con un servidor de hora válido configurado, su teléfono IP sincronizará la hora mostrada con el servidor de configuración especificado. El teléfono utilizará la hora del servidor NTP 1, a menos que no esté configurado o disponible, en cuyo caso pasará al servidor NTP 2 y, si fuese necesario, al servidor NTP 3.

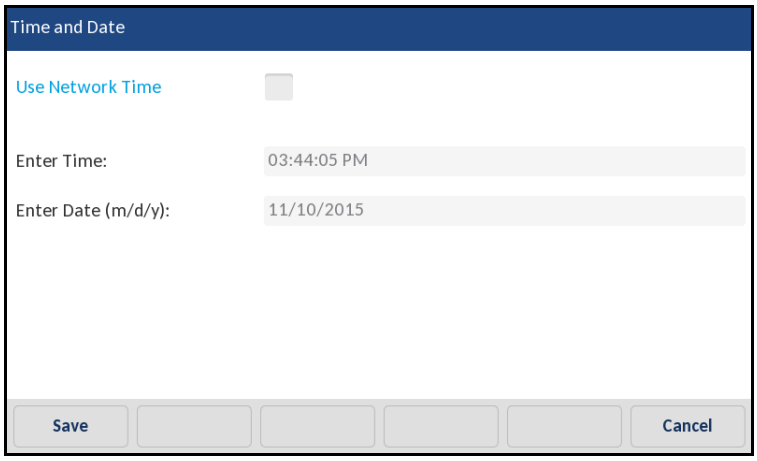
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [⚙] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Fecha y hora.**
3. Pulse el icono **Configurar fecha y hora**.
4. Si desea sincronizar la fecha y la hora mediante un servidor horario, asegúrese de que haya una marca de verificación en la casilla correspondiente a la configuración **Utilizar NTP**. Si no hay ninguna marca de verificación, pulse la casilla para activar la configuración **Utilizar NTP**.



   a. Pulse el campo **Servidor NTP 1**, **Servidor NTP 2** o **Servidor NTP 3**.
   b. A través del teclado en pantalla, introduzca una dirección IP o nombre de dominio para el servidor NTP.

5. Si desea fijar manualmente la fecha y la hora, pulse la casilla **Utilizar NTP** para borrar la marca de verificación y desactivar el ajuste.



   a. Pulse el campo **Introducir la hora** o **Introducir la fecha**.

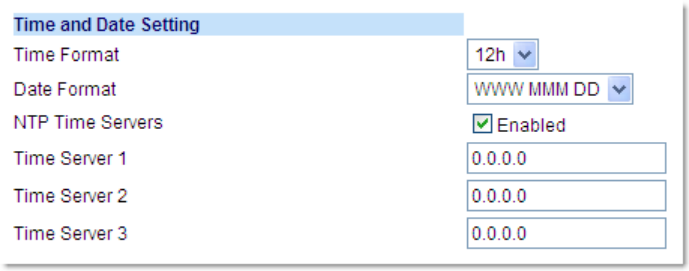
   b. Mediante el teclado en pantalla, cambie la fecha y la hora según corresponda. Cuando introduzca la hora, utilice la tecla de la flecha derecha en el teclado en pantalla para cambiar entre AM y PM.

6. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

Ajuste de la configuración de la fecha y la hora mediante la interfaz de usuario web de Mitel

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de la fecha y la hora**.



2. En el campo **Formato de la hora**, seleccione el formato de la hora que desee utilizar en su teléfono. Los valores válidos son:
   - 12h (formato de 12 horas) (predeterminado)
   - 24h (formato de 24 horas)

Nota: El formato de hora que configure se aplicará a la pantalla de **Inicio** del teléfono, así como a Lista llamadas perdidas y la de remarcación.

3. En el campo **Formato de la fecha**, seleccione el formato de fecha que desee utilizar en el teléfono. Los valores válidos son:
   - SSS MMM DD (valor predeterminado)
   - DD-MMM-AA
   - AAAA-MM-DD
   - DD/MM/AAAA
   - DD/MM/AA
   - DD-MM-AA
   - MM/DD/AA
   - MMM DD
   - DD MMM AAAA
   - SSS DD MMM
   - DD MMM
   - DD.MM.AAAA

   Nota: El formato de fecha que configure se aplicará a la pantalla de **Inicio** del teléfono, así como a Lista llamadas perdidas y la de remarcación.

4. En el campo **Servidores de horarios NTP**, active la configuración marcando la casilla o desactívela quitando la marca (el valor predeterminado es activado).
5. En los campos **Servidor NTP 1**, **Servidor NTP 2** y **Servidor NTP 3**, introduzca direcciones IP o nombres de dominio calificados para servidores horarios primarios, secundarios y terciarios.

   Nota: Los servidores horarios solo se pueden introducir si se habilita **Servidores de horarios NTP**.

6. Haga clic en **Guardar cambios**.

BLUETOOTH

El 6873i admite el uso de auriculares Bluetooth como auriculares alternativos y un terminal Bluetooth inalámbrico como accesorio opcional. Mediante la interfaz de usuario del teléfono, puede activar y desactivar la función Bluetooth en el teléfono, según sea necesario. También puede emparejar, conectar y desemparejar un dispositivo Bluetooth según proceda.

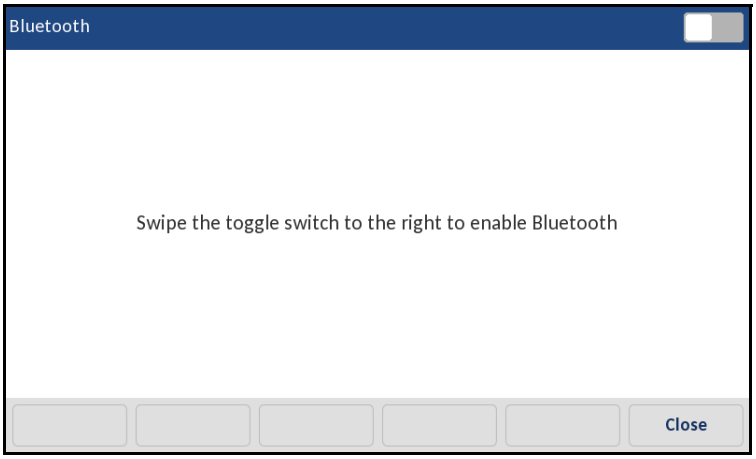
Nota:

1. Cuando el modo de audio predeterminado (altavoz) se está utilizando, si el Bluetooth está activado y hay unos auriculares Bluetooth emparejados, el teléfono cambia automáticamente al modo de audio para auriculares/altavoz. Para obtener instrucciones sobre cómo anular manualmente el modo de audio, consulte "Modo audio" en la página 79.
2. Después de actualizar el firmware de 4.3.0 a 5.0.0, los auriculares Bluetooth deben estar emparejados con el teléfono 6873i. Este nuevo emparejamiento es necesario debido a la nueva implementación de Bluetooth en la versión 5.0.0 para teléfonos 6873i.

ACTIVAR Y DESACTIVAR LAS FUNCIONES DE BLUETOOTH

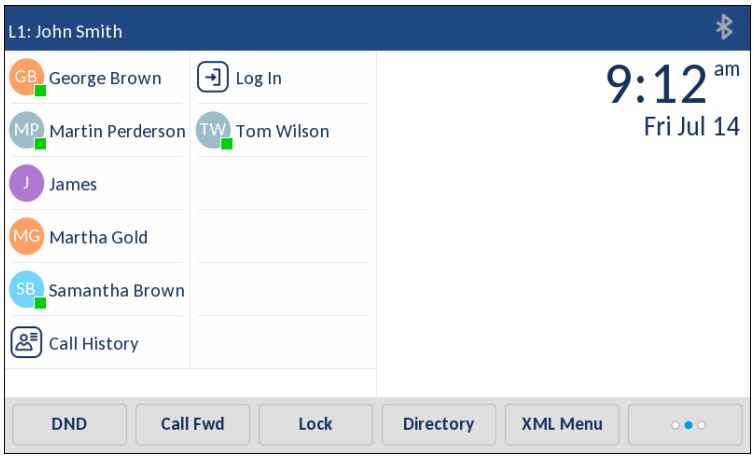
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [⚙] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Bluetooth**.



3. Deslice el interruptor de Bluetooth hacia la derecha para activar la función de Bluetooth.
   o
   Deslice el interruptor de Bluetooth hacia la izquierda para desactivar la función de Bluetooth.

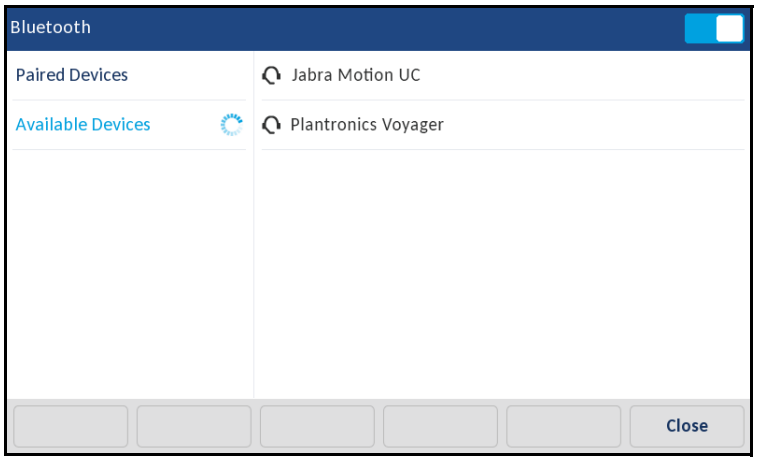
Cuando la función de Bluetooth esté activada, el icono de Bluetooth activado aparece en la barra de estado de la pantalla de **Inicio**.



EMPAREJAR AURICULARES BLUETOOTH

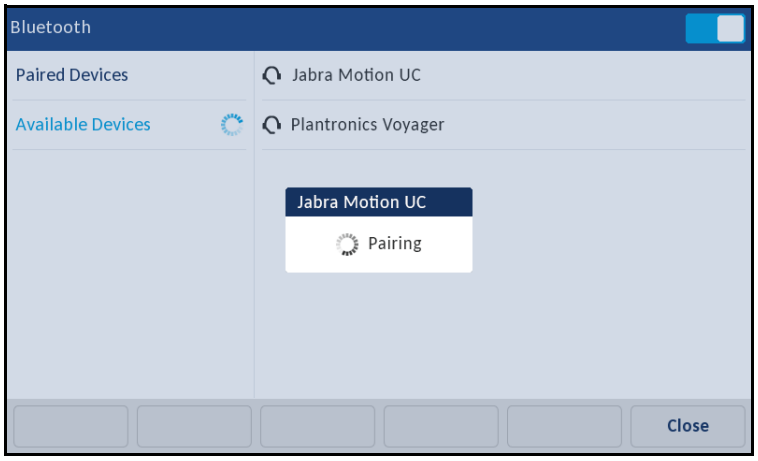
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Toque el icono **Bluetooth**.
3. Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada. En caso de no estar activada, deslice el interruptor de Bluetooth hacia la derecha.
4. Toque **Dispositivos disponibles**.



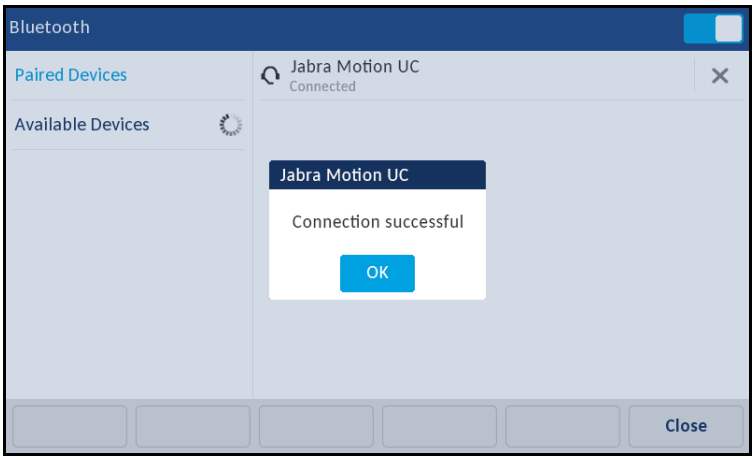
Nota: El 6873i busca continuamente auriculares Bluetooth cuando se activa esta opción. Consulte la documentación de los auriculares Bluetooth correspondiente para los procesos de emparejamiento que se deben realizar en sus auriculares Bluetooth.

5. Toque los auriculares Bluetooth que desee emparejar.



El teléfono intentará emparejar los auriculares y, si la conexión se realiza con éxito, automáticamente intentará conectarse a los auriculares.

Nota: Si el emparejamiento o la conexión fallan, se muestra un mensaje de error en pantalla. Pulse **Reintentar** para intentar emparejar o volverse a conectar, o **Cancelar** para cancelar el intento.



6. Toque **Aceptar** para confirmar que la conexión se ha establecido correctamente.
Los auriculares Bluetooth conectados se añaden a la lista de **Dispositivos emparejados** y están listos para utilizar.

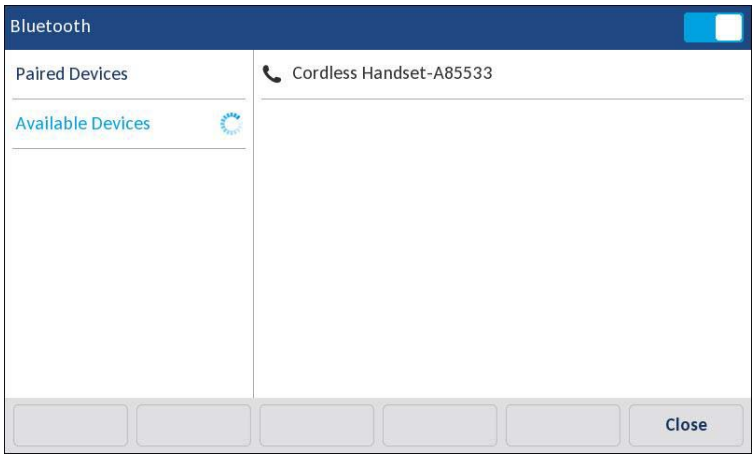
Cuando los auriculares Bluetooth se hayan conectado correctamente, aparecerá un icono de auriculares Bluetooth conectados en la barra de estado de la pantalla de **Inicio.**

EMPAREJAR AURICULARES BLUETOOTH

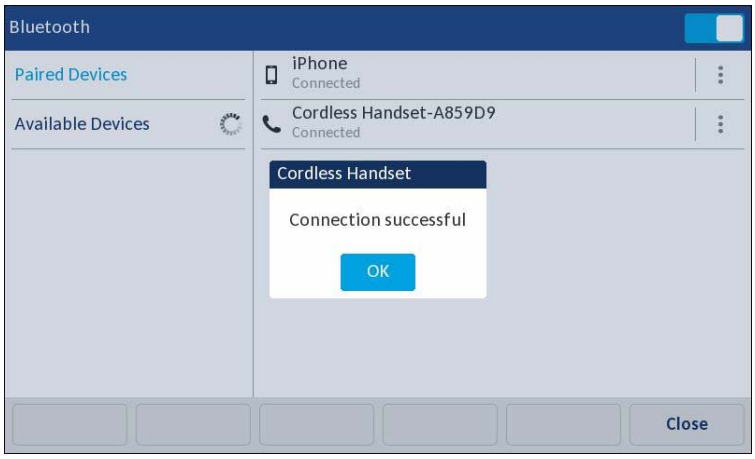
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Toque el icono **Bluetooth**.

3. Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada. En caso de no estar activada, deslice el interruptor de Bluetooth hacia la derecha.
4. Toque **Dispositivos disponibles**.
5. Toque **Auricular inalámbrico** en la lista de dispositivos disponibles para emparejarlo con su teléfono.



Si la conexión se realiza correctamente, aparece el mensaje **Conexión correcta** en la pantalla del teléfono.



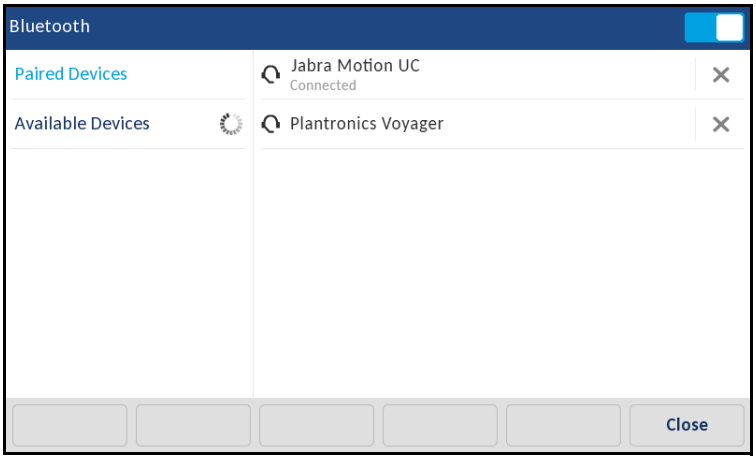
6. Toque **Aceptar** para confirmar que la conexión se ha establecido correctamente.

Cuando el auricular Bluetooth se haya conectado correctamente, aparecerá un icono de un auricular Bluetooth conectado en la barra de estado de la pantalla de **Inicio.**

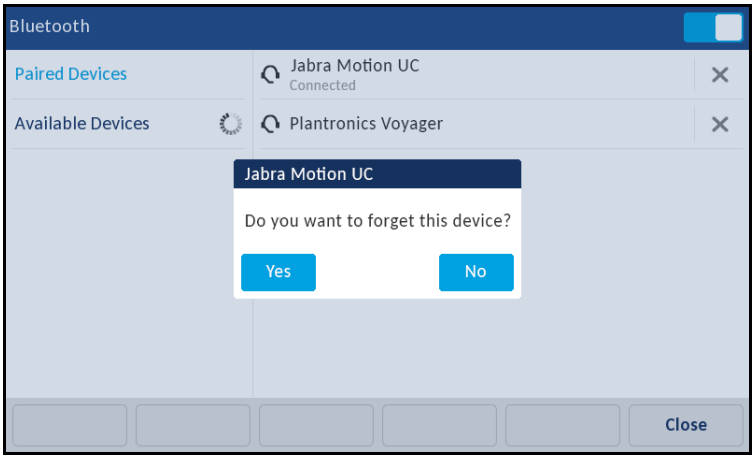
DESEMPAREJAR UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Toque el icono **Bluetooth**.
3. Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada. En caso de no estar activada, deslice el interruptor de Bluetooth hacia la derecha.



4. En la lista de **Dispositivos emparejados**, toque el botón correspondiente al dispositivo Bluetooth que desea desemparejar.
   Se mostrará el mensaje siguiente en la pantalla.

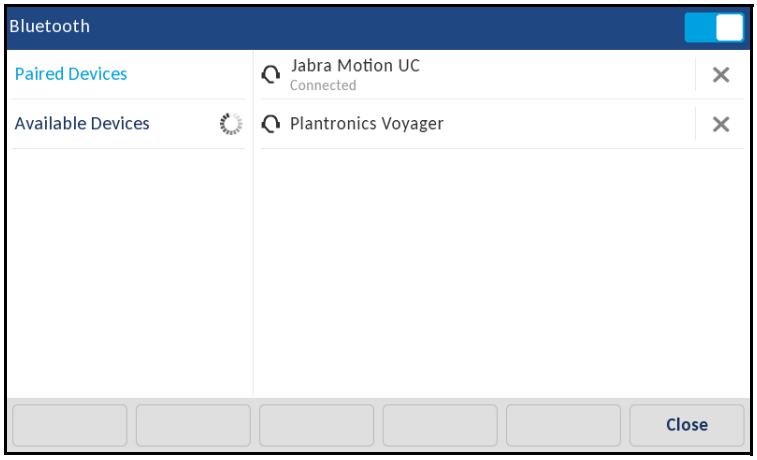


5. Toque **Sí** para desemparejar el dispositivo.
   El dispositivo Bluetooth se elimina de la lista de **Dispositivos emparejados**.

CONEXIÓN A OTRO DISPOSITIVO BLUETOOTH EMPAREJADO

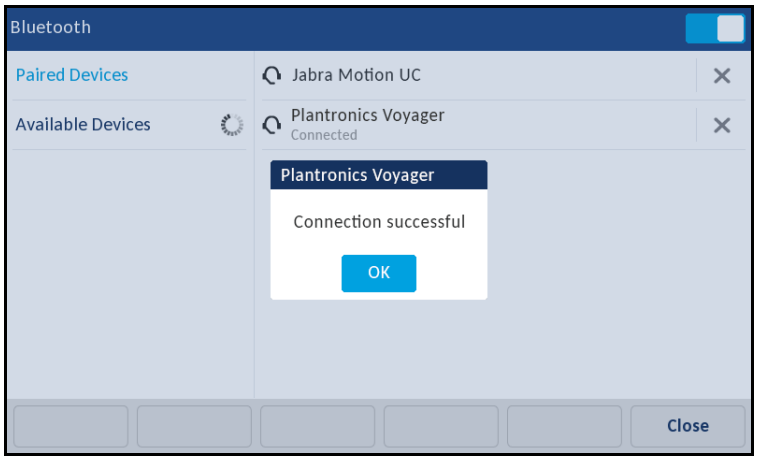
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Toque el icono **Bluetooth**.
3. Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada. En caso de no estar activada, deslice el interruptor de Bluetooth hacia la derecha.



4. En la lista de **Dispositivos emparejados**, toque el dispositivo Bluetooth al que desee conectarse.
   El teléfono intentará conectarse al dispositivo.

Nota: Si la conexión falla, se muestra un mensaje de error en pantalla. Pulse **Reintentar** para intentar conectar de nuevo, o **Cancelar** para cancelar el intento.



5. Pulse el botón **Aceptar** para confirmar la conexión correcta.
   El dispositivo Bluetooth conectado está listo para usarse.

AGENDA

Puede configurar las entradas de agenda que desea mostrar con el nombre del contacto seguido de su apellido o en el orden inverso. Además, la opción de clasificación de contactos según su nombre o apellido está disponible en el menú de opciones *Agenda* > *Configuración*.

Si se han configurado fuentes de Agenda externas, puede activar o desactivar las fuentes de Agenda correspondientes o modificar las etiquetas de las carpetas de Agenda en el menú de opciones *Agenda* > *Fuentes externas*.

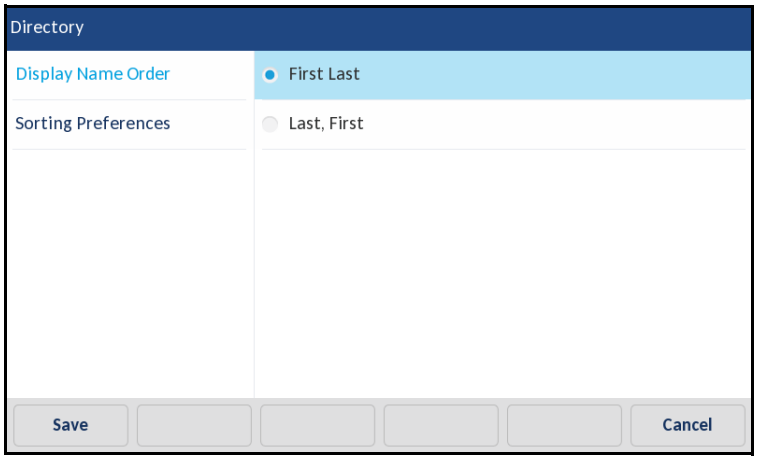
Nota: Si desea obtener más información acerca de la funcionalidad Agenda, consulte "Agenda" en la página 184

PARÁMETROS

Configuración de la visualización de la Agenda y de las opciones de clasificación mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

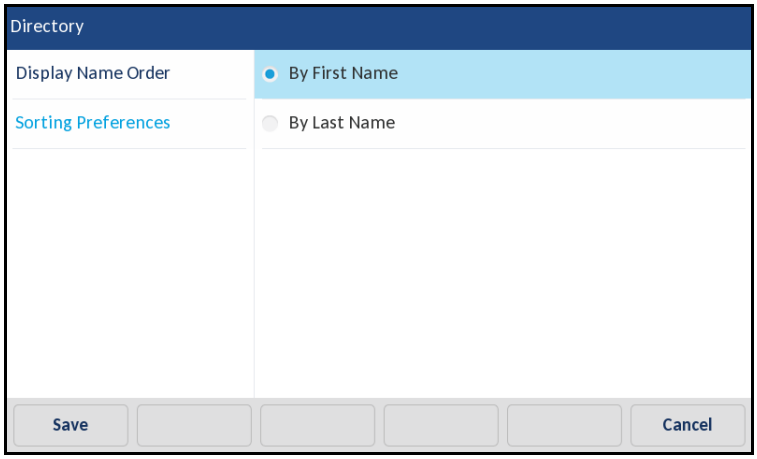
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [⚙] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Agenda**.
3. Pulse el icono **Configuración**.



4. Seleccione el orden de nombre de visualización que desee.

5. Pulse **Preferencias de clasificación**.



6. Seleccione las preferencias de clasificación que desee.
7. Pulse la tecla de función **Guardar** para guardar los cambios.

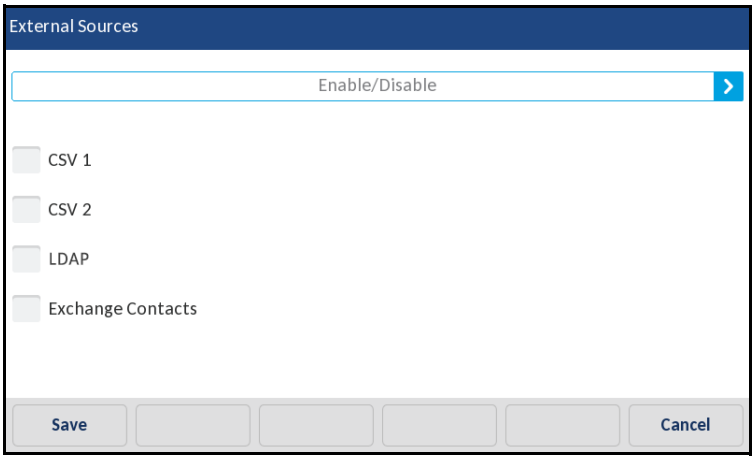
CON FUENTES EXTERNAS

Nota: Este menú está disponible únicamente si el administrador ha configurado fuentes de agenda externas.

Activación y desactivación de agendas y cambio de nombre de las etiquetas mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

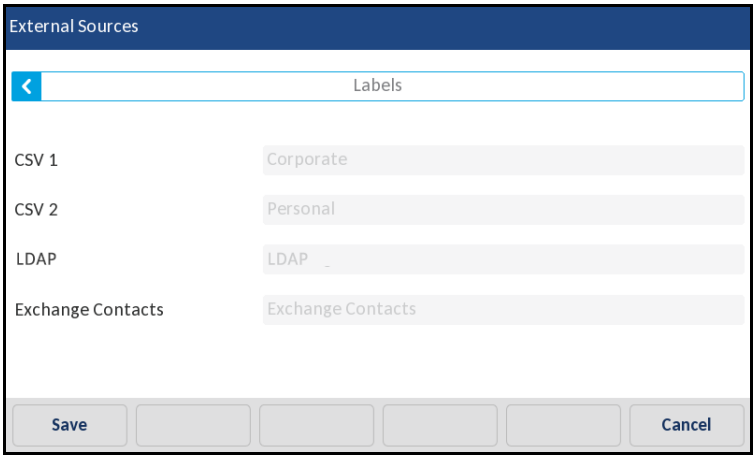
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Agenda**.
3. Pulse el icono **Fuentes externas**.
4. Pulse la casilla de verificación correspondiente para activar o desactivar cada fuente de agenda externa según sus preferencias.



Nota: Las opciones CSV 1 y CSV 2 están activadas de forma predeterminada. Todas las demás fuentes de agenda están desactivadas de forma predeterminada.

5. Pulse la flecha derecha de la pestaña **Activar/desactivar** para cambiar a la pestaña **Etiquetas**.



6. Pulse el campo etiqueta de fuente de agenda que desee editar y con el teclado en pantalla introduzca un nombre para la carpeta de agenda correspondiente.
7. Pulse la tecla de función **Guardar** para guardar los cambios.

CREDENCIALES

Nota: Este menú solamente está disponible si el administrador ha configurado determinadas funciones que requieren autenticarse en un servidor.

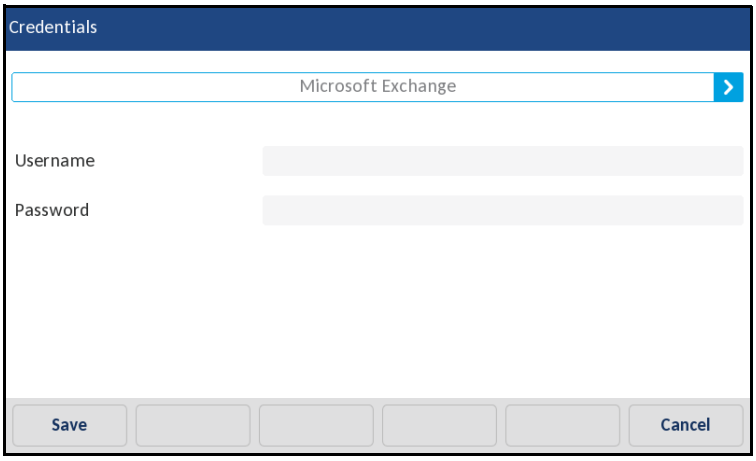
Algunas funciones (por ejemplo, Directorio LDAP, Directorio de Microsoft Exchange, funciones de BroadSoft Xsi, etc.) requieren autenticarse en servidores externos para poder utilizarlas. El menú de opciones **Credenciales** permite introducir sus credenciales de usuario para estas funciones. Además, este menú permite al usuario comprobar sus parámetros de autenticación y la conexión a la fuente o el servidor pertinente.

Introducción de nombres de usuario/contraseñas y realización de pruebas de conexión mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

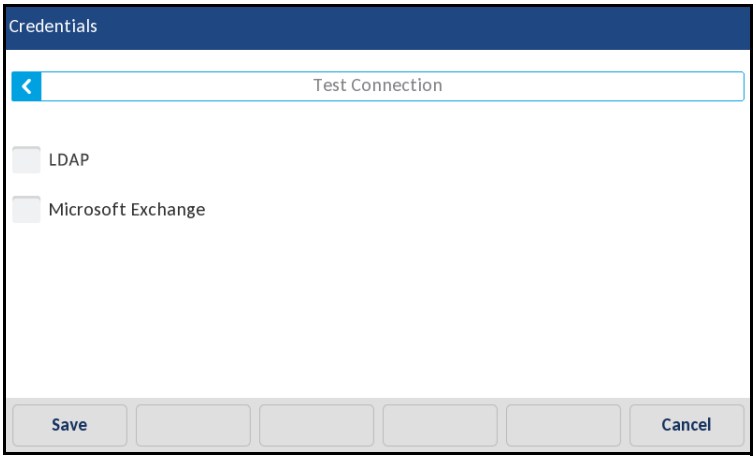
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [⚙] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Credenciales**.

3. Pulse los botones de la flecha izquierda y derecha en la pestaña de función para navegar a la característica deseada (por ej. LDAP, Microsoft Exchange, BroadSoft Xsi).



4. Pulse el campo **Nombre de usuario** e introduzca el nombre de usuario correspondiente a la fuente de Agenda.
5. Pulse el campo **Contraseña** e introduzca la contraseña correspondiente a la fuente de Agenda.
6. Repita los pasos del 3 al 5 para cualquier otra característica que desee configurar.
7. Pulse el botón de flecha derecha en la pestaña de características hasta que llegue a la pestaña **Conexión de prueba**.



8. Pulse las casillas de verificación correspondientes a las características que desea probar para habilitar las pruebas de autenticación/conexión en las características.
9. Pulse la tecla programable **Prueba** para comenzar a realizar las pruebas.
   Aparecerá una marca de verificación verde ✔ si no se produce ningún problema de autenticación ni conexión a la fuente externa.
   Aparecerá un signo de exclamación rojo ! si se detecta cualquier problema.
   Si la conexión presenta algún problema, compruebe su nombre de usuario y contraseña por si hay algún error.
10. Pulse la tecla de función **Guardar** para guardar los cambios.

DESVÍO DE LLAMADAS

Nota: Para obtener información y detalles de configuración del Desvío de llamadas, consulte “Configuración del Desvío de llamada” en la página 214.

BLOQUEAR

CONTRASEÑA

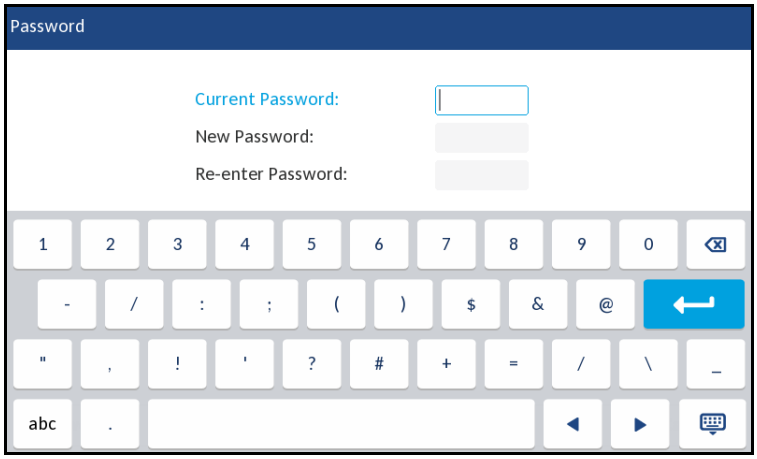
Esta categoría le permite cambiar la contraseña de usuario de su teléfono. Cambiando su contraseña de usuario podrá asegurarse de que sólo usted podrá modificar las opciones de su teléfono, manteniendo seguro su sistema. Puede cambiar su contraseña de usuario utilizando la interfaz de usuario del teléfono IP o la interfaz de usuario web de Mitel.

Nota: Los valores válidos a la hora de crear o cambiar una contraseña son los comprendidos entre 0 y 4294967295 (sólo números enteros; no están permitidos los símbolos ni los caracteres alfabéticos) La contraseña predeterminada es una cadena vacía (el campo está vacío).

Configuración de la contraseña de usuario mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [⚙] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Bloquear**.
3. Pulse el icono **Contraseña**.



4. En el campo **Contraseña actual**: introduzca la contraseña actual del usuario.
5. En el campo **Nueva contraseña**: introduzca la nueva contraseña del usuario.
6. En el campo **Volver a introducir la contraseña**: vuelva a introducir la contraseña de usuario nueva.
7. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.
   Se muestra un mensaje de confirmación de **Contraseña cambiada** en la pantalla.

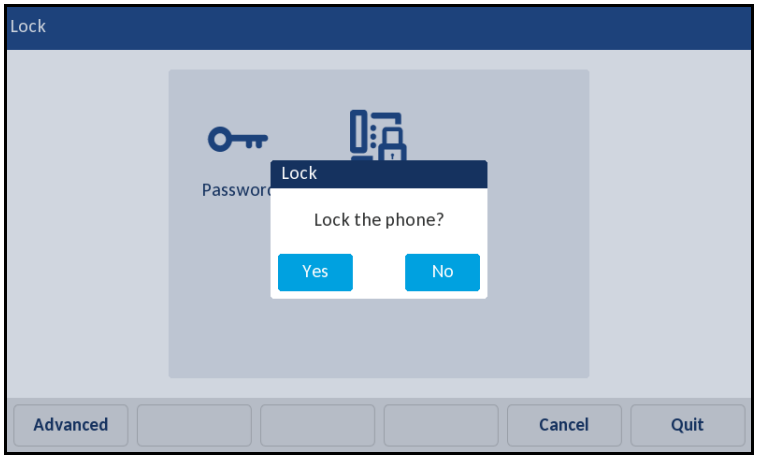
BLOQUEO DE TELÉFONO

Puede bloquear el teléfono para evitar que nadie lo use o configure. Puede bloquear el teléfono mediante la interfaz de usuario del teléfono IP, la interfaz de usuario web de Mitel o configurando la tecla programable Bloquear en el teléfono. Para obtener más información sobre cómo configurar la tecla de Bloqueo/Desbloqueo de su teléfono, consulte "Tecla Bloqueo de teléfono" en la página 148.

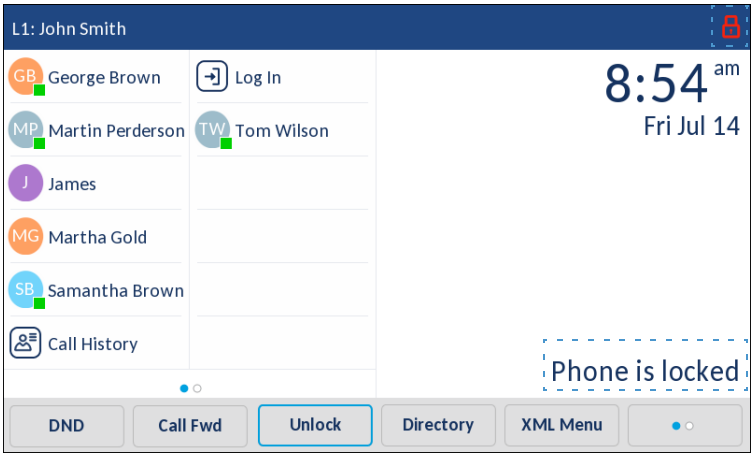
Bloqueo de teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse [⚙] en el teléfono para entrar en Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Bloquear**.
3. Pulse el icono **Bloqueo de teléfono**.



4. Cuando le aparezca el mensaje **¿Bloquear teléf.?**, pulse **Sí**.
   El mensaje **Teléf. bloqueado** y el icono del candado se muestran en la pantalla de **Inicio**. Adicionalmente, se activará el Indicador de mensaje en espera (MWI).

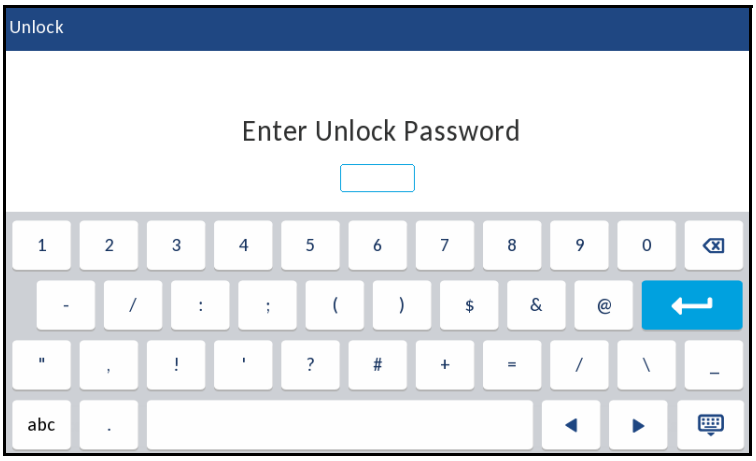


Nota: Como alternativa, si se ha configurado, puede bloquear el teléfono simplemente pulsando la tecla programable **Bloquear**.

Desbloqueo del teléfono mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse [⚙] en el teléfono para entrar en Lista de opciones (o pulse la tecla programable **Desbloquear** configurada).



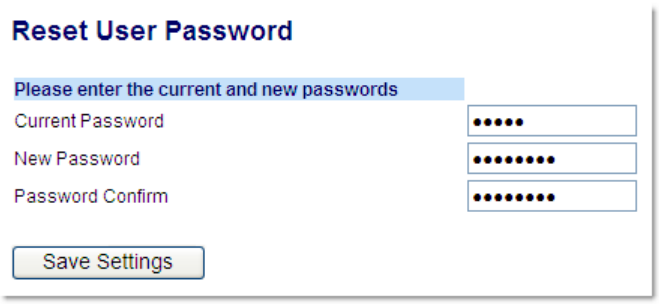
2. En el mensaje **Entrar ctrña. desbloqueo**, introduzca su contraseña de usuario y pulse la tecla programable azul **Intro**.
3. Cuando le aparezca el mensaje **¿Desbloquear teléf.?**, pulse **Sí**.

AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN DE BLOQUEO MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

Establecer una contraseña de usuario

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Contraseña usuar.**



2. En el campo **Contraseña actual**, introduzca la contraseña de usuario actual.

Nota: De forma predeterminada, el nombre de usuario es user (en minúsculas) y el campo de la contraseña se deja en blanco.

3. En el campo **Nueva contraseña**, introduzca la contraseña nueva.

4. En el campo **Confirmar contraseña**, vuelva a introducir la nueva contraseña.
5. Haga clic en **Guardar cambios**.

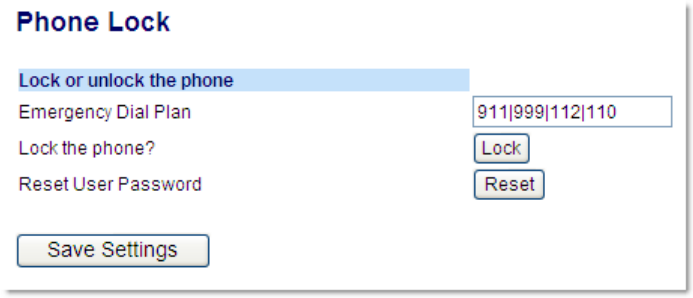
Restablecer una contraseña de usuario

Si olvida su contraseña, puede restablecerla e introducir una contraseña nueva. La función Restablecer la contraseña del usuario le permite restablecer la contraseña al valor de fábrica (sin contraseña). Únicamente podrá restablecer una contraseña utilizando la interfaz de usuario web de Mitel.

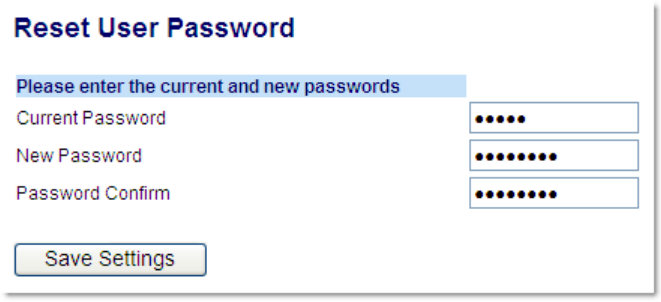
Nota: Los valores válidos a la hora de crear o cambiar una contraseña son los comprendidos entre 0 y 4294967295 (sólo números enteros; no están permitidos los símbolos ni los caracteres alfabéticos) La contraseña predeterminada es una cadena vacía (el campo está vacío).

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Bloqueo de teléfono**.



2. En el campo **Restablecer la contraseña del usuario**, haga clic en **Restablecer**. Se mostrará la siguiente pantalla.

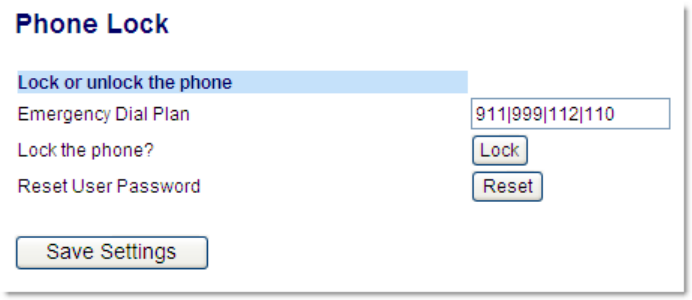


3. Deje el campo **Contraseña actual** en blanco.
4. En el campo **Nueva contraseña**, introduzca una contraseña nueva.
5. En el campo **Confirmar contraseña**, vuelva a introducir su nueva contraseña de usuario.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

Bloquear/desbloquear el teléfono

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Bloqueo de teléfono**.



Para bloquear el teléfono

2. En el campo **¿Bloquear teléf.?** haga clic en **Bloquear**.
   El mensaje **Teléf. bloqueado** y el icono del candado se muestran en la pantalla **Inicio**. Adicionalmente, se activará el Indicador de mensaje en espera (MWI).

Desbloqueo del teléfono

3. Haga clic en **Funcionamiento > Bloqueo de teléfono**.
4. En el campo **¿Desbloquear el teléfono?** haga clic en **Desbloquear.**

AUDIO

La opción **Audio** del teléfono IP permite establecer el modo de audio para su teléfono IP, configurar los ajustes de los auriculares y personalizar los tonos.

MODO AUDIO

El 6873i le permite utilizar un auricular, unos auriculares Bluetooth o USB, o la función manos libres para realizar y recibir llamadas. La opción **Modo de audio** permite combinar estos tres métodos para obtener una mayor flexibilidad en la gestión de las llamadas. Es posible seleccionar hasta cuatro modos diferentes de audio:

OPCIÓN DE MODO AUDIO	DESCRIPCIÓN
Altavoz	Esta es la opción predefinida. Las llamadas pueden ser realizadas o contestadas a través del microteléfono o del manos libres. En el modo de audio auricular, si pulsa el botón [ ] del teléfono se conmuta a la opción manos libres del teléfono. En el modo de audio Altavoz, descuelgue el microteléfono para conmutar a la opción microteléfono.
Auriculares	Seleccione esta opción si desea realizar o recibir llamadas mediante un auricular o un microteléfono. Las llamadas se pueden conmutar desde el auricular a los auriculares mediante la tecla [ ] del teléfono. Para conmutar desde los auriculares al microteléfono, descuelgue el microteléfono.
Altavoz/Auriculares	Las llamadas entrantes son enviadas en primer lugar al altavoz al pulsar el botón [ ]. Pulsando de nuevo el botón, es posible conmutar de nuevo entre el manos libres del teléfono y los auriculares. En cualquier momento, descolgando el microteléfono se conmuta al microteléfono o bien desde el altavoz manos libres o desde el auricular.
Auriculares/Altavoz	Las llamadas entrantes son enviadas en primer lugar a los auriculares al pulsar el botón [ ]. Pulsando de nuevo el botón, es posible conmutar de nuevo entre el auricular del teléfono y el manos libres. En cualquier momento, descolgando el microteléfono se conmuta al microteléfono o bien desde el auricular o desde el manos libres.

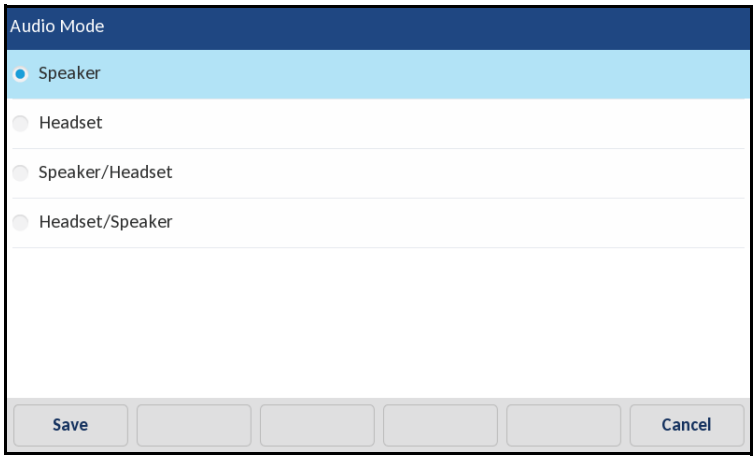
Notas:

1. Cuando el modo de audio predeterminado (altavoz) se está utilizando, si están conectados unos auriculares con USB o si el Bluetooth está activado y hay unos auriculares Bluetooth emparejados, el teléfono cambia automáticamente al modo de audio para auriculares/altavoz. Puede cambiar manualmente el modo de audio a cualquiera de los demás modos de audio, pero si lo cambia a Altavoz, al reiniciarse, el teléfono detectará los auriculares y volver a la última configuración conocida de modo de audio relacionada con los auriculares.
2. Si los auriculares no están conectados, puede cambiar manualmente el modo de audio del altavoz a cualquiera de los otros modos de audio, pero al reiniciar, el teléfono detectará que no hay auriculares y volverá al modo de audio del altavoz.

Configuración del modo de audio mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [⚙] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Audio**.
3. Pulse el icono de **Modo audio**.



4. Elija el modo de audio que desee. Los valores válidos son:
   - Altavoz (predeterminado)
   - Auriculares
   - Altavoz/auriculares
   - Auriculares/altavoz
5. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

AURICULARES

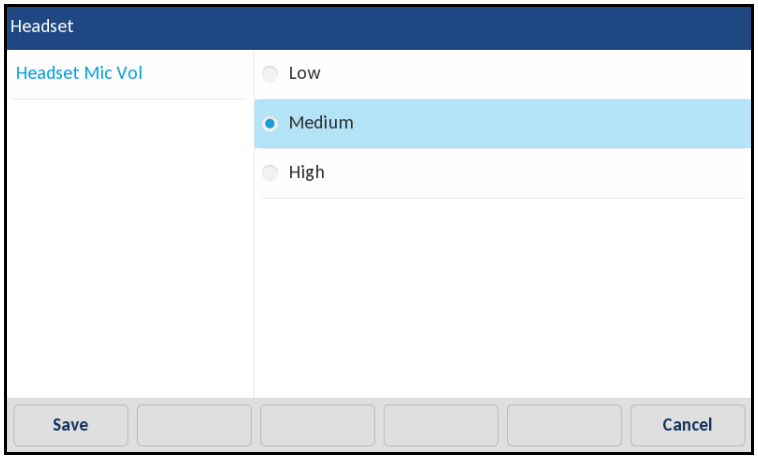
La opción **Auriculares** le permite ajustar el volumen del micrófono de los auriculares (si lo admite).

Configuración del volumen del micrófono de los auriculares mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [⚙] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Audio**.

3. Pulse el icono **Auriculares**.



4. Seleccione la configuración de volumen que desee. Los valores válidos son:
   - Bajo
   - Medio (predeterminado)
   - Alto
5. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

TONOS Y GRUPOS DE TONOS

El usuario del teléfono IP puede elegir entre varios tonos distintos. Además de los 15 timbres preinstalados, se pueden instalar timbres personalizados a través de la interfaz de usuario web y seleccionarlos para su uso (si el administrador ha activado esta posibilidad). Puede activar/desactivar dichos timbres de forma general o por línea.

Nota: El 6873i también admite los timbres de llamada de contacto individuales. Los timbres de llamada de contacto individuales se pueden utilizar en las llamadas entrantes para ayudar a los usuarios a identificar a la persona que llama. Si desea más información sobre los timbres de llamada de contacto individuales, consulte “Funciones de la lista agenda local” en la página 190.

La tabla siguiente muestra las opciones válidas y los valores predeterminados para cada método de configuración.

Tonos

MÉTODO DE CONFIGURACIÓN	VALORES VÁLIDOS	VALOR PREDETERMINADO
Interfaz de usuario del teléfono IP	Global Tono 1 a Tono 15 Silencioso Timbre llamada personalizado 1 a Timbre llamada personalizado 8 (si están disponibles)	Parámetros generales: Tono 1
Interfaz de usuario web de Mitel	Global: Tono 1 a Tono 15 Silencioso Timbre llamada personalizado 1 a Timbre llamada personalizado 8 (si están disponibles)	Parámetros generales: Tono 1
Líneas 1 a 24	Parámetros por línea: Global Tono 1 a Tono 15 Silencioso Timbre llamada personalizado 1 a Timbre llamada personalizado 8 (si están disponibles)	Parámetros por línea: Global

En el teléfono IP, además de los tonos se pueden configurar grupos de tonos de llamada de forma general. Los grupos de tonos se componen de tonos personalizados para un país determinado. Los grupos de tonos que pueden configurar en los teléfonos IP son los siguientes:

- Australia
- Brasil
- Canadá
- Europa (tonos genéricos)
- Francia
- Alemania
- Italia
- Italia2
- Malasia
- México
- Rusia
- Eslovaquia
- Reino Unido
- EE. UU. (predeterminado)

Si configura el grupo de tonos del país, escuchará el tono específico del país en el teléfono en los siguientes casos:

- Tono de marcación
- Tono de marcación secundario
- Timbre llamada
- Tono de ocupado
- Tono de congestión
- Tono de llamada en espera
- Patrón de cadencia del timbre

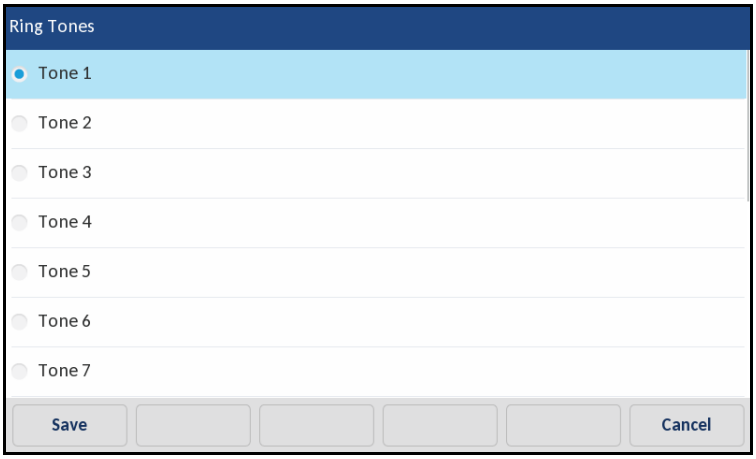
Puede configurar los tonos y los grupos de tonos de forma general utilizando la interfaz de usuario web de Mitel y la interfaz de usuario del teléfono IP. Los timbres personalizados únicamente se pueden instalar desde la interfaz de usuario web de Mitel.

Configuración de los timbres de llamada mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

(Sólo configuración general)

1. Pulse la tecla [ ] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Audio**.
3. Pulse el icono **Timbres de llamada**.



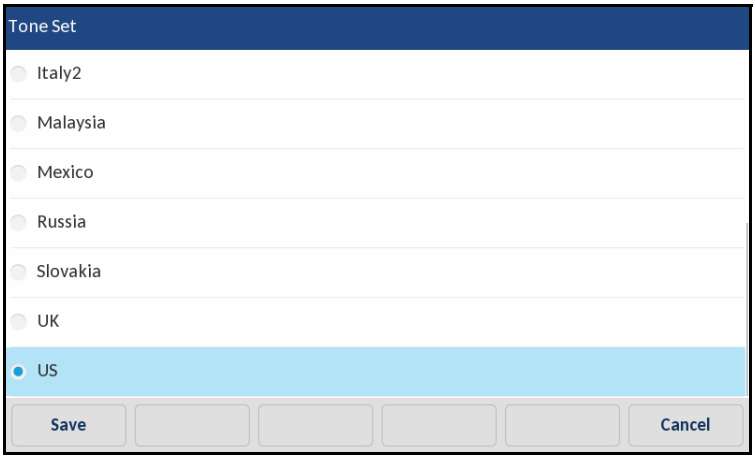
4. Seleccione el timbre de llamada que desee(del **Tono 1** al **Tono 15**, **Silencioso** o cualquier timbre personalizado que haya instalado).
5. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.
   El tono que seleccione se aplicará inmediatamente al teléfono IP.

Configuración de los grupos de tonos mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

(Sólo configuración general)

1. Pulse [⚙] en el teléfono para entrar en Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Audio**.
3. Pulse el icono **Grupos de tonos**.



4. Deslice el dedo hacia arriba y hacia abajo por la lista y elija el grupo de tonos que desee. Los valores válidos son:
   - Australia
   - Brasil
   - Canadá
   - Europa
   - Francia
   - Alemania
   - Italia
   - Italia2
   - Malasia
   - México
   - Brasil
   - Rusia
   - Eslovaquia
   - Reino Unido
   - EE. UU. (predeterminado)

5. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.
   El grupo de tonos que seleccione se aplicará inmediatamente al teléfono IP.

Ajuste de la configuración de tonos y grupos de tonos y la hora mediante la interfaz de usuario web de Mitel

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Timbres de llamada**.



Para la configuración general

2. En la sección **Timbres de llamada**, seleccione un país en el campo **Grupo de tonos**. Los valores válidos son:
   - Australia
   - Brasil
   - Canadá
   - Europa
   - Francia
   - Alemania
   - Italia
   - Italia2
   - Malasia
   - México
   - Brasil
   - Rusia
   - Eslovaquia
   - Reino Unido
   - EE. UU. (predeterminado)

3. Seleccione un valor en el campo **Tono general**.

Nota: Consulte "Tonos" en la página 82 para conocer los valores válidos.

Configuración por línea

4. En la sección **Timbre de llamada**, seleccione la línea para la que desee establecer un timbre de llamada.
5. Seleccione un valor en el campo **Línea N**.

Nota: Consulte "Tonos" en la página 82 para conocer los valores válidos.

6. Haga clic en **Guardar cambios**.

Instalación de timbres personalizados desde la interfaz de usuario web de Mitel

Notas:

1. El acceso al menú Timbres personalizables de la interfaz de usuario web solamente está disponible si el administrador de sistemas lo ha activado.
2. Los timbres deben estar en formato .wav. Los teléfonos IP son compatibles con las siguientes especificaciones de archivos WAV:
   - Códec G.711 µ-law y a-law
   - Tamaño de paquete de 20 ms
   - Mono de 8 KHz
3. El tamaño de cada archivo WAV individual no puede ser mayor de 1 MB (el tamaño total combinado de los ocho archivos WAV no podrá superar los 8 MB).
4. Los nombres de archivo solamente pueden contener caracteres ASCII.

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Timbres personalizables**.



2. Pulse el botón **Examinar...** correspondiente a la posición del tono de llamada que desee (por ej., 1).
3. Desplácese a la carpeta que contiene el archivo WAV que desee cargar, selecciónelo mediante el botón izquierdo del ratón y pulse el botón **Abrir**.
   Ahora, el nombre de archivo debe aparecer a la derecha del botón **Examinar...** de que se trate.
4. Pulse el botón **Cargar** para cargar el archivo en el teléfono.
5. Repita los pasos del 2 al 4 para cargar otros archivos WAV al teléfono.

Nota: Pulse el botón **Borrar** para eliminar el timbre deseado del teléfono.

PANTALLA

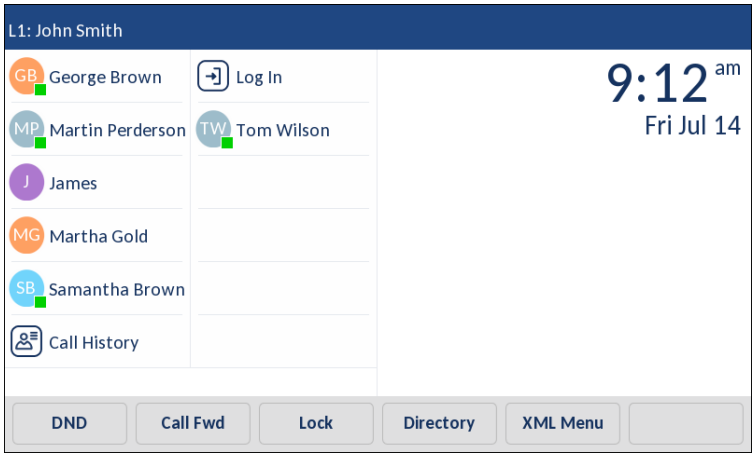
La opción **Pantalla** le permite definir lo siguiente en su teléfono:

- Parámetros de la pantalla de inicio:
  - Modo pantalla de inicio
  - Temporizador de salvapantallas
- Parámetros de brillo:
  - Ajuste de brillo
  - Temporizador de brillo

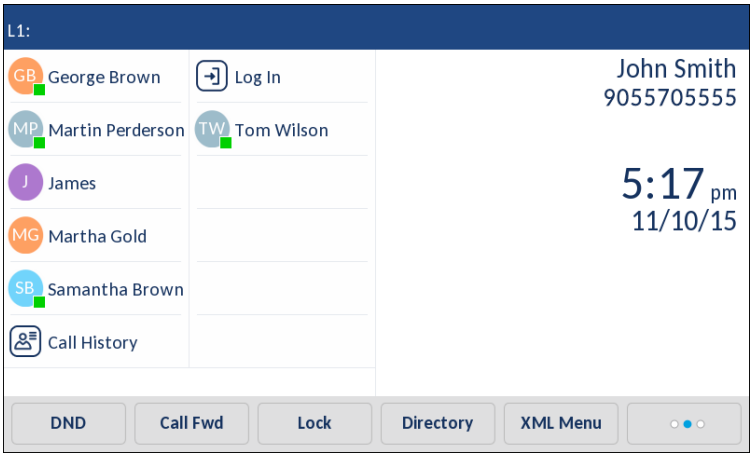
PARÁMETROS DE LA PANTALLA DE INICIO

La opción **Modo pan. de inicio** del teléfono IP le permite seleccionar cómo se muestra la pantalla de inicio. El teléfono IP 6873i contiene dos opciones de diseño de la pantalla de inicio. El modo de pantalla de inicio principal predeterminado muestra la fecha y la hora con caracteres de mayor tamaño y presenta el nombre de la pantalla (si está configurado) junto al número de línea, en la barra de estado superior. El modo de pantalla de inicio secundario muestra el nombre de pantalla y el nombre de pantalla 2 (si están configurados) encima de la fecha y la hora, que aparecen en caracteres más pequeños y situadas más abajo.

Modo de pantalla de inicio 1



Modo de pantalla de inicio 2



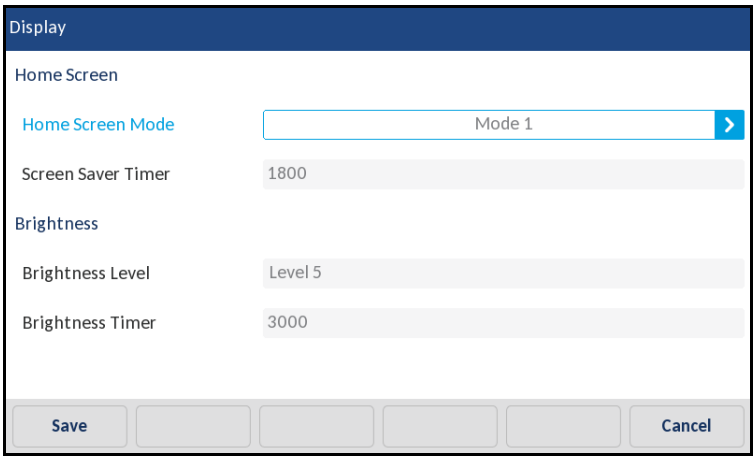
La opción **Temp. salvapantallas** permite configurar la cantidad de tiempo (en segundos) que el teléfono permanecerá inactivo antes de que se inicie el salvapantallas. Cuando ese tiempo haya transcurrido, aparecerá un salvapantallas que mostrará la fecha y la hora, así como el número de llamadas perdidas (si procede).



Configuración del modo de pantalla de inicio y del temporizador de salvapantallas

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

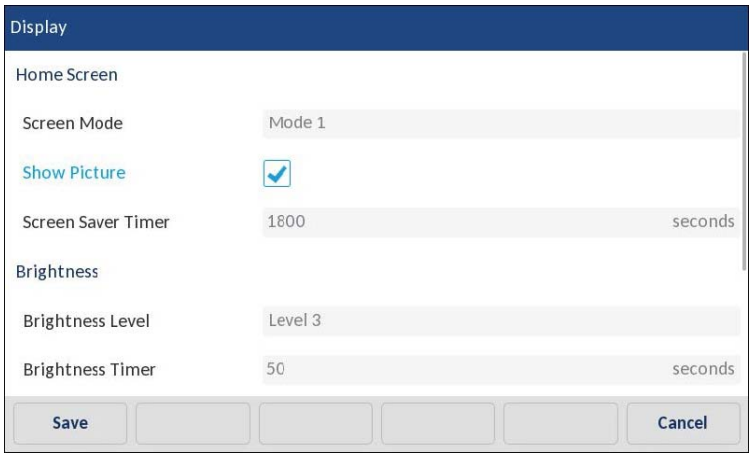
1. Pulse la tecla [ ] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Pantalla**.



3. Pulse los botones de la flecha izquierda y derecha en el campo **Modo pantalla de inicio** para cambiarla el modo de pantalla de inicio que desee.
4. Pulse el campo **Temporizador de salvapantallas**.
5. Introduzca un valor, en segundos, mediante el teclado en pantalla. Puede definir el temporizador entre 0 (desactivado) y 7200 segundos. El valor predeterminado es 1800 (30 minutos).
6. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

Activar o desactivar la pantalla autoavatar (solo si está configurada por el administrador)

1. Pulse la tecla [⚙] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Toque el icono **Pantalla**.



3. Toque la casilla de verificación **Mostrar imagen**.
4. Toque la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

PARÁMETROS DE BRILLO

La opción **Ajuste de brillo** del teléfono IP le permite ajustar el contraste de luz de la pantalla LCD. Utilice esta opción para configurar la preferencia del ajuste de brillo.

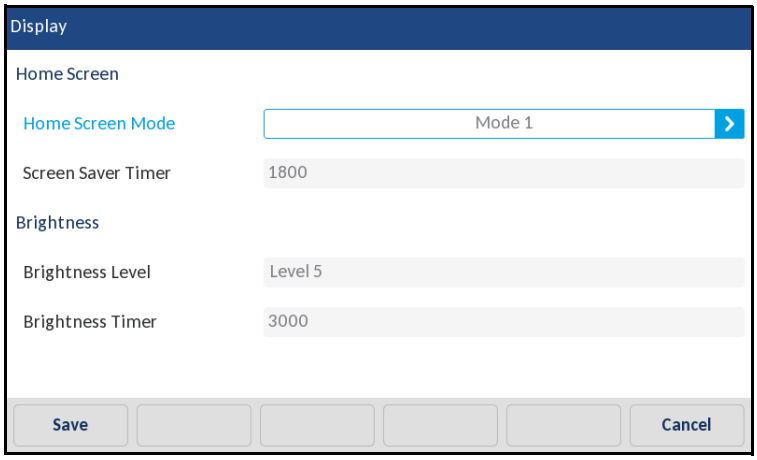
La opción **Temporizador de brillo** le permite definir el tiempo que desea que la pantalla táctil LCD permanezca iluminada antes de desactivar la retroiluminación durante un periodo de inactividad. Por ejemplo, si ajusta el temporizador de brillo en 60, cuando el teléfono alcance los 60 segundos de inactividad, la retroiluminación de la pantalla LCD se apagará. Puede configurar el ajuste de brillo y el temporizador utilizando los archivos de configuración y la interfaz de usuario del teléfono IP.

Nota: El temporizador/modo de retroiluminación pueden configurarse con los archivos de configuración y la interfaz de usuario del teléfono IP.

Configuración del ajuste de brillo y el temporizador mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Pantalla**.



3. Pulse el campo **Ajuste de brillo**.
4. Pulse los botones de la flecha izquierda y derecha en el campo **Ajuste de Brillo** para aumentar o disminuir la intensidad de brillo en la pantalla LCD.
5. Pulse el campo **Temporizador de brillo**.
6. Introduzca un valor, en segundos, mediante el teclado en pantalla. Puede definir el temporizador de 1 a 36000 segundos. El valor predeterminado es 600 (10 minutos).
7. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

MARCAR

TECLADO ACTIVO

La opción **Teclado activo** del teléfono IP activa o desactiva el modo de teclado activo. Con la función de teclado activo habilitada, el teléfono IP 6873i marca automáticamente y activa el modo manos libres al pulsar una tecla del teclado o una tecla de función. Con el teclado activo inhabilitado, al marcar un número de teléfono no se iniciará la llamada hasta descolgar el auricular o hasta pulsar la tecla [ ].

Nota: La disponibilidad de esta función depende de su sistema telefónico o proveedor de servicios.

Puede activar / desactivar el teclado activo utilizando únicamente el interfaz de usuario del teléfono IP.

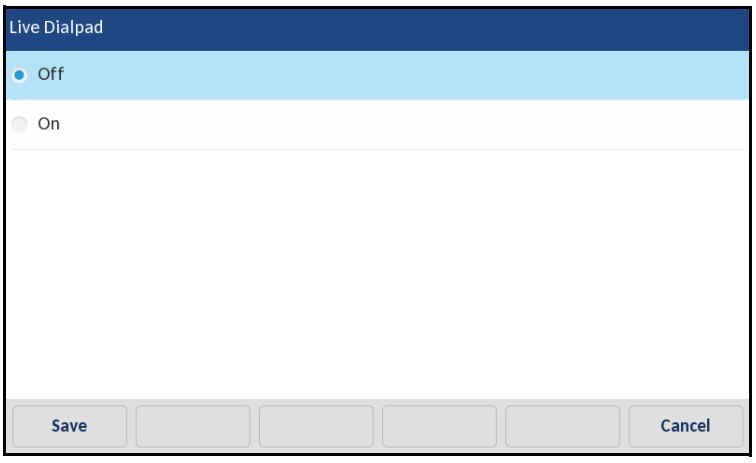
Activación y desactivación del teclado activo mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Marcar**.

Nota: Si es necesario, deslice el dedo para cambiar de página en Lista de opciones.

3. Pulse el icono **Teclado activo**.



4. Pulse **Activado** o **Desactivado** para activar o desactivar la función de teclado activo.
5. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

EDITAR MARC. RÁP

Nota: Si desea obtener información sobre la configuración de marcación rápida, consulte "Tecla de marcación rápida" en la página 105.

REINICIAR

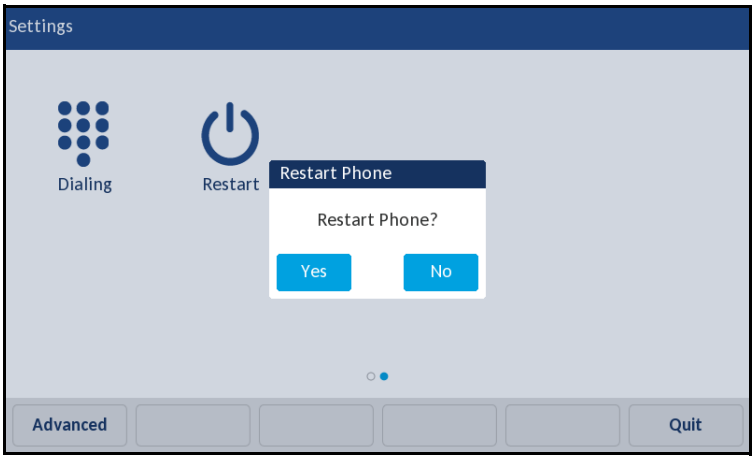
Puede que necesite reiniciar su teléfono para buscar actualizaciones en el servidor o puede que necesite reiniciar el teléfono ocasionalmente para que los cambios de configuración en la configuración de red o de su teléfono tengan efecto. Puede que sea necesario que reinicie su teléfono si se lo requiere el administrador de sistemas o si el funcionamiento del teléfono produce un comportamiento inesperado.

REINICIO DEL TELÉFONO MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse el botón [⚙] del teléfono para entrar en Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Reiniciar**.

Nota: Si es necesario, deslice el dedo para cambiar de página en Lista de opciones.



3. Cuando aparezca el mensaje **¿Reiniciar teléfono?**, pulse **Sí.**
   Si no desea reiniciar el teléfono, pulse **No**.

Nota: Su teléfono estará temporalmente fuera de servicio durante el reinicio y el proceso de reinicio.

Reinicio del teléfono mediante la interfaz de usuario web de Mitel

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Restablecer**.



2. Haga clic en **Reiniciar**.
   Haga clic en **Aceptar** en el mensaje de confirmación.

PLAN DE MARCACIÓN DE EMERGENCIA

Las redes telefónicas de todos los países del mundo poseen un número de teléfono de emergencia (número de servicios de emergencia), que permite al usuario ponerse en contacto con los servicios de emergencia locales cuando necesita ayuda. El número de teléfono de emergencia es diferente para cada país. Normalmente suele ser un número de tres dígitos fácil de memorizar y que se puede marcar rápidamente. Algunos países tienen un número de emergencia diferente según el servicio de emergencia que solicite.

Puede especificar los dígitos que deben marcarse en el teléfono IP para ponerle en contacto con los servicios de emergencia. Una vez que haya especificado el número de emergencia en el teléfono, podrá marcar los números directamente en el teclado para que el teléfono inicie automáticamente la comunicación con los servicios de emergencia seleccionados.

Puede configurar el plan de marcación de emergencia utilizando solamente la interfaz de usuario web de Mitel.

Notas:

1. El patrón que coincide con el plan de marcación de emergencia solo está operativo cuando la función de teclado activo está habilitada. Si desea obtener más información sobre la función de teclado activo, consulte “Teclado activo” en la página 92.
2. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de telefonía local para conocer los números de emergencia disponibles en su zona.

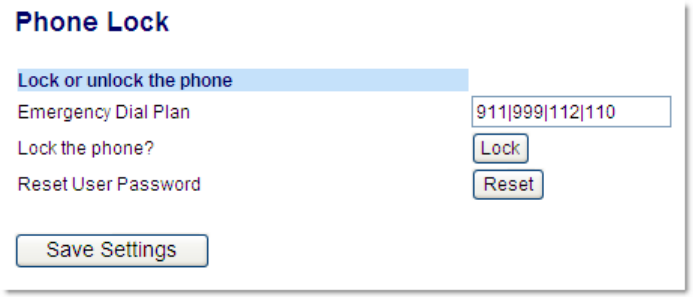
La tabla siguiente describe los números de emergencia predeterminados en los teléfonos IP.

NÚMERO DE EMERGENCIA	DESCRIPCIÓN
911	Un número de emergencia de Estados Unidos.
999	Un número de emergencia del Reino Unido.
112	Un número de teléfono internacional de emergencia para las redes de telefonía móvil DISA. En todos los países de la Unión Europea es también un número válido para teléfonos fijos y móviles.
110	Un número de emergencia de policía/bomberos en Asia, Europa, Oriente medio y Sudáfrica.

DEFINICIÓN DE UN PLAN DE MARCACIÓN DE EMERGENCIA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

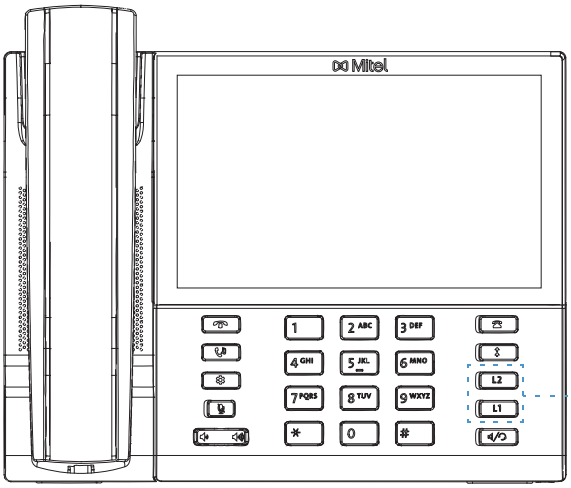
1. Haga clic en **Funcionamiento > Bloqueo de teléfono**.



2. En el campo **Plan de marcación de emergencia**, introduzca el número de 3 dígitos que se utiliza en su zona para llamar a los servicios de emergencia. En el caso de que existan varios números, introduzca un carácter **|** entre cada número de emergencia. Por ejemplo: **911|110**
   El valor predeterminado de este campo es **911|999|112|110.**
3. Haga clic en **Guardar configuración** para guardar el plan de marcación de emergencia en su teléfono.

LÍNEA Y LLAMADAS

El teléfono 6873i tiene 2 teclas visuales de estado de línea/llamada con sus LED de estado correspondientes.



Dichas teclas de estado de líneas/llamadas pueden representar líneas físicas, llamadas para su extensión o llamadas de un grupo al que pertenezca su extensión. Pulsando una tecla de estado de línea/llamada, conecta a la línea o llamada a la que representa. Las luces de estado de las líneas/llamadas indican el estado de esa línea o llamada. Al descolgar el teléfono, éste seleccionará automáticamente una línea.

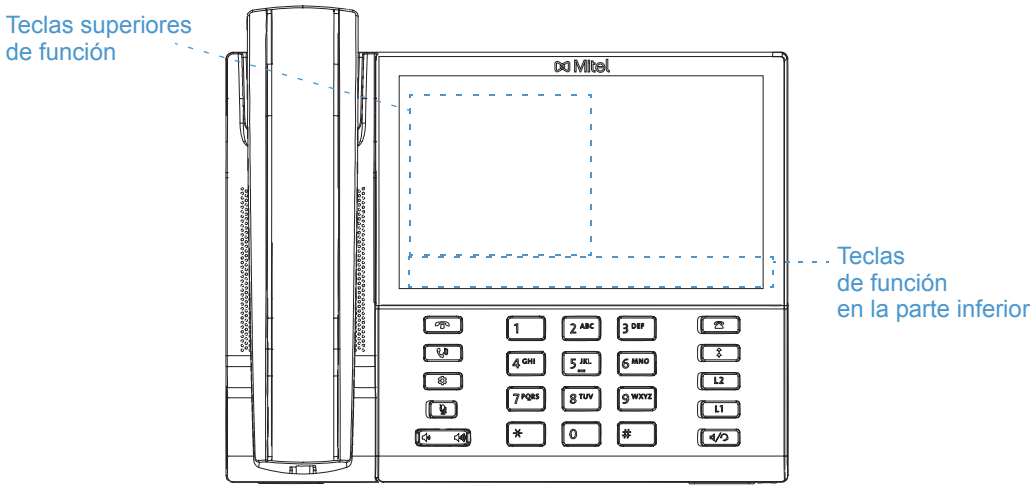
COMPORTAMIENTO DE LOS LED DE ESTADO DE LÍNEAS/LLAMADAS	TECLAS DE ESTADO DE LÍNEAS/LLAMADAS
Desac.	Línea libre o sin actividad de llamada
El indicador luminoso del teléfono parpadea rápidamente	Sonando
Luz permanente	Conectado
El indicador luminoso del teléfono parpadea lentamente	Espera

Si tiene varias llamadas, puede desplazarse hacia arriba y abajo, deslizando el dedo para ver la información de las diferentes llamadas. La pantalla muestra la línea a la que se refiere la información de la llamada (L1, L2, L3, L4, etc.), el ID de imagen y la información de ID del llamante (nombre y número) si está disponible, el estado de la llamada (conectada, sonando, retenida, etc.) y el temporizador específico de esa llamada.

CONFIGURACIÓN DE LAS TECLAS PROGRAMABLES

Su 6873i dispone de 12 teclas programables multifuncionales superiores y 6 teclas programables multifuncionales inferiores:

- 12 teclas programables superiores: teclas programables no basadas en el estado (hasta 48 funciones programables)
- 6 teclas programables inferiores: teclas programables basadas en el estado (hasta 30 funciones programables)



Notas:

1. Si los módulos de expansión M680i están conectados al teléfono, puede configurar un máximo de 16 teclas programables adicionales en cada módulo de expansión M680i.
2. Si los módulos de expansión M685i están conectados al teléfono, puede configurar un máximo de 84 teclas programables adicionales en cada módulo de expansión M685i.
3. El teléfono IP 6873i permite la conexión de hasta 3 módulos de expansión por cada teléfono. Para más información acerca de los módulos de expansión, consulte"Módulos de expansión modelos M680i y M685i" en la página 254.

Puede utilizar la interfaz de usuario web de Mitel para configurar las teclas de función.

La siguiente tabla enumera las funciones que puede configurar en las teclas programables y le proporciona una descripción para cada una de ellas.

TECLA DE FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Ninguno	Indica que la tecla no tiene ninguna función asignada.
Línea	Indica que la tecla se ha configurado para el uso de la línea (programable en las teclas superiores solamente).
Marcación rápida	Indica que se ha configurado una tecla programable para la marcación rápida.

TECLA DE FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
No molestar	Indica que se ha configurado una tecla programable para la función No molestar (NMR).
BLF	Indica que la tecla se ha configurado para la funcionalidad de indicador de LED ocupado (BLF) (programable en las teclas superiores solamente).
BLF/Lista	Indica que la tecla se ha configurado para la funcionalidad BLF/Lista (programable en las teclas superiores solamente).
Distribución de llamadas automática (ACD)	(Para gestores de llamadas Sylantro) Indica que la tecla está configurada para permitir que los gestores de llamadas Sylantro distribuyan llamadas de una cola de llamadas a los usuarios registrados de teléfonos IP (agentes) (programable en las teclas superiores solamente).
XML	Indica que la tecla programable se ha configurado para aceptar una aplicación XML para acceder a servicios XML personalizados.
Flash	Indica que la tecla programable ha sido configurada para generar un evento de flash cuando se pulsa. El teléfono IP genera eventos flash sólo si se conecta una llamada y si existe un flujo RTP activo (por ejemplo, si la llamada no está retenida).
Sprecode	Indica que la tecla programable ha sido configurada para activar automáticamente servicios específicos ofrecidos por el servidor. Por ejemplo, si se configura el valor Sprecode de *82, al pulsar la tecla Sprecode *82 se activará automáticamente el servicio prestado por el gestor de llamadas.
Aparcar	Indica que la tecla programable ha sido configurada para aparcar las llamadas recibidas al pulsarla.
Recoger	Indica que la tecla programable ha sido configurada para recoger las llamadas aparcadas al pulsarla.
Devolución de última llamada	Indica que la tecla se ha configurado para la funcionalidad Info. última llamada cuando se pulsa.
Desv. llamada	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla de desvío. Cuando se pulsa, la interfaz de usuario del teléfono IP muestra los menús del Desvío de llamada.
BLF/Reenviar	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla BLF simplificada y tecla de transferencia. Puede utilizar esta tecla para realizar la función BLF o también como tecla de transferencia para reenviar llamadas (programable en las teclas superiores solamente).
Marcación rápida/Reenviar	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla de marcación rápida simplificada y tecla de transferencia. Puede utilizar esta tecla para realizar funciones de marcación rápida y también como tecla para transferir llamadas.
Marcación rápida/Conf.	Indica que la tecla ha sido configurada como tecla de marcación rápida y tecla de conferencia. Puede utilizar esta tecla para realizar una marcación rápida desde una llamada de conferencia y añadir la nueva llamada directamente a la conferencia.
Marcación rápida/MWI	Indica que la tecla ha sido configurada como tecla de marcación rápida para una cuenta de buzón. Puede utilizar esta tecla para supervisar y llamar a una cuenta de buzón. La configuración de varias teclas de marcación rápida/MWI le permite supervisar y llamar a varias cuentas de buzón.

TECLA DE FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Directorio	Indica que la tecla programable ha sido configurada para acceder a la Agenda.
Filtrar	Indica que la tecla se ha configurado para activar/desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo. Para obtener más información sobre la función Servicios para ejecutivos y operadores, consulte Servicios para ejecutivos y operadores de BroadSoft BroadWorks en la página 241.
Lista de llamadas recibidas	Indica que la tecla programable ha sido configurada para acceder a Lista de llamadas recibidas.
Remarcación	Indica que la tecla programable ha sido configurada para acceder a Lista de remarcación.
Conferencia	Indica que la tecla está configurada para iniciar una llamada de conferencia.
Transferencia	Indica que la tecla está configurada para iniciar una transferencia de llamadas.
Intercom.	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla Intercom.
Bloqueo de teléfono	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla de bloqueo del teléfono y que al pulsarla se bloqueará/desbloqueará el teléfono.
Buscar	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla de búsqueda. Cuando se pulsa, el teléfono puede enviar tráfico RTP (Real Time Transport Protocol) desde una dirección multicast preconfigurada sin involucrar señalización SIP.
Iniciar sesión	Indica que la clave se ha configurado como una clave de conexión a un teléfono de sobremesa para visitas (VDP). Si desea más información sobre la disponibilidad y los detalles sobre la función VDP, póngase en contacto con el administrador del sistema.
Llamada silenciosa	Indica que la tecla ha sido configurada como tecla de Llamada silenciosa. Cuando la función de Llamada silenciosa se encuentra activada, si se produce una llamada entrante, el teléfono reproducirá el tono de llamada configurado una sola vez. Al pulsar la tecla Llamada silenciosa le permitirá activar o desactivar la función.
Historial de llamadas	Indica que la tecla ha sido configurada como tecla de Historial de llamadas. Cuando se pulsa, la tecla programable Historial de llamadas permite a los usuarios acceder directamente a la lista de todas las llamadas en el Historial de llamadas.
Vacío	Indica que la tecla no tiene ninguna función asignada pero se debe mostrar como tecla programable vacía en la pantalla del teléfono.

Nota: Estas teclas también pueden ser configuradas como teclas de acceso rápido, como tecla de rellamada (*69) o buzón de voz. Las características de acceso rápido como la rellamada y el buzón de voz deben ser configuradas con antelación en su PABX para que puedan funcionar en su teléfono. Contacte con su administrador para obtener información adicional.

Muchas funciones de las teclas programables permiten personalizar la etiqueta de la tecla programable. Cuando defina una etiqueta de tecla programable superior larga, el terminal 6873i intentará (si es posible) dividir de manera inteligente la etiqueta en dos líneas. También puede dividir manualmente cualquier etiqueta de tecla programable superior en dos líneas añadiendo dos barras verticales (es decir, ||) entre los caracteres que desee dividir. Por ejemplo, definir una etiqueta de tecla programable superior como Alexandra||Wilkonson pone un retorno de carro después de Alexandra.



TECLAS PROGRAMABLES BASADAS EN EL ESTADO

En las teclas programables de la parte inferior del teléfono 6873i se puede configurar un estado específico a mostrar cuando se utiliza una tecla. La siguiente tabla describe los estados disponibles para configurar en las teclas programables.

ESTADO	DESCRIPCIÓN
En reposo	El teléfono no se está utilizando.
Conectado	La línea actual tiene una llamada activa (o la llamada se encuentra en espera).
Entrante	El teléfono está sonando.
Saliente	El usuario está marcando un número o el otro extremo está sonando.
Ocupado	La línea actual está ocupada porque está siendo utilizada o la línea se ha configurado como NMR.

La siguiente tabla identifica los estados predeterminados aplicables a cada tipo de tecla programable del teléfono IP.

TECLA PROGRAMABLE	ESTADOS PREDETERMINADOS
Ninguno	Todos los estados deshabilitados.
Marcación rápida	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
No molestar	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
XML	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Flash	Todos los estados deshabilitados.
Sprecode	Conectado
Aparcar	Conectado
Recoger	Libre, saliente
Devolución de última llamada	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Desvío de llamadas	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Marcación rápida/Reenviar	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Marcación rápida/Conf.	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Marcación rápida/MWI	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Directorio	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Filtrar	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Lista de llamadas recibidas	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Remarcación	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Conferencia	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Transferencia	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Intercomunicador	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Bloqueo de teléfono	Todos los estados deshabilitados.
Buscar	Todos los estados deshabilitados.
Iniciar sesión	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado

TECLA PROGRAMABLE	ESTADOS PREDETERMINADOS
Llamada silenciosa	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Historial de llamadas	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado
Vacío	Libre, conectado, entrante, saliente, ocupado

En la interfaz de usuario web de Mitel, se muestran activados los estados de funcionamiento de cada tecla programable. Para desactivar un estado, solo tiene que desmarcar la casilla para el estado respectivo.

COMPORTAMIENTO EN PANTALLA DE LAS TECLAS

En el teléfono IP 6873i puede configurar hasta 48 (teclas superiores) y 30 (teclas inferiores) funciones en las teclas programables. De forma predeterminada, si no tiene ninguna tecla programable configurada en el teléfono IP y asigna funciones a teclas con números más altos desde la interfaz de usuario web de Mitel, las funciones de las teclas aparecerán automáticamente en la primera posición disponible de la pantalla LCD.

Por ejemplo, si las teclas programables superiores 1 a 48 están configuradas como **Ningún** y se configura la tecla programable superior 12 de la siguiente manera:

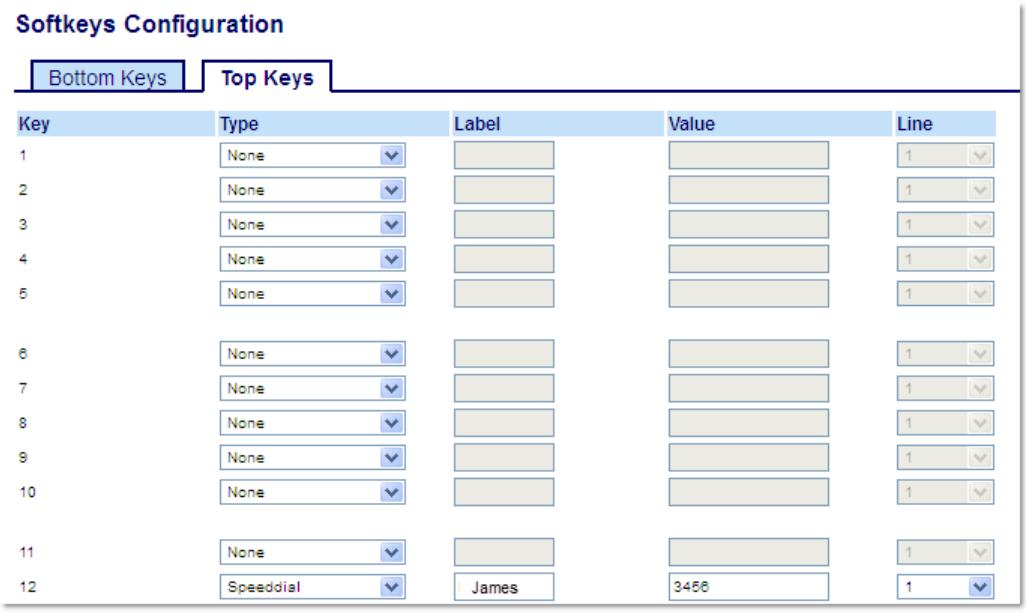
Tipo: Marcación rápida
Etiqueta: Inicio
Valor: 3456

tras guardar los cambios, aparecerá la etiqueta "Inicio" en la posición 1 de la pantalla LCD.

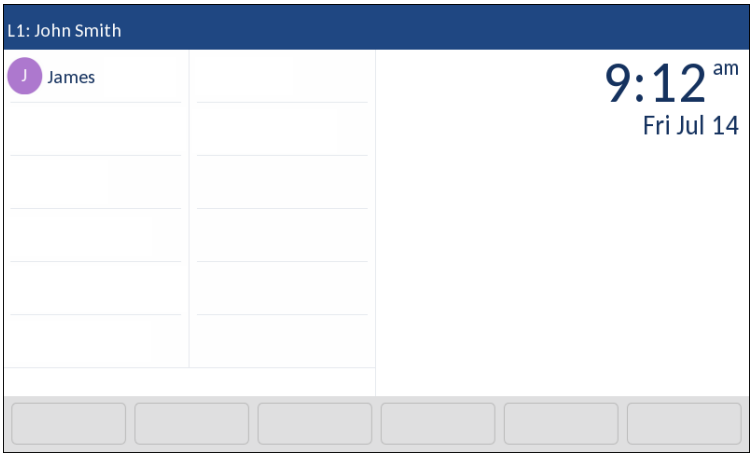
La función de la tecla programable **Ningún** no se muestra en la pantalla **Inicio**.

En las siguientes figuras se muestra el escenario anterior (es decir, la configuración de la tecla programable superior 12) y cómo se muestra en el teléfono:

Configuración de interfaz de usuario web de Mitel



Pantalla del 6873i correspondiente



Nota: Para conocer otras opciones de comportamiento en pantalla de las teclas programables, póngase en contacto con el administrador de sistemas.

TECLA DE LÍNEA

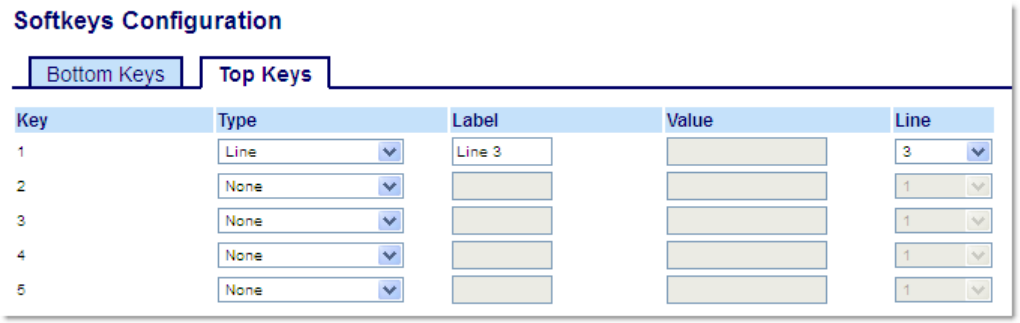
Nota: La funcionalidad de línea solo se puede programar en las teclas superiores.

Puede configurar una tecla programable para que actué como tecla de estado de línea/llamada en el teléfono 6873i. Esta tecla actúa como una línea y se comporta igual que una tecla de línea real (L1 y L2). Si desea obtener más información sobre el comportamiento de las teclas **Línea**, consulte “Línea y llamadas” en la página 96.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA LÍNEA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Línea** para aplicar esta función a la tecla.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla.
5. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla.
   Los valores válidos van de **3** a **24**.

Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla.
   Los valores válidos van de **3** a **24**.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.

COMPATIBILIDAD DE ICONO DE TECLA PROGRAMABLE PARPADEANTE PARA LAS TECLAS DE LÍNEA

El teléfono IP 6873i proporciona iconos de tecla programable parpadeantes para las teclas de línea en el modo normal y compartido. Los teléfonos muestran un parpadeo rápido para el estado de timbre y un parpadeo lento para el estado de espera.

El color del icono de tecla programable cambia a amarillo para el estado de timbre y el icono de espera amarillo para el estado de espera.

TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA

La función normal de las opciones de marcación rápida le permite marcar un número con sólo pulsar una tecla configurada para la marcación rápida. Puede programar las teclas del terminal 6873i para que realice marcaciones rápidas a números externos, para que marque directamente el número o extensión de otra persona o para acceder rápidamente a otras características, por ejemplo, la Identificación de la persona que realiza la llamada (*69) y el buzón de voz.

Nota: Puede utilizar la tecla de **Marcación rápida** mientras mantiene una llamada en espera. Solo tiene que poner el teléfono en espera y luego pulsar la tecla de marcación rápida.

Puede configurar teclas de **Marcación rápida** con cualquiera de los métodos siguientes:

- A través de la interfaz de usuario web de Mitel en:
  - Funcionamiento > Teclas programables y XML
  - Funcionamiento > Teclas del módulo de expansión
- Mediante la interfaz de usuario del teléfono IP en la ruta *Opciones* > *Marcación* > *Editar Marc. Ráp.*
- Pulsando y manteniendo pulsada una tecla programable, una tecla de un módulo de expansión o del teclado.

PREFIJO DE MARCACIÓN RÁPIDA

La función de marcación rápida también le permite configurar una cadena de números predeterminada seguida de + que el teléfono marcará automáticamente pulsando la tecla de marcación rápida. Esta función le sirve para los números que tengan prefijos largos.

Por ejemplo, si realiza la siguiente configuración de marcación rápida en la interfaz de usuario web de Mitel:

Tecla 1
Tipo: Marcación rápida
Etiqueta: Oficina en Europa
Valor: 1234567+
Lín: 2

Después de pulsar la tecla 1 en el teléfono, el prefijo aparece en la pantalla del teléfono. A continuación, el teléfono marca el prefijo automáticamente y espera a que introduzca el número de teléfono al que quiere llamar utilizando el teclado del teléfono.

Utilice los procedimientos siguientes para definir una marcación rápida en el teléfono IP 6873i.

PULSE Y MANTENGA PULSADO PARA CREAR UNA TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA (APLICABLE A TECLAS PROGRAMABLES, TECLAS DEL TECLADO Y DE MÓDULOS DE EXPANSIÓN)

Si pulsa y mantiene pulsada una tecla programable, una tecla del teclado o una tecla de módulo de expansión del teléfono, se inicia la función de marcación rápida.

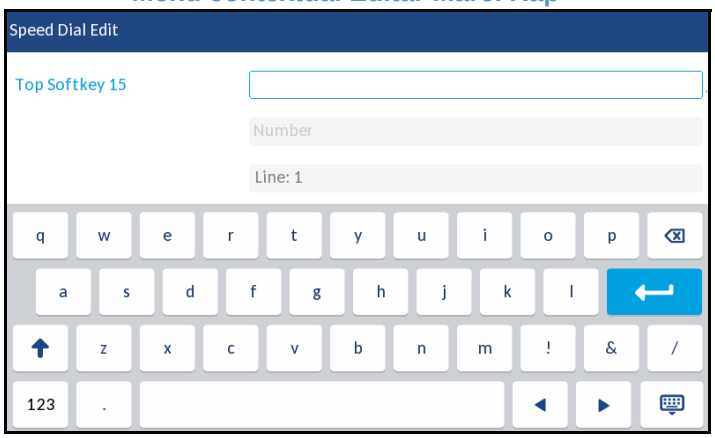
Notas:

1. A la hora de configurar una tecla de **Marcación rápida** desde la interfaz de usuario del teléfono IP, debe escoger una tecla programable, una tecla de un módulo de expansión o del teclado que no tenga otra función preasignada (la tecla debe estar configurada como **Ningún o Vacío**).
2. Si no hay teclas programables vacías en la pantalla de inicio, puede mantener pulsada la tecla programable **Más** para configurar la siguiente de la tecla programable con la funcionalidad de marcación rápida. Si una tecla programable **Más** no está disponible, utilice la opción de **Marcación > Editar marcación rápida** en la lista de opciones para configurar una nueva tecla de marcación rápida.

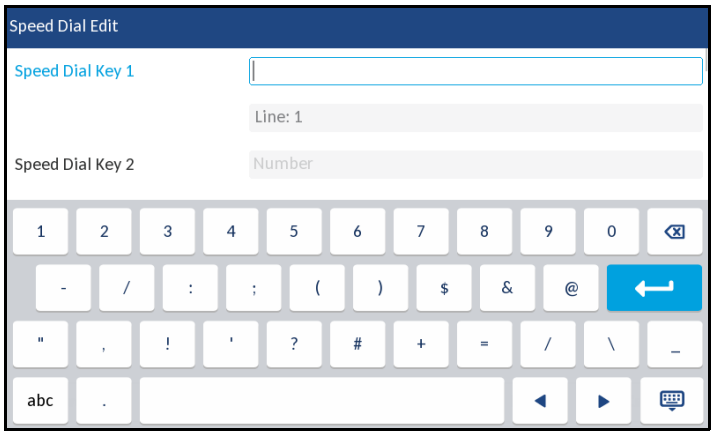
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Mantenga pulsada una tecla programable no configurada, una tecla del teclado o una tecla del módulo de expansión durante tres segundos.

Tecla del módulo de expansión/tecla programable
Menú contextual Editar Marc. Ráp



Teclas del teclado
Menú contextual Editar Marc. Ráp



Nota: Puede pulsar la tecla programable **Cancelar** en cualquier momento durante la programación de la marcación rápida para salir sin guardar los cambios en la información.

2. En el campo **Etiqueta** (si procede), introduzca una etiqueta para aplicar a esta tecla.
3. En el campo **Número** (si procede) introduzca un número para la tecla de marcación rápida mediante el teclado en pantalla.
4. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla.
   Esta es la línea que el teléfono abre para marcar el número tras pulsar la tecla de **Marcación rápida** correspondiente. De forma predeterminada, el teléfono utiliza la Línea 1 para la tecla **Marcación rápida**. Si desea utilizar una línea diferente, pulse los botones de la flecha derecha o izquierda para seleccionar otra línea.
5. Pulse la tecla de función de **guardar** para guardar la información de marcación rápida en la tecla seleccionada.

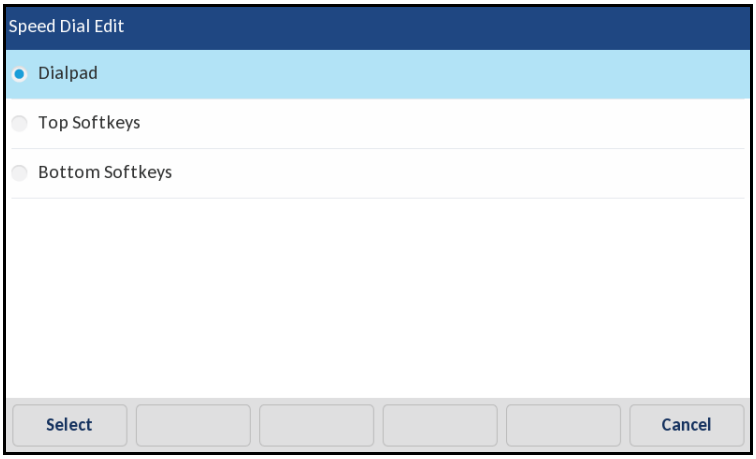
CREACIÓN DE UNA TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA MEDIANTE LA OPCIÓN EDITAR MARCACIÓN RÁPIDA (APLICABLE A TECLAS PROGRAMABLES, TECLAS DEL TECLADO Y TECLAS DE MÓDULOS DE EXPANSIÓN)

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [⚙] del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Pulse el icono **Marcar**.

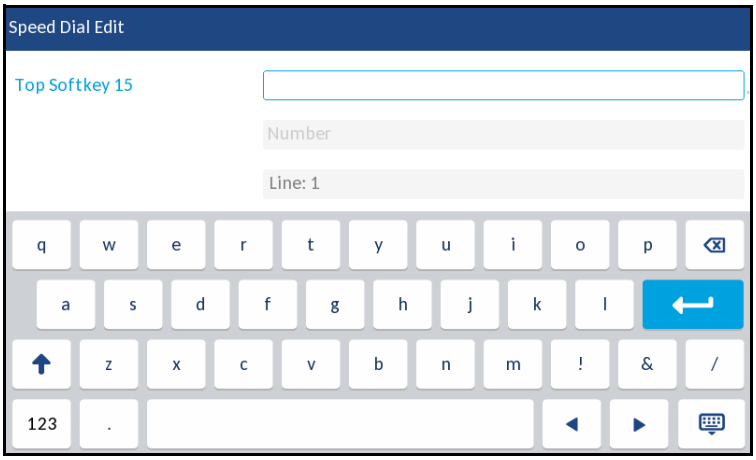
Nota: Si es necesario, deslice el dedo para cambiar de página en Lista de opciones.

3. Pulse el icono **Editar marcación rápida**.



Nota: Puede pulsar la tecla programable Cancelar en cualquier momento mientras programe la marcación rápida para salir sin guardar los cambios en la información de marcación rápida.

4. Pulse el tipo de tecla que desee editar (por ejemplo, teclas programables superiores) y pulse la tecla programable **Seleccionar**.

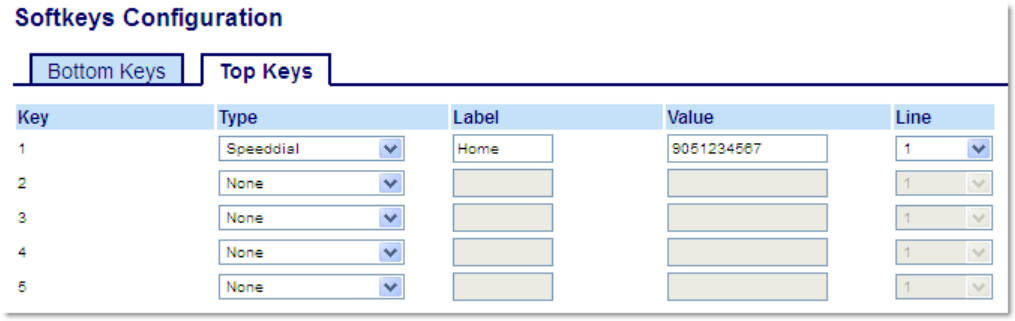


5. Pulse el campo de **Etiqueta** que desee (si procede) e introduzca una etiqueta para aplicar a esta tecla.
6. Pulse el campo **Número** (si procede) e introduzca un número para la tecla mediante el teclado en pantalla.
7. Pulse el campo **Línea** y seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla. Esta es la línea que el teléfono abre para marcar el número tras pulsar la tecla de **Marcación rápida** correspondiente. De forma predeterminada, el teléfono utiliza la Línea 1 para la tecla **Marcación rápida**. Si desea utilizar una línea diferente, pulse los botones de la flecha derecha o izquierda para seleccionar otra línea.
8. Pulse la tecla de función de **guardar** para guardar la información de marcación rápida en la tecla seleccionada.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA PROGRAMABLE DE MARCACIÓN RÁPIDA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida** para aplicarla a la tecla.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla.
5. En el campo **Valor**, introduzca el número de teléfono, de extensión o de marcación rápida que desee aplicar a esta tecla. Si escribe un prefijo para la marcación rápida, tiene que introducir el carácter + al final del prefijo (por ejemplo, 123456+).
6. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla. Los valores válidos van de **1** a **24**.
7. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

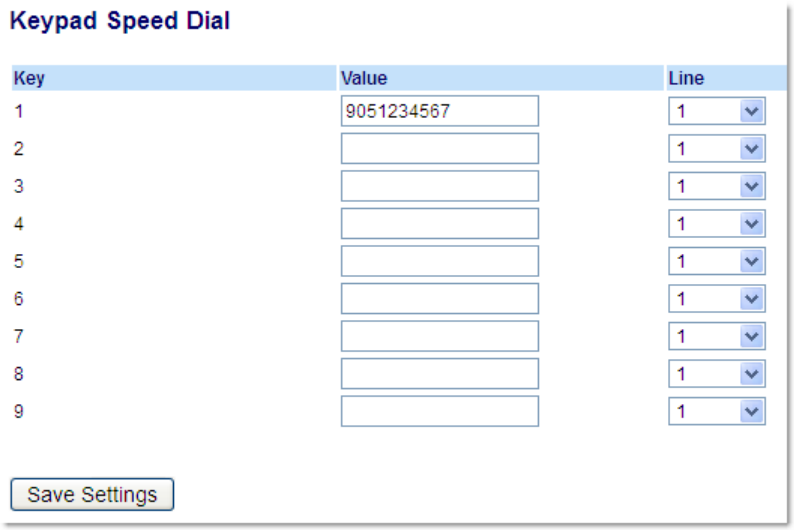
Teclas de módulos de expansión

8. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
9. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida** para aplicarla a la tecla.
10. En el campo **Valor**, introduzca el número de teléfono, de extensión o de marcación rápida que desee aplicar a esta tecla. Si escribe un prefijo para la marcación rápida, tiene que introducir el carácter + al final del prefijo (por ejemplo, 123456+).
11. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla. Los valores válidos van de **1 a 24**.
12. Haga clic en **Guardar cambios**.

CREACIÓN DE TECLAS DE MARCACIÓN RÁPIDA DEL TECLADO MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas de marcación rápida**.



2. Seleccione una tecla de **1** a **9**.
3. En el recuadro que aparece, escriba el número de teléfono, la extensión o el prefijo de marcación rápida que quiere asignar a este dígito. Si escribe un prefijo para la marcación rápida, tiene que introducir el carácter + al final del prefijo (por ejemplo, 123456+).
4. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a la función de marcación rápida. Los valores válidos van de **1** a **24**.
5. Haga clic en **Guardar cambios**.

TECLA NO MOLESTAR (NMR)

Los teléfonos IP tienen una prestación que usted puede activar, denominada No Molestar (NMR). La configuración de una tecla programable NMR permite activar o desactivar la función NMR rápidamente.

Si la función NMR está habilitada, cuando una persona llame al teléfono escuchará un mensaje o una señal de línea ocupada, dependiendo de la configuración que haya realizado su administrador de sistemas. Cuando No Molestar está activado, el icono se muestra en la pantalla tanto en la barra de estado como junto a la tecla programable correspondiente.

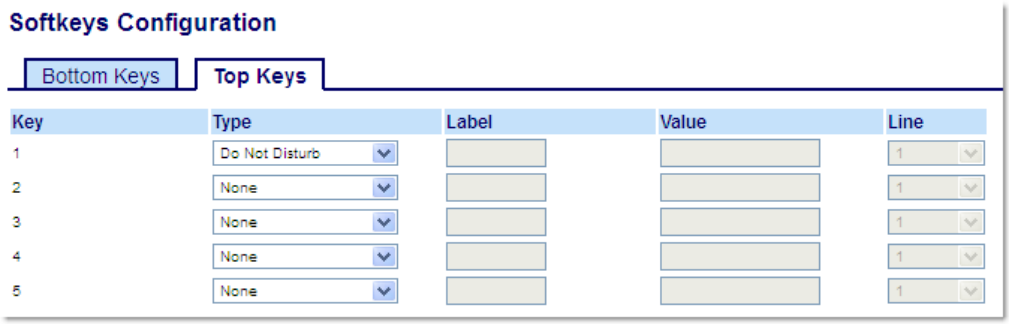
Si el teléfono comparte una línea con otras personas, sólo se verá afectado el teléfono que tenga activada la función NMR.

Si desea obtener más información sobre No Molestar y los modos de No Molestar, consulte "Configuración de NMR" en la página 209.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA NO MOLESTAR MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **No molestar** para aplicar esta función a la tecla.
4. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

5. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Tipo**, seleccione **No molestar** para aplicar esta función a la tecla.
7. Haga clic en **Guardar cambios**.

ESTABLECER UNA TECLA DE “INDICADOR DE OCUPACIÓN LUMINOSO" (BLF, BUSY LAMP FIELD)

Notas:

1. La funcionalidad BLF solo se puede programar en las teclas superiores.
2. Los indicadores BLF también se pueden visualizar a través de las listas de Agenda, llamadas recibidas y de remarcación.
3. La disponibilidad de la función BLF depende de su gestor de llamadas. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

La función BLF de los teléfonos IP permite supervisar los cambios de estado de una función específica. La función BLF supervisa el estado (ocupado o libre) de las extensiones del teléfono IP.

Por ejemplo, un supervisor configura los BLF de su teléfono para supervisar el estado de uso del teléfono de un compañero de trabajo (ocupado o libre). Si el teléfono del compañero de trabajo está en estado inactivo, la tecla programable **BLF** del teléfono del supervisor estará de color verde. Si el teléfono del compañero de trabajo está sonando, la tecla programable **BLF** del teléfono del supervisor estará de color amarillo. Si el compañero de trabajo está realizando una llamada o cuando coge el teléfono para realizar una llamada, la tecla programable **BLF** del teléfono del supervisor se encenderá de color rojo, indicando que el teléfono del trabajador se está utilizando y está ocupado. Por último, si la llamada del compañero está en espera, la tecla programable **BLF** del teléfono del supervisor mostrará el icono de BLF en espera.

Nota: También puede utilizar una tecla configurada de BLF para marcar automáticamente la extensión supervisada de BLF. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

COMPATIBILIDAD DE ICONO DE TECLA PROGRAMABLE PARPADEANTE PARA LAS TECLAS BLF

El teléfono IP 6873i proporciona iconos de tecla programable parpadeantes para las teclas de indicador de ocupación luminoso (BLF/lista BLF). La pantalla del teléfono parpadea rápidamente para el estado de timbre y parpadea lentamente para el estado de espera.

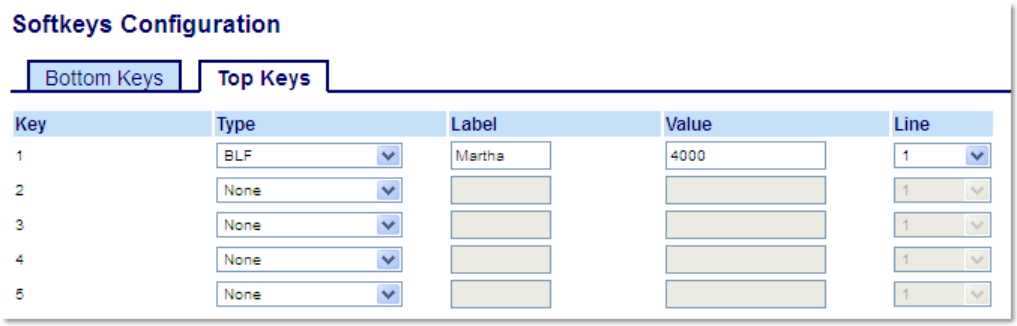
La siguiente tabla proporciona los estados BLF en el teléfono y los iconos correspondientes.

Estado BLF	Icono de tecla programable
En reposo	
Sonando	
Conectado	
Espera	
Desconocido	
No controlado	

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA BLF MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **BLF** para aplicar a la tecla.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla.
5. En el campo **Valor**, introduzca el número de teléfono o de extensión que desee supervisar.
6. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla. Los valores válidos son:
   - global
   - de 1 a 24

Teclas de módulos de expansión

7. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
8. En el campo **Valor**, introduzca el número de teléfono o de extensión que desee supervisar.
9. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla. Los valores válidos son:
   - global
   - de 1 a 24
10. Haga clic en **Guardar cambios**.

TECLA BLF/LISTA

Notas:

1. La funcionalidad BLF/Lista solo se puede programar en las teclas superiores.
2. Los indicadores de Lista/BLF también se pueden visualizar a través de las listas Agenda, llamadas recibidas y de remarcación.
3. Solo para uso con la plataforma BroadSoft BroadWorks versión 13 o superior. Su administrador de sistemas debe haber activado la función BLF/Lista en el gestor de llamadas BroadWorks. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

La función BLF/Lista de los teléfonos IP se ha diseñado específicamente para la función de Indicador de ocupación luminoso de BroadSoft Broadworks versión 13.

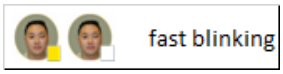
Esta función permite al teléfono IP suscribirse a una lista de usuarios supervisados, definida por medio del portal web de BroadWorks.

Además de supervisar el estado ocupado o libre, la función BLF/Lista admite también el estado de llamada recibida y en espera. Cuando el usuario supervisado está libre, el LED de la tecla programable correspondiente se enciende de color verde. Cuando el teléfono del usuario supervisado suena, la tecla programable correspondiente se enciende de color amarillo. Cuando el usuario supervisado, o durante una llamada activa, intenta realizar una llamada, la tecla programable correspondiente se enciende de color rojo. Por último, cuando la llamada del usuario supervisado está en espera, la tecla programable correspondiente muestra el icono en espera de BLF/Lista.

Notas:

1. También puede utilizar una tecla configurada de BLF/Lista para marcar automáticamente la extensión configurada.
2. La función BLF de BroadWorks no es igual que la función de Aparición de llamada compartida (SCA) de BroadWorks, y no permite el control de llamadas en extensiones supervisadas.

La siguiente tabla proporciona los estados BLF/Lista en el teléfono y los iconos correspondientes.

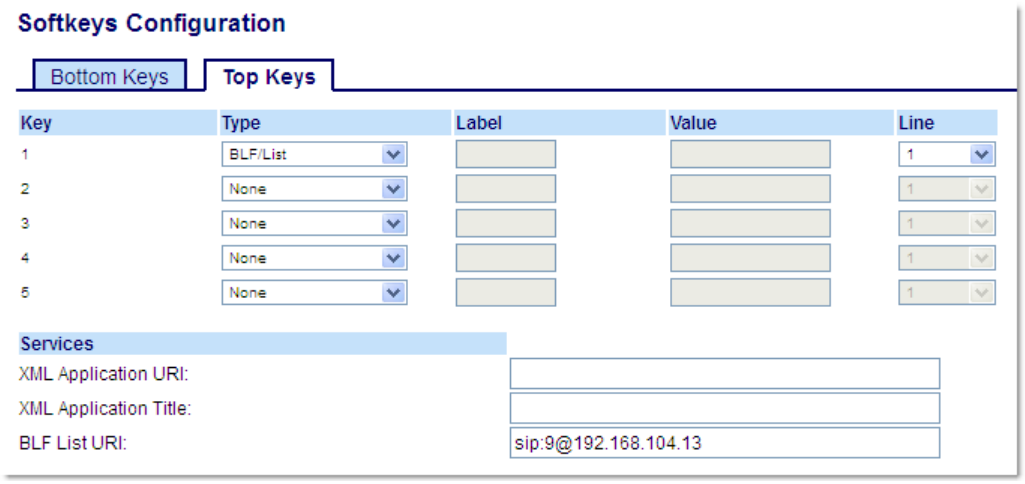
Estado BLF/Lista	Icono de tecla programable
En reposo	
Sonando	
Conectado	
Desconocido	
No controlado	

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA BLF/LISTA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

Si configura una tecla para utilizar la función BLF/Lista, deberá introducir también una **URI de Lista BLF** en *Funcionamiento* > *Teclas programables y XML* > *Servicios*. El **URI de Lista BLF** es el nombre de la lista BLF definida en la página del Indicador de ocupación de BroadSoft BroadWorks para un usuario en particular. Por ejemplo, sip:9@192.168.104.13. El valor del parámetro **URI de Lista BLF** debe coincidir con el nombre de lista configurado. De lo contrario, no se mostrarán valores en la pantalla del teléfono 6873i y la función se encontrará desactivada.

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **BLF/Lista** (BroadSoft BroadWorks).
4. En el campo **Línea**, seleccione un número de línea registrado de forma activa en el servidor proxy SIP que esté utilizando. Los valores válidos son:
   - global
   - de **1** a **24**

Nota: Los campos **Etiqueta** y **Valor** no son necesarios. El nombre de BLF/Lista de BroadWorks se configurará, en su lugar, en el campo **URI de Lista BLF**.

5. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

6. En el campo **URI de Lista BLF** introduzca el nombre de la lista BLF definida en la página del Indicador de ocupación de BroadSoft BroadWorks para su usuario en particular. Por ejemplo, sip:9@192.168.104.13.

Nota: Póngase en contacto con su administrador del sistema para obtener la **URI de la lista BLF**.

Teclas de módulos de expansión

7. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
8. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla. Los valores válidos son:
   - global
   - de **1** a **24**

Nota: El campo **Valor** no es obligatorio. El nombre de BLF/Lista de BroadWorks se configurará, en su lugar, en el campo **URI de Lista BLF**.

9. En el campo **URI de Lista BLF** introduzca el nombre de la lista BLF definida en la página del Indicador de ocupación de BroadSoft BroadWorks para su usuario en particular. Por ejemplo, sip:9@192.168.104.13.

Nota: Póngase en contacto con su administrador del sistema para obtener la **URI de la lista BLF**.

10. Haga clic en **Guardar cambios**.

CONFIGURACIÓN DE XMPP AVATAR

Cuando el XMPP Avatar para el identificador de la imagen se ha configurado en el teléfono, la imagen disponibles se muestra en el teléfono (puede ser también un xmpp avatar).

Y si la imagen no se encuentra disponible, el teléfono la descarga desde el servidor de imágenes y muestra la imagen de un hombre azul.

XMPP se pueden configurar en estas dos situaciones:

Si XMPP está activado

El teléfono busca XMPP avatar y la imagen en la base de datos de imágenes.

Si no se ha activado XMPP

El teléfono solo comprueba la disponibilidad de la imagen en la base de datos de imágenes. XMPP (avatar no está marcado, ya que no es activado.)

TECLA DE DISTRIBUCIÓN AUTOMÁTICA DE LLAMADAS (ACD) (PARA GESTORES DE LLAMADAS SYLANTRO)

Nota: La funcionalidad ACD solo se puede programar en las teclas superiores.

El teléfono 6873i y cualquiera de sus módulos de expansión conectados admiten la distribución automática de llamadas (ACD) para gestores de llamadas Sylantro. La función ACD permite que el gestor de llamadas Sylantro distribuya llamadas de una cola de llamadas a los usuarios registrados de teléfonos IP (agentes)

Para utilizar la función ACD en un teléfono IP, debe en primer lugar configurar como **ACD** una tecla programable o una tecla de un módulo de expansión. Si desea subscribirse a una cola de llamadas (para poder recibir llamadas entrantes), pulse la tecla programable **ACD** y en la interfaz del teléfono IP se mostrará un mensaje pidiéndole que inicie sesión.

Disponible/No disponible se muestra indicando el estado actual del teléfono IP (especifica si el usuario del teléfono IP está disponible o no está disponible para recibir una llamada de la cola).

Adicionalmente, la tecla programable **ACD** indica el estado ACD actual que pasa del color rojo (sesión cerrada) a amarillo (sesión iniciada, pero no disponible) a verde (conectado y disponible).

Si está en una llamada activa o si pierde una llamada, el servidor cambia automáticamente el estado a “no disponible”. El servidor actualiza su base de datos con esta nueva información y deja de distribuir llamadas al teléfono. El teléfono permanece en estado no disponible hasta que:

- Puede volver a estar disponible si pulsa la tecla programable **Dispon**.
- Finaliza el temporizador ACD (establecido por su administrador de sistema)

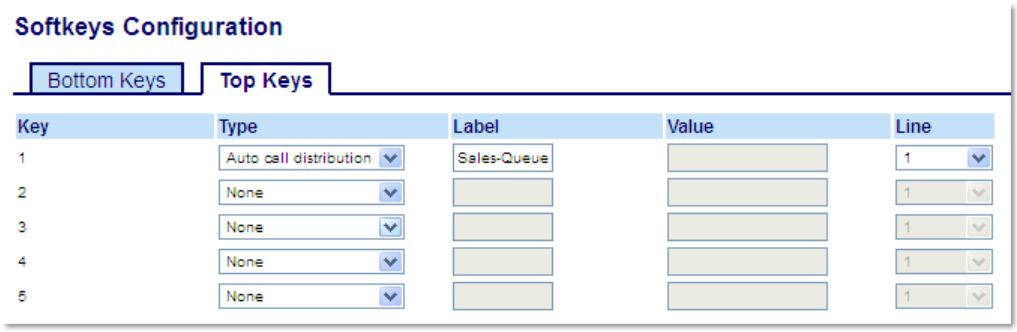
También puede cambiar manualmente el estado de su teléfono a no disponible pulsando la tecla programable **NoDisp**.

Nota: Se recomienda no configurar más de una tecla **ACD** (ya sea programable o de un módulo de expansión) por teléfono IP.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DISTRIBUCIÓN DE LLAMADAS AUTOMÁTICA (ACD) MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Distribución automática de llamadas**.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla ACD.
5. En el campo **Línea**, seleccione una línea para aplicarla a la distribución automática de llamadas. Los valores válidos van de **1** a **24**.

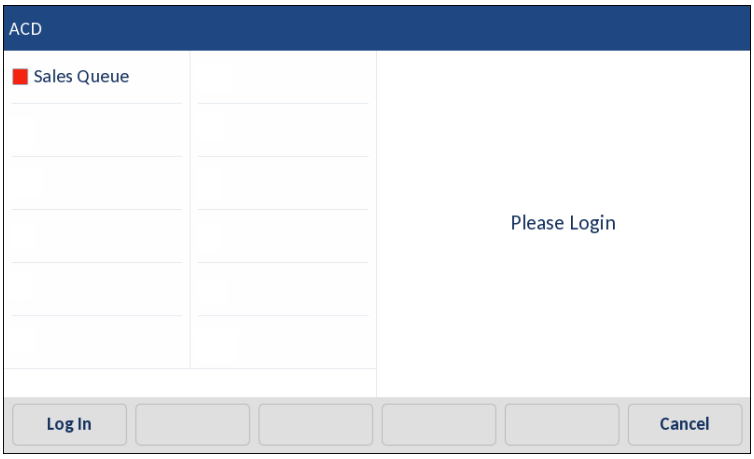
Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Línea**, seleccione una línea para aplicarla a la distribución automática de llamadas. Los valores válidos van de **1** a **24**.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.

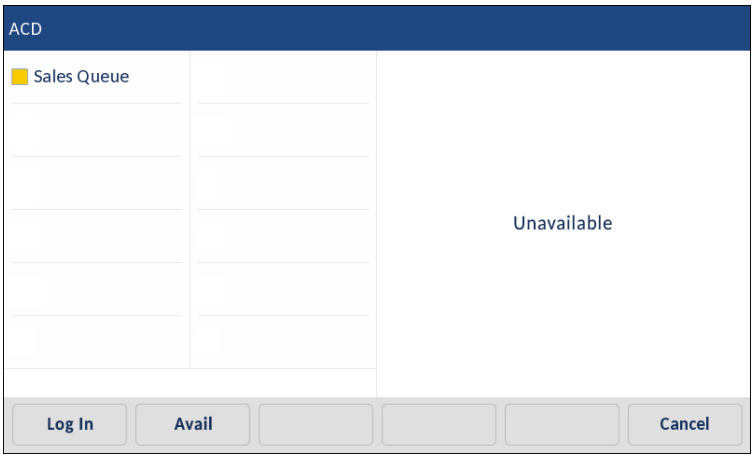
USO DE LA FUNCIÓN DE DISTRIBUCIÓN AUTOMÁTICA DE LLAMADAS MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

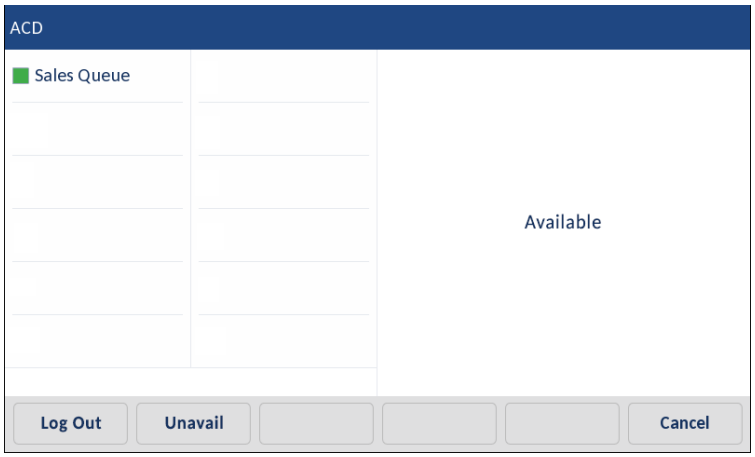
1. Pídale a su administrador que compruebe que la cola de llamadas está vinculada con la tecla programable ACD.
2. Pulse la tecla programable **ACD** de su teléfono IP.



3. Pulse la tecla programable **Log in**.
   Su teléfono accederá a la cola en el servidor.



4. Para que su teléfono esté disponible en la cola de llamadas pulse la tecla programable **Dispon**.
   Se mostrará la siguiente pantalla.



   Si el estado de su teléfono está establecido en **Disponible**, el servidor comenzará a distribuir las llamadas de la cola de llamadas a su teléfono IP. Para poder recibir llamadas, debe cambiar manualmente el estado a **Disponible**.

5. Pulse la tecla programable **NoDisp.** si desea cancelar temporalmente la recepción de llamadas.
   Si está en una llamada activa (o ha perdido una llamada distribuida a su teléfono), el estado de su teléfono cambia automáticamente a **No disponible**. Su teléfono permanece en el estado **No disponible** hasta que:
   - Utiliza la interfaz de usuario del teléfono IP para devolver estado del teléfono IP a **Disponible**
     o
   - Caduca el temporizador de disponibilidad para el teléfono IP. Esto sólo ocurrirá si su administrador ha configurado un temporizador de autodisponibilidad para su teléfono IP. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

6. Para salir de la cola de llamadas, pulse la tecla programable **Log Out**. El servidor deja de distribuir llamadas de teléfono a su teléfono IP.

TECLA XML

El teléfono IP 6873i dispone de una función que se puede activar llamada XML (del inglés Extensible Markup Language). XML es un lenguaje de marcado que se parece mucho a HTML. Su administrador de sistemas puede crear servicios de menú personalizados en XML y cargarlos en su teléfono IP. Algunos ejemplos de estos servicios son informes de tiempo y tráfico, información de contactos, información de la compañía, valores de bolsa o scripts de llamada personalizados.

Nota: Los servicios XML deben ser configurados por su administrador de sistemas antes de que usted pueda utilizar la tecla.

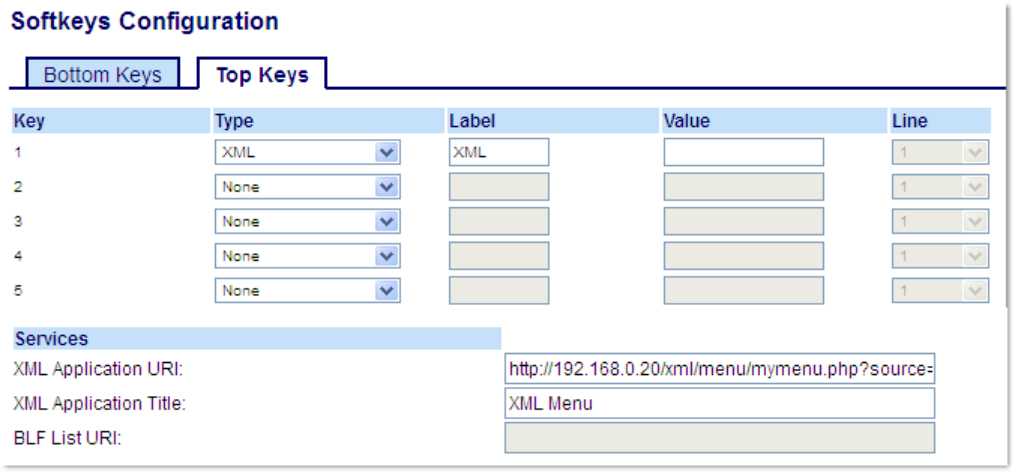
En el teléfono IP 6873i, se puede acceder a las aplicaciones XML desde la interfaz de usuario del teléfono IP mediante una tecla programable **XML**.

A través de la interfaz de usuario web de Mitel, es posible configurar una tecla para acceder a las aplicaciones XML. En *Funcionamiento > Teclas programables y XML* o *Funcionamiento > Módulo de expansión*, puede asignar a una tecla el tipo *XML*.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA XML MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **XML**.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla.

5. En el campo **Valor**, introduzca una o varias URI para asignarlas a esta tecla.

   Nota: Póngase en contacto con su administrador del sistema si desea obtener los valores adecuados para introducir en el campo **Valor**.

6. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

7. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
8. En el campo **Tipo**, seleccione **XML**.
9. En el campo **Valor**, introduzca una o varias URI para asignarlas a esta tecla.

   Nota: Póngase en contacto con su administrador del sistema si desea obtener los valores adecuados para introducir en el campo **Valor**.

10. Haga clic en **Guardar cambios**.

ACCESO AL SERVICIO XML MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

El servicio personalizado estará listo para utilizar cuando se hayan guardado las aplicaciones XML en el teléfono IP y se haya configurado una tecla para acceder a las mismas.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla programable **XML** del teléfono 6873i. Se muestra una pantalla XML.
2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista de características personalizadas.
3. Para servicios de menú y agenda, seleccione un servicio para mostrar la información de dicho servicio personalizado. Los servicios de mensajería se muestran en la pantalla tras pulsar la tecla respectiva. Para servicios que requieran interacción con el usuario, siga los mensajes en pantalla.
4. Para salir de la pantalla XML, pulse la tecla programable **XML** de nuevo o pulse el botón .

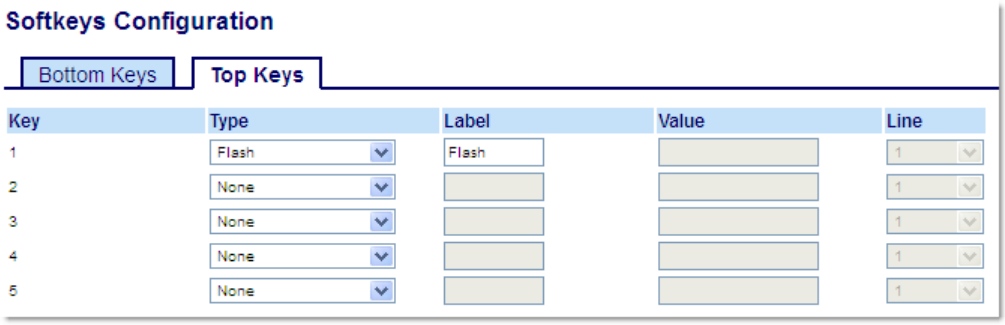
TECLA FLASH

En el modelo 6873i puede establecer una tecla que genere un evento de flash al pulsarla. Esto se consigue definiendo la tecla como **Flash**. El teléfono IP genera eventos flash sólo si se conecta una llamada y si existe un flujo RTP activo (por ejemplo, si la llamada no está retenida).

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE FLASH MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Flash**.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para mostrar en el teléfono para la tecla.

Teclas de módulos de expansión

5. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Tipo**, seleccione **Flash**.
7. Haga clic en **Guardar cambios**.

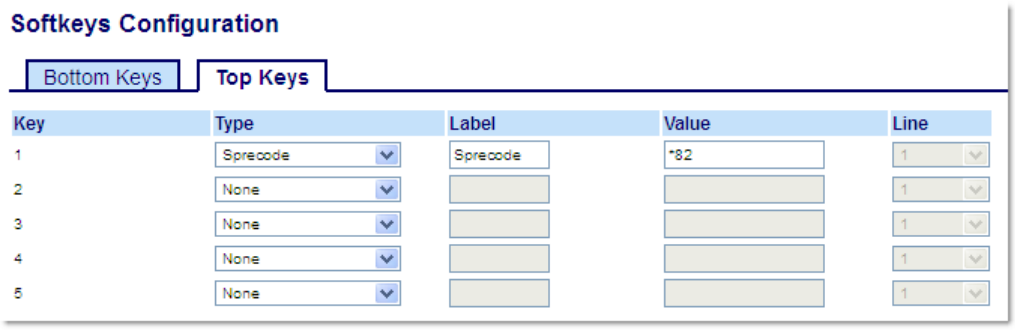
TECLA SPRECODE

Puede definir una tecla para activar automáticamente servicios específicos ofrecidos por el servidor configurando una tecla para **Sprecode**. Por ejemplo, si se configura el valor sprecode de *82, al pulsar la tecla Sprecode se activará automáticamente el servicio prestado por el servidor. El valor a introducir en este campo depende de los servicios proporcionados por el servidor. Póngase en contacto con su administrador de sistemas para conocer los servicios disponibles.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE SPRECODE MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Sprecode**.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para mostrar en el teléfono IP para esta tecla.
5. En el campo **Valor**, introduzca el valor adecuado para acceder a los servicios específicos del servidor.

   Nota: Para conocer los valores que debe introducir en este campo, póngase en contacto con su administrador de sistemas.

6. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) el estado **Conectado** para esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

7. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
8. En el campo **Tipo**, seleccione **Sprecode**.
9. En el campo **Valor**, introduzca el valor adecuado para acceder a los servicios específicos del servidor.

   Nota: Para conocer los valores que debe introducir en este campo, póngase en contacto con su administrador de sistemas.

10. Haga clic en **Guardar cambios**.

TECLAS APARCAR Y DESCOLGAR

El teléfono 6873i dispone de la función aparcar y descolgar llamadas, que permite aparcar llamadas y descolgar llamadas siempre que sea necesario. El teléfono IP soporta la función Aparcar/Descolgar de los gestores de llamadas Asterisk, BroadWorks, Sylantro e ININ PBX.

La función aparcar/descolgar se comporta como sigue:

- Cuando entra una llamada y el usuario descuelga el auricular, puede pulsar la tecla correspondiente **Aparcar** para aparcar la llamada.
- Después de aparcar la llamada, puede pulsar la tecla **Descolgar**, seguida del valor adecuado, para recuperarla.

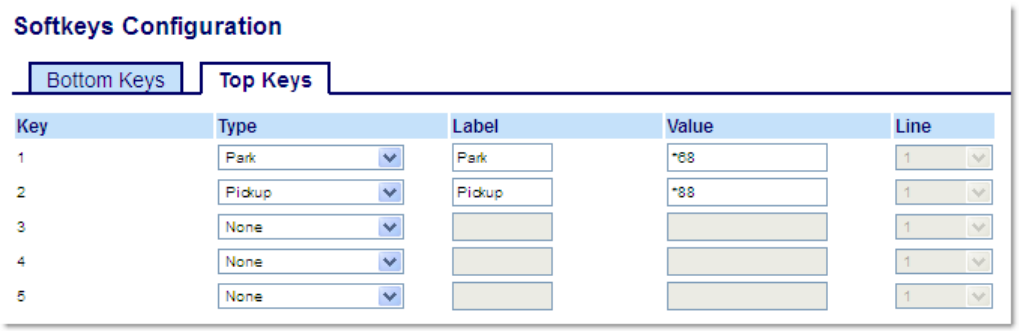
Los administradores pueden configurar las teclas de **Aparcar** y **Descolgar** para cualquier línea que utilice los archivos de configuración o la interfaz de usuario web de Mitel.

Los usuarios pueden hacer cambios para personalizar la etiqueta de las teclas **Aparcar** y **Descolgar** a través de la interfaz de usuario web.

CONFIGURACIÓN DE LAS TECLAS APARCAR/DESCOLGAR MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Aparcar**.
4. En el campo **Etiqueta**, introduzca una etiqueta para la tecla programable **Aparcar**.

Nota: Los campos **Valor** y **Línea** los configura el administrador.

5. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) el estado **Conectado** para esta tecla programable.
6. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48**.
7. En el campo **Tipo**, seleccione **Descolgar**
8. En el campo **Etiqueta**, introduzca una etiqueta para la tecla programable **Descolgar**.

Nota: Los campos **Valor** y **Línea** los configura el administrador.

9. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.
10. Haga clic en **Guardar cambios**.
11. Haga clic en **Restablecer** y a continuación haga clic en **Reiniciar** para reiniciar el teléfono IP y aplicar los cambios.

Teclas de módulos de expansión

12. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
13. En el campo **Tipo**, seleccione **Aparcar**.
14. En el campo **Valor**, introduzca el valor adecuado para acceder a los servicios específicos del servidor.

Nota: Los campos **Valor** y **Línea** los configura el administrador.

15. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
16. En el campo **Tipo**, seleccione **Descolgar**.
17. En el campo **Valor**, introduzca el valor adecuado para acceder a los servicios específicos del servidor.

Nota: Los campos **Valor** y **Línea** los configura el administrador.

18. Haga clic en **Guardar cambios**.
19. Haga clic en **Restablecer** y a continuación haga clic en **Reiniciar** para reiniciar el teléfono IP y aplicar los cambios.

UTILIZACIÓN DE LA FUNCIÓN APARCAR LLAMADA/RECUPERAR LA LLAMADA APARCADA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO

Siga el procedimiento a continuación en el teléfono IP para aparcar una llamada y recuperar una llamada aparcada.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

Aparcar una llamada

1. Con una llamada activa, pulse la tecla **Aparcar**.
2. Realice lo siguiente para su servidor en particular:

Asterisk
El servidor anuncia el número de extensión en la que se ha aparcado la llamada. Una vez que la llamada está aparcada, pulse la tecla  para completar el proceso.
BroadWorks
Tras escuchar el saludo del servidor CallPark, introduzca la extensión en la que desea aparcar la llamada.
Sylantro
Introduzca el número de extensión en la que desea aparcar la llamada, seguido de la tecla #.
ININ
Introduzca el número de extensión en la que desea aparcar la llamada, seguido de la tecla #.

   Si la llamada se aparca correctamente, la respuesta será un saludo confirmando la operación, o la llamada se colgará. La otra parte de la llamada aparcada escucha música en espera.

3. Si la llamada falla, puede recuperarla (con el siguiente procedimiento) y pulse la tecla **Aparcar** de nuevo para reintentar el paso 2.

Recuperar una llamada aparcada

1. Descuelgue el auricular del teléfono.
2. Introduzca el número de extensión en la que estaba aparcada la llamada.
3. Pulse la tecla **Descolgar**.
   Si la recuperación de la llamada se realiza correctamente, el usuario se conecta con la llamada aparcada.

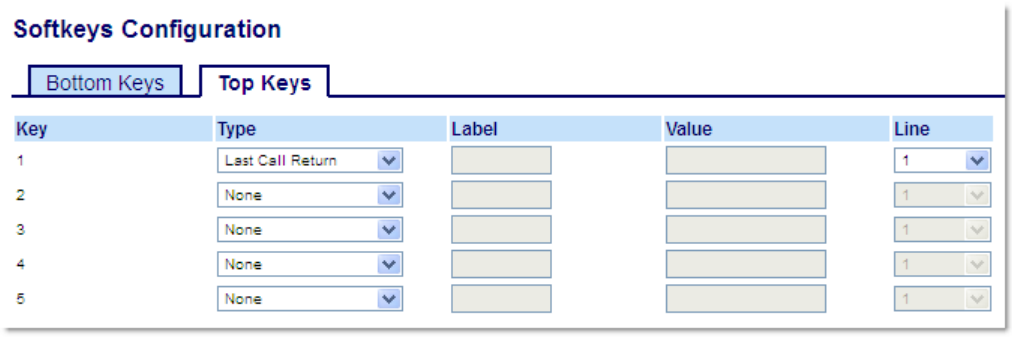
TECLA INFO. ÚLTIMA LLAMADA

A través de la interfaz de usuario web de Mitel es posible configurar la función Info. última llamada en una tecla. Si se configura Info. última llamada en una tecla programable y entra una llamada al teléfono, tras terminar con la llamada y colgar, el usuario puede pulsar la tecla configurada para Info. última llamada y el teléfono marca la última llamada recibida. Cuando se configura una tecla **Info. última llamada**, se muestra la etiqueta LCR junto a la tecla en el teléfono IP. Cuando el gestor de llamadas Sylantro detecta una petición Info. última llamada, traduce dicha petición y encamina la llamada al último llamante.

CONFIGURACIÓN DE LA TECLA INFO. ÚLTIMA LLAMADA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Info. última llamada**.
4. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla.
   Los valores válidos van de **1** a **24**.
5. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Tipo**, seleccione **Info. última llamada**.
8. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla.
   Los valores válidos van de **1** a **24**.
9. Haga clic en **Guardar cambios**.

TECLA DESVÍO DE LLAMADA

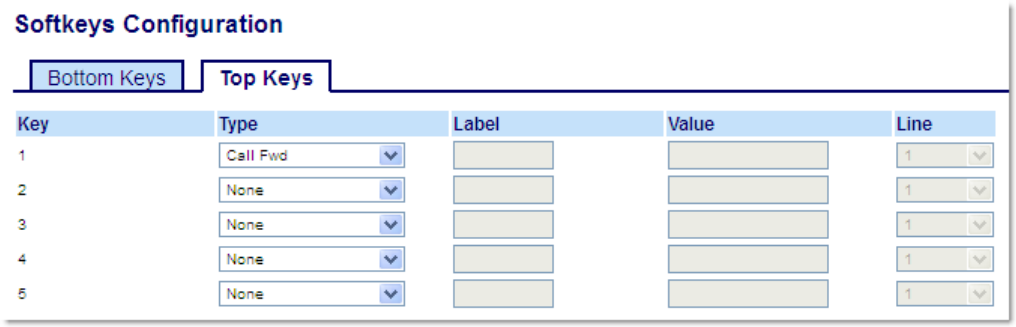
A través de la interfaz de usuario web de Mitel puede configurar la función Desvío de llamadas en una tecla programable o de módulo de expansión. Utilice la función de desvío de llamadas cuando quiera que una cuenta específica de su teléfono sea redirigida a otro número si el terminal se encuentra en estado ocupado, en estado de no contesta o en ambos casos. Pulsando la tecla programable **Desv. llamada** en el teléfono se accede a los menús de Desvío de llamada. El menú que se muestra depende del modo de Desvío de llamada configurado para el teléfono [**Cuenta** (predeterminado), **Teléfono** o **Personalizado**].

Si desea obtener más información acerca de cómo utilizar el desvío de llamadas y sobre los diferentes modos, consulte “Configuración del Desvío de llamada” en la página 214.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DESVÍO DE LLAMADA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Desv. llamada.**
4. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

5. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Tipo**, seleccione **Desv. llamada.**
7. Haga clic en **Guardar cambios**.

BLF/REENVIAR

Nota: La funcionalidad BLF/Reenviar solo se puede programar en las teclas superiores.

La tecla **BLF** permite supervisar una o más extensiones y, una vez que ocurra algún cambio de estado en esas extensiones, la tecla mostrará el estado de las líneas supervisadas. La tecla **Transferencia** permite transferir una llamada a otros destinatarios a ciegas o mediante consulta. La tecla **BLF/transferencia** combina la funcionalidad de las teclas **BLF** y **Transferencia** permitiendo que el usuario transfiera llamadas o utilice BLF con una tecla.

Nota: Se recomienda activar el parámetro **Cambiar el foco de la interfaz de usuario a la línea que suena** cuando se utilice la función BLF/transferencia. Si desea obtener más información sobre este parámetro, consulte “Cambia el foco de IU a la línea que suena” en la página 227

TECLA BLF/REENVIAR REQUISITOS Y FUNCIONALIDAD

- BLF/Reenviar y BLF: Es posible configurar una tecla **BLF/transferencia** para una extensión y supervisar el estado de la misma, de forma similar a la funcionalidad de la tecla **BLF**. Los cambios de estado de la extensión supervisada se indican mediante la imagen del botón.
- BLF/Reenviar y Llamadas de transferencia ciega: Cuando la línea se encuentra en estado Conectado?, pulsando la tecla **BLF/Transferencia** se transfiere la llamada a la extensión de forma incondicional, sin importar el estado de la extensión supervisada.

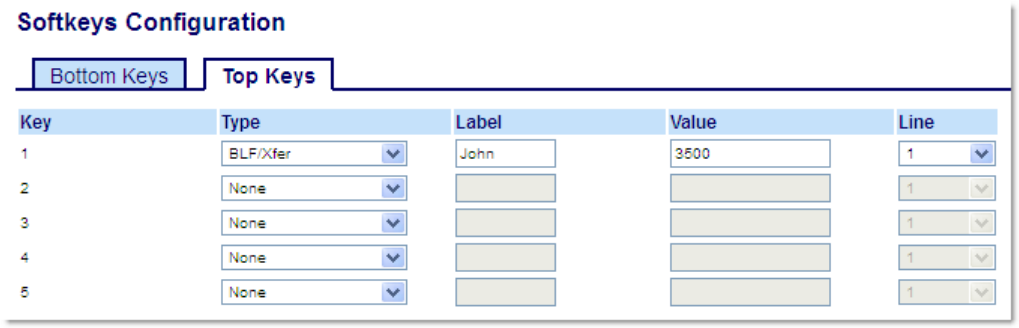
Si falla la transferencia de una llamada a una extensión, se muestra el mensaje **Error transfer.** en el teléfono y se puede volver a conectar la llamada (recuperarla) pulsando la tecla de línea de nuevo.

- BLF/Reenviar y Desvío de llamada: Cuando la línea se encuentra en estado Sonando?, pulsando la tecla **BLF/Transferencia** se transfiere la llamada a la extensión de forma incondicional, sin importar el estado de la extensión supervisada.
- BLF/Reenviar y Marcación rápida: Cuando la línea y la extensión supervisada se encuentran en estado inactivo, pulsar la tecla **BLF/Transferencia** hace que el teléfono se descuelgue y marque el número de la extensión.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA BLF/TRANSFERENCIA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **BLF/Transferencia**.
4. En el campo **Valor**, introduzca la extensión supervisada o la extensión a la cual transferir llamadas (por ejemplo, 3500).
5. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla. Los valores válidos son:
   - global
   - de **1** a **24**

Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Tipo**, seleccione **BLF/Transferencia**.
8. En el campo **Valor**, introduzca la extensión supervisada o la extensión a la cual transferir llamadas (por ejemplo, 3500).
9. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla. Los valores válidos son:
   - global
   - de **1** a **24**
10. Haga clic en **Guardar cambios**.

MARCACIÓN RÁPIDA/REENVIAR

La tecla **Marcación rápida** permite marcar un número pulsando una tecla configurada para marcación rápida. La tecla **Transferencia** permite transferir una llamada a otros destinatarios a ciegas o mediante consulta. La tecla **Marcación rápida/Transferencia** combina la funcionalidad de las teclas **Marcación rápida** y **Transferencia**, lo que permite al usuario transferir las llamadas o utilizar la marcación rápida con una tecla.

Nota: Se recomienda activar el parámetro **Cambia el foco de la interfaz de usuario a la línea que suena** cuando se utiliza la función BLF/Transferencia. Si desea obtener más información sobre este parámetro, consulte "Cambia el foco de IU a la línea que suena" en la página 227.

REQUISITOS Y FUNCIONALIDAD DE LA TECLA MARCACIÓN RÁPIDA/REENVIAR

La tecla **Marcación rápida/Transferencia** tiene la siguiente funcionalidad:

- Marcación rápida/Reenviar y Marcación rápida: cuando el teléfono se encuentra en el estado inactivo, pulsar la tecla **Marcación rápida/Transferencia** hace que el teléfono se descuelgue y marque la extensión predefinida.
- Marcación rápida/Reenviar y Transferencia ciega: cuando el teléfono tiene una llamada activa, al pulsar la tecla **Marcación rápida/Transferencia** se realiza una transferencia a ciegas de la llamada a la extensión predefinida.

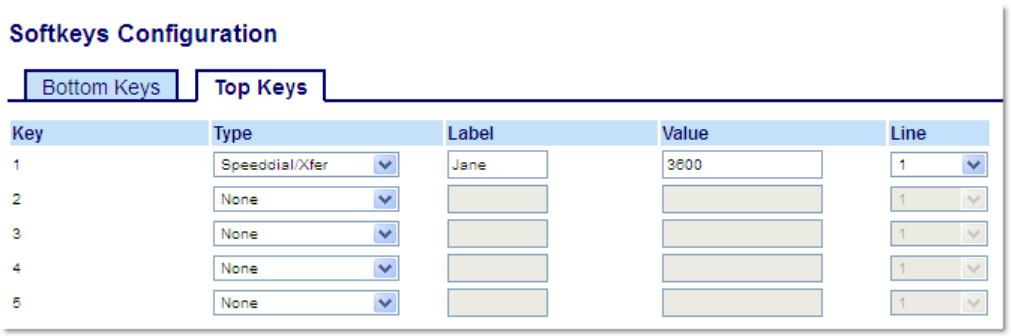
Si falla la transferencia de una llamada, se muestra el mensaje **Error transfer.** y el usuario puede volver a conectar la llamada (recuperarla) pulsando la tecla de línea de nuevo.

- Marcación rápida/Reenviar y Desvío: cuando el teléfono se encuentra en estado Sonando, al pulsar la tecla **Marcación rápida/Transferencia** se redirige la llamada a la extensión predefinida.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA MARCACIÓN RÁPIDA/TRANSFERENCIA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida/transferencia**.
4. En el campo **Etiqueta**, introduzca una etiqueta para aplicar a la tecla Marcación rápida/Transferencia.
5. En el campo **Valor**, introduzca la extensión de marcación rápida o la extensión a la cual transferir llamadas (por ejemplo, 3600).
6. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla. Los valores válidos son:
   - global
   - de **1** a **24**
7. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

8. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
9. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida/transferencia**.
10. En el campo **Valor**, introduzca la extensión de marcación rápida o la extensión a la cual transferir llamadas (por ejemplo, 3600).
11. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla. Los valores válidos son:
    - global
    - de **1** a **24**
12. Haga clic en **Guardar cambios**.

MARCACIÓN RÁPIDA/CONF.

El teléfono 6873i le permite configurar una tecla programable o de módulo de expansión para utilizar como tecla de marcación rápida y conferencia (tecla de **Marcación rápida/Conf.**) mientras permanece en una llamada activa. Esta tecla permite a un usuario en una llamada iniciar una conferencia con otra persona en un número predefinido mientras permanece en la otra llamada.

Por ejemplo, estando en una llamada activa, un usuario puede utilizar la tecla **Marcación rápida/Conf.** para marcar un servicio de grabación y que se grabe la conferencia resultante.

Nota: Si está en una conferencia, la tecla **Marcación rápida/Conf.** está desactivada en la llamada activa.

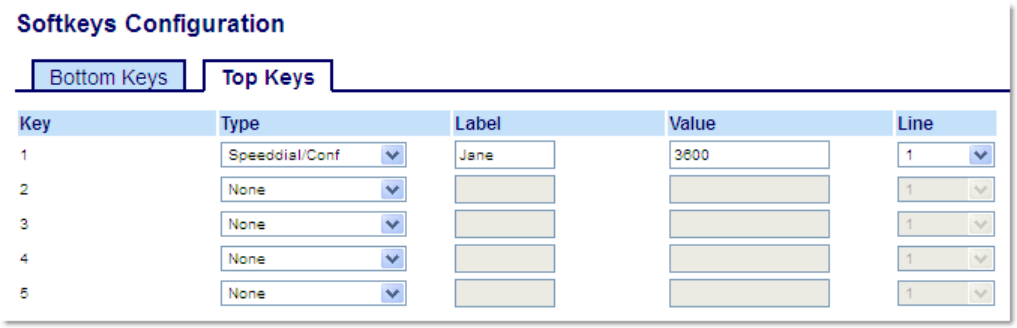
Si se configura una tecla programable o de módulo de expansión como tecla de **Marcación rápida/Conf.** y se pulsa esta tecla mientras está en una llamada activa, la línea enfocada cambia a la línea de marcación. Se muestra en el teléfono una tecla programable **Cancelar** que le permite cancelar la marcación rápida de conferencia si es necesario.

Nota: Esta función no es compatible con la conferencia centralizada.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA MARCACIÓN RÁPIDA/CONF. MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida/Conf.**
4. En el campo **Etiqueta**, introduzca una etiqueta para la tecla Marcación rápida/Conf.

5. En el campo **Valor**, introduzca la extensión marcación rápida o la extensión para añadir a la conferencia (por ejemplo, 3600).
6. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla. Los valores válidos son:
   - global
   - de **1** a **24**
7. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

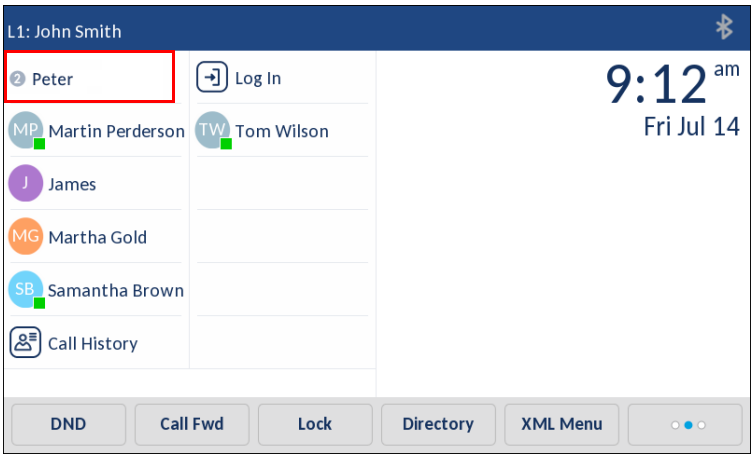
8. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
9. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida/Conf.**
10. En el campo **Valor**, introduzca la extensión marcación rápida o la extensión para añadir a la conferencia (por ejemplo, **3600**).
11. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla. Los valores válidos son:
    - global
    - de **1** a **24**
12. Haga clic en **Guardar cambios**.

MARCACIÓN RÁPIDA/MWI

Nota: La funcionalidad Marcación rápida/MWI solo se puede programar en las teclas programables superiores.

El 6873i es compatible con varios registros de buzón de voz mediante la tecla de Marcación rápida/MWI. Esta función se puede utilizar en las situaciones en las que se necesita controlar las cuentas de buzón de voz de los miembros de su equipo o si necesita acceder a los mensajes del buzón de voz de su gestor.

Al configurar una tecla programable, tecla programable superior o tecla programable del módulo de expansión como "Marcación rápida/MWI" y definir una URI de llamada o de buzón de voz, los usuarios pueden controlar y escuchar mensajes pendientes en varias cuentas del buzón de voz. Cuando haya mensajes nuevos pendientes en una cuenta de buzón de voz supervisada, la tecla correspondiente de Marcación rápida/MWI mostrará el número de mensajes pendientes junto a la etiqueta definida.

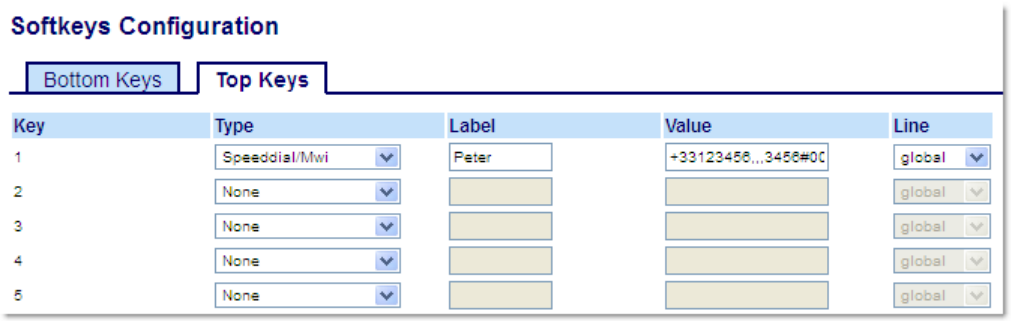


Cuando pulse la tecla configurada, el teléfono enviará una INVITACIÓN a la llamada configurada URI mediante la cual podrá escuchar los mensajes nuevos. La tecla de Marcación rápida/MWI se puede configurar a través de la interfaz de usuario web de Mitel.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA/MWI MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida/MWI.**
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla. Cuando hay mensajes pendientes, la interfaz de usuario del teléfono mostrará el número de mensajes pendientes y la etiqueta definida.
5. En el campo **Valor**, introduzca el URI de llamada y el URI de buzón de voz separados por un punto y coma, según la siguiente sintaxis: [URI de llamada];[URI de buzón de voz]. Por ejemplo, +33123456,,,3456#0000#@domain;sip:voicemail_peter@domain.

Notas:

1. Como se muestra en el ejemplo anterior, las pausas y DTMF son compatibles con la URI de llamada.
2. Asegúrese de que no se añaden espacios entre la URI de llamada y la URI de buzón de voz al definir el valor de la tecla.
3. Si solo se proporciona un valor de URI, se utilizará para el URI de buzón de voz y la URI de llamada quedará como no definida.

6. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla. Los valores válidos son:
   - global
   - de **1** a **24**
7. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

8. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
9. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla. Cuando hay mensajes pendientes, la interfaz de usuario del teléfono mostrará el número de mensajes pendientes y la etiqueta definida.
10. En el campo **Valor**, introduzca el URI de llamada y el URI de buzón de voz separados por un punto y coma, según la siguiente sintaxis: [URI de llamada];[URI de buzón de voz]. Por ejemplo, +33123456,,,3456#0000#@domain;sip:voicemail_peter@domain.

Notas:

1. Como se muestra en el ejemplo anterior, las pausas y DTMF son compatibles con la URI de llamada.
2. Asegúrese de que no se añaden espacios entre la URI de llamada y la URI de buzón de voz al definir el valor de la tecla.
3. Si solo se proporciona un valor de URI, se utilizará para el URI de buzón de voz y la URI de llamada quedará como no definida.

11. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla. Los valores válidos son:
    - global
    - de **1** a **24**
12. Haga clic en **Guardar cambios**.

TECLA AGENDA

A través de la interfaz de usuario web de Mitel puede asignar la tecla Agenda a cualquiera de las teclas programables superiores o inferiores del teléfono. La función Lista agenda permite ver las entradas de Lista agenda de varias fuentes y almacenar en el teléfono nombres y números utilizados de forma frecuente. También puede marcar directamente desde una entrada de agenda.

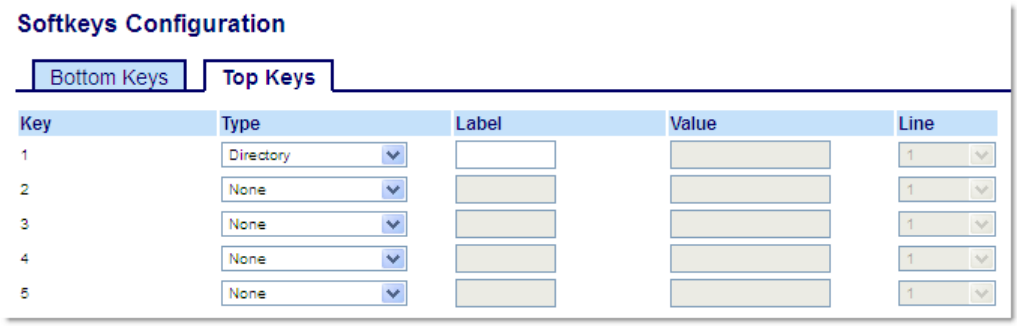
Además de crear una tecla Agenda, también se puede descargar una Agenda a su PC si así lo desea, a través de la interfaz de usuario web de Mitel.

Nota: Si desea obtener más información acerca de la Agenda, consulte “Agenda” en la página 184.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA LISTA AGENDA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

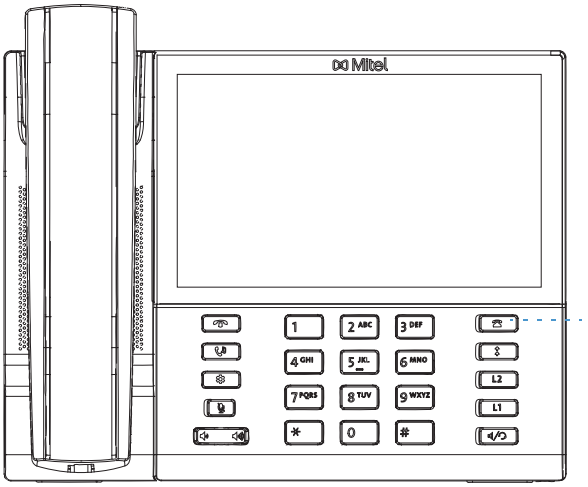
2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Agenda**.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla.
5. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Tipo**, seleccione **Agenda**.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.

TECLA LISTA DE LLAMADAS RECIBIDAS

De forma predeterminada, el 6873i tiene una tecla **Lista llamadas recibidas** dedicada. Sin embargo, a través de la interfaz de usuario web de Mitel, puede asignar la tecla **Lista llamadas recibidas** a cualquiera de las teclas superiores o inferiores del teléfono.



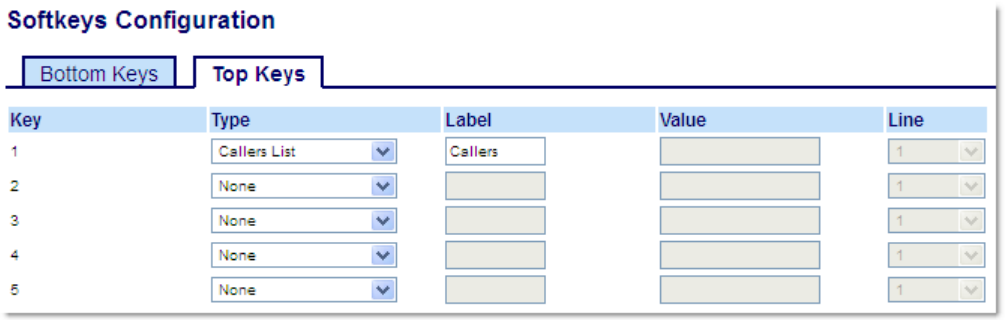
La Lista de llamadas recibidas es un registro que almacena las llamadas recibidas. Puede utilizar la tecla Lista de llamadas recibidas para acceder a una lista de números que han realizado llamadas a su teléfono.

Nota: Si desea obtener más información acerca de la lista de llamadas recibidas, consulte “Lista de llamadas recibidas” en la página 201.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE LISTA DE LLAMADAS RECIBIDAS MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

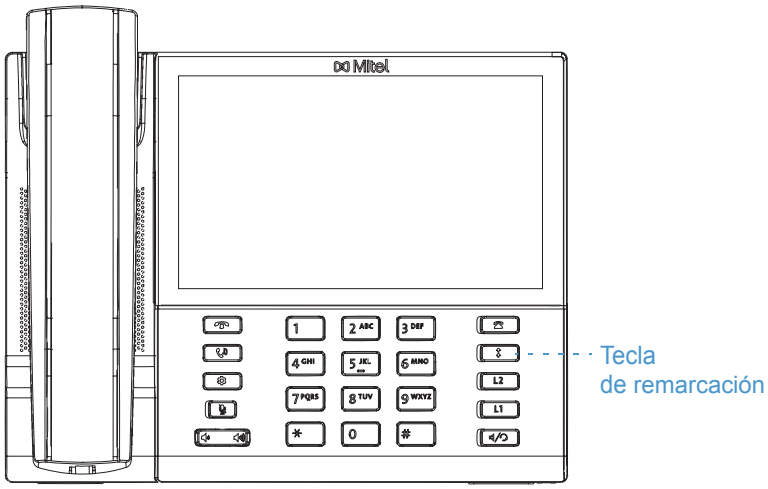
2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Lista llamadas**.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla.
5. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Tipo**, seleccione **Lista llamadas**.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.

TECLA DE REMARCACIÓN

De forma predeterminada, el 6873i tiene una tecla Lista remarcación dedicada. Sin embargo, a través de la interfaz de usuario web de Mitel, puede asignar la tecla **Remarcación** a cualquiera de las teclas superiores o inferiores del teléfono.



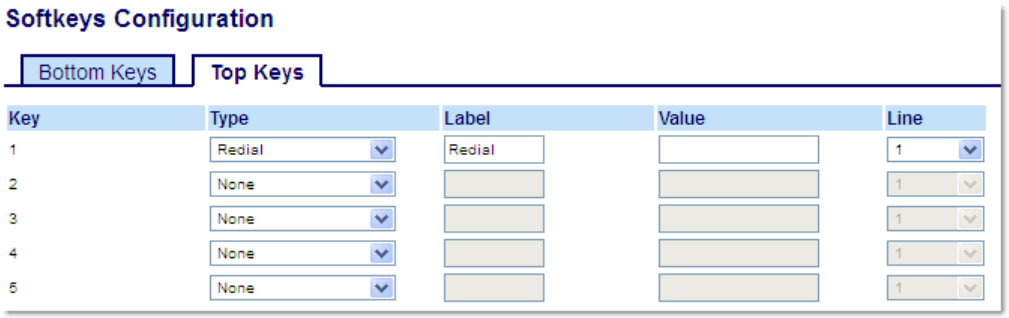
La lista de remarcación es un registro que almacena sus llamadas salientes. Puede utilizar la tecla Remarcación para acceder a una lista de las llamadas más recientes que ha realizado.

Nota: Si desea obtener más información sobre la lista de remarcación, consulte “Lista de remarcación” en la página 161.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE REMARCACIÓN MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Remarcación**.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla.
5. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Tipo**, seleccione **Remarcación**.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.

TECLA CONFERENCIA

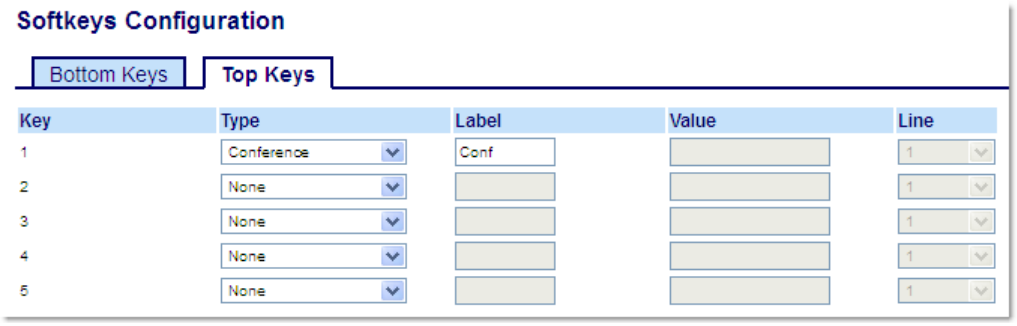
A través de la interfaz de usuario web de Mitel, puede asignar la tecla **Conferencia** a cualquiera de las tecla superiores o inferiores del teléfono.

Nota: Si desea obtener más información sobre las conferencias, consulte "Llamadas en conferencia" en la página 177.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA CONF. (CONFERENCIA) MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Conferencia**.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla.
5. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Tipo**, seleccione **Conferencia**.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.

TECLA TRANSFERENCIA

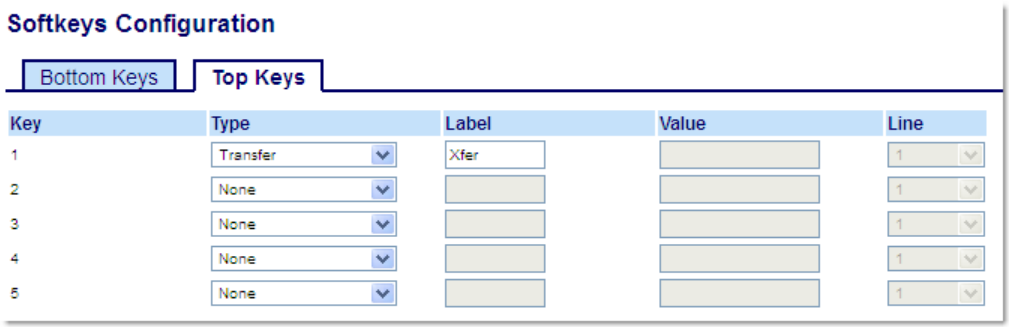
A través de la interfaz de usuario web de Mitel, puede asignar la tecla **Transferencia** a cualquiera de las teclas superiores o inferiores del teléfono.

Nota: Si desea obtener más información acerca de la transferencia de llamadas, consulte "Transferencia de llamadas" en la página 171.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA TRANSFERENCIA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Transferencia**.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla.
5. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Tipo**, seleccione **Transferencia**.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.

TECLA INTERCOM

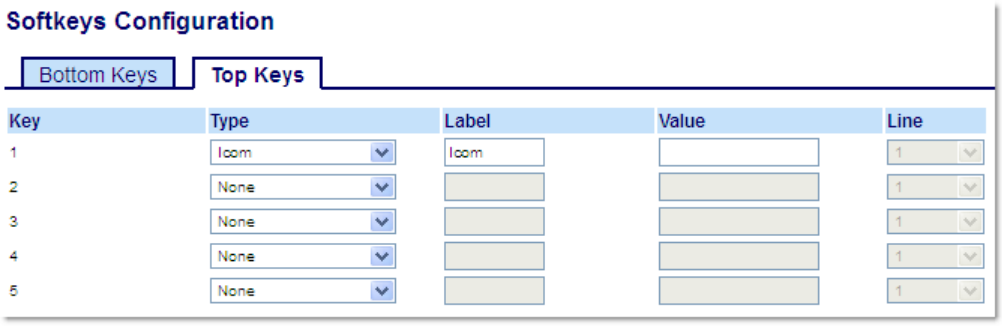
Puede utilizar la tecla **Intercomunicador** para conectar automáticamente con una extensión remota para llamadas salientes y responder llamadas entrantes con el intercomunicador.

Nota: Si desea obtener más información sobre la función Intercomunicador, consulte "Utilización de la funcionalidad Intercom" en la página 159.

CONFIGURACIÓN DE LA TECLA INTERCOM MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Intercom**.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla.
5. En el campo Valor, introduzca el número predefinido que desee marcar cuando la tecla Intercomunicador esté pulsada.

   Nota: Si no se define ningún valor, tendrá que introducir manualmente un número después de pulsar la tecla Intercomunicador.

6. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

7. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
8. En el campo **Tipo**, seleccione **Intercom**.

9. En el campo Valor, introduzca el número predefinido que desee marcar cuando la tecla Intercomunicador esté pulsada.

Nota: Si no se define ningún valor, tendrá que introducir manualmente un número después de pulsar la tecla Intercomunicador.

10. Haga clic en **Guardar cambios**.

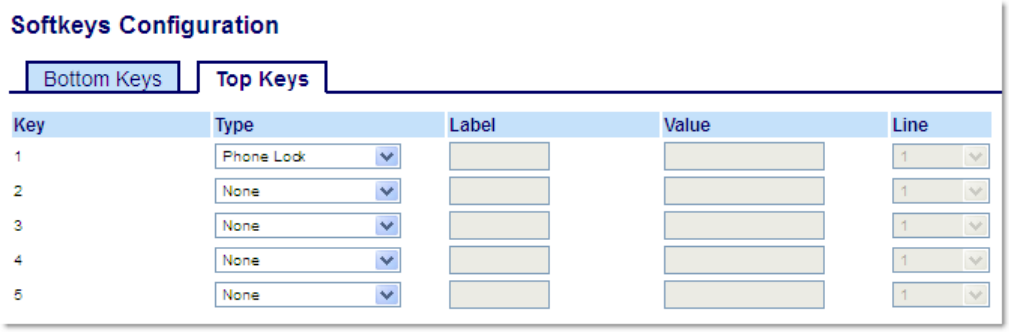
TECLA BLOQUEO DE TELÉFONO

Puede configurar una tecla en el teléfono IP para utilizar como tecla de bloqueo y desbloqueo del mismo. El nombre de la función a asignar a la tecla es **Bloqueo de teléfono**.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA BLOQUEO DEL TELÉFONO

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Bloqueo de teléfono** en la lista de opciones.

Teclas de módulos de expansión

4. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
5. En el campo **Tipo**, seleccione **Bloqueo de teléfono** en la lista de opciones.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

Nota: Puede bloquear y desbloquear el teléfono mediante la nueva tecla configurada, mediante la interfaz de usuario web de Mitel en la ruta *Funcionamiento* > *Bloqueo de teléfono*, o bien a través de la opción **Bloqueo de teléfono** de la interfaz de usuario del teléfono IP en la ruta *Opciones* > *Bloquear* > *Bloqueo de teléfono*. Si desea obtener más información sobre la utilización de la función de bloqueo y desbloqueo, consulte "Bloqueo de teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP" en la página 75.

TECLA BUSCAPERSONAS

Es posible configurar una tecla Buscapersonas en el teléfono que permite enviar tráfico RTP (Real Time Transport Protocol) hacia direcciones multidifusión previamente configuradas sin involucrar señalización SIP. La tecla Buscar se configura con una o varias direcciones IP multicast y un número de puerto, y cuando se pulsa la tecla se inicia una sesión saliente multicast RTP. Esto se denomina búsqueda agrupada en los teléfonos IP.

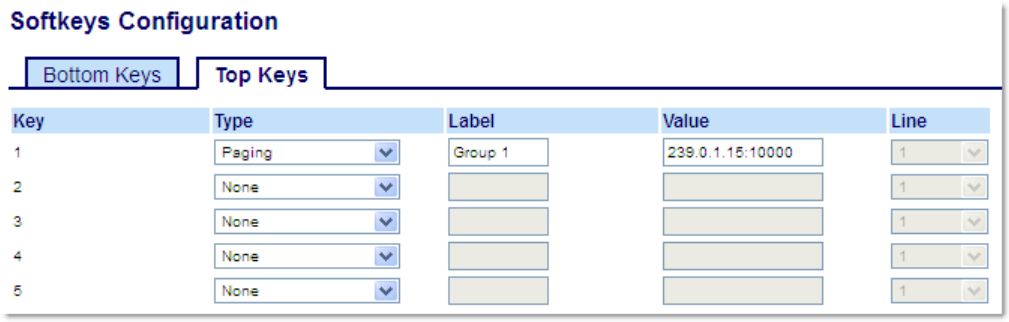
También se pueden especificar direcciones de búsqueda agrupada RTP, las cuales escucha el teléfono para recibir tráfico RTP. Se pueden especificar hasta 5 direcciones multidifusión de escucha en la ruta *Configuración básica* > *Preferencias* > *Parámetros RTP para búsqueda agrupada*.

Si desea obtener más información sobre la búsqueda agrupada y su funcionamiento, y la definición de direcciones multidifusión, consulte “Búsqueda agrupada por RTP” en la página 237.

CONFIGURACIÓN DE LA TECLA BUSCAPERSONAS MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Buscapersonas**.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla.
5. En el campo **Valor**, introduzca una dirección IP multidifusión y un número de puerto para la tecla **Buscapersonas**. Cuando se pulsa esta tecla, el teléfono inicia una sesión saliente multicast RTP hacia las direcciones especificadas a través del puerto especificado (p. ej. 239.0.1.15:10000).

Notas:

1. Cuando seleccione **Buscapersonas** para el campo **Tipo**, el campo **Línea** se desactivará.
2. El campo **Valor** solo permite una dirección multidifusión.

6. Para recibir tráfico RTP para la búsqueda agrupada también es necesario configurar el parámetro **Búsqueda de direcciones de escucha** en la ruta *Configuración básica* > *Preferencias* > *Parámetros RTP para búsqueda agrupada*. Si desea obtener más información sobre la configuración de este parámetro, consulte "Búsqueda agrupada por RTP" en la página 237.

Teclas de módulos de expansión

7. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
8. En el campo **Tipo**, seleccione **Buscapersonas**.
9. En el campo **Valor**, introduzca una dirección IP multidifusión y un número de puerto para la tecla Buscapersonas. Cuando se pulsa esta tecla, el teléfono inicia una sesión saliente multicast RTP hacia la dirección especificada a través del puerto especificado. (Por ejemplo, 239.0.1.15:10000).

Notas:

1. Cuando seleccione **Buscapersonas** para el campo **Tipo**, el campo **Línea** se desactivará.
2. El campo **Valor** solo permite una dirección multidifusión.

10. Para recibir tráfico RTP para la búsqueda agrupada también es necesario configurar el parámetro **Búsqueda de direcciones de escucha** en la ruta *Configuración básica* > *Preferencias* > *Parámetros RTP para búsqueda agrupada*. Si desea obtener más información sobre la configuración de este parámetro, consulte "Búsqueda agrupada por RTP" en la página 237.
11. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios

UTILIZACIÓN DE LA TECLA BUSCAR

El siguiente procedimiento describe la utilización de la tecla **Buscapersonas** en el teléfono IP. El procedimiento da por hecho que ya se ha configurado la tecla **Buscapersonas** a través de la interfaz de usuario web de Mitel.

Notas:

1. El destinatario de una llamada de búsqueda puede definir la función NMR global a nivel global para ignorar cualquier búsqueda entrante.
2. Para las búsquedas entrantes, el teléfono utiliza los parámetros de configuración de Intercom. La búsqueda entrante depende de la configuración del parámetro **Permitir Intrusión** y del estado Libre/En llamada.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. En el teléfono IP, pulse la tecla programable o de módulo de expansión que haya configurado para **Buscapersonas**.
   El teléfono inicia una sesión multicast RTP y se muestra una pantalla en el teléfono de tipo saliente O entrante:
2. Pulse la tecla **Eliminar** para finalizar la sesión multidifusión RTP y volver a la pantalla de **Inicio**.

Nota: Si se activa No molestar a nivel global en el teléfono, la sesión entrante multicast RTP se cancelará.

TECLA LLAMADA SILENCIOSA

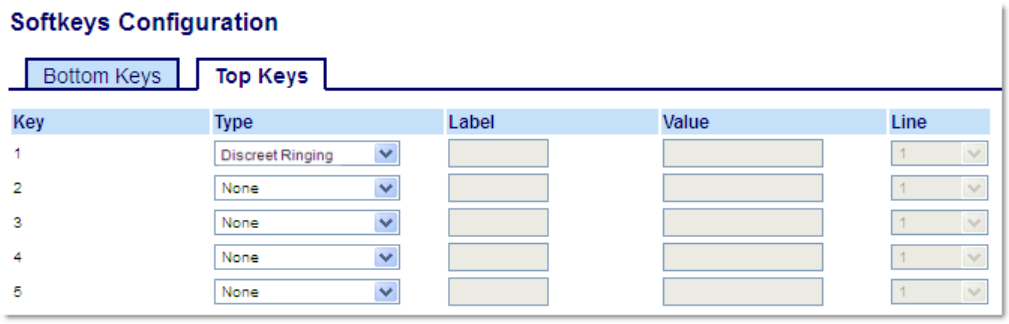
Puede configurar la tecla de **Llamada silenciosa** del teléfono de modo que cuando se pulse le permita encender o apagar la función del discreto función de Llamada silenciosa. Cuando la función de Llamada silenciosa se encuentra activada, si se produce una llamada entrante, el teléfono reproducirá el tono de llamada configurado una sola vez. Todos los indicadores visuales correspondientes (el LED para la tecla de Línea correspondiente, el indicador de mensaje en espera [MWI], etc.) se comportarán con normalidad.

Nota: Si se ha seleccionado una melodía de llamada personalizada y Llamada silenciosa está activado, el teléfono no reproducirá la melodía de llamada personalizada cuando haya una llamada entrante. La melodía de llamada 1 se reproducirá una sola vez en su lugar.

CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA LLAMADA SILENCIOSA

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Llamada silenciosa**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

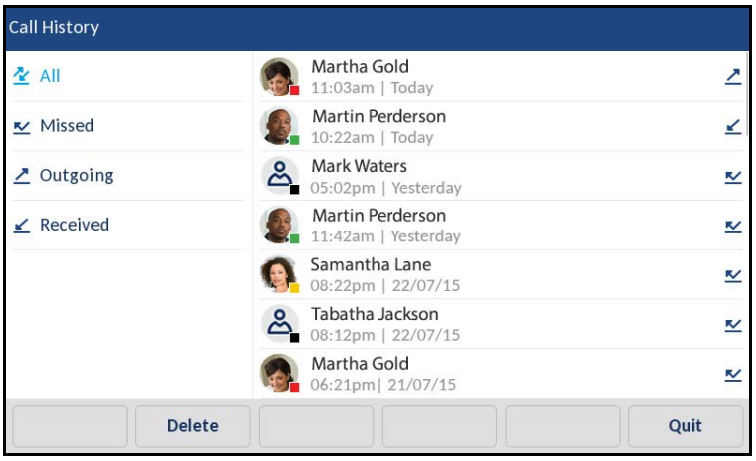
Teclas de módulos de expansión

5. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Tipo**, seleccione **Llamada silenciosa**.
7. Haga clic en **Guardar cambios**.

TECLA HISTORIAL DE LLAMADAS

Además, en las teclas **Lista de llamadas recibidas** y **Remarcación**, puede configurar una tecla de **Historial de llamadas** en el teléfono que, cuando se pulse, acceda directamente a la lista de todas las llamadas en el historial de llamadas.

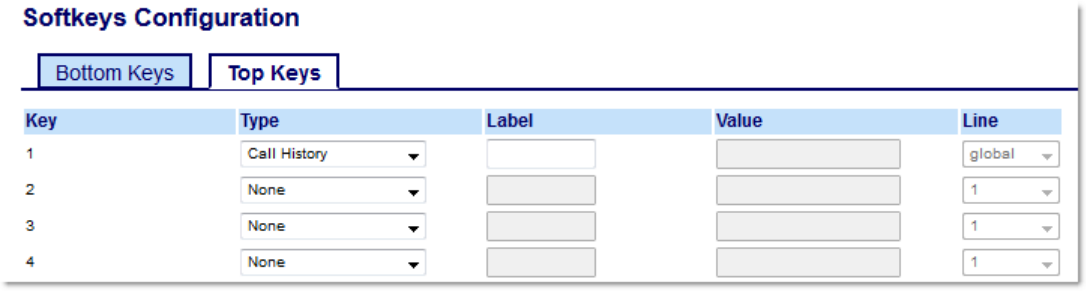
Todo el historial de llamadas - 6873i



CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA HISTORIAL DE LLAMADAS MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Historial de llamadas**.
4. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicar a esta tecla (de forma predeterminada es "Historial de llamadas").
5. Haga clic en **Guardar cambios**.

Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Tipo**, seleccione **Historial de llamadas**.
8. En el campo **Etiqueta**, seleccione una etiqueta para aplicar a esta tecla (de forma predeterminada es "Historial de llamadas").
9. Haga clic en **Guardar cambios**.

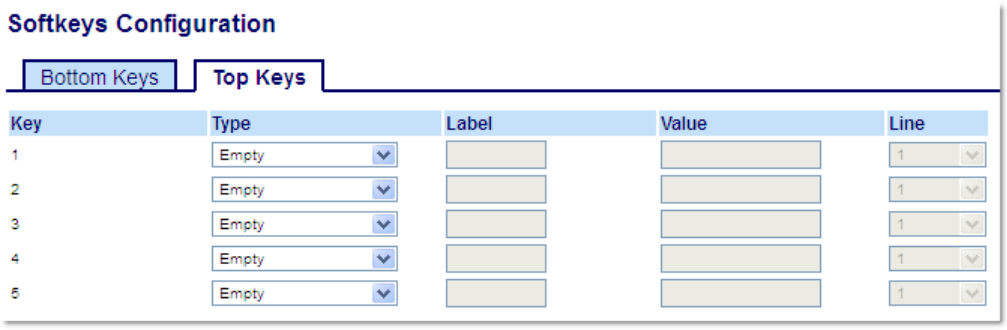
TECLA VACÍA

Puede definir una tecla programable para forzar una entrada en blanco en la pantalla del teléfono IP para una tecla específica. Esto se realiza configurando la tecla programable como **Vacía**. Las teclas se agregan en orden (de la 1 a la 30 [Teclas inferiores] o 48 [Teclas superiores]), después de que se hayan agregado las teclas preconfiguradas en el código. Si no se define una tecla en particular, esta función se ignora.

CONFIGURACIÓN DE LA TECLA VACÍO MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



Teclas programables

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 48** en las teclas superiores.
   o
   Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 30** en las teclas inferiores.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Vacío**.
4. En los campos de estado, marque (activar) o desmarque (desactivar) los estados que desee aplicar a esta tecla programable.

Teclas de módulos de expansión

5. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Tipo**, seleccione **Vacío**.
7. Haga clic en **Guardar cambios**.

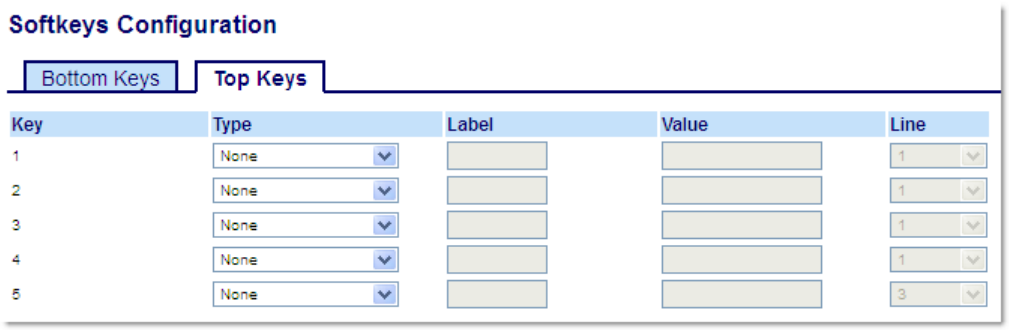
TECLA NINGÚN

Siga el procedimiento para eliminar la función de una tecla en el teléfono IP 6873i.

BORRADO DE LA FUNCIÓN DE UNA TECLA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento > Módulo de expansión <N>**.



2. Seleccione la tecla que desea borrar el teléfono o el módulo de expansión.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Ningún**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.
   La función se borra de la memoria del teléfono IP.

REALIZACIÓN DE LLAMADAS

En esta sección se describen las formas de realizar llamadas con su teléfono 6873i utilizando el auricular, el altavoz o unos auriculares.

MARCAR UN NÚMERO

En primer lugar, descuelgue el teléfono de una de las siguientes maneras:

- Descolgando el auricular,
- Pulsando [ ] o
- Pulsando una tecla de estado de línea/llamada

Al escuchar el tono de marcación, introduzca el número al que desea llamar.

Nota: Después del marcar el número se produce un breve retardo en el teléfono antes de enviar la llamada. Para realizar la llamada de forma inmediata puede pulsar la tecla programable **Marcar** (si el auricular está descolgado) o la tecla # inmediatamente después de marcar el número. El teléfono enviará la llamada sin retardo.

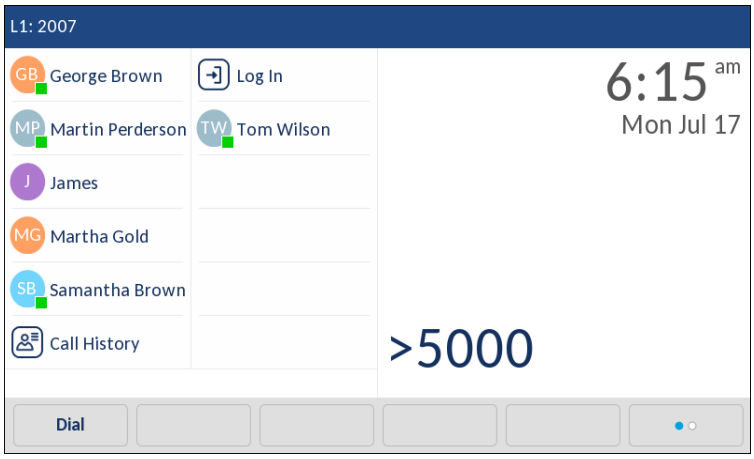
Si no puede realizar llamadas a determinados prefijos, póngase en contacto con su administrador de sistemas para que le informe de las restricciones que tiene su extensión que le limitan el acceso a determinados prefijos internacionales o interurbanos.

Cuando su interlocutor descuelgue, aparecerá un temporizador en su pantalla que mostrará la duración de la llamada.

Si la opción **Teclado activo** está habilitada, en el momento en el que pulse el primer dígito en el teclado, el teléfono seleccionará automáticamente la siguiente línea disponible, descolgará y marcará a medida que se pulsen los dígitos.

PREMARCACIÓN DE UN NÚMERO

También puede realizar una llamada premarcando un número. La premarcación le permite visualizar el número antes de marcar.



Con el teléfono en un estado libre y colgado, solo tiene que utilizar el teclado para introducir el número al que desee llamar y, tras revisar el número, debe pulsar la tecla programable **Marcar**. Utilice la tecla programable **Atrás** para corregir cualquier error y la tecla programable **Pausa** para insertar pausas.

USO DEL ALTAVOZ EN MODO MANOS LIBRES

La función manos libres le permite hablar sin necesidad de utilizar el auricular o unos auriculares. El teléfono debe estar en modo audio **Altavoz** o **Altavoz/Auriculares**. Si desea obtener más información sobre la configuración del modo audio en su teléfono, consulte "Modo audio" en la página 79.



INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

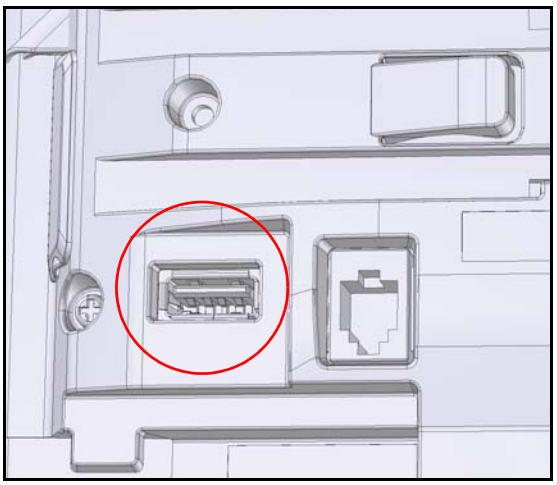
- Para marcar utilizando la función de manos libres, pulse primero [🔊] e introduzca un número al escuchar el tono de marcación.
- Para contestar una llamada en su teléfono cuando esté utilizando el modo manos libres, pulse [🔊] o la tecla de estado de línea/llamada.
- Si tiene el modo de audio **Altavoz** activado, descuelgue el auricular y pulse [🔊] para pasar de manos libres a auricular y viceversa.
- Si tiene el modo de audio **Altavoz/auriculares** activado, pulse [🔊] para pasar de manos libres a auriculares y viceversa.
- Mientras que el auricular esté colgado, puede pulsar [📵] para desconectar la llamada.



Nota: Si la función de manos libres está activada, el LED del altavoz se iluminará.

UTILIZACIÓN DE AURICULARES

El 6873i es compatible con auriculares USB (conectados a través de un puerto USB situado en la parte posterior del teléfono), así como con auriculares Bluetooth. El Bluetooth debe estar activado y el dispositivo Bluetooth debe estar conectado y emparejado con el 6873i para que funcione.



Notas:

1. Si desea obtener más información acerca de la compatibilidad de los auriculares Bluetooth, consulte “Bluetooth” en la página 64.
2. Cuando el modo de audio predeterminado (altavoz) se está utilizando, si están conectados unos auriculares con USB o si el Bluetooth está activado y hay unos auriculares Bluetooth emparejados, el teléfono cambia automáticamente al modo de audio para auriculares/altavoz. Para obtener instrucciones sobre cómo anular manualmente el modo de audio, consulte “Modo audio” en la página 79.

Póngase en contacto con el distribuidor o minorista de su teléfono para adquirir unos auriculares compatibles.

Notas:

1. Es necesario leer y respetar <:fc 3>todas las recomendaciones de seguridad<:/fc>
2. Póngase en contacto con el administrador del sistema si tiene alguna pregunta con respecto a los auriculares compatibles.

CONTROLES DE VOLUMEN PARA EL MICRÓFONO DE LOS AURICULARES

En el teléfono 6873i hay tres opciones para controlar el volumen del micrófono de los auriculares: **Bajo**, **Medio** y **Alto**. Si desea obtener más información acerca de la configuración del volumen del micrófono de los auriculares, consulte “Auriculares” en la página 80.

REALIZAR Y RECIBIR LLAMADAS CON LOS AURICULARES



INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Asegúrese de que ha seleccionado un modo de audio de auriculares (consulte "Configuración del modo de audio mediante la interfaz de usuario del teléfono IP" en la página 80.
2. Si tiene unos auriculares USB, inserte el conector USB en el puerto USB (consulte la ***guía de instalación teléfono IP Mitel 6873i SIP*** para obtener más información)
   o
   Emparejar y conectar los auriculares Bluetooth (consulte "Bluetooth" en la página 64).
3. Pulse la tecla [ ] para obtener un tono de marcación o para contestar una llamada entrante. Dependiendo del modo de audio seleccionado de la Lista de opciones, se recibirá un tono de marcación o una llamada entrante bien en los auriculares o bien en el altavoz de manos libres.
4. Pulse la tecla [ ] para finalizar la llamada.

UTILIZACIÓN DE LA FUNCIONALIDAD INTERCOM

En el teléfono 6873i puede utilizar la tecla **Intercom.** para conectar automáticamente con una extensión remota.

UTILIZACIÓN DE LA TECLA INTERCOM.



INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla **Intercom.**
2. Si no se ha definido ningún número al configurar la tecla, introduzca el número de extensión de la persona con la que desea comunicarse.
3. Tras un tono de señalización, el teléfono se conecta automáticamente con la extensión remota y el usuario puede hablar a través de su altavoz.
4. Para cancelar la llamada Intercom., pulse [ ] o la tecla Cancelar.
5. Cuando haya terminado de hablar, cuelgue el teléfono colocando el auricular en su posición original, pulsando [ ] o el botón de línea/llamada para la llamada activa. Cuando el usuario cuelga, el teléfono remoto también cuelga la llamada.

Puede definir las características específicas de las llamadas de Intercom. en el teléfono IP 6873i a través de la interfaz de usuario web de Mitel. En la tabla siguiente encontrará una descripción de estas prestaciones.

FUNCIONES DE LLAMADAS INTERCOM ENTRANTES EN LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL	DESCRIPCIÓN
Silencio micrófono	Le permite activar o desactivar el micrófono en el teléfono IP para las llamadas de intercomunicación realizadas por la persona que llama.
Respuesta automática	Le permite activar o desactivar el teléfono IP para responder automáticamente a una llamada de intercomunicación. Si el teléfono tiene la opción de respuesta automática habilitada, entonces emitirá un tono (si la opción Escuchar el tono de aviso está activada) para advertir al usuario antes de responder la llamada de intercom. Si está desactivada la opción Respuesta automática, el teléfono tratará la llamada de intercomunicación entrante como una llamada normal.
Escuchar el tono de aviso	Le permite activar o desactivar el tono de aviso que se emite cuando el teléfono recibe una llamada de intercom en una línea activa.
Permitir Intrusión	Le permite activar o desactivar la forma en la que el teléfono trata las llamadas de intercomunicación mientras el teléfono mantiene una llamada.

Nota: Si desea obtener más información sobre las características de las llamadas entrantes de Intercom. y los procedimientos para configurarlas, consulte "Características de la Llamada de intercomunicación entrante" en la página 235.

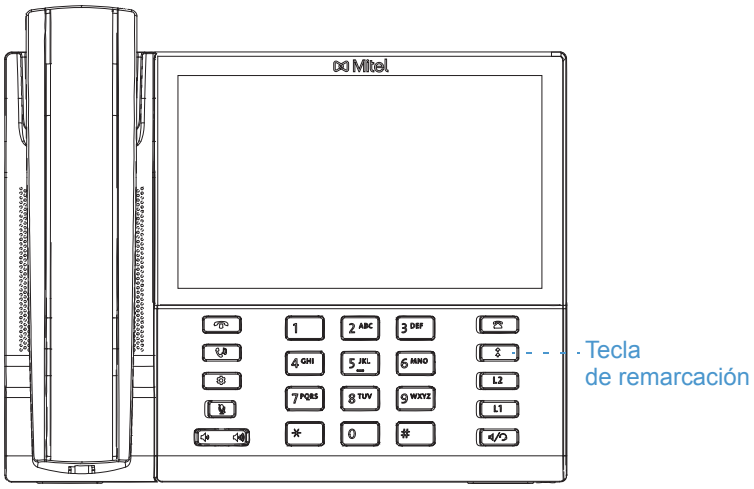
LISTA DE REMARCACIÓN

Nota: La información de la lista de remarcación en esta guía del usuario describe la lista de remarcación original del teléfono. En algunos entornos, puede aparecer una lista de remarcación proporcionada por el gestor de llamadas; por lo tanto, en función de su gestor de llamadas, la lista de remarcación de su teléfono puede funcionar y comportarse de forma distinta, como se documenta en esta guía del usuario. Si este es el caso, póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener más información con respecto a la lista de remarcación.

La lista de remarcación almacena la información de hasta los últimos 100 números marcados. Su teléfono registra el número y el nombre de la persona a la que ha llamado y si la llamada se ha contestado o no. Se puede ver información adicional, como la duración de la llamada, la línea utilizada y las funciones de llamada utilizadas durante la llamada.

Puede ver, desplazarse y borrar líneas de la lista de remarcación desde la interfaz de usuario del teléfono IP, así como copiar entradas seleccionadas en la Agenda local. También puede marcar directamente mediante una entrada que se muestra en la lista de remarcación.

En el 6873i, se accede a la lista de remarcación pulsando la tecla [ ].



La siguiente tabla identifica y describe los diversos iconos que se muestran en la lista de remarcación.

ICONO	DESCRIPCIÓN
	Indica una llamada saliente que se ha contestado.
Indicadores de función de llamada (en vista detallada solamente)	
	Indica que la llamada se protege mediante el cifrado TLS/SRTP.
Hi-Q	Indica que la llamada ha utilizado audio Mitel Hi-Q™.
	Indica que la grabación e VoIP está activa y la llamada se está grabando.

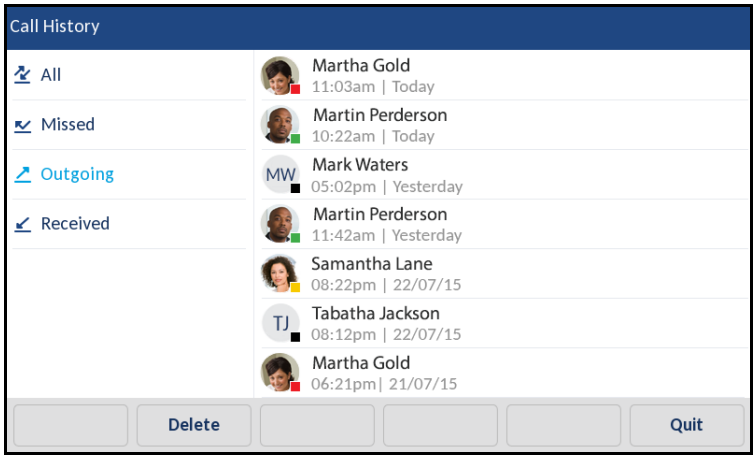
Notas:

1. Si la lista de remarcación está llena, se eliminarán los registros más antiguos para almacenar la información de las nuevas llamadas realizadas.
2. Si el número de teléfono de una llamada entrante o saliente coincide con un número para el que ha asignado un nombre en una tecla programable o en la Agenda, la lista de remarcación mostrará el mismo nombre y número.
3. Para obtener más información sobre el número total de entradas de la lista de remarcación almacenadas actualmente en el teléfono, consulte "Estado del teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP" en la página 34.

ACCESO A LA LISTA DE REMARCACIÓN

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

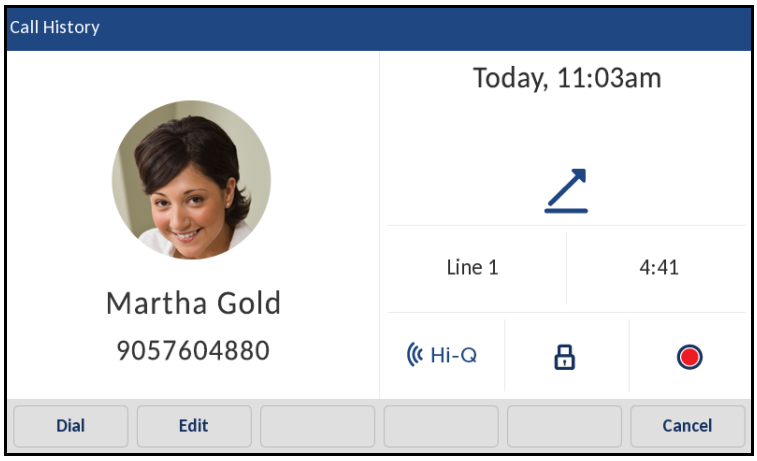
1. Pulse [↕] una vez para acceder a la **lista de remarcación**.



Nota: Pulse [↕] dos veces para marcar el número más reciente que haya sido marcado en el teléfono.

2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las entradas de la lista de remarcación.

3. Pulse en una entrada y luego en el botón de flecha derecha o la tecla programable **Detalles** para ver información más detallada sobre la entrada de remarcación.



Nota: La pantalla de vista detallada contiene el identificador de la imagen de la parte a la que se llama (si está disponible), la fecha y la hora de la llamada saliente, la línea en la que se ha realizado la llamada, la duración de la llamada (si la llamada se ha contestado), los indicadores de funciones de llamada correspondientes y los detalles de identificación del autor de la llamada.

4. Para marcar el número que se muestra en la lista de remarcación, pulse [ ], pulse la tecla programable **Marcar**, levante el auricular o pulse cualquiera de las teclas de línea.
5. Para salir de la lista de remarcación, pulse [ ] o la tecla programable Salir.

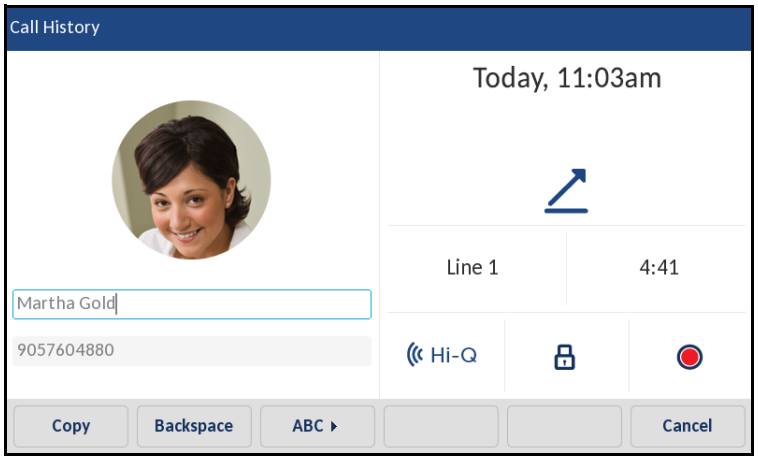
EDICIÓN DE ENTRADAS EN LA LISTA DE REMARCACIÓN

En la lista de remarcación, al pulsar la tecla programable **Editar** puede editar el nombre, el número o ambos de la entrada antes de marcarlo o copiarlo en la Agenda local.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ].
2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las entradas de la lista de remarcación.
3. Pulse en una entrada y en el botón de flecha derecha o la tecla programable **Detalles** para ver información más detallada sobre la entrada de la lista de remarcación.

4. Pulse la tecla programable **Editar**.

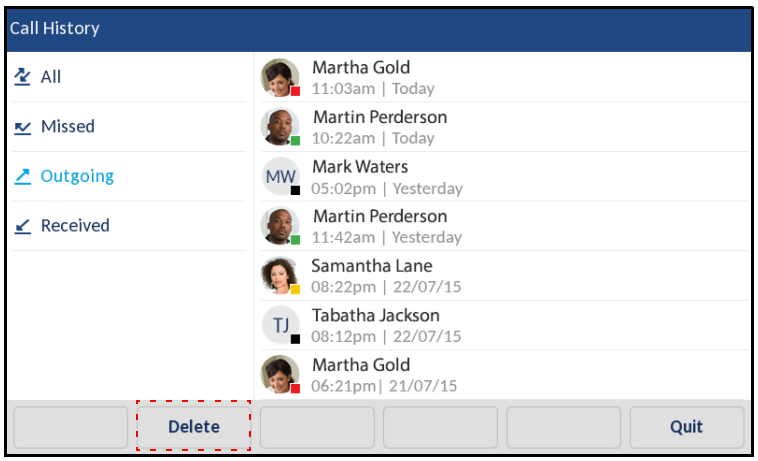


5. Mediante el teclado en pantalla, edite el nombre, el número o ambos.
6. Para marcar el nuevo número, pulse [ ], levante el auricular o pulse cualquiera de las teclas de línea.
7. Para copiar el nuevo número a la agenda local, pulse la tecla programable **Copiar**.

BORRADO DE TODAS LAS ENTRADAS DE LA LISTA DE REMARCACIÓN

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse [ ] una vez para acceder a la **lista de remarcación**.
2. Pulse la tecla de función **Eliminar**.

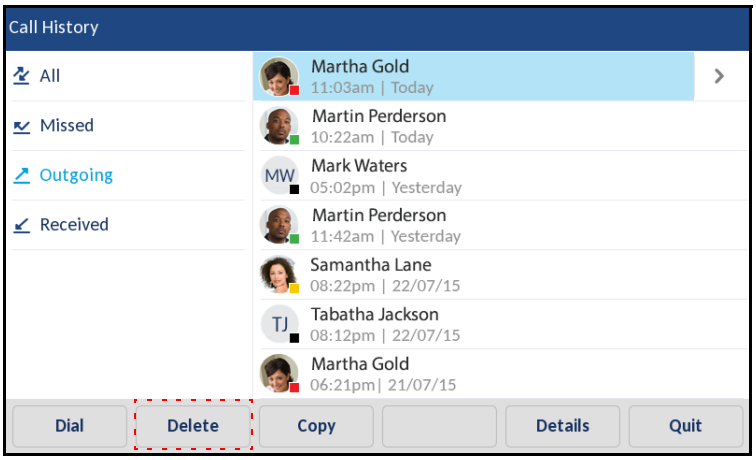


3. Pulse la tecla **Eliminar** para borrar todos elementos.

BORRADO DE UNA ENTRADA EN LA LISTA DE REMARCACIÓN

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse [↕] una vez para acceder a la **lista de remarcación**.
2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las entradas de la lista de remarcación y pulse en una entrada para seleccionarla.
3. Pulse la tecla de función **Eliminar**.

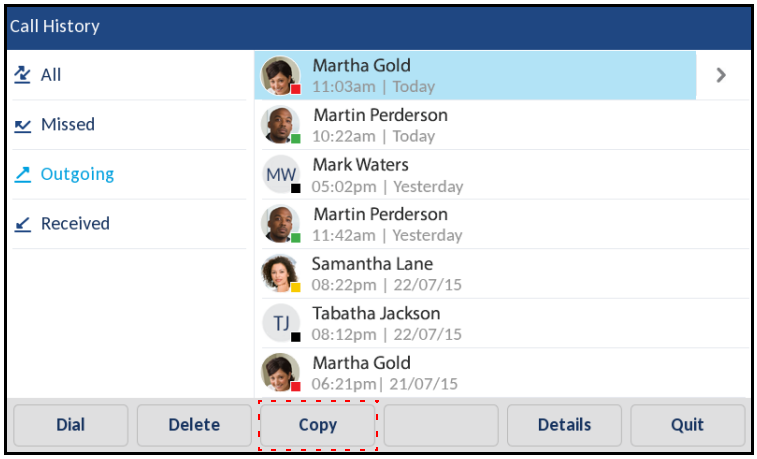


4. Pulse de nuevo la tecla programable **Eliminar** para borrar la entrada.

COPIA DE ENTRADAS EN LA AGENDA LOCAL

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ].
2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las entradas de la lista de remarcación y pulse en una entrada para seleccionarla.



3. Pulse la tecla programable **Copiar**.
   La entrada se copia a la agenda local.

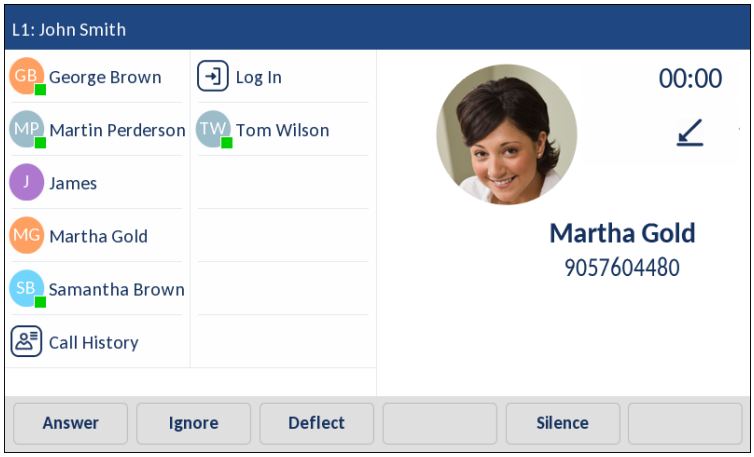
SILENCIAR

Puede utilizar la tecla [ ] para silenciar el auricular del teléfono, los auriculares o el altavoz. Si utiliza la tecla [ ] en el teléfono no se le podrá oír en una llamada activa o en una conferencia. En el caso de llamadas silenciadas, el LED del manos libres parpadeará y se encenderá la tecla LED [ ]. Para activar o desactivar la función de silencio, pulse [ ].

Nota: Si retiene una llamada silenciada, el teléfono desactivará el silencio de esa llamada automáticamente al volver a conectarla.

RECIBIR LLAMADAS

Cuando suena una llamada en su extensión, se mostrará en pantalla el nombre de la persona que llama, la extensión, su identificador de imagen (si procede) y el icono de llamada entrante. Adicionalmente, el LED de línea/llamada parpadeará rápidamente para indicar la llamada entrante.



Nota: Puede pulsar la tecla programable Silencio cuando el teléfono esté sonando para silenciar inmediatamente la melodía de llamada.

RESPONDER UNA LLAMADA ENTRANTE

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

- Para el modo de funcionamiento manos libres, pulse [ ], la tecla programable **Contestar** o el botón de línea/llamada para la llamada entrante.
- Pulse [ ] para el funcionamiento con auriculares o el botón responder en los auriculares (si está disponible).
- Descuelgue el auricular para el funcionamiento con auricular.

Nota: La configuración del modo de audio que ha seleccionado en *Lista de opciones* > *Configuración de auriculares* en la interfaz de usuario del teléfono IP determina si la llamada pasa a un modo de funcionamiento de manos libres o de auriculares. Si desea obtener más información, consulte la sección “Modo audio” en la página 79.

Si el teléfono ya tiene una llamada activa, al pulsar el botón de línea/llamada o la tecla programable **Contestar** para la nueva llamada entrante, la llamada activa se pone automáticamente en espera y se contesta a la nueva llamada.

Nota: Si la tecla función Cancelar la llamada entrante de la tecla desconexión está desactivada, también puede utilizar el botón responder del auricular (si está disponible) para responder a la llamada entrante secundaria. Si la tecla función Cancelar la llamada entrante de la tecla desconexión está activada, el botón responder del auricular cancelará la llamada entrante secundaria. Para obtener más información sobre la función Cancelar la llamada entrante de la tecla desconexión, consulte la sección "La tecla desconexión interrumpe las llamadas entrantes" en la página 233.

Para volver a conectar con una parte, pulse el botón de línea/llamada para esa llamada o desplácese y pulse la tecla programable **Descolgar**. Si no puede responder a la llamada y ha configurado el buzón de voz para su extensión, la llamada se desvía al buzón de voz.

Nota: La tecla  sirve para cancelar el procedimiento de descolgar una llamada.

CÓMO REENVIAR UNA LLAMADA ENTRANTE

Mientras que el desvío de llamadas le permite reenviar las llamadas a un número predefinido y requiere responder primero la mayoría de las llamadas entrantes reenviadas, el reenvío de llamadas le permite determinar manualmente, cuando hay una llamada entrante, cuál debe ser el número de destino.

Puede introducir un número de destino mediante las teclas del teclado o reenviar una llamada rápidamente a una tecla programable configurada con la funcionalidad Marcación rápida o BLF. Los tipos de tecla aplicables incluyen:

- Marcación rápida
- Marcación rápida/Reenviar
- Marcación rápida/Conf.
- Speeddial/MWI
- BLF
- BLF/Reenviar

Notas:

1. El teclado activo está desactivado al entrar los números de destino mediante la función reenvío de llamadas.
2. Cuando el modo Desvío de llamada "No hay respuesta" esté configurado y habilitado en el teléfono, las llamadas entrantes no se reenviarán al número definido "No hay respuesta" si se encuentra en proceso de reenviar la llamada entrante.

   Por ejemplo, durante una llamada entrante, con el modo de Desvío de llamadas "No hay respuesta" configurado para desviar las llamadas entrantes tras cinco tonos, si pulsa la tecla programable **Reenviar** y mientras se reenvía la llamada se producen cinco tonos, la llamada no se podrá reenviar. Esto puede ocurrir incluso si decide no reenviar la llamada y cancelar el proceso de reenvío tras cinco tonos. Sin embargo, si cancela el proceso de reenvío antes de que se produzcan los cinco tonos, la llamada se reenviará de forma normal.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Durante una llamada entrante, pulse la tecla programable **Reenviar**.
2. Mediante las teclas del teclado, introduzca el número de destino para el que desea reenviar la llamada entrante
   o
   Pulse una tecla programable configurada con una funcionalidad de Marcación rápida o BLF.

   Nota: Utilice la tecla programable **Atrás** para corregir cualquier error y la tecla programable **Cancelar** para cancelar el proceso de reenvío de llamadas.
3. Si se ha introducido un número de destino manualmente, pulse la tecla programable **Reenviar** de nuevo para reenviar la llamada.

ENVIAR UNA LLAMADA ENTRANTE AL BUZÓN DE VOZ

Puede enviar una llamada entrante directamente sin responderla a su buzón de voz. Para ello, pulse sin necesidad de descolgar el auricular o simplemente pulse la tecla programable **Ignorar**. Si ya se encuentra hablando por teléfono, la llamada entrante pasará directamente al buzón de voz. La pantalla de su teléfono mostrará el icono de buzón de voz junto con el número de mensajes pendientes.

GESTIÓN DE LLAMADAS

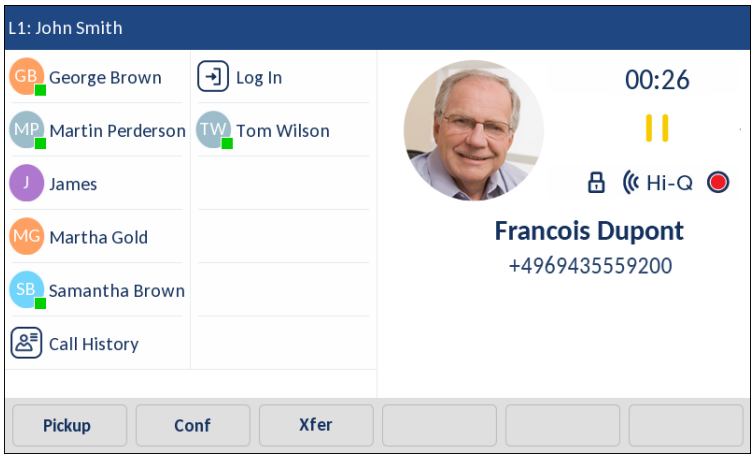
Cuando se tiene una llamada activa, se pueden utilizar las teclas programables o las teclas fijas del teléfono para poner una llamada en espera, transferirla o crear una llamada de conferencia.

PONER UNA LLAMADA EN ESPERA

Puede poner una llamada en espera pulsando la tecla [ ]. Al poner una llamada en espera, sólo su teléfono podrá recuperar la llamada.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Conecte la llamada (si no se encuentra conectada).
2. Pulse la tecla [ ].



La pantalla muestra el icono ⏸ que indica que la llamada está en espera. Adicionalmente, la línea/llamada comienza a parpadear lentamente y, tras un breve periodo de tiempo, el teléfono emite un leve bip para recordarle de que sigue teniendo una llamada en espera.

Nota: Si está conectado a otra llamada, el teléfono no emite un bip para recordarle que tiene una llamada en espera.

DURANTE LA ESPERA

La persona que llama oirá una música que le indicará que sigue en espera (si esta opción ha sido previamente configurada en su sistema) El LED de estado de línea/llamada para la línea en la que está seguirá fija para indicar que la llamada sigue activa.

ESPERA AUTOMÁTICA

Cuando se alterna la conexión entre llamadas, no es necesario pulsar el botón [ ] para pasar de una a otra. El teléfono pone en espera de forma automática la llamada actual en el momento en el que se pulsa una nueva tecla de estado de línea/llamada.

RECUPERAR UNA LLAMADA EN ESPERA

Si tiene más de una llamada en espera, puede reconectar con una llamada en espera pulsando el botón de línea/llamada cuando la llamada se retiene o desplazándose a la llamada en la **Selección de línea** o en cualquier pantalla **Llamar** y pulsando [ ] o la tecla programable **Descolgar**. Pulse [ ] o la tecla programable Eliminar para desconectar la llamada.

Si falla al intentar recuperar una llamada retenida, el teléfono 6873i muestra el mensaje "Error del servidor" y el código del motivo del error en la pantalla (por ej., "Error del servidor: 408", si se ha agotado el tiempo límite de la solicitud o "Error del servidor: 503" para un Servicio no disponible). Puede desconectar la llamada en espera pulsando la tecla [ ] en determinadas circunstancias. Una llamada en espera se puede desconectar pulsando el botón [ ] solo cuando se cumplen estas tres condiciones:

- La línea con la llamada en espera es la línea activa.
- Ha intentado recuperar la llamada en espera desplazándose a la llamada en la pantalla **Selección de línea** o cualquier pantalla de **Llamada** y pulsando [ ] o la tecla programable **Descolgar**.
- El intento de recuperar la llamada en espera ha fallado debido a un código de motivo 408, 5xx o 6xx. Si el intento ha fallado debido a un motivo de error diferente del servidor, al presionar la tecla [ ] no se desconectará la llamada.

Este comportamiento es aplicable a todas las situaciones de llamadas en espera como simples llamadas punto a punto, conferencias y cualquier situación de transferencia de llamadas. En una situación de transferencia atendida, al pulsar la tecla [ ] tras un intento fallido de recuperar la llamada (que cumpla con las tres condiciones) se desconectará la llamada en espera en lugar de iniciar la transferencia.

TRANSFERENCIA DE LLAMADAS

Para transferir una llamada, puede utilizar la tecla programable **Transferencia** que aparece en pantalla durante una llamada conectada o bien una tecla programable configurada con la funcionalidad Transferencia (consulte “Tecla Transferencia” en la página 146).

TRANSFERENCIA CIEGA

Una transferencia ciega se produce al transferir una llamada directamente a otra extensión sin consultar a la persona que recibe la llamada. Para hacerlo, complete la transferencia después de introducir el número. La llamada pasará directamente a la extensión o línea externa a la que la haya transferido.

TRANSFERENCIA DE CONSULTA

También tiene la posibilidad de consultar a la persona a la que transfiere la llamada antes de realizar la transferencia. Para ello, permanezca en línea hasta que el usuario responda a la llamada. Después de consultar con el usuario, puede realizar la transferencia, o cancelarla y volver a la llamada original.

TRANSFERENCIA DIRECTA

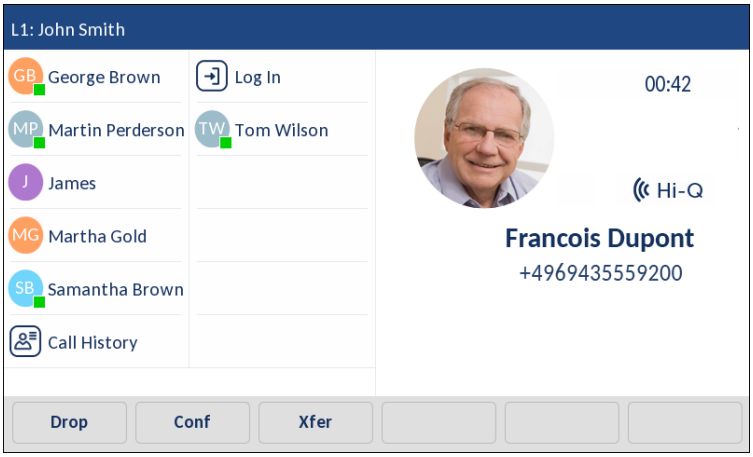
El teléfono IP 6873i proporciona un método directo adecuado para transferir una llamada existente a otra llamada existente. Si tiene al destinatario en espera en otra línea, puede simplemente desplazarse hasta el destinatario y pulsar la tecla programable **Transferencia** y se realizará la transferencia directa.

Transferencia de llamadas

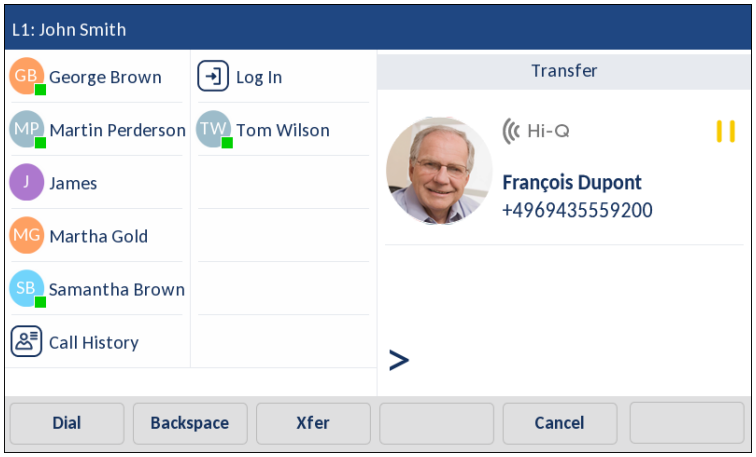
Utilice el procedimiento siguiente para transferir la llamada a otra extensión.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

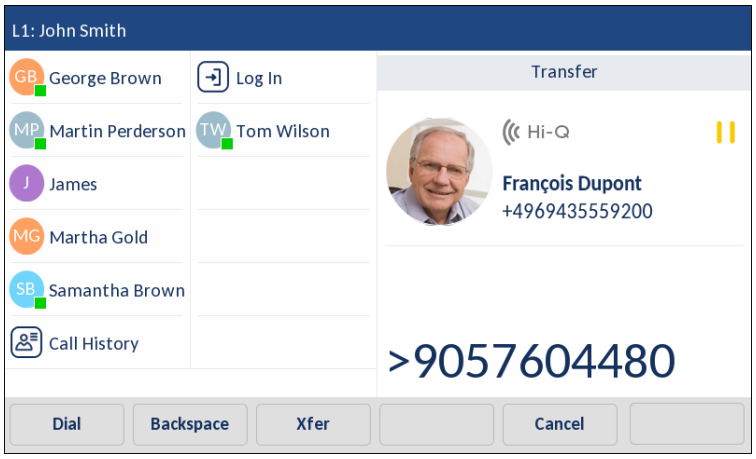
1. Conéctese a la Persona 1 (si aún no lo está) La persona 1 es la persona cuya llamada quiere transferir.



2. Pulse la tecla programable **Transferencia**.



3. Introduzca el número de extensión (o el número exterior) para la persona 2.



Para cancelar la transferencia puede pulsar la tecla programable **Cancelar** en la pantalla, pulsar [ ] o colgar el auricular.

4. Complete una transferencia ciega o previa consulta:

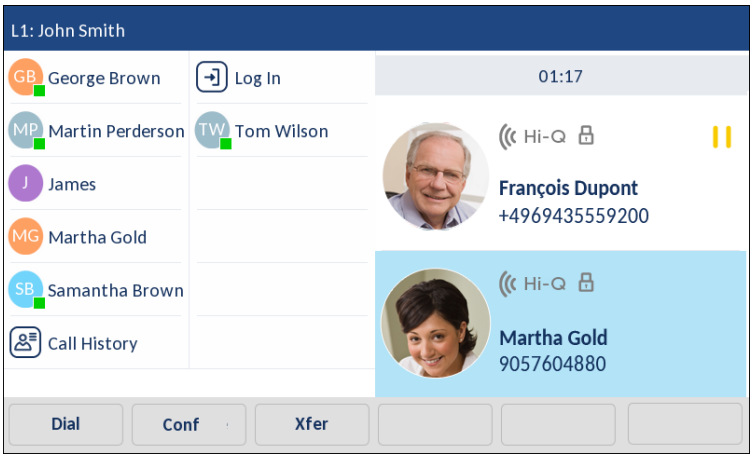
   a. Para completar una transferencia ciega, pulse la tecla programable **Transferencia** de nuevo antes de recibir las respuestas de fin de llamada.

   b. Para completar una transferencia previa consulta, pulse **Marcar** y permanezca en la línea para hablar con el interlocutor 2 antes de pulsar la tecla programable **Transferencia**, la tecla [ ] o colgar el auricular para transferir el interlocutor 1 al interlocutor 2.

TRANSFERIR UNA LLAMADA EXISTENTE A OTRA LLAMADA EXISTENTE

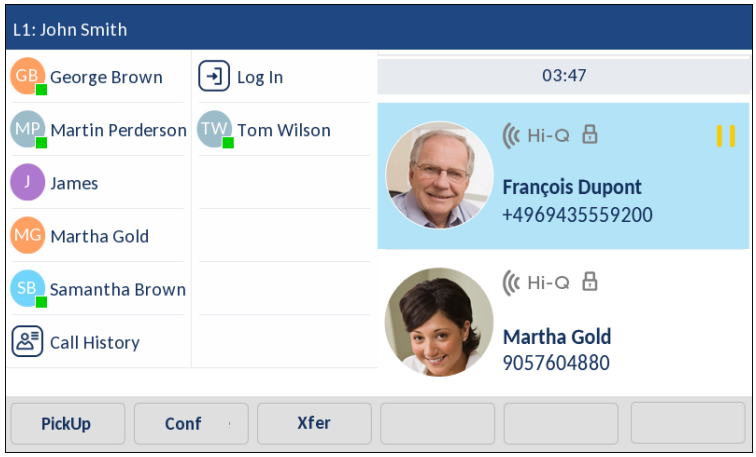
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Asegúrese de estar en una llamada activa con el interlocutor que desea transferir (el destinatario de la transferencia se debe poner en espera).



Nota: La transferencia directa se puede realizar en la pantalla de **Llamada de vista múltiple** o la pantalla de **Llamada de vista detallada**.

2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo y pulse el interlocutor al que desea transferir la llamada activa.



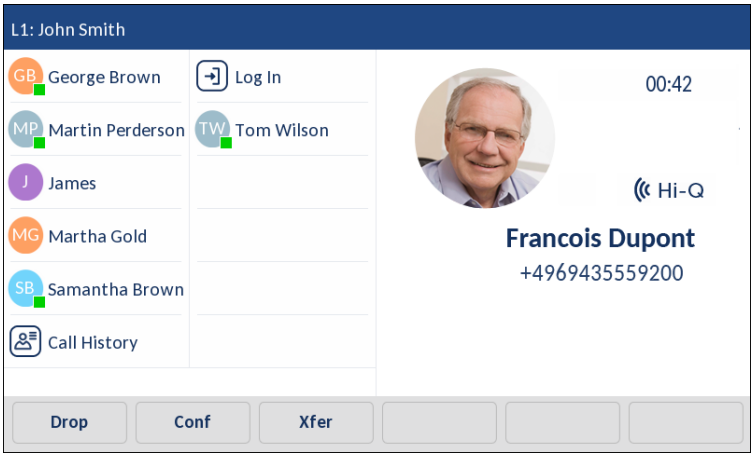
3. Pulse la tecla programable **Transferencia**. Se transferirá la llamada activa.

TRANSFERENCIA A UN CONTACTO DE LA LISTA AGENDA

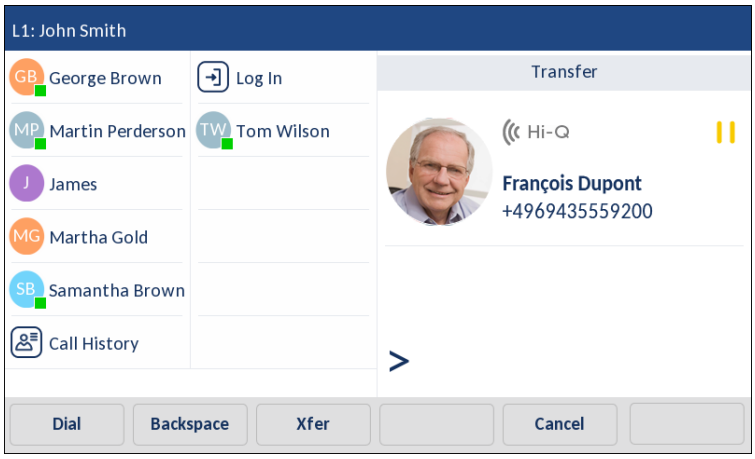
Los usuarios pueden completar una transferencia a un contacto en su Agenda local. Si un usuario está en una llamada e inicia una transferencia, puede desplazarse a la pantalla Agenda y utilizar una tecla programable configurada con la funcionalidad Transferencia para completar una transferencia ciega o previa consulta.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

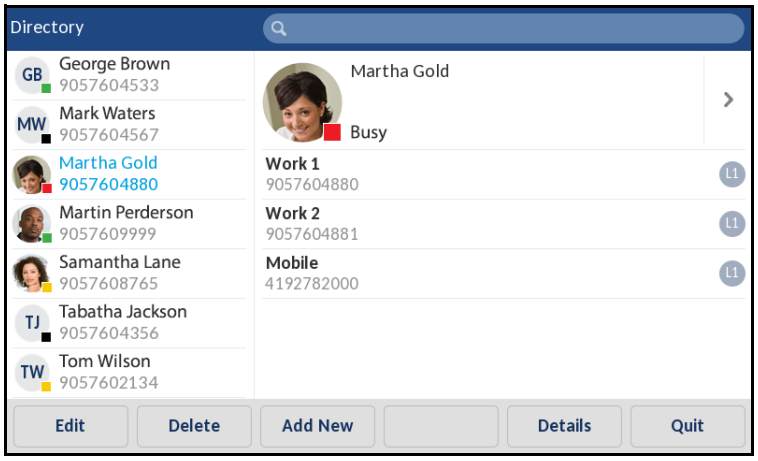
1. Conéctese a la Persona 1 (si aún no lo está) La persona 1 es la persona cuya llamada quiere transferir.



2. Pulse la tecla programable **Transferencia**.



3. Pulse la tecla programable configurada para funcionalidad Agenda y, a continuación, pulse una entrada de la agenda y el número que desee.



Nota: Si se han configurado fuentes de agenda adicionales, deberá desplazarse primero a la carpeta de agenda deseada y, a continuación, resaltar la entrada o el número de que se trate.

4. Complete una transferencia ciega o previa consulta:

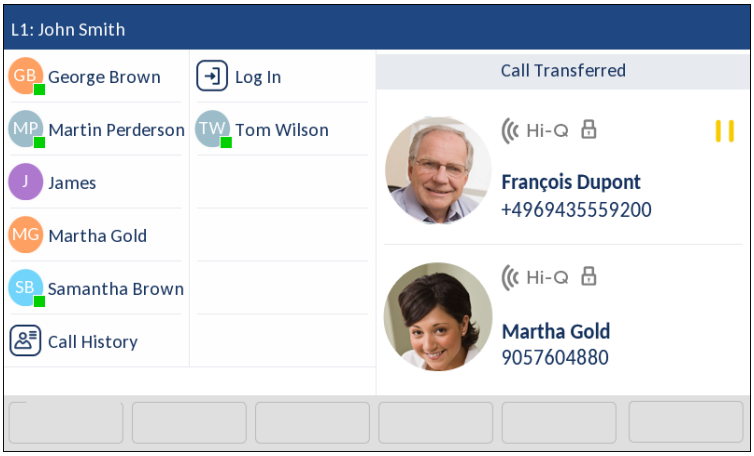
   a. Para completar una transferencia ciega, pulse la tecla programable **Marcar** para llamar al contacto y, a continuación, pulse la tecla programable **Transferencia** antes de recibir las respuestas de fin de llamada.

   b. Para completar una transferencia previa consulta, pulse la tecla programable **Marcar** para llamar al contacto. Permanezca en la línea para hablar con el interlocutor 2 antes de pulsar la tecla programable configurada con la funcionalidad Transferencia o la tecla programable **Transferencia** de nuevo para transferir el interlocutor 1 al interlocutor 2.

Para cancelar la transferencia, pulse la tecla programable **Cancelar** en la pantalla o pulse .

INDICACIÓN DE LLAMADAS TRANSFERIDAS

Cuando transfiera una llamada activa, aparecerá en el teléfono una pantalla de **Llamada transferida** al transferir la llamada y colgar a la otra persona. En la figura siguiente se muestra la pantalla **Llamada transferida** en el teléfono 6873i.



LLAMADAS EN CONFERENCIA

Para crear llamadas de conferencia, puede pulsar la tecla programable **Conf.** que aparece en la pantalla durante una llamada activa o bien una tecla programable configurada con la funcionalidad Conferencia (consulte “Tecla Conferencia” en la página 145).

El teléfono IP 6873i ofrece dos métodos de conferencia:

- Conferencia local (método predeterminado).
- Conferencia centralizada (para gestores de llamadas Sylantro y Broadsoft) (los administradores deben habilitar este método).

CONFERENCIA LOCAL

El teléfono 6873i admite un máximo de tres personas (incluido usted) en una llamada en conferencia. Esto se denomina Conferencia local y es el método predeterminado para mantener una conferencia en el terminal 6873i.

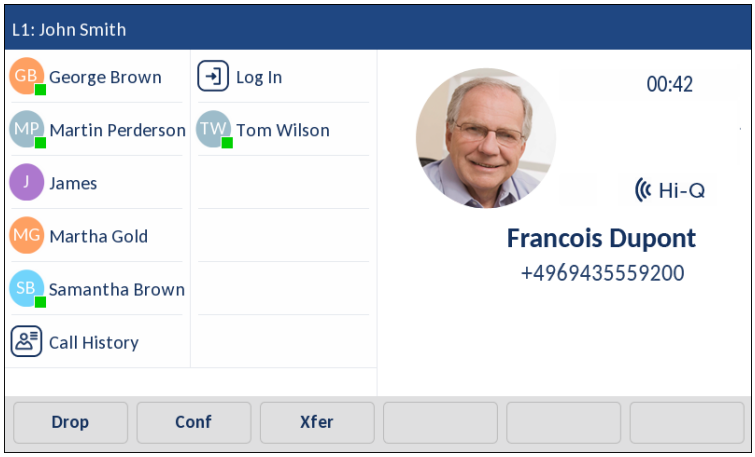
Nota: Su administrador del sistema puede definir su tecla de **Conferencia** para realizar la marcación rápida a un número en concreto. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Creación de una llamada de conferencia mediante la conferencia local

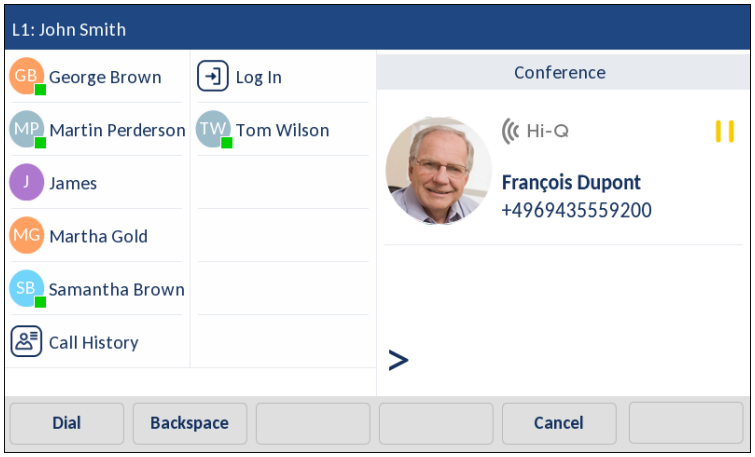
Siga el procedimiento que se expone más adelante para mantener una conferencia local.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

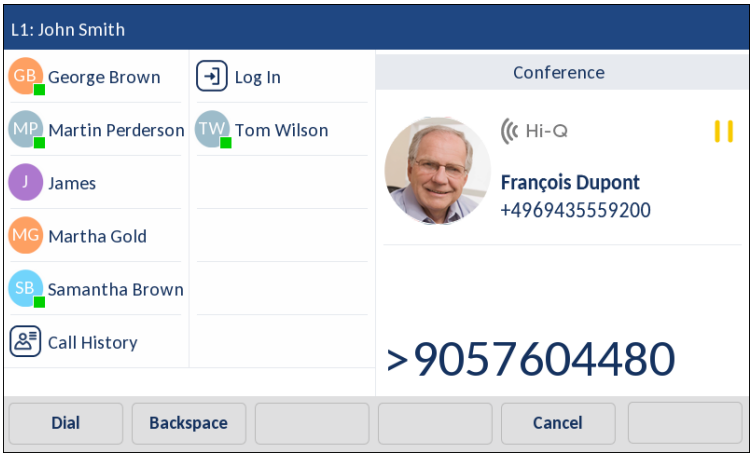
1. Cuando inicia una conferencia, usted es la primera persona de esa conferencia (Persona 1) Descuelgue el auricular o pulse la tecla [ ]. Se abre una línea.
2. Llame a la Persona 2 marcando su número de teléfono (o respondiendo a la llamada entrante de una Persona).
3. Espere a que responda la Persona 2. Cuando conteste la Persona 2, puede consultarle antes de unirle a la conferencia.



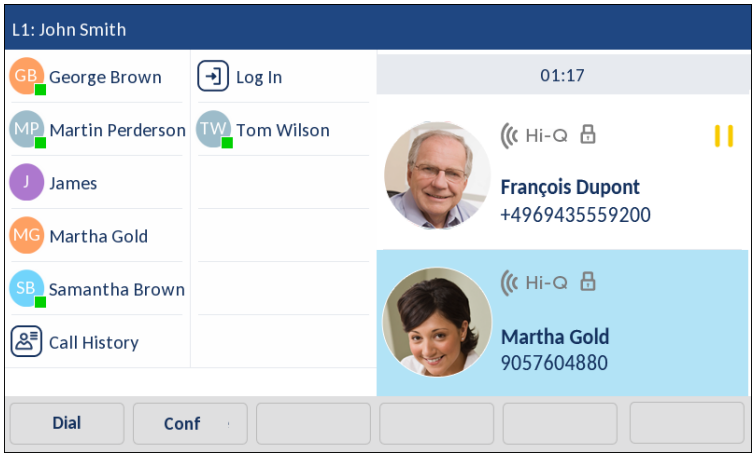
4. Pulse la tecla programable **Conf.**



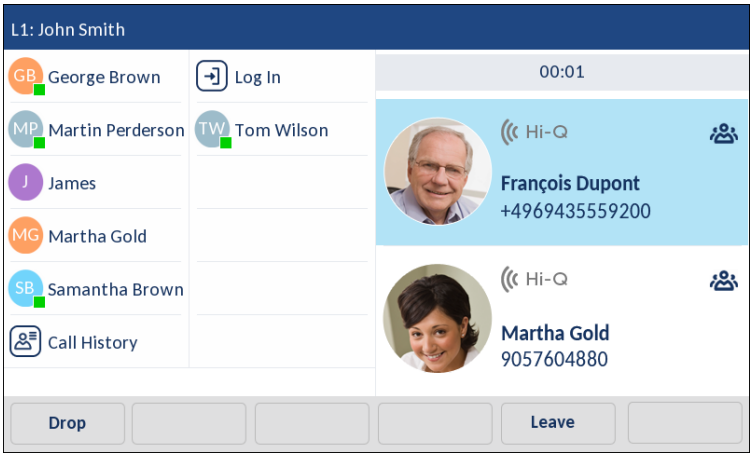
5. Escriba el número de teléfono de la Persona 3.



6. Espere a que responda la Persona 3. Cuando conteste la Persona 3, puede consultarle antes de unirle a la conferencia.



7. Pulse la tecla programable **Conf.** de nuevo para agregar al interlocutor 3 a la conferencia. La parte 2 y la parte 3 se conectarán con usted para establecer una llamada de conferencia.

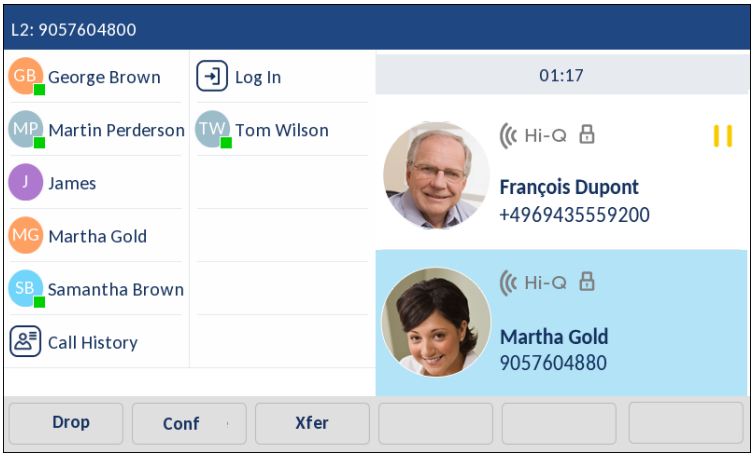


8. Para eliminar a un interlocutor de la conferencia, deslice el dedo hacia arriba y abajo para desplazarse, pulse el interlocutor que desee y luego la tecla Eliminar.

Creación de una llamada de conferencia uniendo dos llamadas existentes

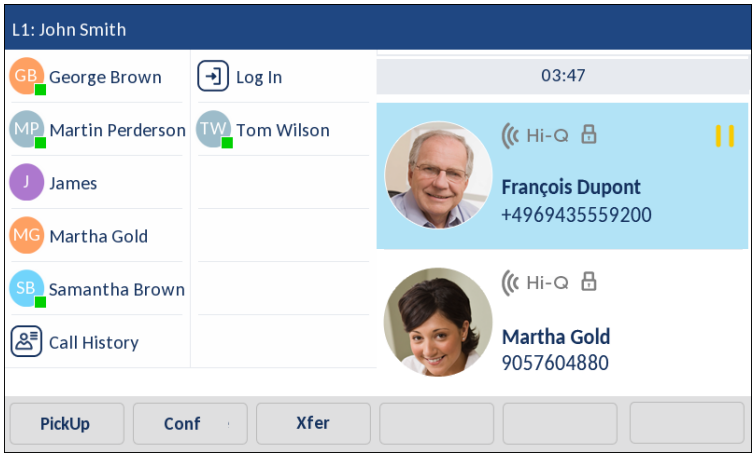
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Asegúrese de estar en una llamada activa con uno de los interlocutores con los que desea crear una conferencia (la otra persona se debe poner en espera).

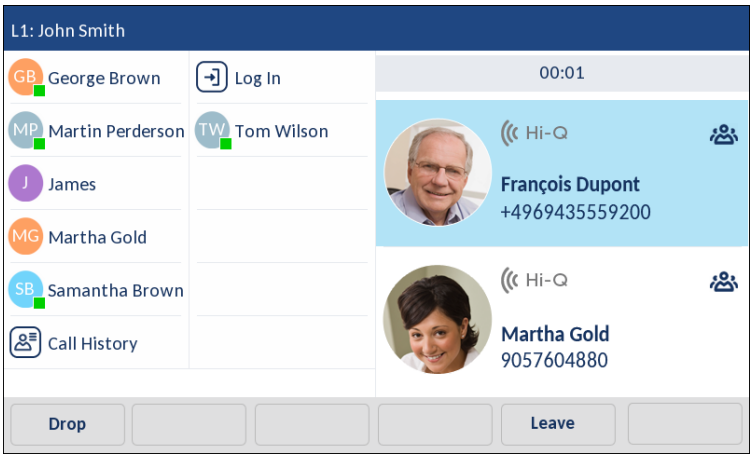


Nota: La conferencia directa se puede realizar en la pantalla de **Llamada de vista múltiple** o la pantalla de **Llamada de vista detallada**.

2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo y pulse el interlocutor con el que desee mantener la conferencia.



3. Pulse la tecla programable **Conf.** Las dos personas se conectarán con usted para establecer una llamada de conferencia.



CONFERENCIA CENTRALIZADA (PARA GESTORES DE LLAMADAS SYLANTRO Y BROADSOFT)

Si el administrador habilita la opción de conferencia centralizada, el teléfono 6873i le permite crear varias conferencias sin límite de participantes (dependiendo de la limitación del servidor).

Si su administrador no activa la opción de Conferencia centralizada, el teléfono 6873i utiliza como valor predeterminado la conferencia local.

Su administrador puede configurar la Conferencia centralizada a nivel global en todas las líneas o en líneas específicas. Aunque para que funcione la configuración a nivel global, es necesario configurar las líneas con el número de teléfono correspondiente.

Nota: Cuando se habilita la conferencia centralizada en el teléfono, la conferencia local (o conferencia a tres) funciona como se ha indicado en "Conferencia local" en la página 177. La forma de unir dos llamadas activas en una conferencia también funciona como se explica en "Creación de una llamada de conferencia uniendo dos llamadas existentes" en la página 179.

Crear una Conferencia y añadir varios participantes (para gestores de llamadas Sylantro y Broadsoft)

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Cuando inicia una conferencia, usted es la primera persona de esa conferencia (Persona 1) Descuelgue el auricular o pulse la tecla . Se abre una línea.
2. Llame a la Persona 2 marcando su número de teléfono (o respondiendo a la llamada entrante de una Persona).
3. Espere a que responda la Persona 2. Cuando conteste Persona 2, puede consultarle antes de unirle a la conferencia 1.
4. Pulse la tecla programable **Conf.** Se abrirá una línea nueva.
5. Escriba el número de teléfono de la Persona 3.
6. Espere a que responda la Persona 3. Cuando conteste Persona 3, puede consultarle antes de unirle a la conferencia 1.
7. Pulse la tecla programable **Conf.** de nuevo para agregar al interlocutor 3 a la conferencia 1. La parte 2 y la parte 3 se conectarán con usted para establecer una llamada de conferencia.
8. Pulse una tecla **Línea** disponible o desplácese a la pantalla **Selección de línea** para realizar una llamada utilizando una línea disponible (o responda a una llamada entrante en una línea disponible). Si es saliente, llame a la Persona 4.
9. Espere a que responda la Persona 4. Cuando conteste la Persona 4, puede consultarle antes de unirle a la conferencia.
10. Pulse la tecla programable **Conf.**
11. Pulse la tecla **Línea** o desplácese a la pantalla **Selección de línea** y resalte la línea que tiene la conferencia 1.
12. Pulse la tecla programable **Conf.** para unir a todos los interlocutores (del 1 al 4) a la conferencia 1.
13. Para añadir más personas, repita los pasos 8 a 12.

Si alguna de las personas de la conferencia cuelga (incluyendo la persona que inició la llamada en conferencia), el resto de participantes en la conferencia seguirán estando conectados.

Configuración de varias conferencias (sólo para gestores de llamadas Sylantro)

Nota: El teléfono 6873i está limitado a 24 conferencias (una única conferencia en cada una de las líneas 1 a 24).

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Inicie la conferencia 1 siguiendo los procedimientos de la sección anterior, "Crear una Conferencia y añadir varios participantes (para gestores de llamadas Sylantro y Broadsoft)" en la página 181.
2. Cuando haya acabado de añadir todas las partes necesarias a la Conferencia 1, pulse una tecla **Línea** disponible o desplácese a la pantalla **Selección de línea** para realizar una llamada mediante una línea disponible para iniciar la conferencia 2. Usted es Persona 1 en la conferencia 2. Llame a Persona 2.
3. Cuando Persona 2 conteste, pulse la tecla programable **Conf**.
4. Pulse una tecla **Línea** disponible o desplácese a la pantalla **Selección de línea** para realizar una llamada utilizando una línea disponible.
5. Llame a la Persona 3 para la Conferencia 2.
6. Cuando Persona 3 conteste, pulse la tecla programable **Conf.** para unir a Persona 2, a Persona 3 y a sí mismo, con el fin de crear una llamada de conferencia. Ahora tendrá dos conferencias activas en dos líneas diferentes.

Nota: Cuando esté conectado a varias llamadas en conferencia y ponga una de ellas en espera, la conferencia se mantendrá en espera un periodo limitado de tiempo antes de desconectarse. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Si alguno de los participantes en una de las conferencia cuelga (incluyendo la persona que inició la llamada en conferencia), el resto de participantes en la conferencia seguirán estando conectados.

Unión de personas adicionales a conferencias activas

En la opción de conferencia centralizada es posible unir varias llamadas entrantes o salientes a conferencias activas. Antes de seguir este procedimiento, debe existir al menos una conferencia activa en su teléfono.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Como Persona 1, descuelgue el auricular o pulse la tecla [ ]. Se abre una línea.
2. Llame a la Persona 2 marcando su número de teléfono (o respondiendo a la llamada entrante de una Persona).
3. Espere a que responda la Persona 2. Cuando conteste la Persona 2, puede consultarle antes de unirle a la conferencia.
4. Pulse la tecla programable **Conf.**

5. Pulse la tecla **Línea** que contiene la conferencia activa o resalte un interlocutor que forme parte de la conferencia activa y pulse la tecla programable **Conf.** para unir a los interlocutores a la conferencia activa. Por ejemplo, las Líneas 1 y 2 tienen ambas conferencias activas. Si pulsa Línea 1 o resalta a un interlocutor de Línea 1, se unirán Persona 1 y Persona 2 a la conferencia en la línea 1. Al pulsar Línea 2 o resaltar una persona de Línea 2, se unirán Persona 1 y Persona 2 a la conferencia en la línea 2.

FINALIZAR UNA CONFERENCIA Y TRANSFERIR AL RESTO DE PARTICIPANTES

El 6873i permite a un participante salir fácilmente de una llamada de conferencia a tres sin afectar a la conexión de los interlocutores restantes. Si usted está participando en una llamada de conferencia y desea abandonarla, simplemente pulse la tecla programable **Salir** del teléfono. Su teléfono abandona la llamada conferencia a tres, pero el resto de participantes siguen conectados a la misma.

FINALIZAR UNA LLAMADA



INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

Para finalizar una llamada, primero necesitará conectar o volver a conectar la llamada si aún no está activa (por ejemplo, si el autor de la llamada se encuentra en espera). Pulse  o la tecla programable Eliminar para finalizar la llamada. Si está conectado mediante el teléfono, puede volver a colgar el teléfono para finalizar la llamada.

ADMINISTRACIÓN DE LLAMADAS

El terminal 6873i cuenta con varias funciones que simplifican la gestión de las llamadas y que le permiten mantener un registro histórico de las llamadas y de los contactos privados y profesionales.

Dichas prestaciones incluyen:

- Directorio
- Lista de llamadas recibidas
- NMR y Desvío de llamada

AGENDA

La Lista agenda es su agenda telefónica personal, cómodamente almacenada en su teléfono. El teléfono IP 6873i admite la funcionalidad mejorada para permitir la interoperabilidad con varias fuentes de directorio (es decir, directorio local, directorios CSV corporativos y personales, LDAP, Microsoft Exchange, directorio corporativo Xsi, contactos personales Xsi, lista de teléfonos comunes de la empresa Xsi, agenda de grupo Xsi y lista de teléfonos comunes del grupo Xsi).

En el 6873i, se accede a Lista agenda pulsando la tecla programable configurada para la funcionalidad Lista agenda (consulte “Tecla Agenda” en la página 139).

Notas:

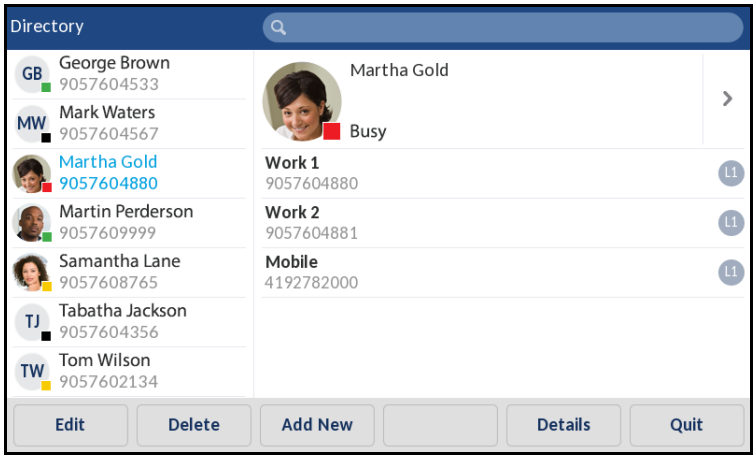
1. Como hemos indicado anteriormente, el teléfono IP 6873i admite la funcionalidad de agenda avanzada. La Lista agenda local siempre estará disponible; en cambio, la disponibilidad de las demás fuentes de agenda depende de lo que el administrador haya configurado.
2. Consulte “Agenda” en la página 70 para obtener información sobre cómo configurar las diversas opciones de agenda.
3. Consulte “Credenciales” en la página 72 para obtener información sobre cómo introducir sus credenciales de usuario para las distintas fuentes de agenda y cómo probar las conexiones a esas fuentes.

FUNCIONES GENERALES DE LISTA AGENDA

Acceso a la lista agenda y desplazamiento por ella (sin fuentes de agenda externas configuradas o activadas)

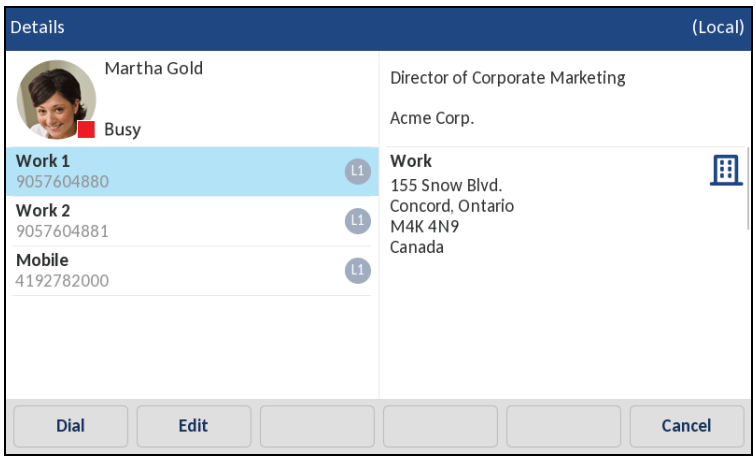
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla programable configurada con la funcionalidad Lista agenda. Si no se ha configurado o activado ninguna fuente de agenda externa, aparecerá la Lista agenda local, como se muestra en la imagen siguiente.



Nota: Si la Agenda está vacía, se mostrará el mensaje **Agenda vacía**.

2. Puede ver los datos de la entrada desplazándose hacia arriba o hacia abajo por la lista y pulsando en una entrada.
3. En la columna de selección del número de entrada, pulse el botón de la flecha derecha o la tecla programable **Detalles** para mostrar la pantalla de detalles del contacto.



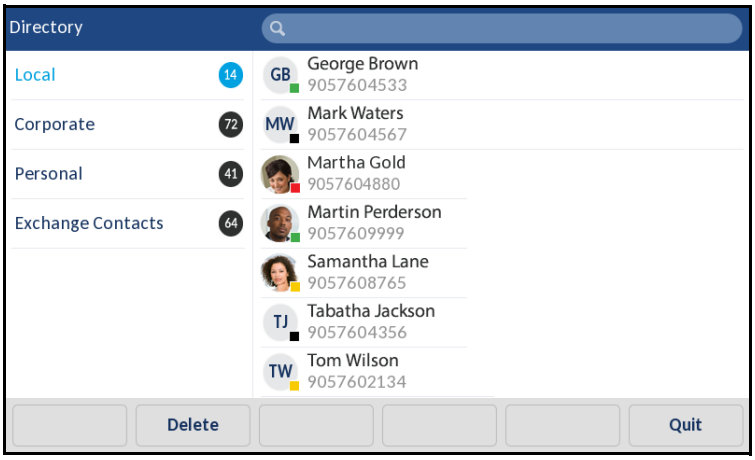
Puede desplazarse hacia arriba y hacia abajo por la columna de los números para desplazarse por la lista de números (si es necesario) o deslizar el dedo hacia arriba o hacia abajo por la columna de direcciones para ver las direcciones de trabajo, particular y la dirección de correo electrónico (si está definido).

4. Pulse la tecla programable configurada con la funcionalidad Lista agenda, la tecla  o la tecla programable **Salir** para salir.

Acceso a Lista agenda y desplazamiento por ella (fuentes de agenda externas configuradas o activadas)

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

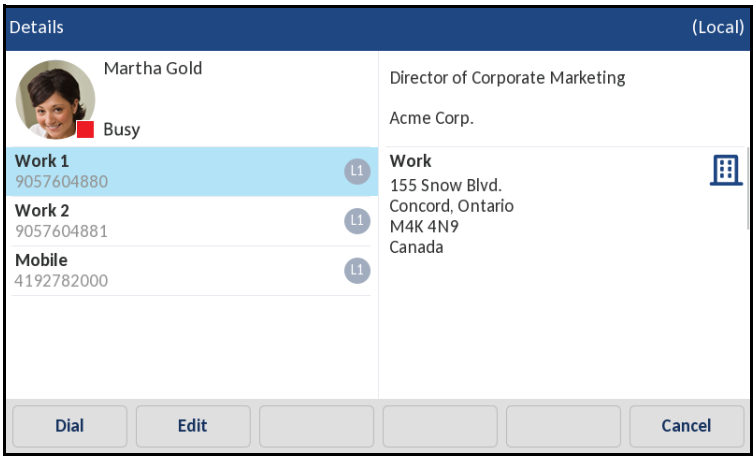
1. Pulse la tecla programable configurada con la funcionalidad Lista agenda. Si se han configurado y activado fuentes de agenda externas, la pantalla Lista agenda abarca las distintas carpetas de las fuentes, como se muestra en la imagen siguiente.



Nota: Si la carpeta Lista de Agenda está vacía, se mostrará el mensaje **Agenda vacía** .

2. Pulse la fuente de Agenda para visualizar la lista de las entradas de la Agenda para las respectivas carpetas.

3. En la columna de entrada, pulse una entrada y pulse el botón de flecha derecha o la tecla programable **Detalles** para mostrar la pantalla de detalles del contacto.



Puede desplazarse hacia arriba y hacia abajo por la columna de los números para desplazarse por la lista de números (si es necesario) o deslizar el dedo hacia arriba o hacia abajo por la columna de direcciones para ver las direcciones de trabajo, particular y la dirección de correo electrónico (si está definido).

4. Pulse la tecla programable configurada con la funcionalidad Lista agenda, la tecla  o la tecla programable **Salir** para salir.

Realización de búsquedas

La funcionalidad de búsqueda se aplica a todas las agendas disponibles y activadas. Al pulsar cualquier tecla del teclado o la barra de búsqueda se inicia la búsqueda. Después de escribir las primeras letras del nombre, apellido o nombre de la empresa del contacto, puede seleccionar el contacto fácilmente para realizar la acción que desee. Si se han configurado y activado fuentes de agenda externas, para realizar una acción puede seleccionar un contacto en la carpeta “Todos” consolidada o bien desplazarse hasta el contacto en la carpeta de Lista agenda concreta.

Nota: Según cómo haya configurado la funcionalidad de búsqueda el administrador, es posible que deba pulsar la tecla programable **Buscar** para ejecutar la función de búsqueda.

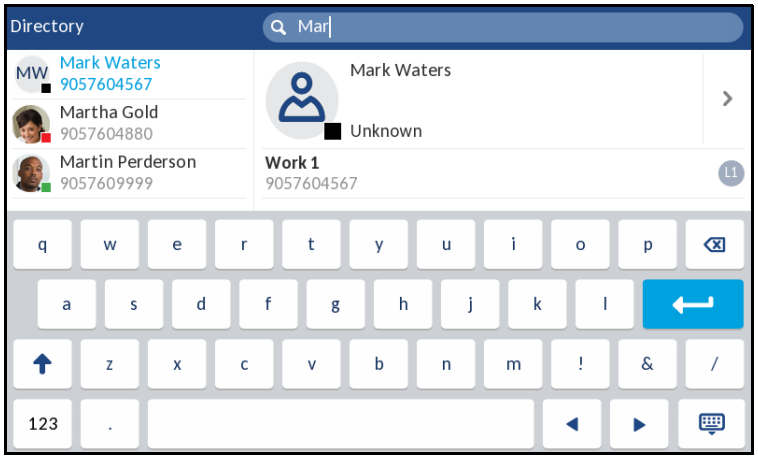
Siga el procedimiento a continuación en la interfaz de usuario del teléfono para realizar una búsqueda.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

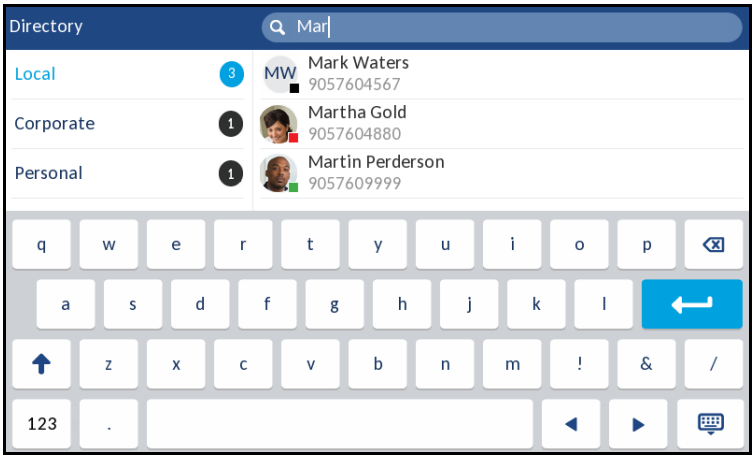
1. Pulse una tecla programable configurada con la funcionalidad Lista agenda para abrir la Lista agenda.

2. Pulse la barra de búsqueda o pulse una tecla del teclado correspondiente a la primera letra del nombre, apellido o empresa del contacto que desee.
   Si no se ha configurado o activado ninguna fuente de Agenda externa, las coincidencias de la búsqueda se mostrarán en la columna izquierda y los números adicionales correspondientes al contacto aparecerán a la derecha.
   Si se han configurado y activado fuentes de agenda externas y la búsqueda encuentra varias coincidencias, la entrada se mostrará en la carpeta **Todos**.

Sin fuentes externas



Con fuentes externas



Cuando se encuentren las coincidencias, desplácese a la entrada del contacto y realice la acción que desee.

Notas:

1. Si solo hay una coincidencia, el contacto se mostrará en la carpeta de agenda correspondiente.
2. Oculte el teclado en pantalla y pulse la tecla programable **Restablecer** en cualquier momento para borrar el campo de búsqueda.

Marcar desde la Lista agenda

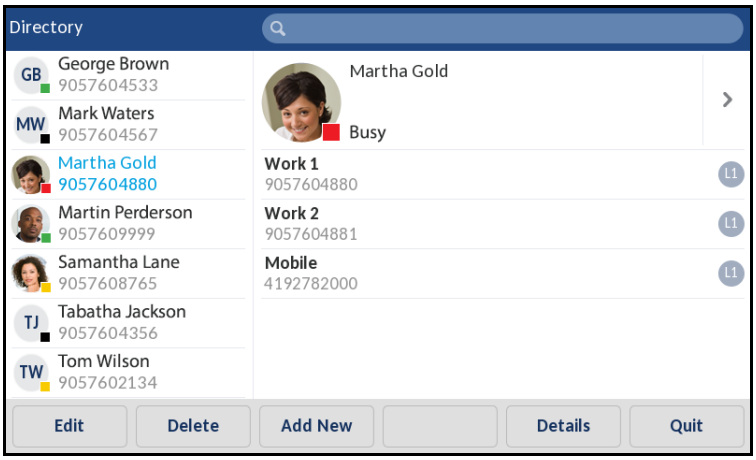
Para marcar, puede desplazarse manualmente al contacto en la lista agenda, seleccionar su número de teléfono (si tiene más de uno) y pulsar la tecla programable Marcación, el botón Línea, el botón  o, simplemente, descuelgue el auricular.

Siga el procedimiento a continuación en la interfaz de usuario del teléfono para marcar el número de teléfono de un contacto.

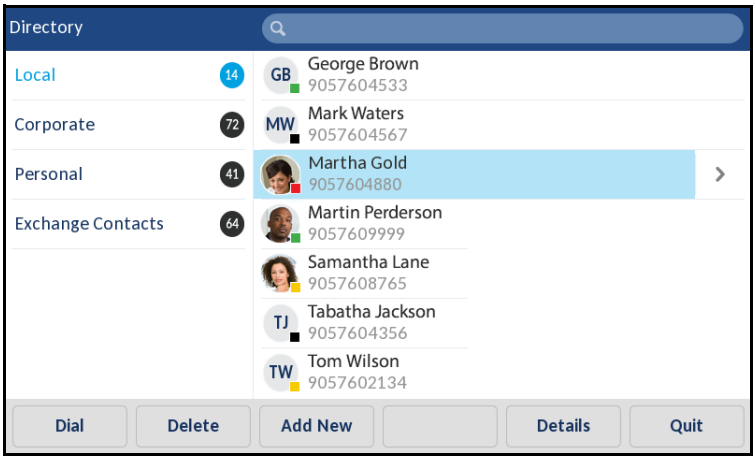
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse una tecla programable configurada con la funcionalidad Lista agenda para abrir la Lista agenda.
2. (Opcional) Pulse la barra de búsqueda para inicializar la función de búsqueda e introduzca el nombre del contacto.
3. Pulse el contacto al que desee llamar.

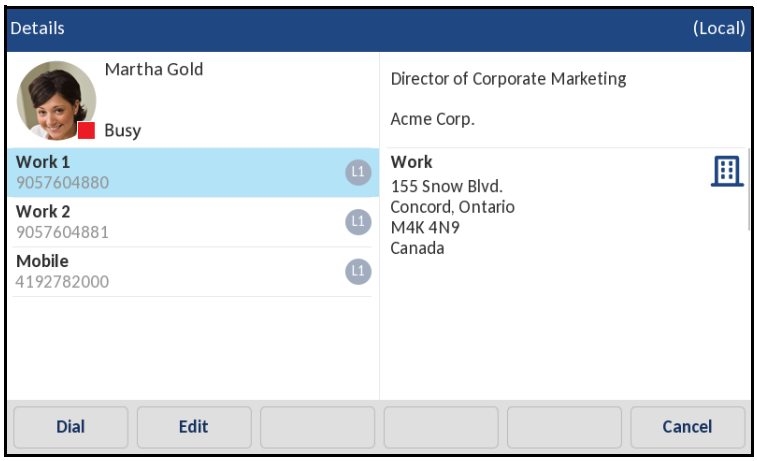
Sin fuentes externas



Con fuentes externas



(Opcional) Si el contacto tiene varios números de teléfono definidos, pulse el número deseado en la pantalla (si no hay ninguna fuente de agenda externa configurada/activada) o pulse la entrada y, a continuación, el botón de la flecha derecha o la tecla programable **Detalles** para seleccionar el número de teléfono que desee.



4. Para marcar el número de teléfono del contacto, pulse la tecla programable Marcar, el botón Línea, el botón  o descuelgue el auricular.

FUNCIONES DE LA LISTA AGENDA LOCAL

La Lista agenda local interna contiene los contactos que se han creado o copiado directamente en el teléfono mediante la interfaz de usuario de este último. Si no hay disponible ninguna fuente de agenda, al pulsar la tecla Lista agenda se abrirá el menú Lista agenda local.

ADVERTENCIA: DURANTE LA ACTUALIZACIÓN DEL TELÉFONO A LA VERSIÓN 5.0.0 DESDE UNA VERSIÓN DE FIRMWARE ANTERIOR A 4.0.0, TODAS LAS ENTRADAS DE LA AGENDA LOCAL MIGRARÁN SEGÚN CORRESPONDA. SIN EMBARGO, SI SE CAMBIA A UNA VERSIÓN DEL FIRMWARE ANTERIOR A LA VERSIÓN 4.0.0, TODAS LAS ENTRADAS DE LA LISTA AGENDA LOCAL SE PERDERÁN. SI TIENE PREVISTO REALIZAR EL CAMBIO A UNA VERSIÓN ANTERIOR EN EL FUTURO Y DESEA CONSERVAR LA INFORMACIÓN DE LA LISTA AGENDA LOCAL, SE RECOMIENDA GUARDAR LAS ENTRADAS DE ESTA AGENDA ANTES DE REALIZAR CUALQUIER ACTUALIZACIÓN O CAMBIO A UNA VERSIÓN ANTERIOR MEDIANTE EL MENÚ *FUNCIONAMIENTO > LISTA AGENDA* DE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DEL TELÉFONO. CONSULTE “DESCARGAR LA LISTA AGENDA LOCAL A SU PC” EN LA PÁGINA 198 PARA OBTENER INFORMACIÓN DETALLADA AL RESPECTO.

En el menú Lista agenda local, puede buscar un contacto, llamar al contacto seleccionado, agregar contactos nuevos a la Lista agenda local, borrar todos los contactos o solamente algunos individuales y editar los contactos existentes. Los usuarios también pueden ver los detalles de contacto (por ejemplo, puesto, nombre de la empresa, números, direcciones de la oficina y privada, direcciones de correo electrónico, etc.).

Notas:

1. Es posible guardar hasta 1000 contactos en la Lista agenda local del teléfono.
2. Para obtener más información sobre el número total de entradas de la lista agenda local almacenadas actualmente en el teléfono, consulte "Estado del teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP" en la página 34.

También puede asignar un timbre de llamada a un contacto individual para los contactos que se encuentren en su Agenda local. Los timbres de llamada para un contacto individual se pueden utilizar para las llamadas entrantes para ayudarle a identificar a la persona que llama. Puede seleccionar timbres de llamada específicos para un contacto (entre los 15 preconfigurados o de los 8 personalizados) para contactos respectivos en su Agenda local, que se reproducirán cuando reciba una llamada entrante de los respectivos contactos.

El timbre de llamada para un contacto individual admitido depende de la funcionalidad de búsqueda de la agenda del teléfono. Al recibir una llamada entrante, se examina la Agenda local con respecto al número de teléfono de la llamada entrante. Si se encuentra una coincidencia y el contacto tiene asociado un timbre de llamada, se reproducirá dicho timbre. Si no se encuentra ninguna coincidencia o si no se ha asignado ningún timbre de contacto, se reproducirá el timbre de llamada estándar cuando se produzca la llamada entrante.

Notas:

1. En los casos en los que un timbre de llamada personalizado esté seleccionado como tono de contacto individual para un contacto de la Agenda local y, posteriormente, se haya borrado el timbre de llamada personalizado, se reproducirá el timbre de llamada estándar.
2. Si se cambia a un firmware anterior a la versión 5.0.0 y después se vuelve a actualizar a la versión 5.0.0 o posterior, se perderá la configuración de timbre de contacto individuales.
3. El timbre de llamada para un contacto individual admitido solo es aplicable en la Agenda local. Si desea aplicar un timbre de llamada para un contacto en una fuente de Agenda externa (por ej., agendas basadas en CSV, contactos de Exchange y agendas LDAP y Xsi) o la lista de llamadas entrantes/Lista de remarcación, primero debe copiar el contacto que desee en la Agenda local.

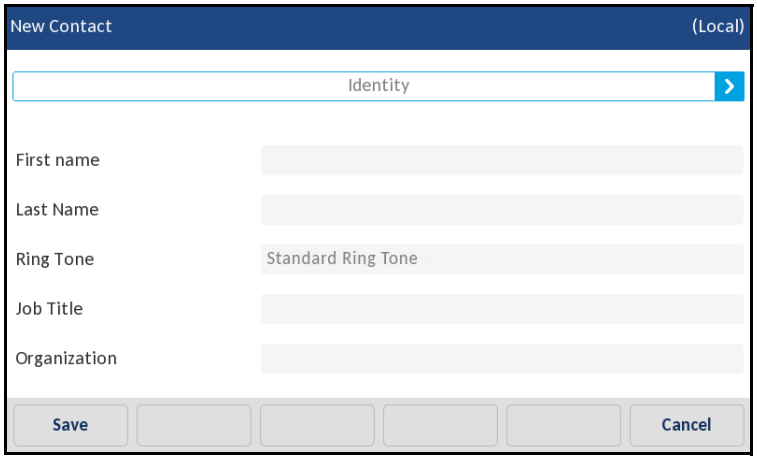
Desde la interfaz de usuario del teléfono IP, puede realizar las siguientes tareas relacionadas con la Lista agenda local:

- agregar nuevos contactos a la Lista agenda local;
- editar entradas de la Lista agenda local;
- borrar todas las entradas de la Lista agenda local;
- borrar entradas individuales de la Lista agenda local.

Adición de nuevas entradas a la Lista agenda local

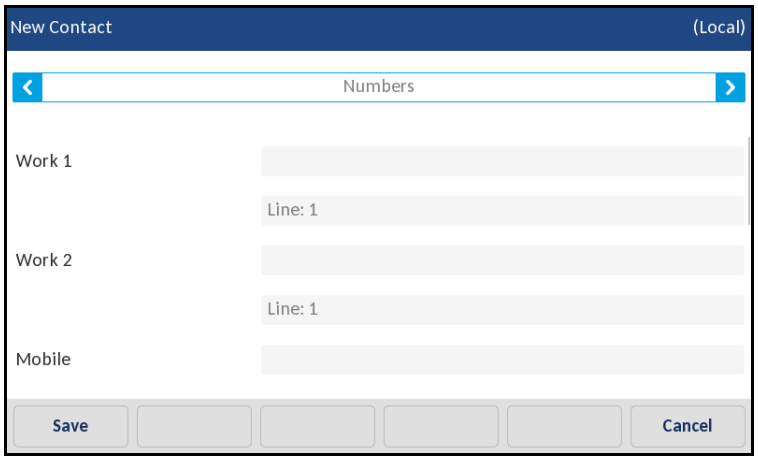
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse una tecla programable configurada con la funcionalidad Lista agenda para abrir la Lista agenda.
2. Si no se ha configurado ninguna fuente de agenda externa, basta con pulsar la tecla programable **Añadir nuevo**.
   o
   Si se han configurado o activado fuentes de agenda externas y la lista agenda local contiene contactos, pulse en cualquier entrada de la lista y luego la tecla programable **Añadir nuevo**.
3. En la pestaña **Identidad**, pulse el campo que desee y con el teclado en pantalla introduzca el nombre, apellido, puesto y organización del contacto respectivo.



4. (Opcional) Pulse el campo **Timbre de llamada** y luego el botón de la flecha izquierda y derecha para seleccionar el timbre de llamada para los contactos respectivos.
5. Pulse la pestaña **Identidad** y pulse el botón de la flecha derecha para cambiar a la pestaña **Números**.

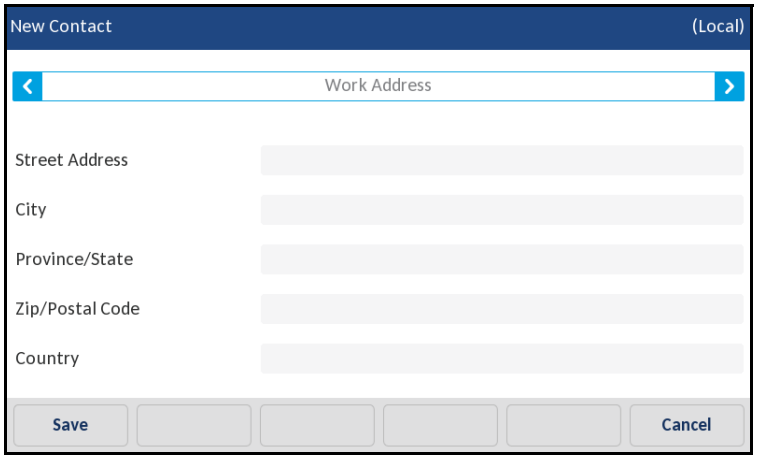
6. En la pestaña **Números**, pulse el campo de número de teléfono respectivo (p. ej., Oficina 1, Oficina 2, Móvil, etc.) y mediante el teclado en pantalla introduzca los números del contacto en los campos correspondientes.



Nota: Es posible asignar a cada número una línea específica (si está disponible) de marcación. Para ello, seleccione el campo Línea respectivo y pulse los botones de las flechas derecha e izquierda para cambiar de una línea a otra.

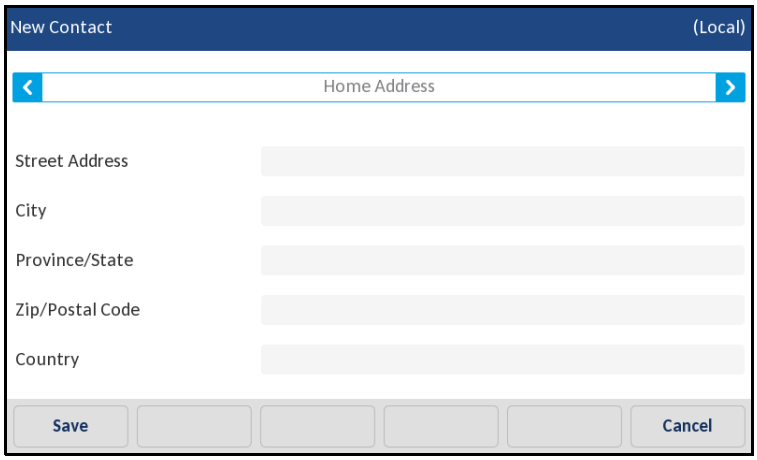
7. Pulse la pestaña **Números** y el botón de la flecha derecha para cambiar a la pestaña **Dirección de la oficina**.

8. En la pestaña **Dirección de la oficina**, pulse los campos que desee y mediante el teclado en pantalla introduzca la información de la dirección de la oficina del contacto correspondiente.

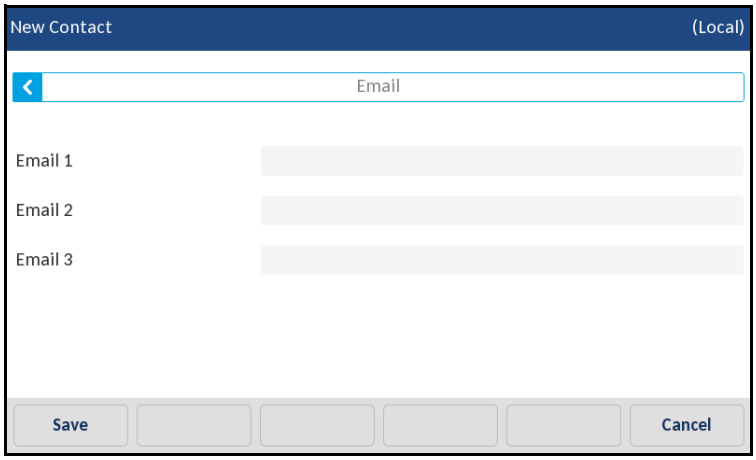


9. Pulse la pestaña **Dirección de la oficina** y el botón de la flecha derecha para cambiar a la pestaña **Dirección privada**.

10. En la pestaña **Dirección privada**, pulse los campos que desee y mediante el teclado en pantalla introduzca la información de la dirección privada del contacto correspondiente.



11. Pulse la pestaña **Dirección privada** y el botón de la flecha derecha para cambiar a la pestaña **Correo electrónico**.
12. En la pestaña **Correo electrónico**, pulse los campos que desee y mediante el teclado en pantalla introduzca las direcciones de correo electrónico del contacto correspondiente.



13. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

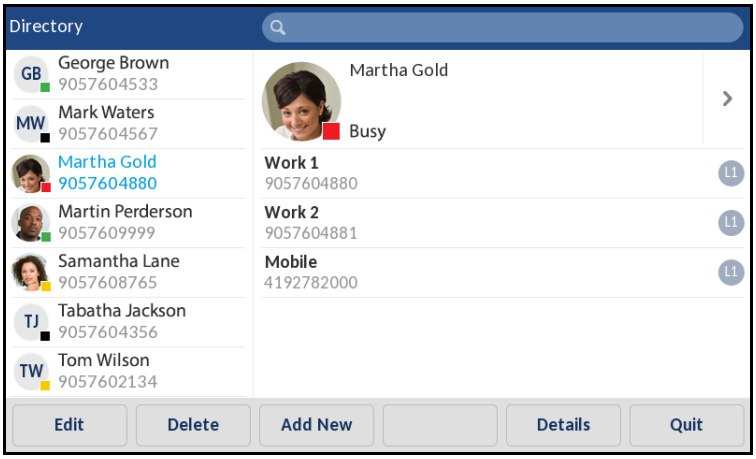
Edición de una entrada existente de la lista agenda local

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

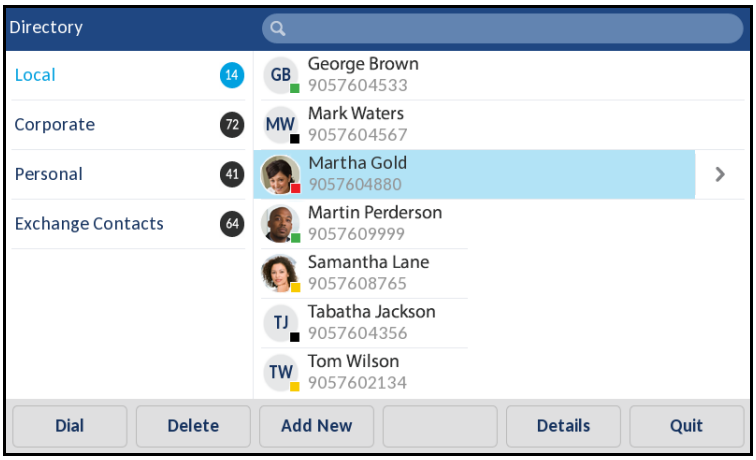
1. Pulse una tecla programable configurada con la funcionalidad Lista agenda para abrir la Lista agenda.
2. (Opcional) Pulse la barra de búsqueda para inicializar la función de búsqueda e introduzca el nombre del contacto.

3. Pulse el contacto que desee editar.

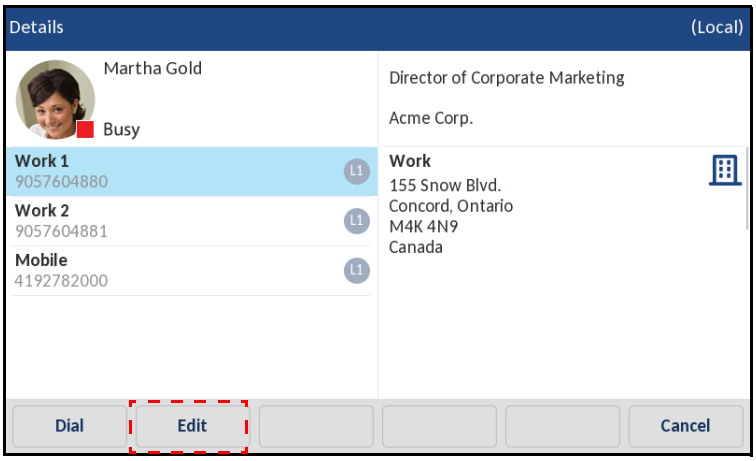
Sin fuentes externas



Con fuentes externas



4. Pulse la tecla programable **Editar** (en caso de que no haya fuentes de agenda externas configuradas o activadas) o desplácese a la página **Detalles** del contacto y pulse la tecla programable **Editar**.

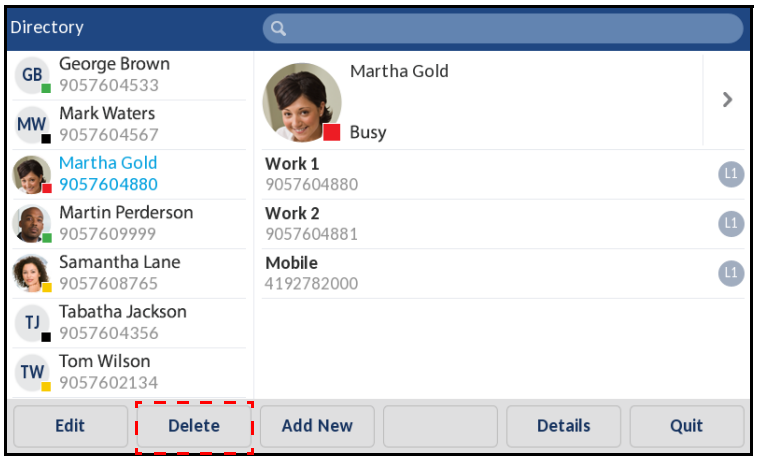


5. Pulse las pestañas y los campos en la pantalla para desplazarse y editar la información que se desee mediante el teclado en pantalla.
6. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

Borrado de entradas de la lista agenda local (sin fuentes de agenda externas configuradas o activadas)

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse una tecla programable configurada con la funcionalidad Lista agenda para abrir la Lista agenda.
2. (Opcional) Si desea eliminar una entrada individual, pulse la barra de búsqueda para inicializar la función de búsqueda e introduzca el nombre del contacto.
3. Resalte la entrada deseada (si procede) y pulse la tecla programable **Borrar**.



Aparecerá el mensaje "¿Borrar elemento seleccionado o borrar todos?" en la pantalla.

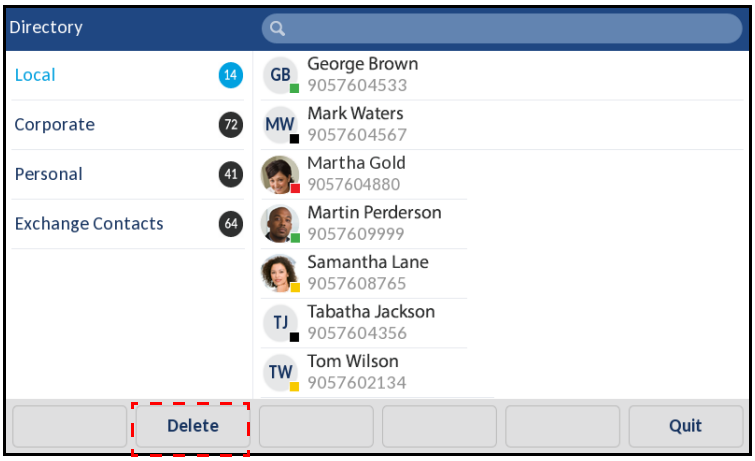
4. Pulse la tecla programable **Borrar Todos** para borrar todos los contactos de la lista agenda local.
   o
   Pulse la tecla programable **Borrar elemento** para eliminar la entrada individual de la lista agenda local.

Nota: Pulse la tecla programable **Cancelar** para cancelar el proceso de borrado.

Borrado de todas las entradas de la lista agenda local (con fuentes de agenda externas configuradas o activadas)

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse una tecla programable configurada con la funcionalidad Lista agenda para abrir la Lista agenda.
2. Pulse la tecla de función **Eliminar**.



   Aparecerá el mensaje “¿Borrar todas las entradas en Local?” en la pantalla.

3. Pulse la tecla programable **Borrar** de nuevo para borrar todos los contactos de la lista agenda local.

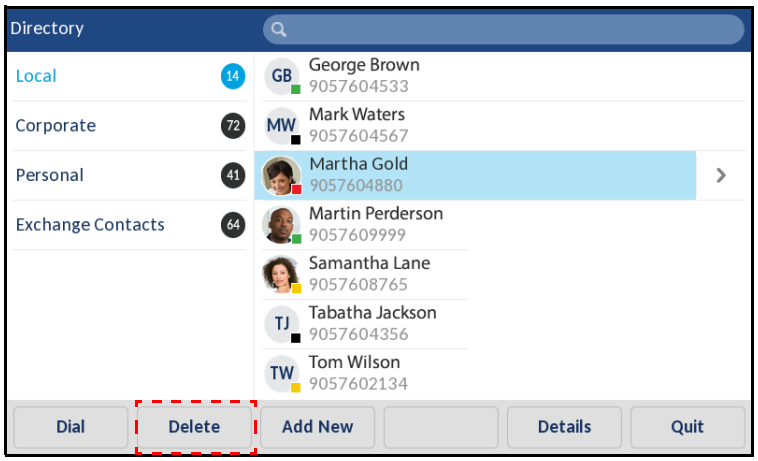
Nota: Pulse la tecla programable **Cancelar** para cancelar el proceso de borrado.

Borrado de entradas individuales de la lista agenda local (con fuentes de agenda externas configuradas o activadas)

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse una tecla programable configurada con la funcionalidad Lista agenda para abrir la Lista agenda.
2. (Opcional) Pulse la barra de búsqueda para inicializar la función de búsqueda e introduzca el nombre del contacto.
3. En la carpeta de Lista de agenda local, pulse el contacto que desee eliminar.

4. Pulse la tecla de función **Eliminar**.



Aparecerá el mensaje "¿Borrar <nombre> de Local?" en la pantalla.

5. Pulse la tecla programable **Borrar** de nuevo para borrar el contacto de la Agenda local.

Nota: Pulse la tecla programable **Cancelar** para cancelar el proceso de borrado.

DESCARGAR LA LISTA AGENDA LOCAL A SU PC

Puede descargar la Agenda local a su PC a través de la interfaz de usuario web de Mitel. El teléfono almacena el archivo *directorylist.csv* en su PC en formato de valores separados por comas (CSV).

Puede utilizar cualquier aplicación de hojas de cálculo para ver el archivo. El archivo muestra los elementos siguientes para cada entrada de la Lista agenda local:

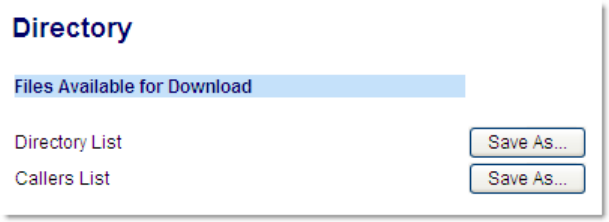
- Nombre
- Apellido
- Empresa
- Puesto
- Calle de la dirección de la oficina
- Ciudad de la dirección de la oficina
- Estado/provincia de la dirección de la oficina
- Código postal de la dirección de la oficina
- País de la dirección de la oficina
- Calle de la dirección privada
- Ciudad de la dirección privada
- Estado/provincia de la dirección privada
- Código postal de la dirección privada

- País de la dirección privada
- E-mail 1
- E-mail 2
- E-mail 3
- Número total de números de teléfono
- Tipo del número de teléfono 1
- Número de línea del número de teléfono 1
- Número de teléfono 1
- ...
- Tipo del número de teléfono 7
- Número de línea del número de teléfono 7
- Número de teléfono 7

Descargar la Lista agenda

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Agenda**.



2. Una vez en el campo Agenda, haga clic en **Guardar como...**
   Aparece una ventana de descarga.
3. Haga clic en **Aceptar**.
4. Introduzca la ubicación de su ordenador donde desea guardar la Agenda y luego en **Guardar**.
   Se descargará el archivo *directorylist.csv* en su equipo.
5. Utilice un programa de hojas de cálculo para abrir y visualizar el archivo *directorylist.csv*.

FUNCIONES DE FUENTES DE AGENDA EXTERNAS

En el teléfono se pueden configurar las siguientes fuentes de agenda externas:

- dos agendas en formato CSV;
- un directorio LDAP (Lightweight Directory Access Protocol);
- contactos de Microsoft Exchange (se admite la interfaz de Exchange 2007 SP1 o superior);
- El directorio corporativo XSI, contactos personales, Lista de teléfonos comunes de la empresa, Agenda de grupo y lista de teléfonos comunes del grupo.

Si se ha configurado cualquiera de estas de agenda externas, los contactos de cada una de ellas se cargarán en la Lista agenda. En el menú Lista agenda, podrá buscar cualquiera de los contactos de las fuentes de agenda externas, marcar sus números, copiarlos en la Lista agenda local o, sencillamente, consultar sus datos (por ejemplo, puesto, nombre de la empresa, números, direcciones de la oficina y privada, direcciones de e-mail, etc.).

Configuración de una fuente de agenda externa mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

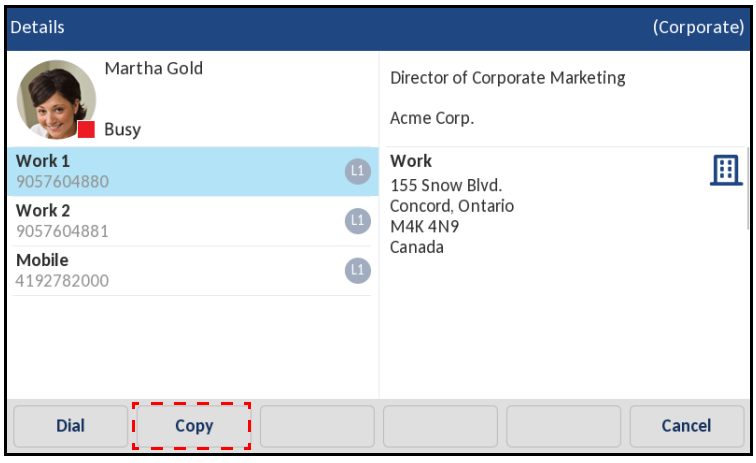
Para obtener más información sobre cómo activar o desactivar una fuente de agenda externa, cambiar las etiquetas de carpeta predeterminadas e introducir las credenciales, consulte Activación y desactivación de agendas y cambio de nombre de las etiquetas mediante la interfaz de usuario del teléfono IP en la página 71 y Introducción de nombres de usuario/contraseñas y realización de pruebas de conexión mediante la interfaz de usuario del teléfono IP en la página 72.

Copia de un contacto de una fuente de agenda externa a la Agenda local

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

Siga el procedimiento a continuación en la interfaz de usuario del teléfono para copiar un contacto de una fuente de agenda externa a la Lista agenda local.

1. Pulse una tecla programable configurada con la funcionalidad Lista agenda para abrir la Lista agenda.
2. (Opcional) Pulse la barra de búsqueda para inicializar la función de búsqueda e introduzca el nombre del contacto.
3. En las carpetas de agenda externas correspondientes, pulse el contacto que desee editar.
4. Pulse el botón de la flecha derecha o la tecla programable **Detalles** para visualizar la página de **Detalles** del contacto y pulse la tecla **Copiar**.



Se mostrará un mensaje "Entrada copiada al Local" que le indicará que el contacto se ha guardado correctamente en la Agenda local.

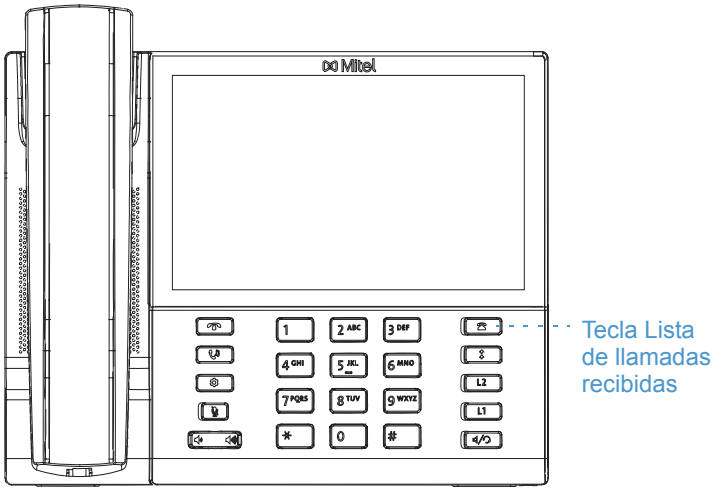
LISTA DE LLAMADAS RECIBIDAS

Nota: La información de la lista de llamadas recibidas en esta Guía del usuario describe la lista de llamadas recibidas original del teléfono. En algunos entornos, puede aparecer una Lista llamadas recibidas proporcionada por el gestor de llamadas; por lo tanto, en función de su gestor de llamadas, la lista de llamadas recibidas de su teléfono puede funcionar y comportarse de forma distinta, como se documenta en esta Guía del usuario. En ese caso, póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener más información con respecto a su Lista de llamadas recibidas.

La Lista de llamadas recibidas es un registro que almacena las llamadas recibidas. El teléfono 6873i puede almacenar un máximo de 200 llamadas entrantes en la lista de llamadas recibidas. Su teléfono registra el número y el nombre de la persona que realiza la llamada, la última vez que llamó y si la llamada se ha contestado o no. Se puede ver información adicional, como la duración de la llamada, la línea utilizada y las funciones de llamada utilizadas durante la llamada.

Puede ver, desplazarse y borrar líneas de la lista de llamadas recibidas desde la interfaz de usuario del teléfono IP, además de copiar entradas seleccionadas a la Agenda local. También puede marcar directamente mediante una entrada que se muestra en la lista de llamadas recibidas.

En el 6873i puede acceder a la lista de llamadas recibidas mediante la tecla [☎].



La siguiente tabla identifica y describe los diversos iconos que se muestran en la lista de llamadas recibidas.

ICONO	DESCRIPCIÓN
	Indica una llamada entrante.
	Indica una llamada entrante que no se ha contestado.
Indicadores de función de llamada (en vista detallada solamente)	
	Indica que la llamada se protege mediante el cifrado TLS/SRTP.

ICONO	DESCRIPCIÓN
Hi-Q	Indica que la llamada ha utilizado audio Mitel Hi-Q™.
	Indica que la grabación e VoIP está activa y la llamada se está grabando.

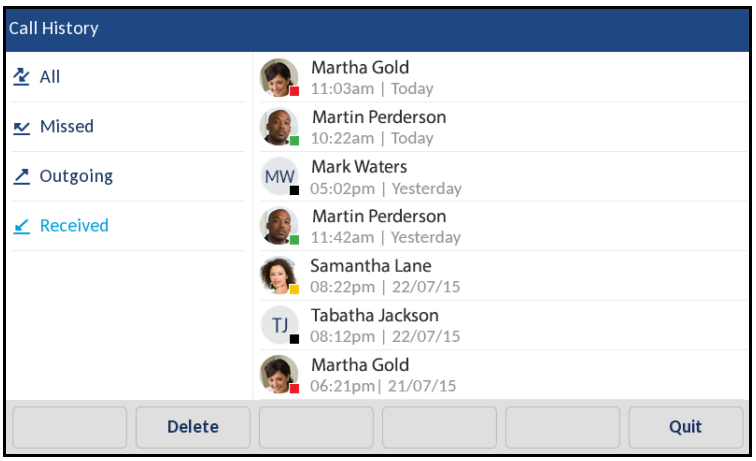
Notas:

1. Si la lista de llamadas recibidas está llena, se eliminarán los registros más antiguos para almacenar la información de las nuevas llamadas entrantes.
2. Si el número de teléfono de una llamada entrante o saliente coincide con un número para el que ha asignado un nombre en una tecla programable o en la Agenda, la lista de llamadas recibidas muestra el mismo nombre y número.
3. Para obtener más información sobre el número total de entradas de la lista de llamadas recibidas almacenadas actualmente en el teléfono, consulte "Estado del teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP" en la página 34.

ACCESO Y UTILIZACIÓN DE LA LISTA DE LLAMADAS RECIBIDAS

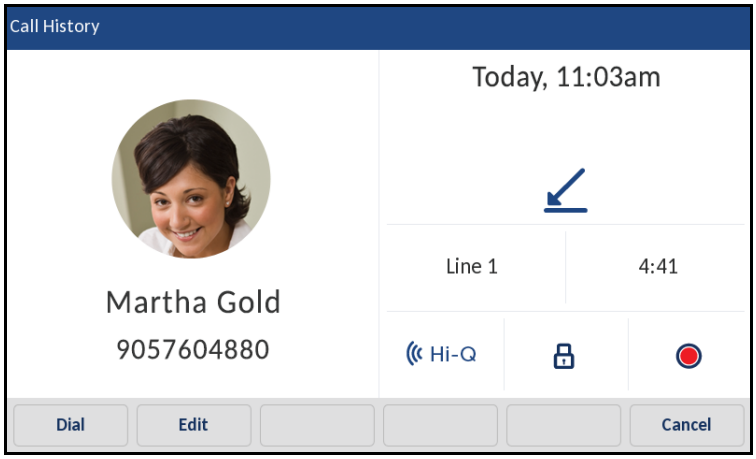
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [☎].



2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las entradas de la lista de llamadas recibidas.

3. Pulse en una entrada y en el botón de flecha derecha o la tecla programable **Detalles** para ver información más detallada sobre la entrada de la lista de llamadas recibidas.



Nota: La pantalla de vista detallada contiene el identificador de la imagen del autor de la llamada (si está disponible), la fecha y la hora de la llamada entrante, la línea en la que se ha recibido la llamada, la duración de la llamada (si la llamada se ha contestado), los indicadores de funciones de llamada correspondientes y los detalles de identificación del autor de la llamada.

4. Para marcar el número que se muestra en la lista de llamadas recibidas, pulse la tecla programable **Marcar**, pulse [ ], levante el auricular o pulse cualquiera de las teclas de línea.
5. Para salir de la lista de llamadas recibidas, pulse la tecla [ ], la tecla [ ] o la tecla programable Salir.

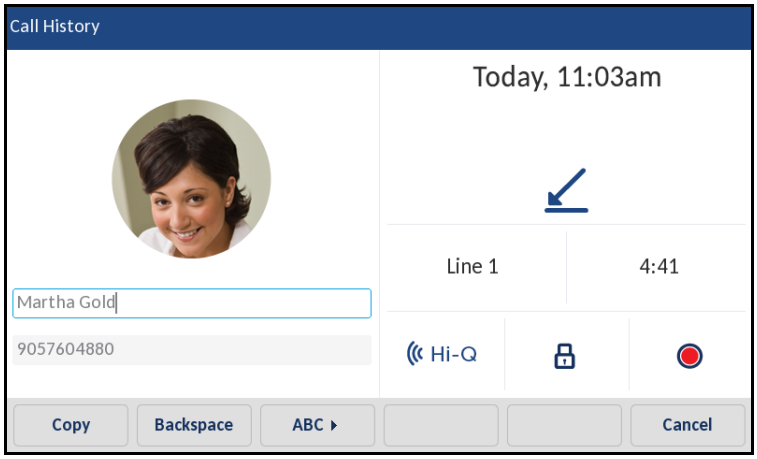
EDICIÓN DE ENTRADAS EN LA LISTA DE LLAMADAS RECIBIDAS

En la lista de llamadas recibidas, al pulsar la tecla programable **Editar** puede editar el nombre, el número o ambos de la entrada antes de marcar o copiarlo en la Agenda local.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [ ].
2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las entradas de la lista de llamadas recibidas.
3. Pulse en una entrada y en el botón de flecha derecha o la tecla programable **Detalles** para ver información más detallada sobre la entrada de la lista de llamadas recibidas.

4. Pulse la tecla programable **Editar**.



5. Mediante el teclado en pantalla, edite el nombre, el número o ambos.
6. Para marcar el nuevo número, pulse [ ], levante el auricular o pulse cualquiera de las teclas de línea.
7. Para copiar el nuevo número a la agenda local, pulse la tecla programable **Copiar**.

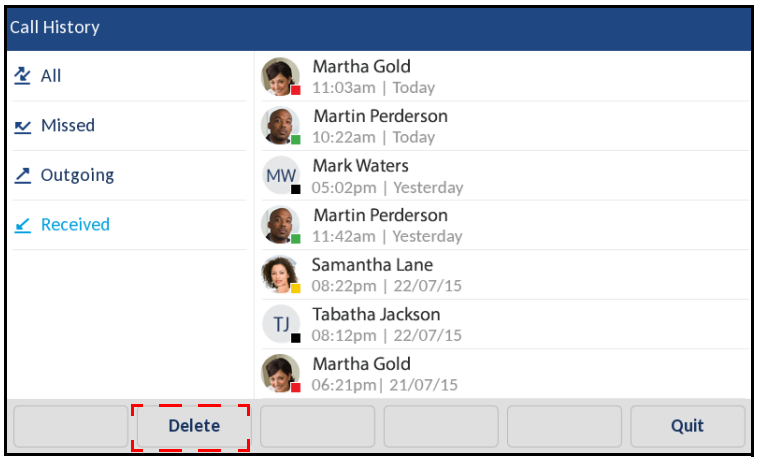
BORRADO DE ENTRADAS DE LA LISTA DE LLAMADAS RECIBIDAS

Puede borrar las entradas individuales de la lista de llamadas recibidas o bien puede simplemente borrar todas las entradas de esta lista.

Para borrar todas las entradas de la lista de llamadas recibidas

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla ☎.
2. Pulse la tecla de función **Eliminar**.



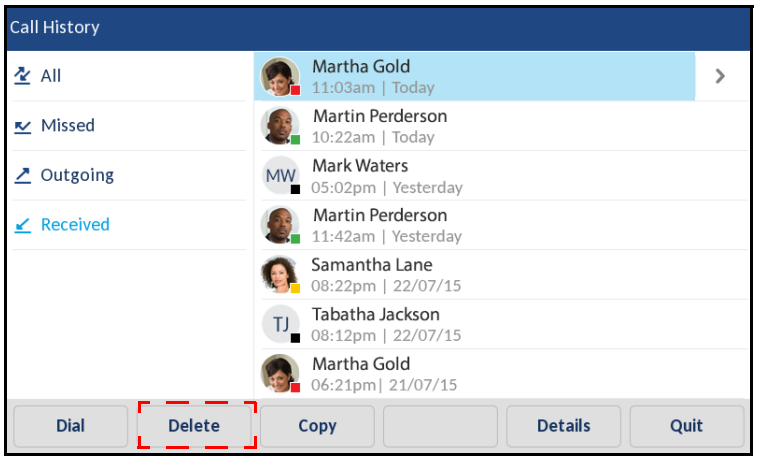
3. Pulse la tecla programable **Borrar** para borrar todos los elementos.

Para borrar una entrada individual de la lista de llamadas recibidas

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla ☎.
2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las entradas de la lista de llamadas recibidas y pulse en una entrada.

3. Pulse la tecla de función **Eliminar**.

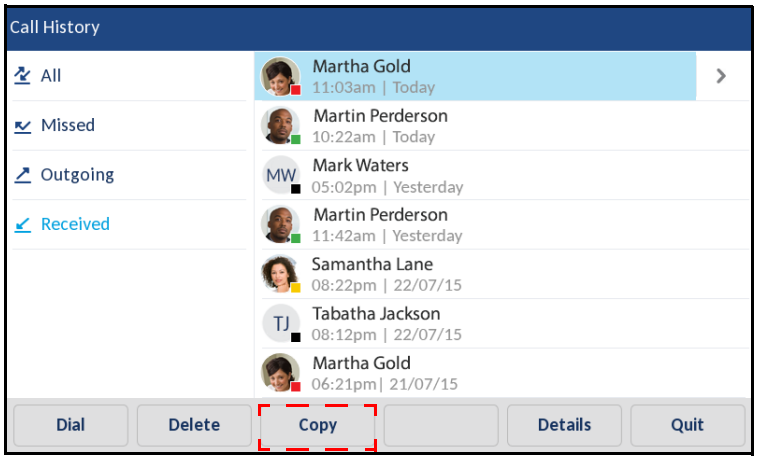


4. Pulse de nuevo la tecla programable **Eliminar** para borrar la entrada.

COPIA DE ENTRADAS EN LA AGENDA LOCAL

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

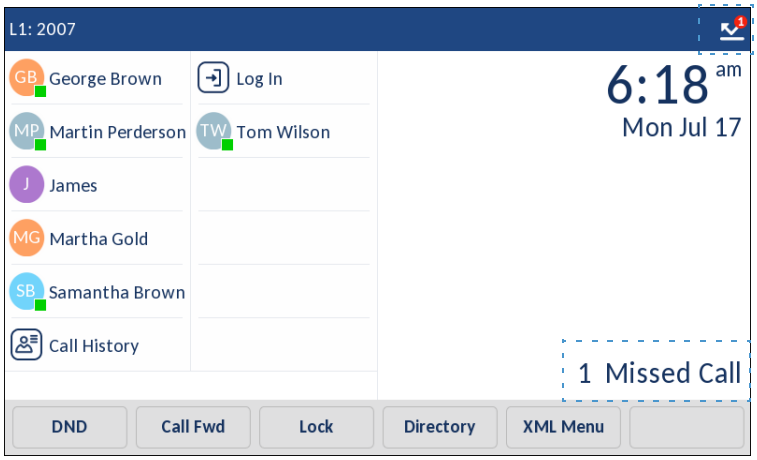
1. Pulse la tecla [☎].
2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las entradas de la lista de llamadas recibidas y pulse en una entrada.



3. Pulse la tecla programable **Copiar**.
   La entrada se copia a la agenda local.

INDICADOR DE LLAMADAS NO CONTESTADAS

El teléfono IP dispone de un indicador de llamadas no contestadas y de un icono que muestra el número de llamadas perdidas en el teléfono. El número de llamadas que no se han contestado se muestra en la pantalla Inicio del teléfono como # **Llamadas perdidas**.

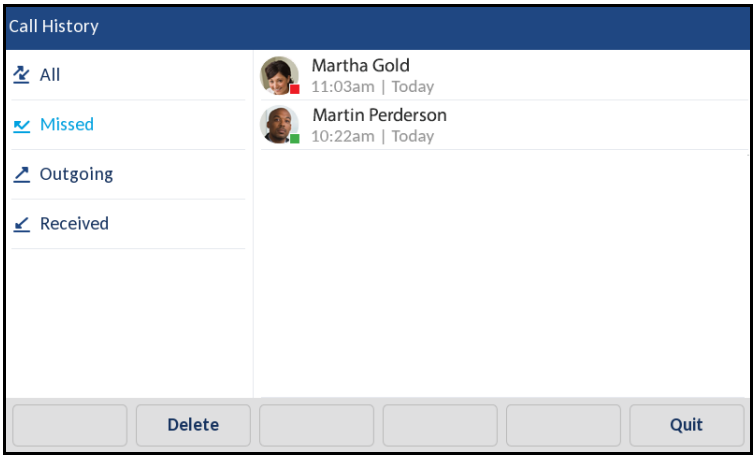


A medida que el número de llamadas no contestadas incrementa, los números de teléfono asociados a las llamadas se almacenan en la lista de llamadas perdidas. Cuando el usuario acceda a la lista de llamadas perdidas, el mensaje de llamadas no contestadas de la pantalla **Inicio** se borrará.

Visualización de detalles de llamadas no contestadas en la lista de llamadas perdidas

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla [☎].



2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las entradas de la lista de llamadas perdidas y pulse en una entrada.
3. Pulse el botón de flecha derecha o la tecla programable **Detalles** para ver información detallada sobre la entrada de la lista de llamadas perdidas.

4. Para salir de la lista de llamadas perdidas, pulse la tecla [☎], la tecla [↩] o la tecla programable Salir.
   El mensaje de llamadas perdidas en la pantalla Inicio se borra al salir.

DESCARGAR LA LISTA DE LLAMADAS RECIBIDAS EN SU PC

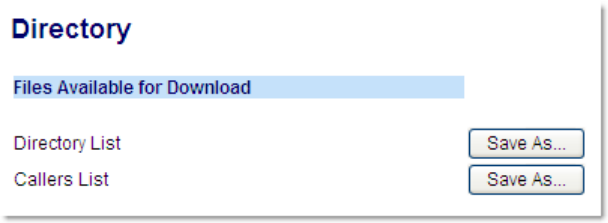
Se puede descargar la Lista de llamadas recibidas en el PC para consultarla mediante la interfaz de usuario web de Mitel. Al descargar la lista de llamadas recibidas, el teléfono almacena el archivo *callerlist.csv* en su equipo en formato de valores separados por comas (CSV).

Puede utilizar cualquier aplicación de hojas de cálculo para ver el archivo. Este archivo muestra el número de teléfono, el nombre del llamante y la línea por la que ha entrado la llamada.

Descargar la lista de llamadas recibidas

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Agenda**.



2. Una vez en el campo Lista llamadas, haga clic en **Guardar como**.
   Aparece una ventana de descarga.
3. Haga clic en **Aceptar**.
4. Introduzca la ubicación de su equipo en la que desee descargar la lista de llamadas recibidas y haga clic en **Guardar**.
   Se descargará el archivo *callerslist.csv* en su equipo.
5. Utilice una aplicación de hojas de cálculo para abrir y ver la lista de llamadas recibidas.

NMR Y DESVÍO DE LLAMADA

El teléfono 6873i dispone de una función que permite configurar las funciones No molestar y Desvío de llamadas para varias cuentas del teléfono. Es posible definir modos específicos para la forma en la que desea manejar las funciones NMR y Desvío de llamada. Los tres modos que puede definir en el teléfono para dichas funciones son:

- Cuenta
- Teléfono
- Cliente

Los siguientes párrafos describen los servicios NMR y Desvío de llamadas basados en cuentas:

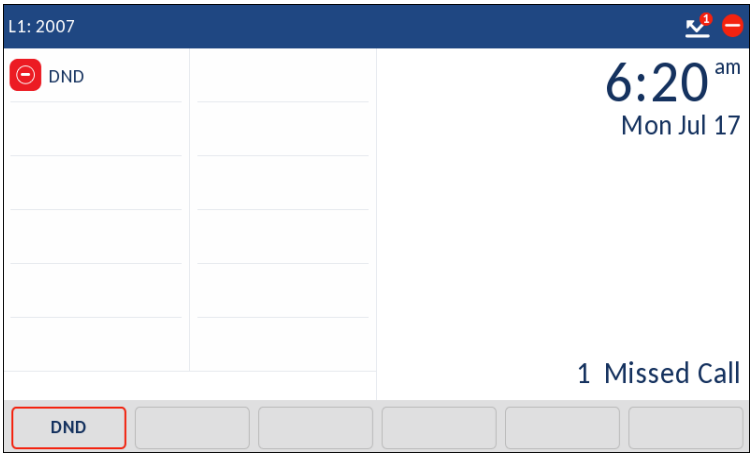
- Configuración de NMR
- Configuración del Desvío de llamada

CONFIGURACIÓN DE NMR

NMR es una función del teléfono que evita que el teléfono suene y reciba llamadas entrantes. Cuando No molestar está activado junto con el Desvío de llamada, cualquier llamada entrante se puede desviar al buzón de voz o a otro número. Consulte “Configuración del Desvío de llamada” en la página 214 si desea obtener más información sobre el desvío de llamadas a otros números.

En el teléfono 6873i se puede definir la función No molestar en el lado del teléfono para una cuenta específica o para todas las cuentas del mismo. Se pueden definir tres modos para la función No molestar a través de la interfaz de usuario web de Mitel, en la ruta *Configuración básica* > *Preferencias* > *General* > *Modo tecla No molestar*: *Cuenta*, *Teléfono* (predeterminado) y *Personalizado*. La función No Molestar se comportará según el modo definido.

Es posible configurar una tecla No molestar (para el teléfono o para un módulo de expansión) a través de la interfaz de usuario web de Mitel en la ruta *Funcionamiento* > *Teclas programables y XML o Funcionamiento* > *Módulo de expansión* <*N*>. Se puede activar y desactivar la función No molestar pulsando la tecla o definiendo la función para una cuenta específica en la ruta **Configuración básica > Configuración de la cuenta**. Cuando haya activado No molestar, el icono  se mostrará en la pantalla para la cuenta correspondiente.



Nota: Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.

A continuación se describe el comportamiento de las teclas para cada modo de NMR (No molestar).

- Cuenta: la tecla NMR activa y desactiva la cuenta seleccionada en la interfaz de usuario del teléfono IP.
- Teléfono (valor predeterminado): la tecla NMR cambia, para todas las cuentas del teléfono, entre Activar y Des.
- Personalizado: la tecla NMR muestra las pantallas personalizadas en la interfaz de usuario del teléfono IP. El usuario puede seleccionar si desea activar o desactivar la función No molestar para cada cuenta, activar No molestar en todas las cuentas o desactivar No molestar en todas las cuentas.

A continuación, se describe el comportamiento de los LED de las teclas y del Indicador de mensaje en espera (MWI) cuando se activa la función No molestar en el teléfono IP:

- **LED MWI encendido** si la cuenta activa en ese momento tiene No molestar activado.
- **LED MWI apagado** si la cuenta activa en ese momento tiene No molestar desactivado.

Nota: Si realiza cambios en la configuración de No molestar a través de la interfaz de usuario del teléfono IP, deberá actualizar la pantalla de la interfaz de usuario web de Mitel para ver los cambios.

CONFIGURAR UNA TECLA NO MOLESTAR

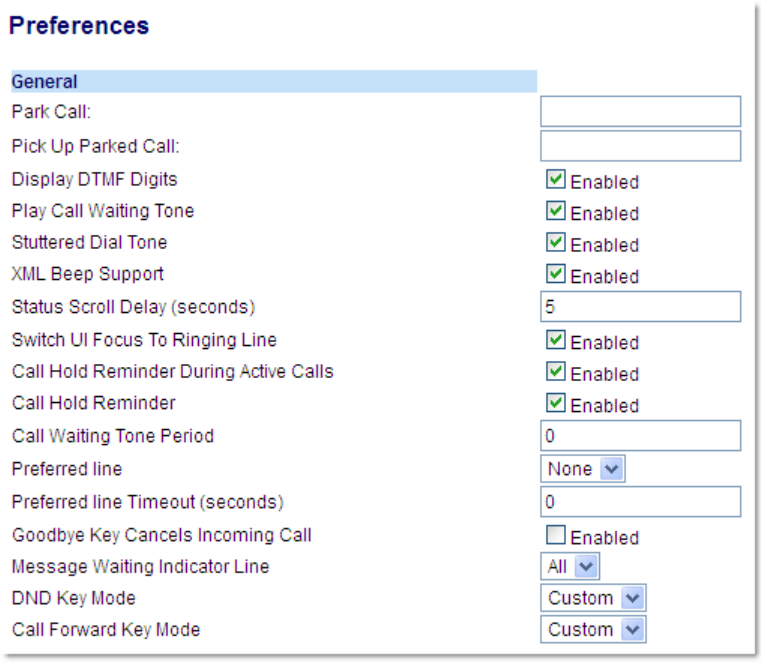
A continuación se describe el proceso de configuración de la función NMR en su teléfono. Para configurar una tecla No molestar, consulte “Tecla No molestar (NMR)” en la página 111.

Nota: Si no hay ninguna tecla de No molestar configurada o si se borra la misma, la función No molestar estará desactivada en el teléfono IP.

CONFIGURACIÓN DE NO MOLESTAR MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. En el campo **Modo tecla No molestar**, seleccione el modo No molestar que desea utilizar en el teléfono.
   - Cuenta: define No molestar para una cuenta en concreto. La tecla NMR (No molestar) activa y desactiva la cuenta seleccionada en el teléfono.
   - Teléfono (valor predeterminado): activa NMR para todas las cuentas del teléfono. La tecla NMR cambia, para todas las cuentas del teléfono, entre Activar y Des.
   - Personalizado: configura el teléfono para que muestre pantallas personalizadas tras pulsar la tecla NMR, las cuales muestran las cuentas.

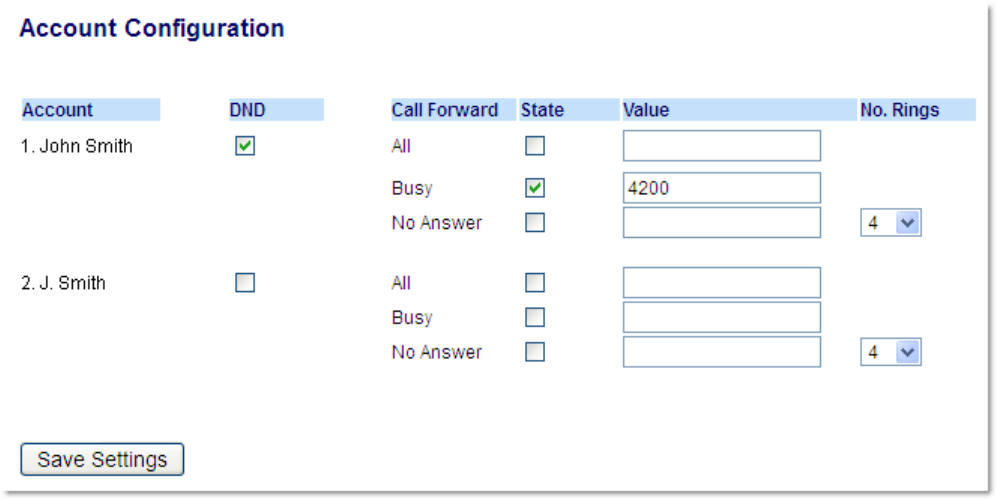
   El usuario puede seleccionar una cuenta específica para NMR, No molestar ENCEN en todas las cuentas o desactivar NMR para todas las cuentas.

Notas:

1. Si solo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.
2. Si se cambia el **Modo tecla No molestar** a Teléfono a través de la interfaz de usuario web de Mitel, todas las cuentas se sincronizarán con la configuración actual de la Cuenta 1.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.
   Los cambios se aplican de forma inmediata sin necesidad de reiniciar.

4. Haga clic en **Configuración básica > Configuración de la cuenta**.



5. Para cada cuenta, active No molestar marcando la casilla correspondiente. Desactive No molestar quitando la marca de la casilla.

Notas:

1. Si en el paso 2 se ha seleccionado el modo Cuenta o Personalizado, es posible activar y desactivar cada cuenta o todas las cuentas según proceda. Si se ha seleccionado el modo Teléfono?, la primera cuenta le permite cambiar el estado de NMR para todas las cuentas.
2. El número y el nombre de las cuentas que se muestran en esta pantalla dependen del número y el nombre de cuentas configuradas en el teléfono. Solo su administrador puede crear cuentas para su teléfono. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su administrador de sistemas.

6. Haga clic en **Guardar cambios**.
   Los cambios se aplican de forma inmediata sin necesidad de reiniciar.

CONFIGURACIÓN DE LOS MODOS NMR MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

Tras crear una tecla No molestar en el teléfono, es posible cambiar el estado de la función mediante esta tecla. Siga el procedimiento a continuación para activar o desactivar la función No molestar en el teléfono IP.

Los siguientes procedimientos dan por hecho que ya se ha configurado una tecla No molestar Y que existen varias cuentas configuradas en el teléfono.

No Molestar en modo cuenta

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Para la pantalla de **Inicio**, desplácese hacia la izquierda a la pantalla **Selección de línea**.
2. Pulse la cuenta que desee.
3. Deslice el dedo hacia la derecha para volver a la pantalla de **Inicio**

4. Con la cuenta activada en la pantalla **Inicio**, pulse la tecla programable **No molestar** para activar o desactivar No molestar para la cuenta.

No molestar en modo teléfono (predeterminado)

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. En la pantalla **Inicio**, pulse la tecla programable **No molestar** para activar o desactivar No molestar para todas las cuentas del teléfono.

Nota: Al activar NMR en el modo Teléfono se activa la función en todas las cuentas del teléfono.

No molestar en modo personalizado

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. En la pantalla **Inicio**, pulse la tecla programable **No molestar**.
   La pantalla muestra una lista con las cuentas del teléfono y le permite activar y desactivar una cuenta en concreto o todas las cuentas.



2. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las cuentas y, a continuación, pulse la casilla de verificación correspondiente para activar No molestar para la cuenta correspondiente.

Nota: Pulse las teclas programables **Act. todos** o **Desact. Todos** para activar o desactivar rápidamente No molestar para todas las cuentas.

3. Pulse la tecla de función **Guardar** para guardar los cambios.

CONFIGURACIÓN DEL DESVÍO DE LLAMADA

La función Desvío de llamada del teléfono IP permite desviar las llamadas recibidas a otro destino.

En el teléfono 6873i se puede definir la función Desvío de llamadas en el lado del teléfono para una cuenta específica o para todas las cuentas del mismo. Se puede definir el modo de Desvío de llamada a través de la interfaz de usuario web de Mitel, en *Configuración básica* > *Preferencias* > *Modo tecla de desvío de llamada*: *cuenta* (predeterminada), *Teléfono* y *Personalizado*. El Desvío de llamada se comportará según el modo definido.

Puede configurar Desvío de llamada mediante la interfaz de usuario web de Mitel en *Configuración básica* > *Configuración de la cuenta*, o bien puede configurar Desvío de llamada mediante la interfaz de usuario del teléfono IP en *Opciones* > *Desvío de llamada*.

A través de la interfaz de usuario web de Mitel en la ruta *Funcionamiento* > *Teclas programables y XML*, también se puede configurar una tecla de **Desvío de llamada** en el teléfono (o en un módulo de expansión) y utilizarla como acceso directo para acceder al menú de Desvío de llamada del teléfono.

A continuación se describe el comportamiento de las teclas para cada modo de Desvío de llamada.

- Cuenta (predeterminado): el modo Cuenta le permite configurar Desvío de llamada para cada cuenta. Cuando se pulsa una tecla configurada **Desvío de llamada**, la acción se aplica a la cuenta activa en ese momento.
- Teléfono: el modo Teléfono permite definir la misma configuración de Desvío de llamada a todas las cuentas (Todos, Ocupado y No contesta). Cuando se configura la cuenta inicial, el teléfono aplica la configuración al resto de cuentas. (En la interfaz de usuario web de Mitel, solamente se activa la cuenta que se haya configurado. El resto de cuentas aparecerán en gris pero tendrán la misma configuración.) Si se realizan cambios sobre dicha cuenta inicial a través de la interfaz de usuario web de Mitel, dichos cambios se aplicarán a todas las cuentas del teléfono.
- Personalizado: el modo Personalizado permite configurar el Desvío de llamada para una cuenta en concreto o para todas las cuentas. Es posible configurar un modo específico (Todos, Ocupado o No contesta) para cada cuenta de forma independiente o para todas las cuentas de forma conjunta. En el 6873i, puede ajustar todas las cuentas en **Act. todos**, **Desact. Todos**, o bien copiar la configuración para la cuenta activa en todas las otras cuentas mediante la tecla programable Copiar a todos.



Nota: Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.

Es posible activar diferentes reglas y modos de Desvío de llamada de forma independiente (por ejemplo, se pueden definir números de teléfono diferentes para Ocupado, Todos y No contesta y posteriormente activarlos o desactivarlos de manera individual).

A continuación, se describe el comportamiento de los LED de MWI (indicador de mensaje en espera) cuando se activa la función Desvío de llamada en el teléfono IP:

- **LED de MWI activado** si se ha activado el modo Desvío de llamada para la cuenta activa en ese momento.
- **LED de MWI desactivado** si se han desactivado todos los modos de desvío de llamada para la cuenta activa en ese momento.

Nota: Si realiza cambios en la configuración del Desvío de llamada a través de la interfaz de usuario del teléfono IP, deberá actualizar la pantalla de la interfaz de usuario web de Mitel para verlos.

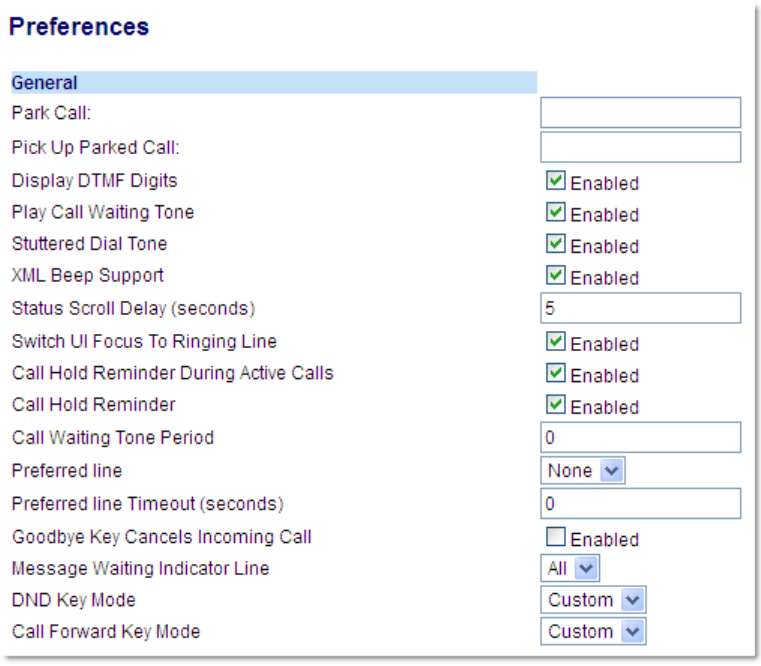
CONFIGURAR UNA TECLA DE DESVÍO DE LLAMADA

A continuación se describe el proceso de configuración de la función Desvío de llamada en su teléfono. Para configurar un Desvío de llamada, consulte “Tecla Desvío de llamada” en la página 130.

CONFIGURACIÓN DE DESVÍO DE LLAMADA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

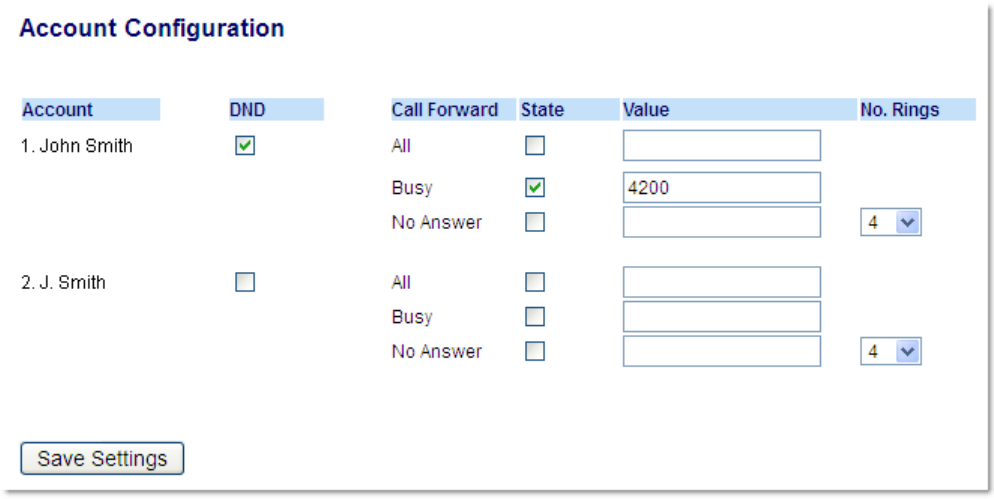


2. En el campo **Modo tecla de desvío**, seleccione el modo de desvío de llamadas que desee utilizar en el teléfono.
   - Cuenta (predeterminado): el modo Cuenta le permite configurar Desvío de llamada para cada cuenta. Cuando se pulsa una tecla configurada **Desvío de llamada**, la acción se aplica a la cuenta activa en ese momento.

- Teléfono: el modo Teléfono permite definir la misma configuración de Desvío de llamada a todas las cuentas (Todos, Ocupado y No contesta). Cuando se configura la cuenta inicial, el teléfono aplica la configuración al resto de cuentas. (En la interfaz de usuario web de Mitel, solamente se activa la cuenta que se haya configurado. El resto de cuentas aparecerán en gris pero tendrán la misma configuración.) Si se realizan cambios sobre dicha cuenta inicial a través de la interfaz de usuario web de Mitel, dichos cambios se aplicarán a todas las cuentas del teléfono.
- Personalizado: el modo Personalizado permite configurar el Desvío de llamada para una cuenta en concreto o para todas las cuentas. Es posible configurar un estado específico (Todos, Ocupado o No contesta) para cada cuenta de forma independiente o para todas las cuentas de forma conjunta. En el 6873i, puede ajustar todas las cuentas en **Act. todos**, **Desact. Todos**, o bien copiar la configuración para la cuenta activa en todas las otras cuentas mediante la tecla programable **Copiar a todos**.

Nota: Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.
   Los cambios se aplican de forma inmediata sin necesidad de reiniciar.
4. Haga clic en **Configuración básica > Configuración de la cuenta**.



La figura anterior muestra 2 cuentas configuradas en el teléfono. Las cuentas deben ser configuradas por su administrador de sistemas.

Nota: Si la función Servicios para ejecutivos y operadores de BroadSoft BroadWorks está activada y el teléfono está configurado con la función Asistente, es posible que esté disponible la opción adicional Filtrado de desvío en la página Configuración de la cuenta. Para obtener información sobre la función Servicios para ejecutivos y operadores de BroadWorks, consulte Servicios para ejecutivos y operadores de BroadSoft BroadWorks en la página 241.

5. Para cada cuenta, active el estado de Desvío de llamada marcando uno o más de los siguientes campos de **Estado**:
   - Todos

- Ocupado
- No contesta

La opción Todos redirige todas las llamadas entrantes a esta cuenta al número de teléfono especificado independientemente del estado del teléfono. El teléfono puede estar en los estados Ocupado o No contesta, o puede estar en estado libre. Aún así, el teléfono redirige todas las llamadas al número especificado.

La opción Ocupado redirige las llamadas entrantes solo si la cuenta se encuentra en estado ocupado. El teléfono redirige las llamadas al número de teléfono especificado.

La opción No contesta redirige las llamadas entrantes sólo si la cuenta recibe la llamada pero no la contesta en el número definido de tonos. El teléfono redirige la llamada al número especificado.



Nota: Es posible utilizar los estados Ocupado y No contesta de forma conjunta con números de teléfono de desvío diferentes. Si estos estados están activos para una cuenta (el estado Todos está desactivado) y el teléfono se encuentra en estado ocupado cuando entra una llamada, el teléfono puede redirigir la llamada al número de teléfono especificado (por ejemplo, al Buzón de voz). Si no hay respuesta en el teléfono tras el número especificado de timbres, el teléfono puede reenviar la llamada a otro número especificado, como por ejemplo el de un teléfono móvil.

6. Para cada cuenta, en el campo **Valor**, introduzca el número de teléfono al que quiere redirigir las llamadas entrantes si el teléfono se encuentra en el estado especificado. Si se utiliza el modo Cuenta o Personalizado, puede introducir diferentes números de teléfono para cada cuenta.



Notas:

1. Si en el paso 5 se ha seleccionado el modo Cuenta, es posible activar y desactivar cada cuenta o todas las cuentas según proceda. Se puede introducir un número de teléfono diferente para cada estado activado.
2. Si se ha seleccionado el modo Personalizado, es posible activar y desactivar cada cuenta o todas las cuentas según proceda. Se puede introducir un número de teléfono diferente para cada estado activado.
3. Si se ha seleccionado el modo “Teléfono”, todas las cuentas se definen con la misma configuración de Desvío de llamada (Todos, Ocupado o No contesta) que la Cuenta 1 del teléfono. En la interfaz de usuario web de Mitel, solamente se activa la Cuenta 1. El resto de cuentas aparecen en gris pero tienen la misma configuración que la Cuenta 1.
4. Si se realizan cambios sobre la Cuenta 1 a través de la interfaz de usuario web de Mitel, dichos cambios se aplicarán a todas las cuentas del teléfono. Si se realizan cambios sobre cualquier otra cuenta que no sea la Cuenta 1 a través de la interfaz de usuario del teléfono IP, dichos cambios se aplicarán también a todas las cuentas del teléfono. Cuando se activa un estado de Desvío de llamada, es necesario especificar un número de teléfono al que reenviar las llamadas. El número especificado se aplicará a todas las cuentas del mismo modo.
5. El número y el nombre de las cuentas que se muestran en esta pantalla dependen del número y el nombre de cuentas configuradas en el teléfono. El administrador del sistema especifica el nombre de la cuenta. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

7. Para el estado No contesta, en el campo **Nº de timbres**, introduzca el número de veces que la cuenta debe sonar antes de redirigir la llamada al número especificado. Los valores válidos van de 1 a 20. El valor predeterminado es 1.
   Si utiliza el modo Cuenta o el modo Personalizado, puede introducir un número diferente de timbres para cada cuenta. Si se usa la interfaz de usuario web de Mitel para cambiar el Modo tecla de desvío a Teléfono, todas las cuentas se sincronizarán con la Cuenta 1.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.
   Los cambios se aplican de forma inmediata sin necesidad de reiniciar.

UTILIZACIÓN DE LOS MODOS DE DESVÍO DE LLAMADA A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

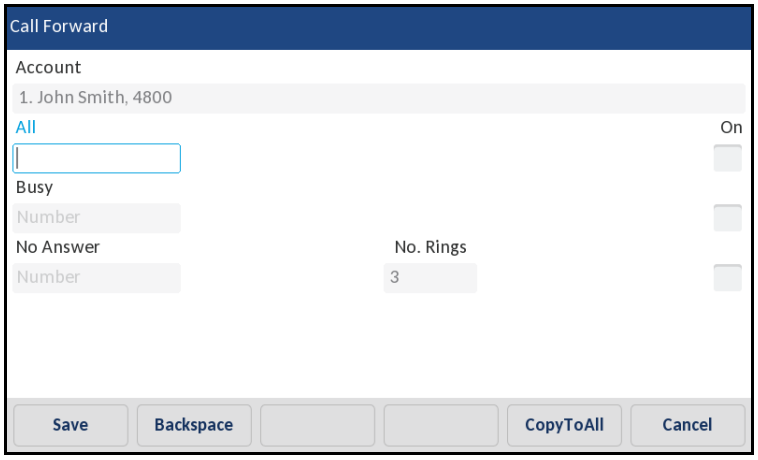
Cuando se haya activado el Desvío de llamada en el teléfono podrá acceder a los menús de Desvío de llamada pulsando una tecla **Desvío de llamada** preconfigurada o seleccionado *Opciones* > *Desvío de llamada* en la interfaz de usuario del teléfono IP.

Nota: Si la función Servicios para ejecutivos y operadores de BroadSoft BroadWorks está activada y el teléfono está configurado con la función Asistente, es posible que esté disponible la opción adicional Filtrado de desvío en la página Configuración de la cuenta. Para obtener información sobre la función Servicios para ejecutivos y operadores de BroadWorks, consulte Servicios para ejecutivos y operadores de BroadSoft BroadWorks en la página 241.

Desvío de llamada en Modo cuenta

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Para la pantalla de **Inicio**, desplácese hacia la izquierda a la pantalla **Selección de línea**.
2. Pulse la cuenta que desee.
3. Deslice el dedo hacia la derecha para volver a la pantalla de **Inicio**
4. Con la cuenta activa en la pantalla de **Inicio**, pulse la tecla programable configurada **Desv. llamada** o pulse [⚙] y luego el icono de **Desvío de llamada**.
   Para la cuenta seleccionada, se mostrará la pantalla del modo de Desvío de llamada.



5. Introduzca los números de desvío mediante el teclado o el teclado en pantalla para cualquiera de los siguientes estados:
   - Todo: desvía todas las llamadas entrantes para la cuenta respectiva al número especificado.
   - Ocupado: desvía las llamadas entrantes a un número especificado si se ha activado NMR para esa cuenta O si la cuenta se encuentra en ese momento en otra llamada.
   - No contesta: desvía las llamadas entrantes a un número especificado si no se ha respondido la llamada durante el número de timbres especificado.

Notas:

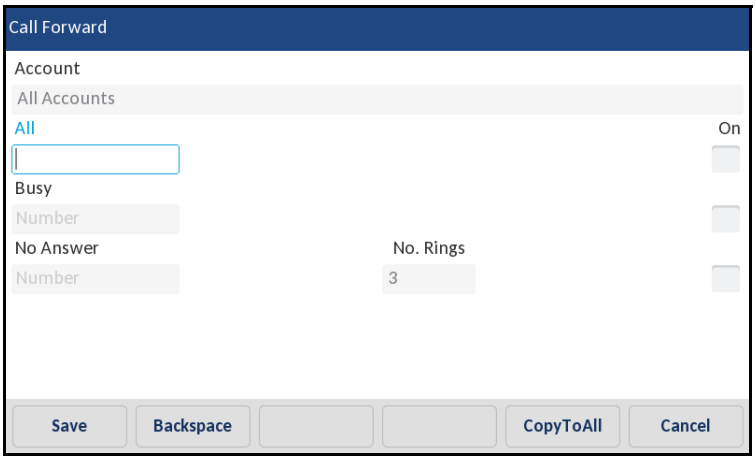
1. Si se activan Todo, Ocupado y No contesta (y/o si la cuenta tiene NMR activado), la configuración Todo prevalece sobre Ocupado y No contesta.
2. Al pulsar la tecla **Copiar a todos** se copia el número de desvío de llamada del modo de Desvío de llamada activo a cada modo de Desvío de llamada de esa cuenta. Por ejemplo, si tiene el cursor apuntando al estado Todos y tiene un número de teléfono de desvío de llamada configurado, al pulsar la tecla **Copiar a todos** se asigna el mismo número de teléfono a los estados Ocupado y Sin respuesta.

6. Si se configura un número de desvío para el estado Sin respuesta, pulse el campo **Nº de timbres** y los botones de la flecha izquierda o derecha para cambiar el número de timbres que desee.
7. Pulse la casilla **Activado** situada junto al modo de Desvío de llamada correspondiente para activar el modo de Desvío de llamada.
8. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

Desvío de llamada en el Modo Teléfono

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla programable **Desv. llamada** configurada o pulse [⚙] y luego el icono de **Desvío de llamada**. pantalla Desvío de llamada se muestra y se aplica a todas las cuentas configuradas en el teléfono.



2. Introduzca los números de desvío mediante el teclado o el teclado en pantalla para cualquiera de los siguientes estados:
   - Todo: desvía todas las llamadas entrantes para la cuenta respectiva al número especificado.
   - Ocupado: desvía las llamadas entrantes a un número especificado si se ha activado NMR para esa cuenta O si la cuenta se encuentra en ese momento en otra llamada.
   - No contesta: desvía las llamadas entrantes a un número especificado si no se ha respondido la llamada durante el número de timbres especificado.

   Notas:

   1. Si se activan Todo, Ocupado y No contesta (y/o si la cuenta tiene NMR activado), la configuración Todo prevalece sobre Ocupado y No contesta.
   2. Al pulsar la tecla **Copiar a todos** se copia el número de desvío de llamada del modo de Desvío de llamada activo a cada modo de Desvío de llamada de esa cuenta. Por ejemplo, si tiene el cursor apuntando al estado Todos y tiene un número de teléfono de desvío de llamada configurado, al pulsar la tecla **Copiar a todos** se asigna el mismo número de teléfono a los estados Ocupado y Sin respuesta.

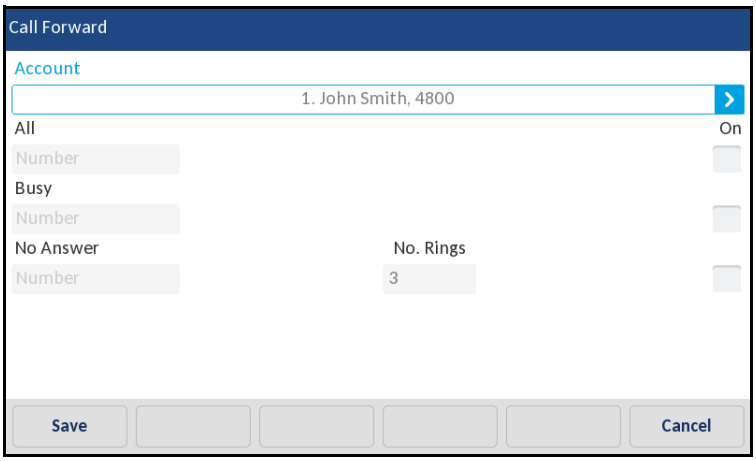
3. Si se configura un número de desvío para el estado Sin respuesta, pulse el campo **Nº de timbres** y los botones de la flecha izquierda o derecha para cambiar el número de timbres que desee.
4. Pulse la casilla **Activado** situada junto al modo de Desvío de llamada correspondiente para activar el modo de Desvío de llamada.
5. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

Nota: En el modo **Teléfono**, la configuración se aplica a todas las cuentas del teléfono.

Desvío de llamada en Modo Personalizado

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla programable **Desv. llamada** configurada o pulse [⚙] y luego el icono de **Desvío de llamada**.
   Se muestra la pantalla Desvío de llamada.



2. Pulse las flechas izquierda o derecha en la pestaña de la cuenta para cambiar a la cuenta que desee.

Nota: Seleccione **Todas las cuentas** si desea que sus cambios se realicen en todas las cuentas configuradas en el teléfono.

3. Introduzca los números de desvío mediante el teclado o el teclado en pantalla para cualquiera de los siguientes estados:
   - Todo: desvía todas las llamadas entrantes para la cuenta respectiva al número especificado.
   - Ocupado: desvía las llamadas entrantes a un número especificado si se ha activado NMR para esa cuenta O si la cuenta se encuentra en ese momento en otra llamada.
   - No contesta: desvía las llamadas entrantes a un número especificado si no se ha respondido la llamada durante el número de timbres especificado.

Notas:

1. Si se activan Todo, Ocupado y No contesta (y/o si la cuenta tiene NMR activado), la configuración Todo prevalece sobre Ocupado y No contesta.
2. Al pulsar la tecla **Copiar a todos** se copia el número de desvío de llamada del modo de Desvío de llamada activo a cada modo de Desvío de llamada de esa cuenta. Por ejemplo, si tiene el cursor apuntando al estado Todos y tiene un número de teléfono de desvío de llamada configurado, al pulsar la tecla **Copiar a todos** se asigna el mismo número de teléfono a los estados Ocupado y Sin respuesta.

4. Si se configura un número de desvío para el estado Sin respuesta, pulse el campo **Nº de timbres** y los botones de la flecha izquierda o derecha para cambiar el número de timbres que desee.
5. Pulse la casilla **Activado** situada junto al modo de Desvío de llamada correspondiente para activar el modo de Desvío de llamada.
6. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.

OTRAS FUNCIONES Y CARACTERÍSTICAS

En esta sección se describen otras funciones y características que puede utilizar en el teléfono 6873i.

MOSTRAR DÍGITOS DTMF

Otra función del teléfono 6873i permite a los usuarios activar o desactivar los dígitos DTMF (tono doble multifrecuencia) para mostrar en el teléfono IP cuando se utilice el teclado, las teclas programables o las de un módulo de expansión para marcar.

DTMF es la señal enviada desde el teléfono a la red, y se genera cuando usted pulsa las teclas del teléfono. También se conoce como marcación por tonos. Cada tecla que usted pulsa en el teléfono genera dos tonos de frecuencias específicas. Uno de los tonos se genera a partir de un grupo de tonos de alta frecuencia, y el otro utilizando un grupo de tonos de baja frecuencia.

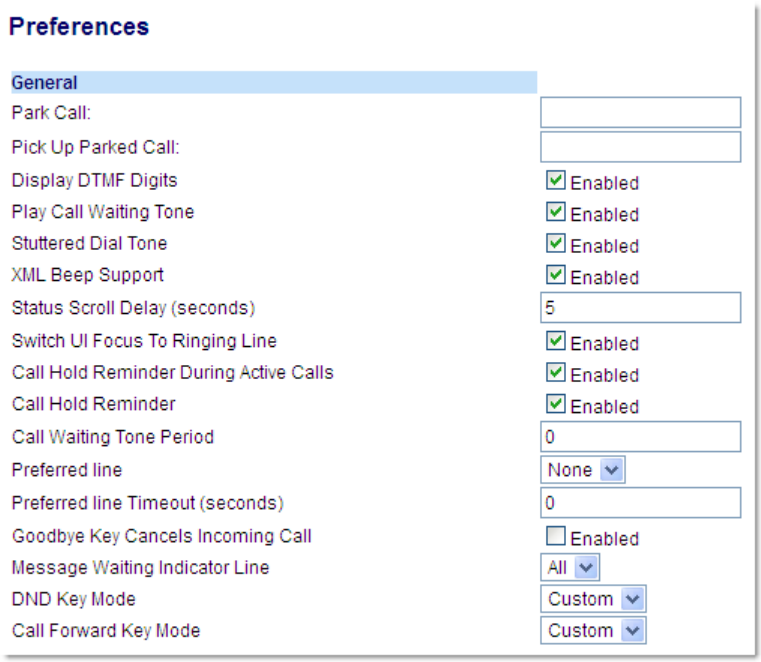
Si activa el parámetro **Mostrar dígitos DTMF**, los dígitos que marca desde el teclado o mediante una tecla programable aparecerán en la pantalla LCD del teléfono IP. El parámetro se encontrará desactivado de forma predeterminada (no se mostrarán dígitos al marcar).

Puede activar el parámetro **Mostrar dígitos DTMF** utilizando la interfaz de usuario web de Mitel.

CONFIGURAR LA PRESENTACIÓN DE DÍGITOS DTMF

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. Active el campo **Mostrar dígitos DTMF** marcando la casilla de verificación. Desactive este campo desmarcando la casilla (el valor predeterminado está desactivado).

3. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

ESCUCHAR EL TONO DE LLAMADA EN ESPERA

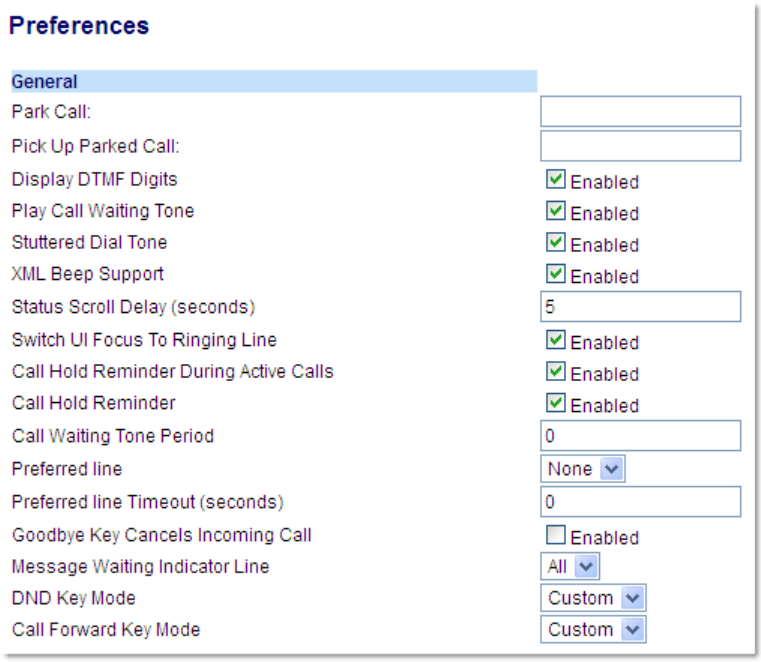
Tiene la posibilidad de activar o desactivar la reproducción del tono de llamada en espera cuando no esté manteniendo una llamada y entre una nueva llamada en el teléfono.

Puede configurar esta función utilizando la interfaz de usuario web de Mitel.

CONFIGURAR EL TONO DE LLAMADA EN ESPERA

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. El campo **Escuchar el tono de llamada en espera** está activado de forma predeterminada. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
3. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

TONO DE MARCACIÓN ACOMPASADO

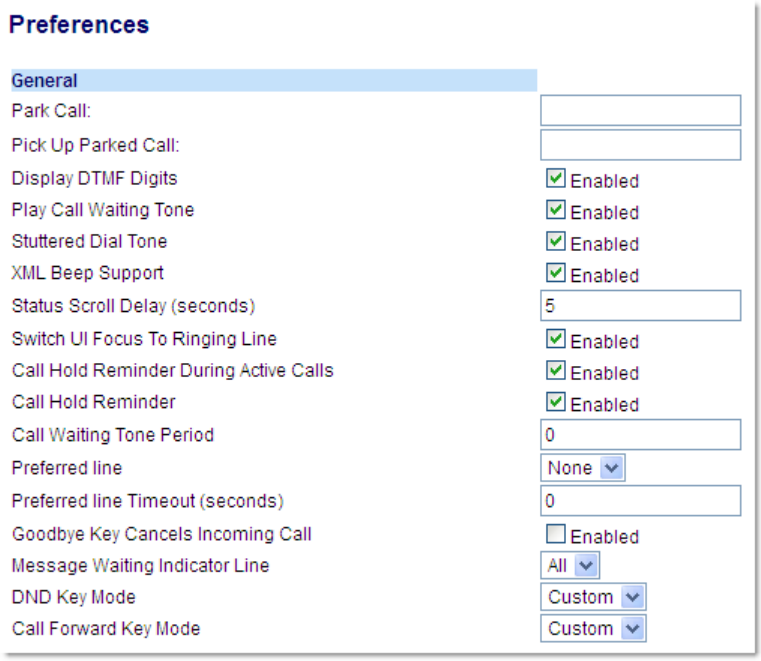
Puede activar o desactivar la reproducción del tono de marcación acompasado si existe algún mensaje en espera en el teléfono IP.

Puede configurar esta función utilizando la interfaz de usuario web de Mitel.

CONFIGURACIÓN DEL TONO DE MARCACIÓN ACOMPASADO

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. El campo **Tono de marcación acompasado** está activado de forma predeterminada. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
3. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

XML SOPORTADO CON TONO DE SEÑALIZACIÓN

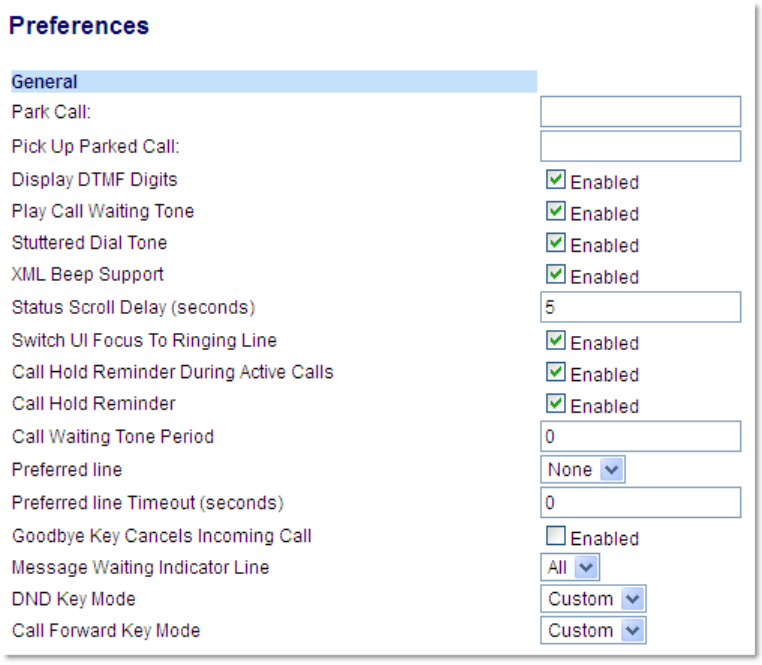
A través de la interfaz de usuario web de Mitel, puede activar o desactivar un tono de señalización que se escuchará cuando el teléfono reciba una aplicación XML que utilice el campo **XML soportado con tono de señalización** en la ruta *Configuración básica* > *Preferencias* > *General*. Si deshabilita esta función, entonces no se escuchará un tono de señalización cada vez que el teléfono reciba una aplicación XML.

Si el administrador de sistemas ha establecido un valor para esta función en una aplicación XML personalizada o en los archivos de configuración, el valor que usted introduzca en la interfaz de usuario web de Mitel anulará el valor introducido por el administrador. Si establece y guarda el valor mediante la interfaz de usuario web de Mitel, este valor se aplicará de inmediato.

CONFIGURAR LA OPCIÓN “XML SOPORTADO CON TONO DE SEÑALIZACIÓN”

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. El campo **XML soportado con tono de señalización** está activado de forma predeterminado. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

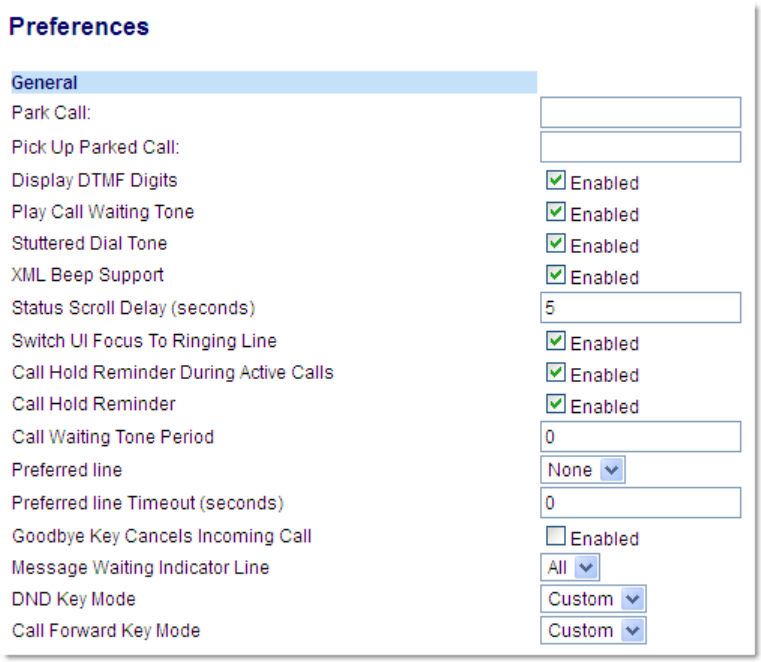
RETARDO ESTADO DE DESPLAZAMIENTO

A través de la interfaz de usuario web de Mitel, puede especificar la opción de retardo en el estado de desplazamiento que le permite fijar el retardo, en segundos, entre el desplazamiento y la visualización de cada mensaje de estado en el teléfono. Puede definir este valor en el campo **Retraso estado de desplazamiento (en segundos)** en la ruta *Configuración básica > Preferencias > General*. El tiempo predeterminado es de 5 segundos de visualización en pantalla de cada mensaje antes de pasar al siguiente mensaje. Puede aumentar o disminuir el tiempo según necesite. Si establece y guarda el valor mediante la interfaz de usuario web de Mitel, este valor se aplicará de inmediato.

CONFIGURAR EL RETARDO DE ESTADO DEL DESPLAZAMIENTO

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. Introduzca un valor en el campo **Retraso estado de desplazamiento (en segundos)**. Los valores válidos son: Entre 1 y 25 segundos. El valor predeterminado es 5 segundos.
3. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

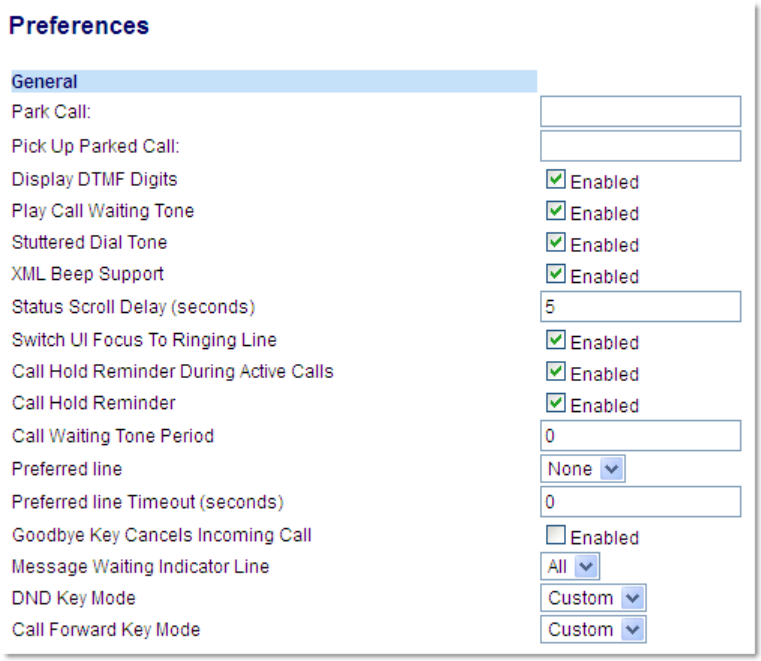
CAMBIA EL FOCO DE IU A LA LÍNEA QUE SUENA

Se puede configurar una función en el teléfono 6873i que controla el comportamiento del mismo cuando recibe una llamada entrante y ya exista una llamada activa. Cuando entra una llamada en el teléfono y el terminal ya tiene una llamada activa en ese momento, el teléfono cambia el foco a la línea que suena para permitir al usuario ver quién le llama. Es posible desactivar esta funcionalidad de tal forma que el teléfono mantenga en foco en la llamada activa. Se puede hacer mediante el parámetro **Cambiar el foco a la línea que suena** de la interfaz de usuario web de Mitel.

CONFIGURACIÓN DE CAMBIAR EL FOCO A LA LÍNEA QUE SUENA

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. El campo **Cambiar el foco a la línea que suena** está activado de forma predeterminada. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
3. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

RECORDATORIO DE LLAMADA EN ESPERA DURANTE LLAMADAS ACTIVAS

Los teléfonos IP le permiten activar o desactivar la capacidad del teléfono para iniciar un tono de recordatorio continuo sobre la llamada activa cuando existe otra llamada en espera. Por ejemplo, cuando se activa esta función y la llamada en la Línea 1 está en espera, y a continuación usted contesta una llamada en la Línea 2 y permanece en esa línea, se reproduce un tono de recordatorio en la ruta de audio activa de la Línea 2 para recordarle que sigue habiendo una llamada en espera en la Línea 1.

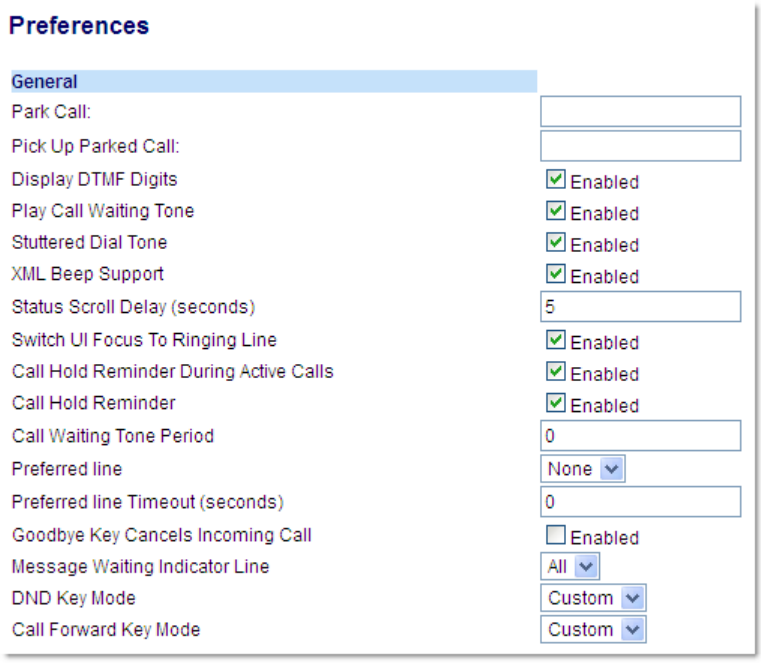
Cuando esta función está desactivada, se oye un tono cuando se cuelga la llamada activa y sigue habiendo una llamada en espera.

Puede activar o desactivar esta función a través del parámetro **Recordatorio llamada retenida durante llamadas activas** en la interfaz de usuario web de Mitel.

CONFIGURACIÓN DEL RECORDATORIO LLAMADA RETENIDA DURANTE LLAMADAS ACTIVAS

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. El campo **Recordatorio llamada retenida durante llamadas activas** está desactivado en la configuración predeterminada. Para activar este campo, marque la casilla de verificación.
   Cuando esta función está activada, se escucha un tono de recordatorio sobre la llamada activa cuando hay otra llamada en espera. Cuando está desactivada, se oye un tono cuando se cuelga la llamada activa y sigue habiendo una llamada en espera.
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

RECORDATORIO DE LLAMADA EN ESPERA (CON UNA LLAMADA EN ESPERA)

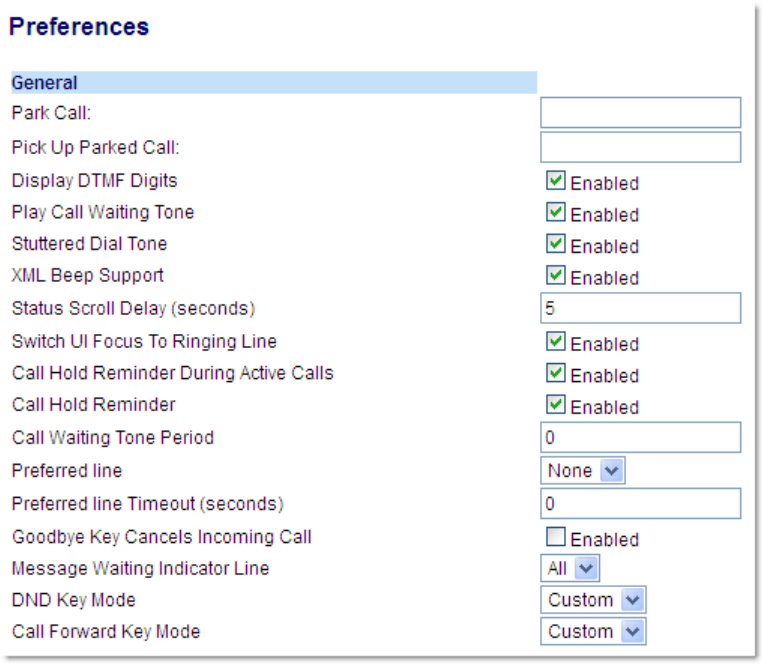
En el teléfono IP 6873i, puede activar y desactivar una función que iniciaría el temporizador del tono de recordatorio de llamada en espera en cuanto ponga una llamada en espera (incluso cuando no haya otras llamadas activas en el teléfono). Cuando se activa, el teléfono inicia un tono de recordatorio de forma periódica para la llamada en espera. Cuando se desactiva, no se escucha el tono de recordatorio.

Puede activar o desactivar esta función a través del parámetro **Recordatorio llamada retenida** en la interfaz de usuario web de Mitel.

CONFIGURACIÓN DEL RECORDATORIO DE LLAMADA EN ESPERA

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. El campo **Recordatorio de llamada en espera** está desactivado en la configuración predeterminada. Para activar este campo, marque la casilla de verificación.
   Cuando se activa esta función, se iniciará el temporizador del tono de recordatorio de llamada en espera en cuanto ponga una llamada en espera (incluso cuando no haya otras llamadas activas en el teléfono). El teléfono inicia un tono de recordatorio de forma periódica para la llamada en espera. Cuando se desactiva, no se escucha el tono de recordatorio.
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

PERIODO DEL TONO DE LLAMADA EN ESPERA

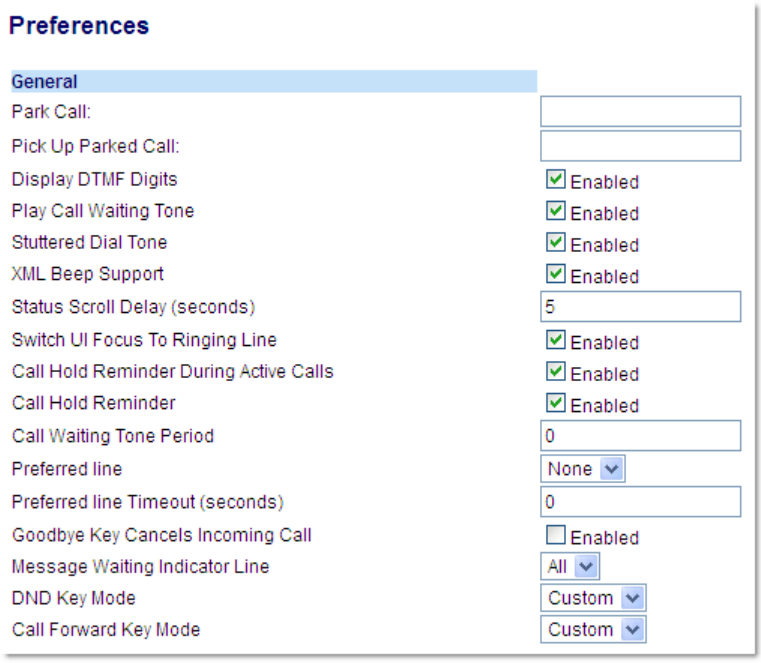
Puede especificar un periodo específico de tiempo (en segundos) para que se reproduzca el tono de llamada en espera a intervalos regulares sobre una llamada activa mediante el parámetro **Periodo del tono de llamada en espera**. El valor predeterminado es 0, lo cual significa que el tono de llamada se reproduce solo una vez sobre la llamada activa. Cuando el llamante cuelga, el tono de llamada en espera se detiene en la llamada activa existente.

Puede activar o desactivar esta función a través de la interfaz de usuario web de Mitel.

CONFIGURACIÓN DEL PERIODO DEL TONO DE LLAMADA EN ESPERA

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. En el campo **Periodo del tono de llamada en espera** introduzca un periodo de tiempo, en segundos, para escuchar el tono de llamada en espera en una llamada activa cuando entra otra llamada. El valor predeterminado es 0 segundos.
   Cuando se activa, el tono de llamada en espera se reproduce a intervalos regulares separados la cantidad de tiempo definida para este parámetro. Por ejemplo, si se establece en 30, el tono de llamada en espera se reproducirá cada 30 segundos. Si se establece en 0, el tono de llamada en espera se escuchará solo una vez sobre la llamada activa.
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

LÍNEA PREFERIDA Y TEMPORIZADOR DE LA LÍNEA PREFERIDA

El teléfono 6873i dispone de dos parámetros denominados Línea preferida y Temporizador de la línea preferida. Si se activa el parámetro de línea preferida en el teléfono, cuando una llamada termine (entrante o saliente), la pantalla vuelve a la línea preferida. La próxima vez que descuelgue el teléfono para realizar una llamada, se tomará la línea preferida. Puede activar el parámetro **Línea preferida** a través de la interfaz de usuario web de Mitel, en la ubicación *Configuración básica > Preferencias > General.* También se puede establecer el **Temporizador de la línea preferida**, que especifica el número de segundos que el teléfono tarda en volver a la línea preferida.

La siguiente tabla proporciona el comportamiento de la función de línea preferida con otras funciones del teléfono:

FUNCIÓN DEL TELÉFONO	COMPORTAMIENTO DE LA LÍNEA PREFERIDA
Devolución de última llamada	El teléfono cambia a la línea inmediatamente después de terminar la llamada.
Marcación rápida	La línea ya se ha especificado cuando se ha creado la marcación rápida. El teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Conferencia	Para llamadas entrantes, el teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Transferencia	Para llamadas entrantes o salientes, el comportamiento actual es que no se cambia la misma línea utilizada para transferir la llamada. Para llamadas entrantes, el teléfono cambia inmediatamente después de transferir la llamada.
Aparcar	El teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Buzón de voz	El teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Remarcación	El teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Marcar	Para una marcación incompleta en una línea no preferida, la línea no cambia si se introduce algún dígito. Si no se introduce ningún dígito o se borran los mismos, el teléfono cambia a la línea preferida tras haber transcurrido el tiempo límite sin actividad por parte del usuario.
ID del autor de la llamada	Si se desactiva el parámetro Cambia el foco de IU a la línea que suena, el usuario podrá ver el ID del llamante cuando el teléfono cambie a la línea que suena.
Ajuste fábrica	Los valores de fábrica y el modo de recuperación borran los parámetros de línea preferida y de temporizador de la línea preferida y el teléfono pasará a funcionar en un modo sin línea preferida.

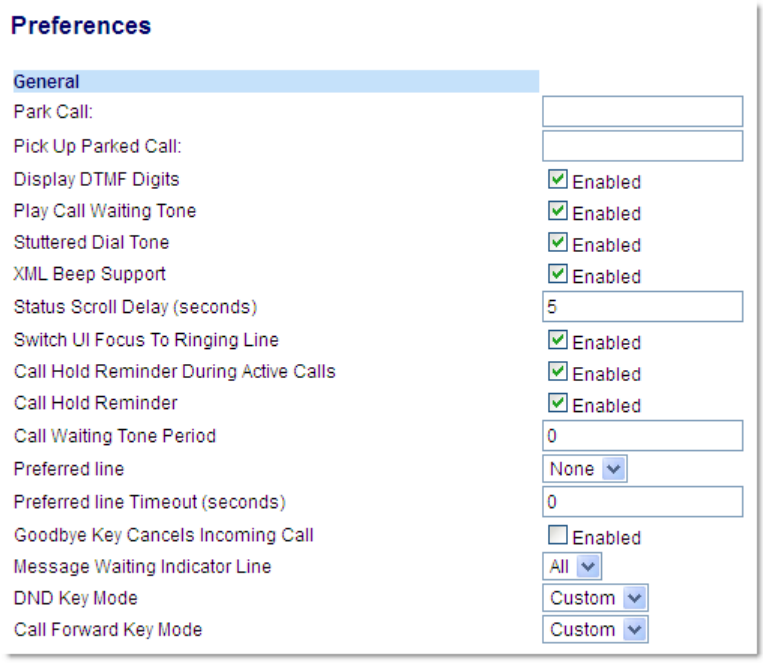
Notas:

1. Si especifica un valor de 0 para el parámetro **Línea preferida**, se deshabilita la función de activación de línea preferida.
2. Si especifica un valor de 0 para el **Temporizador de la línea preferida**, el teléfono devuelve la línea a la línea preferida inmediatamente.

CONFIGURACIÓN DE LÍNEA PREFERIDA Y TEMPORIZADOR DE LA LÍNEA PREFERIDA

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. En el campo **Línea preferida** seleccione una línea a la cual cambiar tras la finalización de una llamada entrante o saliente en el teléfono. El valor predeterminado es 1. Los valores válidos son:
   - Ningún (desactiva la función de línea preferida)
   - de 1 a 24.

   Por ejemplo, si configura la línea preferida con el valor 2, cuando termine una llamada (entrante o saliente) en el teléfono (en cualquier línea), el teléfono cambiará el foco de nuevo a la Línea 2.

3. En el campo **Temporizador de línea preferida** introduzca el periodo de tiempo, en segundos, que el teléfono esperará para cambiar a la línea preferida después de que finalice una llamada (entrante o saliente) en el teléfono, o después de un periodo de inactividad en una línea activa. El valor predeterminado es 0.
   Los valores válidos son: de 0 a 999

4. Haga clic en **Guardar cambios**.

LA TECLA DESCONEXIÓN INTERRUMPE LAS LLAMADAS ENTRANTES

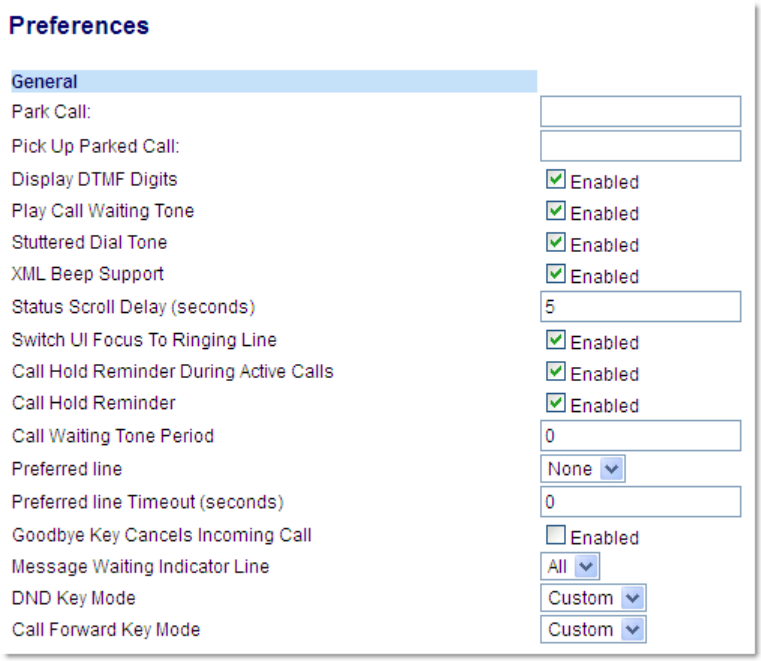
El teléfono 6873i cuenta con una función que le permite configurar la tecla **desconexión** para permitir una segunda llamada entrante o para no responder a las llamadas entrantes que recibe el teléfono cuando está en una llamada activa. El parámetro se denomina **La tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante** y se puede configurar a través de la interfaz de usuario web de Mitel.

Si activa este parámetro, que está desactivado de manera predeterminada, al pulsar la tecla rechazará las llamadas entrantes mientras esté manteniendo una llamada. Si deshabilita este parámetro, al pulsar la tecla colgará la llamada activa.

CONFIGURAR LA TECLA DE DESCONEXIÓN PARA INTERRUMPIR LAS LLAMADAS ENTRANTES

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. El campo del parámetro **La tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante** está habilitado de forma predeterminada. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
3. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

INDICADOR DE MENSAJE EN ESPERA

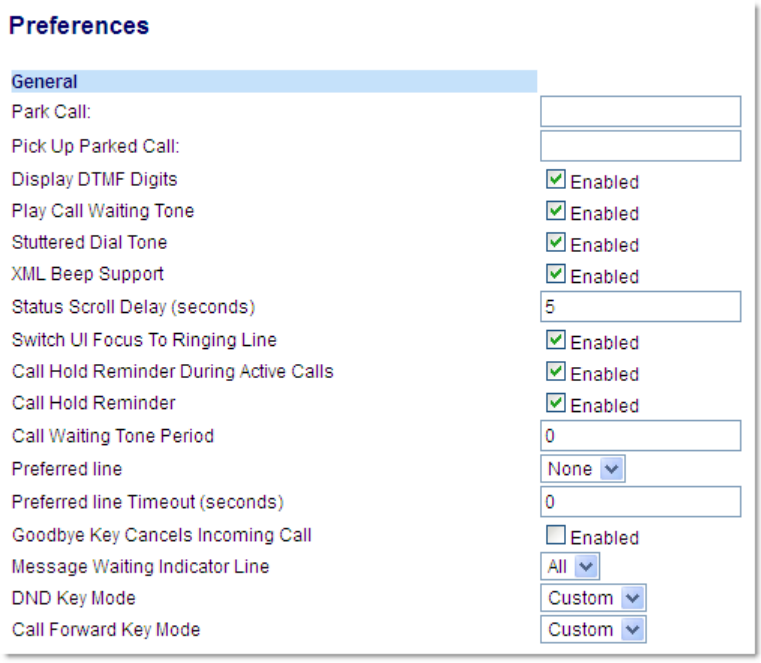
Puede configurar el Indicador de mensaje en espera (MWI) para que se ilumine para una línea o para todas las líneas. Por ejemplo, si configura el LED de MWI solo en la línea 2, el LED se iluminará si hay un mensaje en el buzón de voz pendiente en la línea 2. Si configura el LED de MWI para todas las líneas, el LED se iluminará si hay un mensaje en el buzón de voz pendiente en cualquier línea del teléfono (líneas 1 a 24).

MWI se configura a través de la interfaz de usuario web de Mitel.

CONFIGURACIÓN DEL INDICADOR DE MENSAJE EN ESPERA

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



2. El campo **Línea de indicador de mensaje en espera** está configurado en **TODAS** las líneas de forma predeterminada. Si lo desea, cambie la configuración a una línea determinada seleccionándola de la lista. Los valores válidos son **Todos** y las líneas **de la 1 a la 24**.
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

CARACTERÍSTICAS DE LA LLAMADA DE INTERCOMUNICACIÓN ENTRANTE

De manera predeterminada, el teléfono IP permite responder inmediatamente las llamadas de intercomunicación entrantes (denominadas de forma abreviada llamadas intercom) sin tener que configurar una tecla Intercom en el teléfono. El teléfono emite un tono de aviso cuando recibe una llamada intercom. Y también silencia el micrófono. Si el teléfono recibe la llamada de intercomunicación mientras tiene una llamada activa, el teléfono pone la llamada activa en espera y responde la llamada de intercomunicación.

Puede modificar la forma en que el teléfono trata las llamadas entrantes de intercomunicación activando y desactivando los parámetros concretos a través de la interfaz de usuario web de Mitel:

- Respuesta automática
- Silencio micrófono
- Escuchar el tono de aviso
- Permitir Intrusión

RESPUESTA AUTOMÁTICA / ESCUCHAR EL TONO DE AVISO

La función respuesta automática del teléfono IP le permite activar o desactivar la respuesta automática ante llamadas de intercomunicación. Si está activada la opción **Respuesta automática**, el teléfono responderá automáticamente a la llamada intercom. entrante. Si el parámetro **Escuchar el tono de aviso** también está activado, el teléfono emite un tono para advertirle antes de responder a la llamada intercom. Si está desactivada la opción **Respuesta automática**, el teléfono tratará la llamada de intercom. entrante como una llamada normal. Las funciones **Respuesta automática** y **Escuchar el tono de aviso** están activadas de forma predeterminada.

Nota: Su administrador puede fijar el retardo temporal que transcurre antes de que el teléfono responda automáticamente. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

SILENCIO MICRÓFONO

Puede silenciar el micrófono o activar el sonido del micrófono del teléfono IP en las llamadas de intercomunicación realizadas por la persona que llama. Si quiere silenciar la llamada de intercomunicación, active este parámetro. Si quiere activar el sonido (u oír la llamada de intercomunicación), desactive este parámetro. La opción **Silencio micrófono** está habilitada de forma predeterminada.

PERMITIR INTRUSIÓN

Puede configurar su quiere o no que su teléfono IP permita a una llamada de intercomunicación interrumpir a una llamada activa. El parámetro **Permitir Intrusión** regula esta función. De manera predeterminada este parámetro está activado, lo que implica que la llamada de intercomunicación tiene preferencia sobre la llamada activa, y pone la llamada activa en espera para responder automáticamente la llamada de intercomunicación. Si desactiva este parámetro, y mantiene una llamada activa, el teléfono trata la llamada de intercomunicación como una llamada normal y emite un tono de aviso de llamada. El parámetro **Permitir Intrusión** está habilitado de forma predeterminada.

CONFIGURAR LOS AJUSTES DE LAS LLAMADAS DE INTERCOMUNICACIÓN ENTRANTES

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Ajustes Intercom. entrante**.



2. El campo **Respuesta automática** está activado de forma predeterminada. La función de respuesta automática está activada en el teléfono IP para las llamadas intercom entrantes. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.

Nota: Si está desactivada la opción Respuesta automática, el teléfono tratará la llamada de intercomunicación entrante como una llamada normal.

3. El campo **Silencio micrófono** está activado de forma predeterminada. El micrófono del teléfono IP está en modo silencioso para llamadas intercom realizadas por la personal que está realizando la llamada. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
4. El campo **Escuchar el tono de aviso** está activado de forma predeterminada. Si la opción Respuesta automática está activada, el teléfono emitirá un tono de aviso al recibir una llamada intercom entrante. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
5. El campo **Permitir Intrusión** está activado de forma predeterminada. Cuando el campo Permitir Intrusión esté habilitado, el teléfono pone la llamada activa en espera y responde a la llamada de intercomunicación entrante. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
6. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

BÚSQUEDA AGRUPADA POR RTP

Es posible configurar el teléfono para que reciba y envíe tráfico RTP (Real Time Transport Protocol) desde y hacia direcciones multicast previamente configuradas sin involucrar señalización SIP. Esto se denomina búsqueda agrupada en los teléfonos IP. Se pueden definir hasta 5 direcciones multicast de escucha para que el teléfono reciba tráfico de la red. Únicamente podrá configurar esta función por medio de la interfaz de usuario web de Mitel.

El teléfono 6873i en la red local escucha RTP en la dirección multicast preconfigurada. El teléfono muestra el mensaje Buscar en el LCD. Utiliza el CODEC G711 uLaw para el multicast de RTP.

El receptor puede rechazar la búsqueda entrante si lo desea. También puede activar la NMR para ignorar cualquier búsqueda entrante.

Para mensajes entrantes RTP multidifusión, la visualización del timbre depende de la configuración del parámetro **Permitir Intrusión** (consulte “Permitir Intrusión” en la página 236). Si este parámetro está desactivado y no hay ninguna otra llamada en el teléfono, la búsqueda se reproduce automáticamente a través del dispositivo de audio predeterminado.

Si hay una llamada activa en el teléfono, la llamada se muestra inicialmente en el estado de timbre sonando. El usuario tiene la opción de aceptar o ignorar la llamada. Si el parámetro **Permitir Intrusión** está activado, el RTP multidifusión interrumpe cualquier llamada activa, poniéndola en espera.

Si ya hay una sesión multicast RTP en el teléfono y éste recibe otra sesión entrante de multicast RTP, se da prioridad a la primera sesión multicast y la segunda sesión multicast es ignorada. El comportamiento para las llamadas entrantes en este caso también se basa en la configuración del parámetro **Permitir Intrusión**. La llamada entrante se trata como si ya existiese una llamada activa en el teléfono.

CONFIGURACIÓN DE LA BÚSQUEDA AGRUPADA POR RTP

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Parámetros RTP para búsqueda agrupada**.



2. En la casilla de texto **Búsqueda direcciones de escucha**, introduzca las direcciones IP multidifusión y el número de puerto en el cual escucha el teléfono para recibir paquetes entrantes multidifusión RTP.
   Introduzca la dirección IP en formato decimal con puntos
   (por ejemplo, 239.0.1.15:10000,239.0.1.20:15000)
   Se pueden configurar hasta 5 direcciones multicast de escucha.

Si este campo se deja vacío, la capacidad de escucha de búsquedas queda desactivada en el teléfono.

Notas:

1. El destinatario de una llamada de búsqueda puede definir la función NMR global a nivel global para ignorar cualquier búsqueda entrante.
2. Para las búsquedas entrantes, el teléfono utiliza los parámetros de configuración de Intercom. La búsqueda entrante depende de la configuración del parámetro **Permitir Intrusión** y del estado Libre/En llamada.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.

PRESENTACIÓN COMPARTIDA DE LLAMADA (SCA)

Presentación compartida de llamada (SCA) es cuando se presentan llamadas entrantes en varios teléfonos de forma simultánea. Por ejemplo, es la capacidad de asignar la extensión del manager a una tecla del teléfono del asistente. Las llamadas se pueden transferir entre dos teléfonos con la misma tecla de extensión simplemente poniendo la llamada en espera en un teléfono y descolgándola en el otro. Los LED de estado se encienden y parpadean al unísono, permitiendo a todas las personas que comparten la extensión ver el estado de forma sencilla.

Los teléfonos incluyen una versión avanzada de SCA para aquellos gestores de llamadas que soportan servicios de conferencia y permite que dos o más usuarios de SCA queden conectados en una llamada con un tercero.

Consulte el ejemplo siguiente.



Nota: Un usuario puede poner una llamada en espera mientras está en una llamada compartida SCA, pulsando la tecla de la línea SCA.

Siguiendo con el ejemplo anterior, cuando llega una llamada al teléfono 1, el teléfono 2 y el teléfono 3 pueden descolgar la misma llamada pulsando la tecla de línea de SCA. El teléfono 2 y el teléfono 3 muestra la llamada compartida en la pantalla de los teléfonos. Los participantes de SCA en una conferencia o en una llamada de uno a uno escuchan un tono de señalización cuando otra persona se une a la llamada.

Nota: Su administrador debe activar o desactivar el tono de señalización en el lado del servidor.

Si un teléfono se configura para SCA e intenta unirse a una llamada pero la cuenta en el servidor no tiene esta funcionalidad activada, se muestra un mensaje de error en la pantalla del teléfono.

La función de conferencia SCA está desactivada de forma predeterminada en todos los teléfonos. Su administrador puede activar y desactivar esta función si es necesario. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

ESTADOS DE TECLAS Y COMPORTAMIENTO DE LED/BOTÓN

Existen dos estados de llamada en los teléfonos que soportan SCA:

- **Puente-activo**: existe una llamada compartida en curso
- **Puente-retenido**: la tercera persona (es decir, la persona sin SCA) de la llamada está puesta en espera.

Las tablas siguientes proporcionan los estados de las teclas y el comportamiento de LED/imagen en una llamada de conferencia SCA para los usuarios implicados en una llamada SCA (local) y los usuarios no implicados en la llamada SCA (remota).

Teclas de línea con LED

ESTADO	LED DE LÍNEA PARA LOCAL	LED DE LÍNEA PARA REMOTO
En reposo	Desac.	Desac.
Ocupada	Verde fijo	Rojo fijo
En progreso (llamada saliente)	Verde	Rojo fijo
Sonando (llamada entrante)	Rojo intermitente	Desac.
Activo	Verde fijo	Rojo fijo
Retenida	Verde parpadeando lento	Rojo parpadeando lento
Retenida privada	Verde parpadeando lento	Rojo fijo
Puente activo	Verde fijo	Rojo fijo
Llamada-retenida	Verde parpadeando lento	Rojo fijo

Teclas programables

Estado	Imagen de tecla programable para local	Imagen de tecla programable para remota
En reposo		
Ocupada		
En progreso (llamada saliente)		
Sonando (llamada entrante)		
Activo		
Retenida		
Puente activo		
Bridge-Heldrofl		

INDICADORES DE CORREO DE VOZ SCA

El administrador de sistemas puede activar los indicadores visuales de los mensajes de correo de voz de las líneas SCA. Cuando una línea configurada para SCA tiene un mensaje de buzón de voz pendiente, el administrador puede configurar el teléfono de modo para que muestre el número de mensajes pendientes junto a la etiqueta de la tecla programable correspondiente a esa línea. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

SERVICIOS PARA EJECUTIVOS Y OPERADORES DE BROADSOFT BROADWORKS

El teléfono IP es compatible con la función Servicios para ejecutivos y operadores de BroadSoft BroadWorks. La función Servicios para ejecutivos y operadores permite que se cree una relación entre redes los ejecutivos y los operadores, con lo que las llamadas al teléfono del ejecutivo se pueden cribar, filtrar y dirigir a un operador, por lo que el operador puede responder, desviar la llamada filtrada o devolver la llamada al ejecutivo.

Nota: Póngase en contacto con el administrador del sistema para conocer la disponibilidad de la función y obtener información adicional sobre cómo configurar y usar la función Servicio para ejecutivos y operadores de BroadSoft BroadWorks.

TECLA PROGRAMABLE FILTRO

Hay disponible un tipo de tecla "Filtro", lo que permite tanto a los ejecutivos como a los operadores poder activar y desactivar fácilmente la función de filtrado de llamadas de ejecutivo.

Nota: Póngase en contacto con el administrador del sistema si necesita asistencia con respecto a la configuración de la tecla Filtro.

Tecla Filtro para el teléfono del ejecutivo

El teléfono del ejecutivo requiere que solo se configure una tecla Filtro. El valor de la tecla Filtro puede dejarse sin definir o se puede definir con los valores siguientes:

- FAC de activación de filtro de llamadas de ejecutivo (por ejemplo, "#61")
  - Se usa cuando el FAC de desactivación tiene el mismo formato que el FAC de activación, pero es un número secuencial superior al FAC de activación. Por ejemplo, si el valor de tecla es "#61" (el FAC de activación), el teléfono supondrá automáticamente que el FAC de desactivación es "#62" y usará ese código para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo.
- FAC de activación de filtro de llamadas de ejecutivo seguido de un punto y coma y, a continuación, el FAC de desactivación de filtrado de llamadas de ejecutivo (por ejemplo, "#61;*61" o "#61;#71")
  - Se utiliza cuando los FAC de activación y de desactivación no tienen el mismo formato o no son secuenciales. Por ejemplo, si el FAC de activación está configurado en el portal web de BroadSoft BroadWorks como "#61" y el FAC de desactivación está configurado como "*61" o "#71", el valor de tecla se debe definir con los dos FAC específicos separados por un punto y coma (por ejemplo, "#61;*61" o "#61;#71", respectivamente).

Notas:

1. Si no se especifica el FAC de desactivación después del punto y coma (por ejemplo, "#61"), el teléfono ignorará el punto y coma y se comportará como si solo se hubiera definido el FAC de activación (es decir, el teléfono supondrá automáticamente que el FAC de desactivación tiene el mismo formato, pero es un número secuencial superior al FAC de activación).
2. Los teléfonos IP son compatibles con los FAC de activación/desactivación de filtrado de llamadas de ejecutivo que contienen el prefijo "#" o "*".

Independientemente de un valor de tecla definido o sin definir, cuando se pulsa la tecla Filtro, se activará el filtrado de llamadas de ejecutivo y el icono de estado correspondiente de la tecla cambiará a color rojo. Si la tecla Filtro se vuelve a pulsar, se desactivarán el filtrado de llamadas de ejecutivo y el icono de estado correspondiente de la tecla.

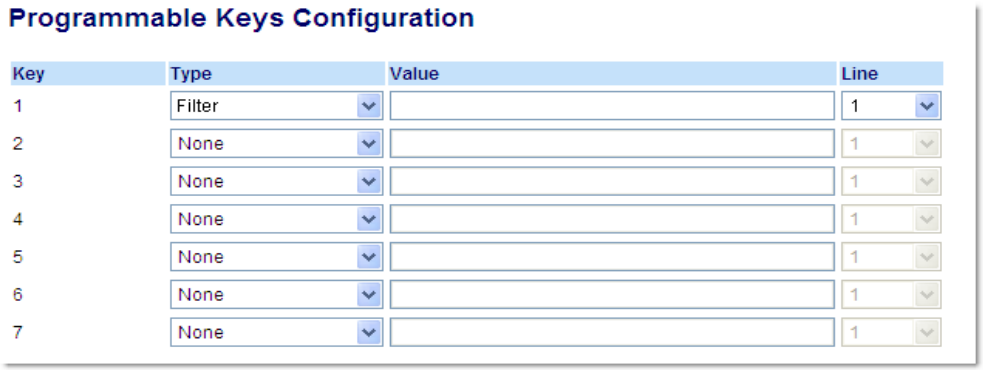
Nota: Tras el reinicio, el estado inicial del icono de estado de la tecla Filtro se corresponderá con el estado de filtrado de llamadas de ejecutivo configurado en el gestor de llamadas.

Configuración de la tecla Filtro en el teléfono del ejecutivo mediante la interfaz de usuario web de Mitel

Utilice el siguiente procedimiento para configurar la tecla Filtro en el teléfono del ejecutivo mediante la interfaz de usuario web de Mitel:

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento->Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento->Módulo de expansión Teclas**.



2. Seleccione la tecla que desear como tecla de activación y desactivación de filtro.
3. En el campo **"Tipo"**, seleccione **"XML"**.
4. En el campo **"Etiqueta"**, seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla (por ejemplo, Filtro).
5. (Opcional) En el cuadro "**Valor**", introduzca el FAC de activación de filtro de llamadas de ejecutivo (por ejemplo, #61) o los FAC de activación y desactivación de filtrado de llamadas de ejecutivo seguidos de un punto y coma (por ejemplo, #61;*61).
6. En el campo **"Línea"**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla.
7. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

Tecla Filtro para el teléfono del operador

Como un operador puede estar asociado a varios ejecutivos a la vez, el teléfono del operador se puede configurar con varias teclas programables Filtro, una por cada ejecutivo. En este caso, el valor de cada tecla programable Filtro debe corresponderse con el número de teléfono o extensión del ejecutivo correspondiente según lo configurado en el perfil del usuario.

Cuando las teclas programables Filtro se configuran con valores de tecla, al pulsar la tecla programable Filtro correspondiente se activará el filtrado de llamadas del ejecutivo aplicable y el icono de estado correspondiente de la tecla programable cambiará a color rojo. Cuando se vuelva a pulsar la misma tecla programable Filtro, se desactivarán el filtrado de llamadas del ejecutivo aplicable y el icono de estado correspondiente de la tecla programable.

Una sola tecla programable Filtro también se puede configurar sin un valor de tecla definido. En este caso, el operador podrá activar y desactivar manualmente el filtrado de llamadas de ejecutivo de cada ejecutivo asociado mediante la interfaz de usuario del teléfono. En este escenario, ya que solo se utiliza una sola tecla programable Filtro, el icono de estado correspondiente de la tecla programable cambiará a color rojo cuando se active el filtrado de llamadas de ejecutivo para un ejecutivo asociado. Si el filtrado de llamadas de ejecutivo se desactiva para todos los ejecutivos asociados, se desactivará el icono de estado correspondiente de la tecla programable.

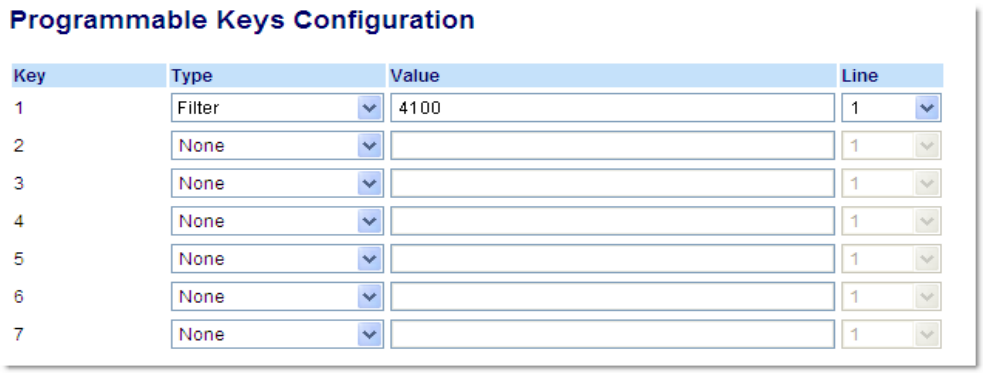
Nota: Si el desvío de llamadas está activado para las llamadas filtradas, se desactivarán los iconos de estado de todas las teclas programables Filtro.

Configuración de la tecla Filtro en el teléfono del operador mediante la interfaz de usuario web de Mitel

Utilice el siguiente procedimiento para configurar la tecla Filtro en el teléfono del operador mediante la interfaz de usuario web de Mitel:

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento->Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento->Módulo de expansión Teclas**.



2. Seleccione la tecla que desear como tecla de activación y desactivación de filtro.
3. En el campo **"Tipo"**, seleccione **"XML"**.
4. En el cuadro "**Etiqueta**", introduzca una etiqueta para aplicar a esta tecla (por ejemplo, "Filtro-Juan" para un ejecutivo específico o simplemente "Filtro" para una tecla Filtro genérica sin valor definido).

   Nota: Para utilizar una sola tecla programable Filtro sin un valor de tecla definido, de modo que pueda activar y desactivar manualmente el filtrado de llamadas de ejecutivo a través de la interfaz de usuario del teléfono, vaya al paso 8.

5. En el cuadro "**Valor**", introduzca el número de teléfono o de extensión del ejecutivo (por ejemplo, 4100)
6. En el campo **"Línea"**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla.
7. Repita los pasos del 2 al 6 para cada ejecutivo al que desee asignar una tecla Filtro.
8. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

TECLAS DE MARCACIÓN RÁPIDA CON LA FUNCIONALIDAD INICIAR LLAMADA (SOLO OPERADORES)

Las teclas de marcación rápida se pueden configurar para que utilicen la función Iniciar llamada ejecutivo-operador de forma eficiente. Con una tecla de marcación rápida configurada para esta función, los operadores pueden iniciar una llamada en nombre del ejecutivo, aunque la llamada aparecerá en el destino como si la hubiera generado el ejecutivo. El valor de la tecla de marcación rápida se puede definir mediante la siguiente sintaxis:

- FAC de inicio de llamada de ejecutivo-operador (por ejemplo, #64):
  - En estos escenarios, el gestor de llamadas reproducirá una solicitud audible que le pide que introduzca la dirección del ejecutivo y la dirección de destino manualmente con el teclado.
- FAC de inicio de llamada de ejecutivo-operador seguido de la dirección del ejecutivo (por ejemplo, #644052):
  - En estos casos, solo la dirección de destino se deberá introducir manualmente con el teclado.
- FAC de inicio de llamada de ejecutivo-operador seguido de la dirección del ejecutivo, un asterisco y, a continuación, la dirección de destino (por ejemplo, #644052*4059):
  - En estos escenarios, las direcciones no se deben introducir manualmente y el teléfono iniciará automáticamente la llamada al teléfono de destino en nombre del ejecutivo.



Notas:

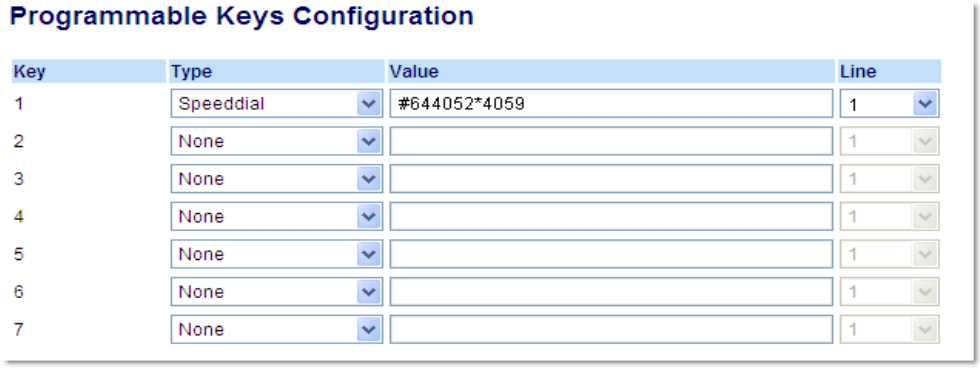
1. Póngase en contacto con el administrador del sistema si necesita asistencia con respecto a la configuración de la tecla de marcación rápida con la funcionalidad Iniciar llamada.
2. La tecla de marcación rápida se puede utilizar para funciones adicionales relacionadas con la función Servicios para ejecutivos y operadores que se basan en las llamadas FAC (por ejemplo, activar o desactivar un grupo de llamadas filtradas de un ejecutivo, etc.). Póngase en contacto con su administrador de sistemas para obtener más información.

Configuración de la tecla Iniciar llamada en el teléfono de un operador mediante la interfaz de usuario web de Mitel

Utilice el siguiente procedimiento para configurar la tecla Iniciar llamada en el teléfono del operador mediante la interfaz de usuario web de Mitel:

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento->Teclas programables y XML**.
   o
   Haga clic en **Funcionamiento->Módulo de expansión Teclas**.



2. Seleccione la tecla que desear como usar como tecla Iniciar llamada.
3. En el campo "**Tipo**", seleccione "**Marcación rápida**".
4. En el campo "**Etiqueta**", seleccione una etiqueta para aplicarla a la tecla (por ejemplo, iniciar).
5. En el cuadro "**Valor**", introduzca el FAC de inicio de llamada (por ejemplo, #64)
   o
   En el cuadro "**Valor**", introduzca el FAC de inicio de llamada seguido de la dirección del ejecutivo (por ejemplo, #644052)
   o
   En el cuadro "**Valor**", introduzca el FAC de inicio de llamada, la dirección del ejecutivo, seguida de un asterisco, y, a continuación, la dirección de destino (por ejemplo, #644052*4059)
6. En el campo **"Línea"**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla.
7. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

PRESTACIONES DEL TELÉFONO DE EJECUTIVO

Los usuarios con teléfonos que tengan asignada la función Ejecutivo pueden:

- Activar y desactivar el servicio de filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono
- Interceptar o ignorar llamadas antes de transferirlas al operador

Para activar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un ejecutivo

Utilice el siguiente procedimiento para activar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un ejecutivo:



INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla "**Filtro**" configurada.
   El filtrado de llamadas de ejecutivo ahora está activado y el icono de estado correspondiente de la tecla cambiará a color rojo.

Para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un ejecutivo

Utilice el siguiente procedimiento para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un ejecutivo:



INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla "**Filtro**" configurada.
   Se desactivan el filtrado de llamadas de ejecutivo y el icono de estado correspondiente de la tecla.

Para interceptar una llamada filtrada antes de transferirla a un operador

Utilice el procedimiento siguiente para interceptar una llamada filtrada antes de transferirla a un operador:



INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Descuelgue el auricular, pulse el botón  , o bien pulse la tecla programable **Responder** si el teléfono no tiene llamadas activas
   o
   Pulse la tecla programable **Responder** si está en una llamada activa.

Para ignorar una llamada filtrada

Utilice el siguiente procedimiento para ignorar una llamada filtrada:



INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse el botón [ ] o la tecla programable **Ignorar** si el teléfono no tiene llamadas activas
   o
   Pulse la tecla programable **Ignorar** si está en una llamada activa.

PRESTACIONES DEL TELÉFONO DEL OPERADOR

Los usuarios con teléfonos que tengan asignada la función Operador pueden:

- Activar y desactivar el servicio de filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono
- Responder o ignorar una llamada filtrada
- Devolver una llamada filtrada al ejecutivo
- Realizar una transferencia ciega de una llamada filtrada al ejecutivo
- Realizar una transferencia semiatendida de una llamada filtrada al ejecutivo
- Realizar una transferencia consultiva de una llamada filtrada al ejecutivo
- Activar y desactivar el desvío de las llamadas filtradas del ejecutivo
- Iniciar una llamada en nombre de un ejecutivo

Notas:

1. La funcionalidad de envío no realiza la transferencia al teléfono de destino cuando se activa el desvío de las llamadas filtradas de un ejecutivo.
2. Los operadores también pueden gestionar llamadas filtradas de la misma manera que las llamadas sin filtrar.

Para activar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando está definido el valor de la tecla Filtro

Utilice el siguiente procedimiento para activar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando está definido el valor de la tecla Filtro:

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla "**Filtro**" configurada correspondiente al ejecutivo.
   El filtrado de llamadas de ejecutivo ahora está activado para ese ejecutivo y el LED de la tecla cambiará a color rojo.

Nota: Si el desvío de llamadas está activado para las llamadas filtradas, se desactivarán los iconos de estado de todas las teclas Filtro.

Para activar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando no está definido el valor de la tecla Filtro

Utilice el siguiente procedimiento para activar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando no está definido el valor de la tecla Filtro:

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla programable "**Filtro**".
   En la pantalla aparecerá la lista de los ejecutivos asociados.
2. Seleccione el ejecutivo para el que desea activar el filtrado de llamadas de ejecutivo pulsando la casilla de verificación correspondiente.
   Se mostrará una marca de verificación junto al ejecutivo, lo que indica que se activará el filtrado de llamadas de ejecutivo.
3. Pulse la tecla de función **Guardar**.

Notas:

1. Los iconos de estado correspondientes a la tecla "**Filtro**" estarán de color rojo si el filtrado de llamadas de ejecutivo está activado para cualquier ejecutivo. El icono de estado se desactivará si el filtrado de llamadas de ejecutivo se desactiva para todos los ejecutivos asociados.
2. Si el desvío de llamadas está activado para las llamadas filtradas, se desactivará el icono de la tecla programable Filtro

Para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando está definido el valor de la tecla Filtro

Utilice el siguiente procedimiento para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando está definido el valor de la tecla Filtro:

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla "**Filtro**" configurada correspondiente al ejecutivo.
   Se desactivan el filtrado de llamadas de ejecutivo para ese ejecutivo y el icono de estado correspondiente de la tecla.

Nota: Si el desvío de llamadas está activado para las llamadas filtradas, se desactivarán los iconos de estado de todas las teclas Filtro.

Para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando no está definido el valor de la tecla Filtro

Utilice el siguiente procedimiento para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando no está definido el valor de la tecla Filtro:

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla "**Filtro**".
   En la pantalla aparecerá la lista de los ejecutivos asociados.
2. Seleccione el ejecutivo para el que desea desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo pulsando la casilla de verificación correspondiente.
   Se quitará la marca de verificación junto al ejecutivo, lo que indica que se ha desactivado el filtrado de llamadas de ejecutivo.

3. Pulse la tecla programable **Guardar**.

Notas:

1. El icono de estado correspondiente a la tecla "**Filtro**" estarán de color rojo si el filtrado de llamadas de ejecutivo está activado para cualquier ejecutivo. El icono de estado se desactivará si el filtrado de llamadas de ejecutivo se desactiva para todos los ejecutivos asociados.
2. Si el desvío de llamadas está activado para las llamadas filtradas, se desactivará el icono de la tecla programable Filtro.

Para contestar una llamada filtrada

Utilice el siguiente procedimiento para contestar una llamada filtrada:

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Descuelgue el auricular, pulse el botón [ ], o bien pulse la tecla programable **Responder** si el teléfono no tiene ninguna llamada activa
   o
   Pulse la tecla programable **Responder** si está en una llamada activa.

Para ignorar una llamada filtrada

Utilice el siguiente procedimiento para ignorar una llamada filtrada:

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse el botón [ ] o la tecla programable **Ignorar** si el teléfono no tiene llamadas activas
   o
   Pulse la tecla programable **Ignorar** si está en una llamada activa.

Para devolver una llamada filtrada al ejecutivo

Utilice el procedimiento siguiente para devolver una llamada filtrada al ejecutivo:

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Después de responder a una llamada filtrada, pulse la tecla programable **Enviar**.
   El teléfono se introduce en el FAC para la función Envío de llamada de ejecutivo-operador de BroadSoft y se marca automáticamente la llamada FAC.
   Se responderá a la llamada de FAC y la llamada filtrada se liberará si el envío se realiza correctamente.

Nota: Si el envío es correcto, pulse la tecla programable **Descolgar** para recuperar la llamada filtrada.

Para realizar una transferencia ciega de una llamada filtrada al ejecutivo

Utilice el procedimiento siguiente para realizar una transferencia ciega de una llamada filtrada al ejecutivo:

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Después de responder a una llamada filtrada, pulse la tecla programable **Transferencia**.
2. Introduzca el número de teléfono o de extensión del ejecutivo y pulse la tecla programable **Transferencia**.
   El teléfono reconocerá el número del ejecutivo y cambiará el escenario de transferencia por un escenario de envío de llamada de ejecutivo-operador (es decir, el teléfono se introduce en el FAC para la función Envío de llamada de ejecutivo-operador de BroadSoft y se marca automáticamente la llamada FAC).
   Se responderá a la llamada de FAC y la llamada filtrada se liberará si el envío se realiza correctamente.

   Nota: Si el envío es correcto, pulse la tecla programable **Descolgar** para recuperar la llamada filtrada.

Para realizar una transferencia semiatendida de una llamada filtrada al ejecutivo

Utilice el procedimiento siguiente para realizar una transferencia semiatendida de una llamada filtrada al ejecutivo:

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Después de responder a una llamada filtrada, pulse la tecla programable **Transferencia**.
2. Introduzca el número de teléfono o de extensión del ejecutivo y pulse la tecla programable **Marcar**.
3. Cuando la llamada activa se encuentra en estado de timbre, pulse la tecla **Transferencia**.
   El teléfono reconocerá el número del ejecutivo y cambiará el escenario de transferencia por un escenario de envío de llamada de ejecutivo-operador (es decir, el teléfono se introduce en el FAC para la función Envío de llamada de ejecutivo-operador de BroadSoft y se marca automáticamente la llamada FAC).
   Se responderá a la llamada de FAC y la llamada filtrada se liberará si el envío se realiza correctamente.

   Nota: Si el envío es correcto, pulse la tecla programable **Descolgar** para recuperar la llamada filtrada.

Para realizar una transferencia consultiva de una llamada filtrada al ejecutivo

Utilice el procedimiento siguiente para realizar una transferencia consultiva de una llamada filtrada al ejecutivo:

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

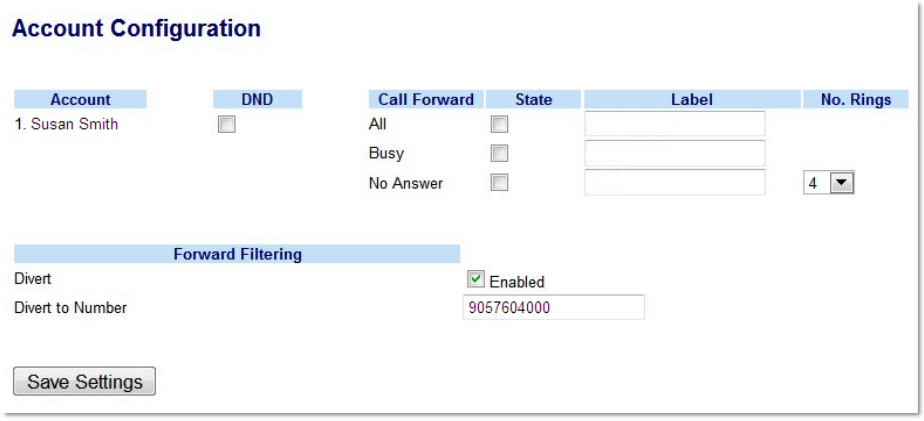
1. Después de responder a una llamada filtrada, pulse la tecla programable **Transferencia**.
2. Introduzca el número de teléfono o de extensión del ejecutivo y pulse la tecla programable **Marcar**.
3. Cuando el ejecutivo responda a la llamada, pulse la tecla programable **Transferencia**. La llamada se transferirá con normalidad y se liberará la llamada filtrada.

Para activar el desvío de las llamadas filtradas

Utilice el siguiente procedimiento para activar el desvío de las llamadas filtradas:

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Configuración de la cuenta**.



2. Coloque una marca de verificación en el cuadro "**Activad**o" junto a la opción "**Desviar**" en "**Filtrado de desvío**".
3. Introduzca el número de teléfono al que desea desviar las llamadas filtradas en el campo "**Desviar al número**".
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

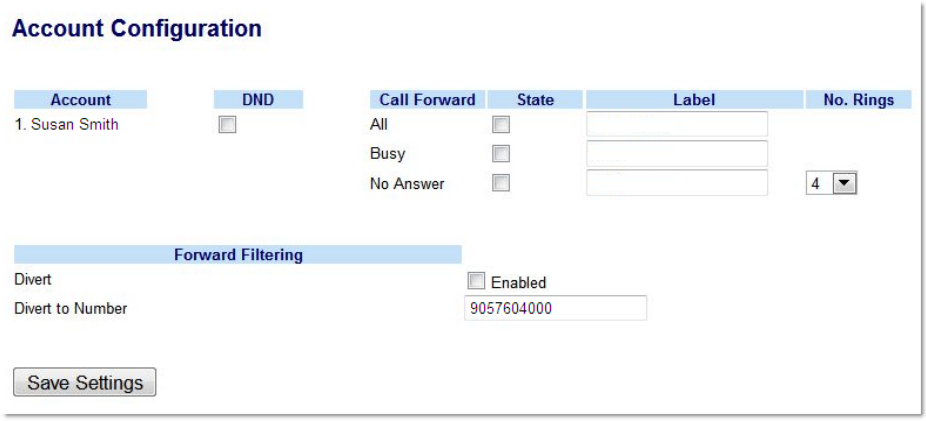
1. Pulse la tecla **Opciones** y, a continuación, vaya al menú Desvío de llamadas
   o
   Pulse la tecla programable **Desvío de llamadas**.
2. Pulse el campo de número Filtrado de desvío e introduzca el número de desvío correspondiente.
3. Pulse la casilla de verificación situada junto al campo de número Filtrado de desvío. Se mostrará una marca de verificación que indica que se va a activar el desvío de todas las llamadas filtradas.
4. Pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios.
   La barra de estado mostrará el icono de desvío de llamadas y se iluminarán los LED de MWI y de la tecla programable Desvío de llamadas (si está configurada) para indicar que el filtrado de desvío está activado.

Para desactivar el desvío de las llamadas filtradas

Utilice el siguiente procedimiento para desactivar el desvío de las llamadas filtradas:

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Configuración de la cuenta**.



2. Quite la marca de verificación del cuadro "**Activado**" junto a la opción "**Desviar**" en "**Filtrado de desvío**".
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla **Opciones** y, a continuación, vaya al menú Desvío de llamadas
   o
   Pulse la tecla programable **Desvío de llamadas**.

2. Pulse la casilla de verificación situada junto al campo de número Filtrado de desvío.
   Se quitará la marca de verificación, lo que indica que se va a desactivar el desvío de todas las llamadas filtradas.
3. Pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios.
   El icono  de desvío de llamadas se quitará de la pantalla de estado de inactividad y se apagarán los LED de MWI y de la tecla programable Desvío de llamadas (si está configurada) para indicar que el filtrado de desvío está desactivado.

Para iniciar una llamada en nombre de un ejecutivo

Utilice el siguiente procedimiento para iniciar una llamada en nombre de un ejecutivo:



INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Puede la tecla de función de marcación rápida programada con la función Iniciar llamada (por ejemplo, "**Iniciar**").
   El teléfono se introduce en el FAC para la función Iniciar llamada de ejecutivo-operador de BroadSoft y se marca automáticamente la llamada FAC.
2. Siga las instrucciones audibles (según la configuración de la tecla de marcación rápida, es posible que se le pida que introduzca el número/extensión del ejecutivo o del destino manualmente con el teclado del teléfono).
   El teléfono marcará automáticamente el número/extensión del destino.
3. Cuando se responda a la llamada, si desea enviar la llamada al ejecutivo, pulse la tecla **Enviar**.
   El teléfono se introduce en el FAC para la función Envío de llamada de ejecutivo-operador de BroadSoft y se marca automáticamente la llamada FAC.
   Se responderá a la llamada de FAC y la llamada filtrada se liberará si el envío se realiza correctamente.

PROCEDIMIENTOS *

Todas las funciones principales de manejo y gestión de extensiones mediante procedimientos * pueden ser configuradas en su teléfono por su administrador de sistemas. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

En el caso de que estas funciones no estén configuradas, puede marcar cualquier comando del procedimiento * en el teléfono 6873i de la misma forma que lo haría en un teléfono normal.

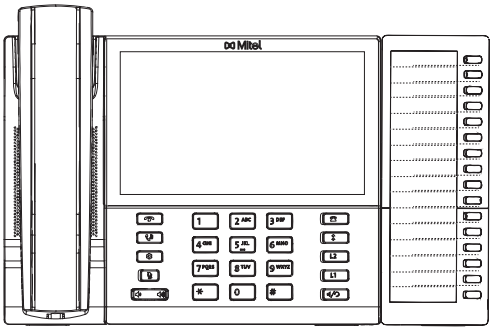
OTRAS CARACTERÍSTICAS

Hay disponibles muchas otras funciones dependiendo de si el administrador del sistema las ha configurado para su uso. Si desea ponerse en contacto con el administrador del sistema para la disponibilidad de funciones y la información de uso.

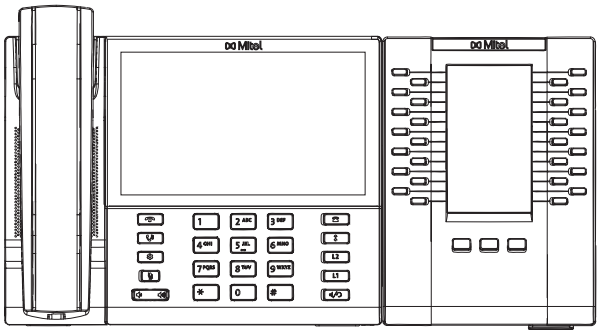
MÓDULOS DE EXPANSIÓN MODELOS M680i Y M685i

El teléfono IP 6873i ofrece dos módulos de expansión opcionales que se conectan a la parte derecha del teléfono para proporcionar teclas programables adicionales.

Módulo de expansión M680i



Módulo de expansión M685i



Nota: El puerto USB del 6873i se desactivará si el teléfono recibe alimentación a través de Ethernet 802.3af (PoE) y uno o más módulos de expansión están conectados. Se recomienda utilizar el adaptador de CA (accesorio opcional) o encender el teléfono mediante 802.3at (PoE) plus para garantizar que el puerto USB estará operativo cuando los módulos de expansión estén conectados al 6873i.

El M680i incluye 16 teclas programables, cada una de ellas con un LED que indica el estado de la llamada. El M680i proporciona una etiqueta de papel para etiquetar las teclas adecuadamente.

El M685i incluye tres páginas de 28 teclas programables (es decir, un total de 84 teclas programables), cada una de ellas con un LED y una interfaz gráfica de usuario que indican el estado de la llamada. El M685i presenta una pantalla LCD retroiluminada en color de 4,3” y 480x272 píxeles.

Las teclas de los módulos de expansión M680i y M685i admiten las siguientes funciones:

- Ninguno
- Línea
- Marcación rápida
- No molestar (NMR)
- Indicador LED de ocupado(BLF)
- BLF/Lista
- Distribución de llamadas automática (ACD)
- Metalenguaje extensible (XML)
- Flash
- Sprecode
- Aparcar
- Recoger
- Marcación rápida/Conf.
- Marcación rápida/MWI
- Directorio
- Filtrar
- Lista de llamadas
- Volver a marcar
- Conferencia
- Transferencia
- Icom (Intercom)
- Bloqueo de teléfono
- Buscar
- Iniciar sesión

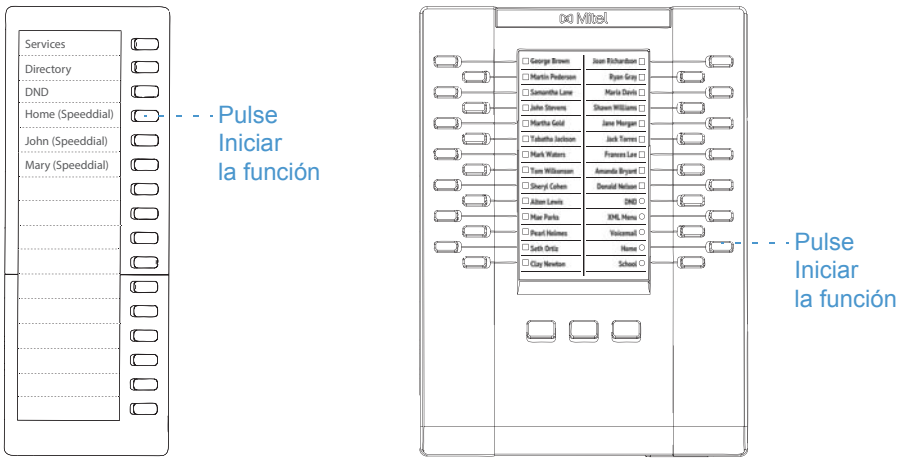
- Devolución de última llamada
- Desvío de llamadas
- BLF/Reenviar
- Marcación rápida/Reenviar
- Llamada silenciosa
- Historial de llamadas
- Vacío

Puede configurar las teclas mediante la interfaz de usuario web de Mitel en la ruta *Funcionamiento* > *Módulo de expansión* <*N*> cuando el módulo de expansión está conectado al teléfono IP 6873i.

Nota: Si desea obtener más información sobre la configuración de las teclas de los módulos de expansión con estas funciones, consulte "Configuración de las teclas programables" en la página 97.

UTILIZACIÓN DE LOS MÓDULOS DE EXPANSIÓN

Tras configurar las teclas programables del módulo de expansión de que se trate, pulse la tecla que desee utilizar cuando proceda (para el Módulo de expansión M685i, podrá escribir el nombre de la tecla en las etiquetas de papel incluidas).



Nota: Si desea obtener más información acerca de la instalación de los Módulos de expansión M680i y M686i en el teléfono, consulte la ***Guía de inicio rápido del Módulo de expansión Mitel M680i/Guía de inicio rápido del Módulo de expansión Mitel M685i*** y la ***Guía de instalación del Módulo de expansión Mitel M680i/Guía de instalación del Módulo de expansión Mitel M685i***.

PULSAR Y MANTENER PARA CREAR UNA TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA

Puede pulsar y mantener pulsada una tecla de un módulo de expansión para crear una tecla de marcación rápida y configurarla de la misma forma en la que se configura una tecla de marcación rápida en el teléfono. Si desea un obtener más información sobre la creación de teclas de marcación rápida, consulte "Tecla de marcación rápida" en la página 105.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¿POR QUÉ NO SE ENCIENDE LA PANTALLA DEL TELÉFONO?

Asegúrese de que el terminal tiene alimentación. Si su red no proporciona alimentación de red sobre Ethernet, puede obtener un accesorio adicional, el adaptador de corriente Mitel PoE (Power over Ethernet) para proporcionar alimentación sobre Ethernet de forma local a su teléfono. Si desea obtener más información, consulte la sección **Conexión a la red y a la alimentación** en la ***guía de instalación de Mitel 6873i***.

¿POR QUÉ NO FUNCIONA EL ALTAVOZ?

Si pulsa el botón [ ] y parpadea el LED del altavoz, pero no escucha un tono de marcación a través del mismo, la opción **Modo audio** en el teléfono se ha configurado para el uso con auriculares. Pulse [ ] una segunda vez y, si el LED se apaga, el teléfono se ha configurado para ser utilizado sólo con auriculares o con el auricular del mismo. Si el LED se mantiene fijo y se escucha el tono de marcación, eso significa que el teléfono está configurado para que pueda alternar entre el altavoz y el auricular con solo pulsar [ ]. Consulte "Modo audio" en la página 79 para obtener instrucciones sobre cómo cambiar la opción Modo audio.

¿POR QUÉ NO ESCUCHO EL TONO DE MARCACIÓN?

Compruebe las conexiones y si el teléfono ha sido instalado correctamente. Si desea obtener información sobre las instrucciones de instalación, consulte la sección **Instalación y configuración** en la ***guía de instalación del teléfono Mitel 6873i***.

¿POR QUÉ NO SUENA EL TIMBRE DE MI TELÉFONO?

Compruebe el volumen del timbre de su teléfono. Es posible el volumen esté demasiado bajo o desactivado. Para ajustar la opción de volumen del timbre, pulse el botón de volumen cuando el teléfono se encuentre colgado e inactivo.

¿POR QUÉ NO SE ENCIENDE EL INDICADOR LUMINOSO AL RECIBIR UN NUEVO MENSAJE DE VOZ?

Su sistema de telefonía o proveedor de servicios, debe soportar el servicio de Mensaje visual en espera para que funcione esta opción. Consulte con su administrador de sistemas para obtener información adicional.

¿POR QUÉ NO FUNCIONA EL AURICULAR?

Asegúrese de que el cable del auricular está conectado correctamente tanto al teléfono como al auricular. Consulte la sección **Conexión de un auricular o unos auriculares** en la ***guía de instalación del teléfono Mitel 6873i*** si desea obtener más información.

¿CÓMO PUEDO CONOCER LA DIRECCIÓN IP DE MI TELÉFONO?

Para saber dónde encontrar la dirección IP de su teléfono, consulte “Búsqueda de la dirección IP del teléfono” en la página 37.

¿POR QUÉ MI TELÉFONO MUESTRA EL MENSAJE SIN SERVICIO?

El teléfono muestra el mensaje **Sin servicio** si no se han configurado correctamente los parámetros SIP. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

¿CÓMO CAMBIO MI CONTRASEÑA DE USUARIO?

Puede cambiar su contraseña de usuario utilizando la interfaz de usuario del teléfono IP o la interfaz de usuario web de Mitel. Consulte “Contraseña” en la página 74 y “Ajuste de la configuración de bloqueo mediante la interfaz de usuario web de Mitel” en la página 76 para obtener más información.

¿POR QUÉ MI TELÉFONO MUESTRA EL MENSAJE ERR. CFG CIFRADA?

El teléfono IP muestra el mensaje **Err. cfg cifrada** porque se han activado los archivos de configuración codificados, pero el proceso de descodificación no se ha realizado correctamente. Informe de este error a su administrador de sistemas.

¿CÓMO PUEDO REINICIAR EL TELÉFONO IP?

Puede reiniciar el teléfono utilizando la interfaz de usuario del teléfono IP o la interfaz de usuario web de Mitel. Consulte “Reinicio del teléfono mediante la interfaz de usuario del teléfono IP” en la página 93 y “Reinicio del teléfono mediante la interfaz de usuario web de Mitel” en la página 94 para obtener más información.

¿CÓMO SE BLOQUEA EL TELÉFONO?

Puede bloquear el teléfono para evitar que nadie lo use o configure. Puede bloquearlo utilizando cualquiera de las siguientes opciones:

- En la ruta *Opciones* > *Bloqueo de teléfono* en la interfaz de usuario del teléfono IP. Consulte “Bloqueo de teléfono” en la página 75 para obtener más información.
- En la ruta *Funcionamiento* > *Bloqueo de teléfono* en la interfaz de usuario web de Mitel. Consulte “Ajuste de la configuración de bloqueo mediante la interfaz de usuario web de Mitel” en la página 76 para obtener más información.
- En una tecla configurada del teléfono. Para obtener más información sobre cómo configurar la tecla de Bloqueo/Desbloqueo de su teléfono, consulte “Tecla Bloqueo de teléfono” en la página 148.

GARANTÍA LIMITADA

(No aplicable en Australia; consulte más adelante la garantía limitada aplicable a Australia)

Mitel garantiza este producto contra defectos y errores de funcionamiento de conformidad con la especificación funcional autorizada que conste por escrito de Mitel relativa a ese producto durante un período de un (1) año a partir de la fecha original de compra (en adelante, el "Periodo de garantía"). Si existe un defecto o error de funcionamiento, Mitel optará, según su exclusivo criterio y en calidad de recurso exclusivo, por reparar el terminal o bien sustituirlo por otro nuevo sin cargo, siempre y cuando este haya sido devuelto dentro del Período de garantía. Si para efectuar una reparación se necesitara algún tipo de material, este podría ser reutilizado o podría contener alguna parte restaurada. Si fuese necesario cambiar el producto, este podría sustituirse por otro reacondicionado, con el mismo diseño y color. Si fuese necesario reparar o sustituir un producto en virtud de la garantía por contener algún defecto o errores de funcionamiento, las disposiciones de esta garantía serán de aplicación al producto reparado o sustituido durante un período de noventa (90) días desde la fecha de recogida o de envío a usted del producto reparado o sustituido, o bien hasta que finalice el Período de garantía original, el que sea más largo. Será necesario proporcionar el justificante de compra original de todos y cada uno de los productos que se envíen para su reparación en virtud de la garantía.

EXCLUSIONES

Mitel no garantiza que sus productos sean compatibles con los equipos de una compañía telefónica determinada. Esta garantía no incluye los daños que puedan producirse en el producto como consecuencia de una instalación o utilización inadecuada, alteración, accidente, negligencia, uso abusivo o indebido, incendio o causas naturales como tormentas o inundaciones, una vez que el producto obre en poder de usted. Mitel no acepta ninguna responsabilidad por daños y/o costes de larga distancia resultantes de un uso no autorizado o ilegal.

Mitel no se hará responsable de ningún tipo de daños y perjuicios, ya sean accidentales o consecuenciales, lo que incluye, sin que sirva de limitación, las pérdidas, daños, perjuicios y gastos que se deriven directa o indirectamente de la utilización o de la incapacidad de utilizar este producto por parte del cliente, ya sea forma independiente o en combinación con otros equipos. Este párrafo, sin embargo, no será de aplicación a los daños y perjuicios consecuenciales por lesiones personales en el caso de productos utilizados o adquiridos principalmente para uso personal, familiar o doméstico.

Esta garantía manifiesta todas las obligaciones y responsabilidades de Mitel respecto al incumplimiento de la garantía y las garantías aquí manifestadas o limitadas son las únicas garantías y sustituyen a cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluidas las de idoneidad para un fin determinado y comerciabilidad.

SERVICIOS DE REPARACIÓN EN GARANTÍA

En caso de producirse algún error del producto durante el Período de garantía:

- **En Norteamérica,** llame al número 1-800-574-1611 para más información.
- **Fuera de Norteamérica**, contacte con su representante de ventas para obtener las instrucciones necesarias para la devolución.

Todos los costes de envío serán a su cargo, si los hubiera. Cuando devuelva este producto para un servicio en virtud de la garantía, deberá presentar el justificante de compra.

DESPUÉS DEL SERVICIO DE GARANTÍA

Mitel presta servicios continuos de reparación y soporte para este producto. Estos servicios permiten reparar o sustituir su producto Mitel, según decisión de Mitel, a cambio de una tarifa fija. Todos los costes de envío serán a su cargo, si los hubiera. Para obtener información adicional e instrucciones de envío:

- **En Norteamérica**, llame a nuestro número de información de servicio: 1-800-574-1611.
- **Fuera de Norteamérica**, póngase en contacto con su representante de ventas.



Nota: Las reparaciones de este producto solo las debe realizar el fabricante, sus agentes autorizados u otros con la correspondiente autorización legal. Esta restricción se aplica durante el Período de garantía y después de él. Cualquier reparación no autorizada anulará la garantía.

GARANTÍA LIMITADA (SOLO PARA AUSTRALIA)

Las ventajas de la Garantía limitada de Mitel que se indican a continuación se incorporan a otros derechos y recursos a los que pueda tener derecho según la ley en relación con los productos.

Además de todos los derechos y recursos a los que pueda tener derecho según la *Ley de Competencia y Consumidores de 2010 (Commonwealth)* y otra legislación relevante, Mitel garantiza este producto contra defectos y errores de funcionamiento de conformidad con la especificación funcional autorizada que conste por escrito de Mitel relativa a ese producto durante un período de un (1) año a partir de la fecha original de compra (en adelante, el "Periodo de garantía"). Si existe un defecto o error de funcionamiento, Mitel optará, según su exclusivo criterio y en calidad de recurso exclusivo en virtud de la presente garantía limitada, por reparar el terminal o bien sustituirlo por otro nuevo sin cargo, siempre y cuando este haya sido devuelto dentro del Período de garantía.

AVISO DE REPARACIÓN

En la medida en que el producto contenga datos generados por el usuario, debe tener en cuenta que la reparación del mismo puede provocar la pérdida de datos. Los productos entregados para su reparación se pueden sustituir por otros reacondicionados del mismo tipo en lugar de repararse. Asimismo, pueden utilizarse piezas reacondicionadas para reparar los productos. Si es necesario sustituir el producto en virtud de esta garantía limitada, podrá reemplazarse por otro reacondicionado, con el mismo diseño y color.

Si fuese necesario reparar o sustituir un producto en virtud de la garantía por contener algún defecto o errores de funcionamiento, las disposiciones de esta garantía serán de aplicación al producto reparado o sustituido durante un período de noventa (90) días desde la fecha de recogida o de envío a usted del producto reparado o sustituido, o bien hasta que finalice el Período de garantía original, el que sea más largo. Será necesario proporcionar el justificante de compra original de todos y cada uno de los productos que se envíen para su reparación en virtud de la garantía.

EXCLUSIONES

Mitel no garantiza que sus productos sean compatibles con los equipos de una compañía telefónica determinada. Esta garantía no incluye los daños que puedan producirse en el producto como consecuencia de una instalación o utilización inadecuada, alteración, accidente, negligencia, uso abusivo o indebido, incendio o causas naturales como tormentas o inundaciones, una vez que el producto obre en poder de usted. Mitel no acepta ninguna responsabilidad por daños y/o costes de larga distancia resultantes de un uso no autorizado o ilegal.

En la medida en que lo permita la ley, Mitel no se hará responsable de ningún tipo de daños accidentales, lo que incluye, sin que sirva de limitación, las pérdidas, daños, perjuicios y gastos que se deriven directa o indirectamente de la utilización o de la incapacidad de utilizar este producto por su parte, ya sea forma independiente o en combinación con otros equipos. No obstante, este párrafo no tiene la finalidad de excluir, restringir o modificar la aplicación de todas o cualquiera de las disposiciones del apartado 5-4 del anexo 2 de la Ley de la Competencia y Consumo de 2010 (**ACL**), el ejercicio de un derecho conferido por dicha disposición o cualquier responsabilidad de Mitel en relación con el incumplimiento de una garantía que se aplique según la división 1 del apartado 3-2 de la ACL a un suministro de bienes o servicios.

Esta garantía expresa manifiesta todas las obligaciones y responsabilidades de Mitel respecto al incumplimiento de la garantía expresa y sustituye a cualquier otra garantía, expresa o implícita, distinta de la conferida por una ley cuya aplicación no se pueda excluir, restringir o modificar. Nuestros productos se suministran con garantías que no pueden excluirse en virtud de la ley australiana del consumidor (Australian Consumer Law). Tiene derecho a la sustitución o reembolso del producto por daños graves, o a una compensación por cualquier otro daño o pérdida razonablemente previsible. Asimismo, tiene derecho a la sustitución o reparación de los productos en el caso de que la calidad de estos no sea aceptable y presente fallos que no constituyan un error grave.

SERVICIOS DE REPARACIÓN EN GARANTÍA

Procedimiento: si el producto falla durante el Período de garantía y desea presentar una reclamación en virtud de la presente garantía expresa, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Mitel que le ha vendido este producto (según consta en la factura) y presente un comprobante de compra. Todos los costes de envío serán a su cargo, si los hubiera.

Fabricante: Mitel Networks Corporation
745 Springvale Road
Mulgrave VIC 3170
ABN 16 140 787 195
Teléfono: +61 3 8562 2700

Limitación de responsabilidad en cuanto a los productos vendidos en una forma no disponible ordinariamente para la venta al público, a los empleados o adquiridos por los consumidores para su consumo o utilización cotidiana (p.ej. bienes o servicios ordinariamente para uso comercial)

1.1 En la medida en que lo permita la ley, y según la cláusula 1.2 que se indica a continuación, la responsabilidad de Mitel por cualquier incumplimiento de una garantía reglamentaria o por la pérdida o daños derivados o relacionados con el suministro de bienes o servicios (por base extracontractual, incluida la negligencia, reglamentaria, personalizada, legal o de otro tipo) está limitada a:

- **a.** En el caso de servicios:
  - **i.** El nuevo suministro de los servicios
  - **ii.** El pago correspondiente al coste por volver a suministrarlo
- **b.** En el caso de productos:
  - **i.** La sustitución de los productos o el suministro de productos equivalentes
  - **ii.** La reparación de los productos
  - **iii.** El pago correspondiente al coste de sustitución de los productos o de la adquisición de productos equivalentes
  - **iv.** El pago correspondiente al coste de reparación de los productos.

1.2 La cláusula 1.1 no tiene la finalidad de excluir, restringir o modificar:

- **a.** la aplicación de cualquiera de las disposiciones del apartado 5-4 del anexo 2 de la Ley de la Competencia y Consumo de 2010 (**ACL**); o
- **b.** el ejercicio de un derecho determinado por dichas disposiciones
- **c.** cualquier responsabilidad de Mitel en relación con el incumplimiento de una garantía que se aplica según la división 1 del apartado 3-2 de la ACL a un suministro de bienes o servicios.

DESPUÉS DEL SERVICIO DE GARANTÍA

Mitel presta servicios continuos de reparación y soporte para este producto. Si no tiene derecho a un recurso por el incumplimiento de una garantía que no se puede excluir en virtud de la Ley de Consumo de Australia, este servicio ofrece la reparación o la sustitución de su producto Mitel, según decisión de Mitel, a cambio de una tarifa fija. Todos los costes de envío serán a su cargo, si los hubiera. Para obtener más información e instrucciones de envío póngase en contacto con:

Mitel Networks Corporation
745 Springvale Road
Mulgrave VIC 3170
ABN 16 140 787 195
Teléfono: +61 3 8562 2700

Nota: Las reparaciones de este producto solo las debe realizar el fabricante, sus agentes autorizados u otros con la correspondiente autorización legal. La realización de reparaciones no autorizadas anulará la garantía.

APÉNDICE A – CÓDIGOS DE LOS HUSOS HORARIOS

La tabla siguiente muestra el nombre de las zonas horarias y el código correspondiente a la configuración del teléfono IP.

Nombre de la zona horaria/Tabla de código de zona horaria

NOMBRE DE LA ZONA HORARIA	CÓDIGO DE LA ZONA HORARIA
AD-Andorra	CET
AE-Dubái	GST
AG-Antigua	AST
AI-Anguilla	AST
AL-Tirana	CET
AN-Curacao	AST
AR-Buenos Aires	ART
AS-Pago Pago	BST
AT-Viena	CET
AU-Lord Howe	LHS
AU-Tasmania	EST
AU-Melbourne	EST
AU-Sydney	EST
AU-Broken Hill	CST
AU-Brisbane	EST
AU-Lindeman	EST
AU-Adelaida	CST
AU-Darwin	CST
AU-Perth	WST
AW-Aruba	AST
AZ-Bakú	AZT

Nombre de la zona horaria/Tabla de código de zona horaria

NOMBRE DE LA ZONA HORARIA	CÓDIGO DE LA ZONA HORARIA
BA-Sarajevo	EET
BB-Barbados	AST
BE-Bruselas	CET
BG-Sofía	EET
BM-Bermuda	AST
BO-La Paz	BOT
BR-Noronha	FNT
BR-Belem	BRT
BR-Fortaleza	BRT
BR-Recife	BRT
BR-Araguaina	BRS
BR-Maceio	BRT
BR-Sao Paulo	BRS
BR-Cuiaba	AMS
BR-Porto Velho	AMT
BR-Boa Vista	AMT
BR-Manaus	AMT
BR-Eirunepe	ACT
BR-Rio Branco	ACT
BS-Nassau	EST
BY-Minsk	EET
BZ-Belize	CST
CA-Newfoundland	NST
CA-Atlántico	AST
CA-Este	EST
CA-Saskatchewan	EST
CA-Central	CST
CA-Montañas	MST
CA-Pacífico	PST
CA-Yukon	PST
CH-Zurich	CET
CK-Rarotonga	CKS
CL-Santiago	CLS
CL-Easter	EAS
CN-Pekín	CST
CO-Bogotá	COS
CR-Costa Rica	CST
CU-La Habana	CST
CY-Nicosia	EES
CZ-Praga	CET

Nombre de la zona horaria/Tabla de código de zona horaria

NOMBRE DE LA ZONA HORARIA	CÓDIGO DE LA ZONA HORARIA
DE-Berlín	CET
DK-Copenhague	CET
DM-Dominica	AST
DO-Santo Domingo	AST
EE-Tallin	EET
ES-Madrid	CET
ES-Canarias	WET
FI-Helsinki	EET
FJ-Fiji	NZT
FK-Stanley	FKS
FO-Feroe	WET
FR-París	CET
GB-Londres	GMT
GB-Belfast	GMT
GD-Grenada	AST
GE-Tiflis	GET
GF-Cayenne	GFT
GI-Gibraltar	CET
GP-Guadalupe	AST
GR-Atenas	EET
GS-Georgia del Sur	GST
GT-Guatemala	CST
GU-Guam	CST
GY-Guyana	GYT
HK-Hong Kong	HKS
HN-Tegucigalpa	CST
HR-Zagreb	CET
HT-Puerto Príncipe	EST
HU-Budapest	CET
IE-Dublín	GMT
IS-Reykjavik	GMT
IT-Roma	CET
JM-Jamaica	EST
JP-Tokio	JST
KY-Caimán	EST
LC-Santa Lucía	AST
LI-Vaduz	CET
LT-Vilnius	EET
LU-Luxemburgo	CET
LV-Riga	EET

Nombre de la zona horaria/Tabla de código de zona horaria

NOMBRE DE LA ZONA HORARIA	CÓDIGO DE LA ZONA HORARIA
MC-Mónaco	CET
MD-Chisinau	EET
MK-Skopje	CET
MQ-Martinica	AST
MS-Montserrat	AST
MT-Malta	CET
MU-Mauricio	MUT
MX-Ciudad de México	CST
MX-Cancún	CST
MX-Mérida	CST
MX-Monterrey	CST
MX-Mazatlan	MST
MX-Chihuahua	MST
MX-Hermosillo	MST
MX-Tijuana	PST
NI-Managua	CST
NL-Ámsterdam	CET
NO-Oslo	CET
NR-Nauru	NRT
NU-Niue	NUT
NZ-Auckland	NZS
NZ-Chatham	CHA
OM-Mascate	GST
PA-Panamá	EST
PE-Lima	PES
PL-Varsovia	CET
PR-Puerto Rico	AST
PT-Lisboa	WET
PT-Madeira	WET
PT-Azores	AZO
PY-Asunción	PYS

Nombre de la zona horaria/Tabla de código de zona horaria

NOMBRE DE LA ZONA HORARIA	CÓDIGO DE LA ZONA HORARIA
RO-Bucarest	EET
RU-Kaliningrado	EET
RU-Moscú	MSK
RU-Samara	SAM
RU-Yekaterinburgo	YEK
RU-Omsk	OMS
RU-Novosibirsk	NOV
RU-Krasnoyarsk	KRA
RU-Irkutsk	IRK
RU-Yakutsk	YAK
RU-Vladivostok	VLA
RU-Sakhalin	SAK
RU-Magadan	MAG
RU-Kamchatka	PET
RU-Anadyr	ANA
SE-Estocolmo	CET
SG-Singapur	SGT
SI-Ljubljana	CET
SK-Bratislava	CET
SM-San Marino	CET
SR-Paramaribo	SRT
SV-El Salvador	CST
TR-Estambul	EET
TT-Puerto de España	AST
TW-Taipei	CST
UA-Kiev	EET
US-Este	EST
US-Central	CST
US-Montañas	MST
US-Pacífico	PST
US-Alaska	AKS
US-Aleutian	HAS
US-Hawaii	HST
UY-Montevideo	UYS
VA-Vaticano	CET
YU-Belgrado	CET

Mitel
Powering connections
mitel.com

© Copyright 2017, Mitel Networks Corporation. All Rights Reserved. The Mitel word and logo are trademarks of Mitel Networks Corporation, including itself and subsidiaries and authorized entities. Any reference to third party trademarks are for reference only and Mitel makes no representation of ownership of these marks.